232 වන කාණ්ඩය - 10 වන කලාපය
தொகுதி 232 - இல. 10
Volume 232 - No. 10

2015 පෙබරවාරි 19 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2015 பெப்ருவரி 19, வியாழக்கிழமை
Thursday, 19th February, 2015

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

(අශෝධිත පිටපත /பிழை திருத்தப்படாதது /Uncorrected)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ වාර්තාව කල් දැමීම

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

සුජීව සේනසිංහ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) -[ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා] -
පළමුවන වර කියවන ලදී

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல் மூல வினா:

ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் பேரவையின் அறிக்கை ஒத்திவைப்பு

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

சுஜீவ சேனசிங்க மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ] –
முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Postponement of Report of United Nations Human Rights Council

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Sujeewa Senasinghe Foundation (Incorporation) - [The Hon. Nalin Bandara Jayamaha] –
Read the First time

ASSISTANCE TO AND PROTECTION OF VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2015 පෙබරවාරි 19 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2015 பெப்ருவரி 19, வியாழக்கிழமை
Thursday, 19th February, 2015

අ. භා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.
කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது.
சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m.,
MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන
அறிவிப்புக்கள்
ANNOUNCEMENTS

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම
பாராளுமன்ற அலுவல்கள் பற்றிய குழுக் கூட்டம்
COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් 2015 පෙබරවාරි මස 19වන බ්‍රහස්පතින්දා, එනම් අද දින පස් වරු 03.00ට ගරු කථානායකතුමාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට පැමිණ සහභාගි වන ලෙස ගරු සභික මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

2012 වර්ෂය සඳහා සමුපකාර සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [ආහාර සුරක්ෂිතතාව අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

ගරු කරුපයියා වේලායුදම් මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கருப்பையா வேலாயுதம் - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் இராஜாங்க அமைச்சர்)
(The Hon. Karuppaiah Velayudam - State Minister of Plantation Industries)

Hon. Speaker, I present the following petitions:

1. A petition from Mr. K.R. Dissanayaka of No. 72, Idipokunagoda Road, Tangalle;
2. A petition from Mr. M.G.M. Wickramasinghe of No.1335/13, Bogahawaththa Road, Pannipitiya;
3. A petition from Mr. N.D.B. Rajapaksha of No. 38, Godaparagahahena, Palathota, Kalutara;
4. A petition from Mr. W.P.R.D. Weerasinghe of No. 48 L, Weralugolla Waththa, Wataddara, Veyangoda;
5. A petition from Mrs. G.I.C. Perera of No. 63/16, Dambahena Road, Maharagama;
6. A petition from Mrs. J.M. Kumarasinghe of Sri Lanka Insurance Corporation Limited, Kaduwela Branch;
7. A petition from Mrs. K.K. Shiranthika Pavithrani of No. 18, 2nd Lane, Bangala Handiya, Pitakotte, Kotte;
8. A petition from Mrs. K. P. M. Champika of No. 340, Humbutiyawa, Nittambuwa;
9. A petition from Mrs. K.T. Matharage of Sri Lanka Insurance Corporation Limited, Galle Branch;
10. A petition from Mrs. M. Chandrika Priyani Perera of Hathathuduwa, Kalawila, Beruwala;
11. A petition from Mrs. M. Verani Yashodha of No. 72/2, Mulleriyawa, Himbutana New Town;
12. A petition from Mrs. M. D. Nirosha Pushpakumari of Sri Lanka Insurance Corporation Limited, Kalutara Branch;
13. A petition from Mrs. M.G.S. Nilmini Kumari of Fully Claim Unit, Life Department, Sri Lanka Insurance Corporation Limited, Colombo 02;
14. A petition from Mrs. S.A.V.R.K. Siriwardhana of No. 118/1, New Airport Road, Ratmalana; and
15. 15.A petition from Mrs. W.M.S.M. Weerasekara of Sandaganagama, Weligepola, Balangoda.

ගරු එරික් ප්‍රසන්න වීරවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன)
(The Hon. Eric Prasanna Weerawardhana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම වැරැල්ලගම, ඉඩමේගම, "පුෂ්පසිරි" යන ලිපිනයෙහි පදිංචි පුෂ්පා සංජීවනී ගොඩබැද්දගේ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ගොහාගොඩ සත්ත්ව ගොවිපොළ : විස්තර
கொஹாகொட விலங்குப் பண்ணை : விபரம்
GOHAGODA ANIMAL FARM : DETAILS

3922/'13

2. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් සභා, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතාන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (4):

(අ) (i) මහනුවර නගරය තුළ එක්රැස්වන කැළි කසළ මහනුවර, ගොහාගොඩ ප්‍රදේශයේ මහවැලි ගඟ ආසන්නයේ වූ ස්ථානයකට බැහැර කරන බවත්;

(ii) එම ස්ථානය අසල සත්ත්ව ගොවිපොළක් පවත්වාගෙන යනු ලබන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) ඉහත සඳහන් ස්ථානයේ සත්ත්ව ගොවිපොළක් පවත්වාගෙන යෑම සඳහා නීත්‍යනුකූල අවසරයක් ලබා දී තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එම අවසරය ලබා දී ඇති ආයතනයේ හෝ ආයතනවල නම් කවරේද;

(iii) එම සත්ත්ව ගොවිපොළෙහි හිමිකරුගේ නම සහ ලිපිනය කවරේද;

(iv) එකී සත්ත්ව ගොවිපොළේ හිමිකරු එම ව්‍යාපාරයට අමතරව වෙනත් ආයතනයක රැකියාවක් කරනු ලබන්නේ නම්, එම ආයතනයේ නම සහ ඔහු විසින් දරනු ලබන තනතුර කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

அரசாங்க நிர்வாக, மாகாண சபைகள், உள்ளூராட்சி மற்றும் சனநாயக ஆட்சி பற்றிய அமைச்சரும் புத்தசாசன அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) கண்டி நகரத்தில் சேருகின்ற குப்பை கூளங்கள் கண்டி கொஹாகொட பிரதேசத்தில் மகாவலி கங்கைக்கு அருகாமையிலுள்ள இடமொன்றில் அகற்றப்படுகின்றதென்பதையும்;

(ii) அவ்விடத்தில் விலங்குப் பண்ணையொன்று பேணிவரப்படுகின்றதென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி இடத்தில் விலங்குப் பண்ணை யொன்றை பேணிவருவதற்கு சட்டரீதியான அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், மேற்படி அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ள நிறுவனம் அல்லது நிறுவனங்கள் யாவை யென்பதையும்;

(iii) மேற்படி விலங்குப் பண்ணை உரிமையாளரின் பெயர் மற்றும் முகவரி யாதென்பதையும்;

(iv) மேற்படி விலங்குப்பண்ணையின் உரிமையாளர் இந்த தொழில்முயற்சிக்கு மேலதிகமாக வேறு நிறுவன மொன்றில் தொழில் புரிவாராயின் அந்நிறுவனத்தின் பெயர் மற்றும் அவர் வகிக்கும் பதவி யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration, Provincial Councils, Local Government and Democratic Governance and Minister of Buddha Sasana:

(a) Is he aware that -

(i) the garbage collected in the City of Kandy is disposed of at a place in Gohagoda area in Kandy close to the Mahaweli River; and

(ii) an animal farm is run close to that place?

(b) Will he state -

(i) whether legal permission has been granted to run an animal farm in the aforesaid place;

(ii) if so, the names of the institutions that have granted the aforesaid permission or the name of the institution that has granted the aforesaid permission;

(iii) the name and address of the owner of the aforesaid animal farm; and

(iv) if the owner of the aforesaid farm is employed in another institution in addition to that industry, the name of that institution and the post held by him?

(c) If not, why?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් සභා, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතාන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය සහ බුද්ධ ශාසන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய - அரசாங்க நிருவாக, மாகாண சபைகள், உள்ளூராட்சி மற்றும் சனநாயக ஆட்சி பற்றிய அமைச்சரும், புத்தசாசன அமைச்சரும்)
(The Hon. Karu Jayasuriya - Minister of Public Administration, Provincial Councils, Local Government and Democratic Governance and Minister of Buddha Sanasa)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේයි:

(අ) (i) ඔව්.

(ii) ඔව්.

එම ස්ථානය අසල සත්ත්ව ගොවිපොළවල් කිහිපයක්ම පවත්වාගෙන යනු ලැබේ.

(ආ) (i) නැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) පෞද්ගලිකව සත්ත්ව ගොවිපොළවල් පවත්වා ගෙන යන අයගේ තොරතුරු පහත සඳහන් වේ :

	සත්ත්ව ගොවිපළවල් හිමිකරුවන්ගේ නම	ලිපිනය
1	එම්.ජී. සිරිසේන මහතා	34/1, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
2	එස්.තංගවේලු මහතා	34/බී1, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
3	එම්.ජී. සරත් මහතා	39, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
4	කේ.ජී. ජයතිලක මහතා	34, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
5	කේ.ජී. හිරන්ති මහත්මිය	34, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
6	ආර්.ජී.කේ. රාජපක්ෂ මහතා	33/ඒ1, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
7	එම්.ජී. ප්‍රියන්ත මහතා	33/ඒ, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
8	එම්.ජී. අජිත් කුමාර මහතා	04, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
9	ආර්.ජී. ප්‍රියන්ත කුමාර මහතා	33/බී, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
10	බන්දුල වීරවර්ධන මහතා	34/1, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට
11	වසන්ත කුමාර් මහතා	35, ගොහාගොඩ පාර, තේක්ක වත්ත, කටුගස්තොට

(iv) වෙනත් රැකියාවක් කරන සත්ත්ව ගොවිපොළ හිමිකරුවන්ගේ රැකියාව හා ආයතන පිළිබඳ තොරතුරු පහත වගුවේ දැක්වේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, එතැන වෙනත් රැකියා කරන අය නැද්ද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
මම ඒ නම් කියවන්නම්.

	සත්ත්ව ගොවිපළවල් හිමිකරුවන්ගේ නම්	රැකියාව හා ආයතනයේ නම
1	එම්.ජී. සිරිසේන මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ කම්කරු (විශ්‍රාමික)
2	එස්. තංගවේලු මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ කම්කරු (විශ්‍රාමික)
3	එම්.ජී. සරත් මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු
4	කේ.ජී. ජයතිලක මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ රියැදුරු
5	ආර්.ජී.කේ. රාජපක්ෂ මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ කම්කරු
6	එම්.ජී. ප්‍රියන්ත මහතා	හාරිස්පත්තුව ප්‍රාදේශීය සභාවේ කම්කරු
7	එම්.ජී. අජිත් කුමාර මහතා	කටුගස්තොට ස්කාගාරයේ රියැදුරු
8	ආර්.ජී. ප්‍රියන්ත කුමාර මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ කම්කරු
9	බන්දුල වීරවර්ධන මහතා	එකෝටෙක් ආයතනයේ කම්කරු
10	වසන්ත කුමාර් මහතා	මහනුවර මහා නගර සභාවේ කම්කරු (දැනට විදේශගත වී ඇත.)

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මහනුවර, ගොහාගොඩ කුණු ගොඩ නිසා බරපතළ පාරිසරික ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ නිසා ගඟේ ජල පොම්පාගාරයට ඉහළ සිට ගඟට අපවිත්‍ර ජලය සහ ක්ෂීරණය එකතු කරනවා. මේ ජලය "බැර මූලද්‍රව්‍යවලින් ගහණයි" කියලා මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය දීපු වාර්තාවක් මම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. ඒ කුණු කාලා තමයි ඒ ඇති කරන ඌරෝ සහ හරක් හැදෙන්නේ. එතකොට, ඒ බැරලෝහ ඒ සත්තුන්ගේ ඇඟේ තැන්පත් වෙනවා. ඒ බැරලෝහ තැන්පත් වුණු හරක් සහ ඌරෝ ජා-ඇල ප්‍රදේශයට රුපියල් 30,000ට, 35,000ට විකුණනවා. ඒ මාංශ කන මිනිසුන්ගේ ශරීරයේ කැඩ්මියම් සහ මර්කරි කියන බැරලෝහ තැන්පත් වෙනවා. අවසානයේදී ඒ මිනිස්සු ලෙඩ්ඩු බවට පත් වෙනවා.

බලපත්‍රයක් අරගෙන ඒ ගොවිපොළවල් පවත්වා ගෙන ගියත්, ඒ සතුන්ට කඩෙන් ගන්න සත්ව ආහාර නොවෙයි කෑමට දෙන්නේ. ගොහාගොඩ කුණු ගොඩේ කෑම පමණයි ඒ සත්තු කන්නේ. මම ඒක ඇස් දෙකෙන් දැක්කා. මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට මොකක්ද කරන්න පුළුවන් මැදිහත්වීම.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය පිළිබඳව ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැනට ඒ ගැන මගේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධව ක්‍රියා කරන ලෙස මම දැනටමත් උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. මම ඉදිරියේදී තව පියවර ගන්නවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

මේ ගොහාගොඩ කුණුගොඩ ප්‍රතිචක්‍රීකරණයේ දී එය හුදෙක්ම ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට පමණක් තනිවම කරන්න පුළුවන් වැඩක් නොවෙයි. ඒ සඳහා පරිසර අමාත්‍යාංශයේත්, තවත් අමාත්‍යාංශ ගණනාවකත්, රාජ්‍ය නොවන ආයතනවල සහයෝගයත් අවශ්‍යයි. මේ ගොහාගොඩ කුණුගොඩ සම්බන්ධයෙන් එවැනි සමෝධානික වැඩ පිළිවෙළක්, සියලු අමාත්‍යාංශ සහ අදාළ බලධාරින් එකතු වුණ වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවාද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
තිබෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

මා මෙම ප්‍රශ්නය මීට කලිනුත් මතු කළා. එවකට හිටපු උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාටත් මා මේ බව දැන්වූවා. පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලයේ මහාචාර්යවරයෙක් මේ කුණුගොඩ ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කරනවාය කියලා ව්‍යාජ වාර්තා ලියමින්

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

විශ්වවිද්‍යාල website එක එතුමාගේ පෞද්ගලික වුවමනාවට පාවිච්චි කර තිබෙනවා. ඒ මහාචාර්ය බෙන් බස්නායක කියන මහත්මයා. මම ඒක බොහොම වගකීමකින් මීට කලින් මේ ගරු සභාවේදී කියලා තිබෙනවා. මේ මැදිහත්වීම නතර කරන්නත් අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු කරනවාද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ඔව්.

නොරොච්චෝල බලාගාරය: මෙහෙයුම් සහ නඩත්තු කටයුතු
நுரைச்சோலை அனல் மின் நிலையம் : தொழிற்பாடு மற்றும் பராமரிப்பு
NORACHCHOLAI POWER PLANT: OPERATION AND MAINTENANCE

5183/'14

5\. **ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා**
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) වැඩ අවසන්ව ඇති නොරොච්චෝල ගල් අඟුරු තාප බලාගාරයේ මෙගාවොට් 300ක ධාරිතාව සහිත පළමුවැනි අදියරේ වර්තමාන මෙහෙයුම් කටයුතු සහ නඩත්තු කටයුතු සිදු කරන සමාගම කවරේද;

(ii) එම වගකීම පවරනු ලැබූ දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) ඉහත බලාගාරයේ මෙහෙයුම් කටයුතු සහ නඩත්තු කටයුතු ඉදිරියට පවත්වාගෙන යැම සඳහා එහි ඉදිකිරීම් කටයුතු සිදු කළ චීන සමාගමට පැවරීමට කටයුතු යොදා තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

(iii) මෙම බලාගාරයේ 2 වැනි සහ 3 වැනි අදියරවල වැඩ කටයුතු නිම කිරීමට නියමිතව ඇති දින වකවානු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) பணிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ள நுரைச்சோலை அனல் மின் நிலையத்தின் 300 மெ.வொ. கொள்ளளவுடன் கூடிய முதலாவது கட்டத்தின் தற்போதைய தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளையும் பராமரிப்புப் பணிகளையும் மேற்கொள்கின்ற நிறுவனம் யாதென்பதையும்;

(ii) மேற்படி பொறுப்பு கையளிக்கப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி மின் உற்பத்தி நிலையத்தின் தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளையும் பராமரிப்புப் பணிகளையும் முன்னெடுத்துச் செல்வதற்காக அதன் நிர்மாணப் பணிகளை மேற்கொண்ட சீனக் கம்பனிக்கு கையளிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், அத் திகதி யாதென்பதையும்;

(iii) மேற்படி மின் உற்பத்தி நிலையத்தின் இரண்டாவது மற்றும் மூன்றாவது கட்டங்களின் பணிகளை நிறைவு செய்வதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள திகதிகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Will he state -

(i) the name of the company which presently carries out the operational activities and maintenance work of the Phase I of Norachcholai Coal Power Plant, which has a capacity of 300 MW, of which the construction work has been completed; and

(ii) the date on which that company was assigned with such responsibility?

(b) Will he inform this House -

(i) whether arrangements have been made to delegate the responsibility of carrying out operational activities and maintenance work of the aforesaid power plant to the Chinese company which constructed that power plant;

(ii) if so, of the date from which such responsibility will be delegated to that company; and

(iii) the scheduled dates of completion of the construction work of Phase II and Phase III of that power plant?

(c) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க - மின்வலு மற்றும் எரிசக்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka - Minister of Power and Energy)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) වැඩ අවසන්ව ඇති නොරොච්චෝල ගල් අඟුරු තාප බලාගාරයේ මෙගාවොට් 300ක ධාරිතාව සහිත පළමුවෙනි අදියර ද ඇතුළුව සියලුම අදියරයන්හි මෙහෙයුම් හා නඩත්තු කටයුතු කිසිදු සමාගමකට පවරා නැති අතර, එම කටයුතු සිදු කරනු ලබන්නේ ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය විසිනි.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ආ) (i) නැත. ඉහත බලාගාරයේ මෙහෙයුම් හා නඩත්තු කටයුතු ඉදිරියටත් කරගෙන යනු ලබන්නේ ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය විසිනි.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) මෙම බලාගාරයේ 2 වැනි සහ 3 වැනි අදියරයන්හි වැඩ කටයුතු ද මේ වන විට අවසන් කර ඇත.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය කාලයේ නොරොච්චෝලේ ගල් අඟුරු බලාගාරයට ගල් අඟුරු සැපයීමේදී කෝටි 150ක වංචාවක් හෙළිදරවු වුණා. විශේෂයෙන් ඇමතිතුමාට පසු ගිය රජය කාලයේ ඒ අමාත්‍යාංශය දාලා යන්න වුණේත් මෙන්න මේ වංචාවට අදාළ ලිපි ගොනුව හෙළිදරවු කිරීම නිසායි.

වර්තමානයේ අපේ රජයේ විදුලිබල හා බලශක්ති ඇමතිතුමා විධියට නැවත පත් වුණු ඔබතුමාගෙන් මා මේ ප්‍රශ්නය අහනවා. පසු ගිය රජය කාලයේ ඔබතුමාගෙන් පස්සේ ඇමතිකම භාර දීලා තිබුණේ අපේ පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි හිටපු ඇමතිතුමියටයි. අපි දන්නවා, ඊට වඩා ඔබතුමාට හැකියාව, පළපුරුද්ද සහ දැනුමක් තිබෙන බව. අපි අහනවා, ඔබතුමා මේ කෝටි 150ක වංචාව සම්බන්ධව දැන් මොකක්ද කරගෙන යන්නේ, මොකක්ද එහි තත්ත්වය කියලා.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ගරු කථානායකතුමනි, අපේ හිටපු ඇමතිතුමිය පසුව ප්‍රකාශ කර තිබුණා, එවැනි වංචාවක් -කෝටි 150ක වංචාවක්- නොවුණු බව. අපේ හිටපු ලේකම්තුමාත් ඒ බව ප්‍රකාශ කර තිබුණා. කෙසේ නමුත්, ඒ අවස්ථාවේ ගල් අඟුරු ගෙන ඒම පිළිබඳව අපේ නැව් සංස්ථාව වෙනත් සමාගමක් සමඟ ඇති කර ගත්ත ගිවිසුම නිසි ආකාරයෙන් ඉටු නොවීම නිසා -තත්ත්වයෙන්, ප්‍රමිතියෙන් බාල ගල් අඟුරු ගෙන ඒම නිසා- ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට ආසන්න වශයෙන් මිලියන 460ක පමණ පාඩුවක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒ මුදල් පියවන බවට අපේ රාජ්‍ය නැව් සංස්ථාව අපට පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් ඇති තත්ත්වය සොයා බැලීම සඳහා අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් විශේෂ විමර්ශන කොමිටියක් දැන් පත් කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තාව අපට ලැබුණු වහාම ඊට වග කිව යුත්තන්ට එරෙහිව නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි කටයුතු කරනවා.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි . අපි දන්නවා, මේ ගල් අඟුරු බලාගාරයට ගල් අඟුරු සැපයීම සම්බන්ධයෙන් ලංකා කෝල් සමාගම පිහිටුවලා තිබෙන බව. මේ සමාගම රජයට යම්කිසි සම්බන්ධතාවක් ඇති. නමුත් මේ ලංකා කෝල් සමාගමේ ටෙන්ඩර් කැඳවීම්, ගල් අඟුරුවල ප්‍රමිතිය සම්බන්ධව වාගේම මේවායේ මිල ගණන් කැඳවීම සහ ප්‍රදානයන් සම්බන්ධව බරපතළ සැකයක් සහ බරපතළ දූෂණ ඇති බවට වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපිට ඒ පිළිබඳව තොරතුරු දැන ගන්න ලැබිලා තිබෙනවා. මේ ලංකා කෝල් සමාගම සම්බන්ධව ඉදිරියේදී ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන තීරණ මොනවාද කියලා ඔබතුමා අපිව දැනුවත් කරනවාද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ගරු කථානායකතුමනි, ලංකා කෝල් සමාගම සම්පූර්ණයෙන්ම රජයට අයිති සමාගමක්. එය ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට අවශ්‍ය ගල් අඟුරු සැපයීම් කරන රජයට අයිති ආයතනයක්. නමුත් ශ්‍රී ලංකාවට ගල් අඟුරු ගෙන්වීම ආරම්භ කරපු මුල් වර්ෂයේ -2009 වර්ෂයේ- ඉඳලා නිසි ටෙන්ඩර්කරුට ඒක ලබා දීමට නොහැකි වන ආකාරයේ යම් යම් බලපෑම් සිදු වී තිබෙනවා. මෙවර අපි ඒ ගල් අඟුරු ටෙන්ඩරය විධිමත් කරලා, සියලු දෙනාටම පිළිගත හැකි ආකාරයට, විනිවිද පෙනෙනසුලු ආකාරයකට එම ගල් අඟුරු ටෙන්ඩරය විවෘත කරලා තිබෙනවා. ඒ මඟින් ශ්‍රී ලංකාවට අවම මිලකට ගල් අඟුරු මිල දී ගැනීමට හැකියාව ලැබෙනවා ඇති.

මේ පිළිබඳ පැහැදිලි විස්තරයක් මා විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද "බලය හා බලය" නමැති කෘතියේත්, ඒ වාගේම "ආලාපාළු ආර්ථිකය" නමැති කෘතියේත් පැහැදිලිව සටහන් කර තිබෙනවා. මේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් තාක්ෂණික විගණනයක අවශ්‍යතාව මතු වෙනවා වාගේම, විශේෂයෙන්ම රජයේ මෙවැනි මහා පරිමාණ මිල දී ගැනීම්වල දී සිදු වන අඩු පාඩුව නිසා රටට අතිවිශාල හානියක්ද සිදු වනවා. ඉදිරි කාලයේදී වංචා, දූෂණ මැඩලීමට මේ පාර්ලිමේන්තුව යම්කිසි නීති ප්‍රතිපාදනයක් අනුමත කරනවා නම් අනිවාර්යයෙන් මේ තාක්ෂණික විගණනයේ පහසුකම ඒ අදාළ ආයතනවලට ලැබිය යුතුයි. ඒ වාගේම එම ගනුදෙනු පිළිබඳවත් දැන් අපි අපේ අමාත්‍යාංශයේ විමර්ශනයට ලක් කර තිබෙන බව ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය රජය සාම්පූර් විදුලි බලාගාරය සම්බන්ධයෙන් ඉන්දියාව සමඟ ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. ලංකාවට සහ ඉන්දියාවට සියයට 50:50ක අයිතියක් හිමි වන ආකාරයට තමයි ඒ ගිවිසුම අත්සන් කර තිබෙන්නේ. බලාගාරය සඳහා යන වියදමෙන් තමයි සියයට 50 බැගින් දරන්නේ. හැබැයි බලාගාරයට යන වියදමෙන් අඩකට සමාන වියදමක් යනවා, සාම්පූර් සිට වෙයන්ගොඩ දක්වා දිවෙන අධිසැර විදුලි මාර්ගය ඉදි කිරීම සඳහා. නමුත් සියයට 100ක්ම මේ වියදම දරන්නේ ලංකා රජයෙන්, එහෙම නැත්නම් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයෙන්. ඉතින් මේක හරියට "මෝඩ මිනිහා කිරි ගවයාගේ ඉදිරි කොටස භාර අර ගෙන කන්න දෙන කොට, කපටි මිනිහා ගවයාගේ පිටු පස කොටස භාර අරන් වාසි ලබා ගන්නවා වාගේ" වැඩක් නේද?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාවේ 'එන්.ටී.පී.සී.' ආයතනයේ සහ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ ඒකාබද්ධ සමාගමක් මඟින් මෙගාවොට් 500ක විදුලි බලාගාරයක් සාම්පූර් ප්‍රදේශයේ ඉදිකිරීම සඳහා අවශ්‍ය කරන සියලුම ගිවිසුම් දැන් අත්සන් කරලා තිබෙනවා. එහි සම්ප්‍රේෂණ පද්ධතිය ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය විසින් ජපානයේ ආධාර ඇතුව ගොඩ නඟනවා. ඒ සම්ප්‍රේෂණ පද්ධතිය ගොඩ නඟන්නේ හුදෙක් සාම්පූර්වල තිබෙන ශ්‍රී ලංකා ඉන්දියානු සමාගම්වලට අයිති එම විදුලි බලාගාරයේ විදුලි බලය ගෙන ඒමට පමණක් නොවෙයි. එය ඊට වඩා එහා ගිය වැඩ පිළිවෙළක්. ත්‍රිකුණාමල ප්‍රදේශයේ තිබෙන විදුලි බලාගාර සියල්ලේම විදුලිබල ශක්තිය කොළඹ ඇතුළු රට පුරා ප්‍රදේශවලට ගෙන යාමට තමයි අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. අපට මුලින් තිබුණු ගැටලු යම් ප්‍රමාණයකට අපි දැන් විසඳා ගෙන තිබෙනවා. ඉදිරියේදී ඒවා තවදුරටත් විසඳනවා. ඉන්දු ලංකා සාම්පූර් බලාගාරයේ පරිසර ඇගයීම් වාර්තාව දැනට මහජනයාට විවෘත කරලා තිබෙනවා. මහජන විරෝධතා අවසන් වූ වහාම ඒ පිළිබඳ තාක්ෂණ ඇගයීමක් සිදු කිරීමෙන් පසු එහි වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීමට කටයුතු කරනවා.

ගල් අඟුරු බලාගාර : විස්තර

நிலக்கரி மின் உற்பத்தி நிலையங்கள் : விபரம்

COAL POWER PLANTS : DETAILS

5196/'14

6. **ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා**
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (3):

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවේ දැනට ක්‍රියාත්මක වන ගල් අඟුරු බලාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) එම බලාගාරවල නම් කවරේද;

(iii) අලුතින් ඉදිකිරීමට යෝජිත ගල් අඟුරු බලාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iv) එම බලාගාර ස්ථාපිත කරන ප්‍රදේශ කවරේද;

(v) එම ඉදිකිරීම් සඳහා අවශ්‍ය ඉඩම් ලබා ගැනීමේ ක්‍රමවේදය කවරේද;

(vi) නොරොච්චෝලේ තාප විදුලි බලාගාරයෙන් දැනට ජනනය කර ඇති විදුලි ඒකක සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(vii) එය ශ්‍රී ලංකාවේ විදුලිබල අවශ්‍යතාවයෙන් කොපමණ ප්‍රතිශතයක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) இலங்கையில் தற்சமயம் இயங்கும் நிலக்கரி மின் உற்பத்தி நிலையங்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;

(ii) அந்த மின் உற்பத்தி நிலையங்களின் பெயர்கள் யாவை என்பதையும்;

(iii) புதிதாக நிர்மாணிப்பதற்கு உத்தேசிக்கப் பட்டுள்ள நிலக்கரி மின் உற்பத்தி நிலையங் களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;

(iv) மேற்படி மின் உற்பத்தி நிலையங்கள் தாபிக் கப்படும் பிரதேசங்கள் யாவை என்பதையும்;

(v) மேற்படி நிர்மாணிப்புகளுக்குத் தேவையான காணிகளை பெற்றுக்கொள்ளும் முறைமை யாதென்பதையும்;

(vi) நுரைச்சோலை அனல் மின் நிலையத்திலிருந்து தற்போது உற்பத்தி செய்யப்பட்டுள்ள மின் அலகுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வள வென்பதையும்;

(vii) இது இலங்கையின் மின்சாரத் தேவையில் எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Will he state -

(i) the number of coal power plants that are in operation in Sri Lanka at present;

(ii) the names of those power plants;

(iii) the number of new coal power plants that have been proposed to be built;

(iv) the locations in which the aforesaid power plants will be established;

(v) the methodology that will be adopted to acquire land that is required for the aforesaid construction activities;

(vi) the number of units of electricity that is generated by the Norachcholai coal power plant at present; and

(vii) the aforesaid amount as a percentage of the total energy requirement of Sri Lanka?

(b) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවේ දැනට ක්‍රියාත්මක වන ගල් අඟුරු බලාගාර සංඛ්‍යාව එකකි.

(ii) එය පුත්තලම, නොරොච්චෝලේ පිහිටි ලක් විජය විදුලි බලාගාරයයි.

(iii) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය විසින් පළ කරන ලද 2013-2032 දිගුකාලීන ජනක සැලසුමට අනුව නුදුරු අනාගතයේදී අලුතින් තවත් ගල් අඟුරු විදුලි බලාගාරයක් ඉදි කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.

(iv) එම විදුලි බලාගාරය සාම්පූර් ප්‍රදේශයේ ඉදි කිරීමට තීරණය කර ඇත.

(v) මේ සඳහා මූලික වශයෙන් රජයට අයත් ඉඩම් යොදා ගැනීමට සැලසුම් කර ඇත. රජයේ ඉඩම් ප්‍රමාණවත් නොවන අවස්ථාවන්හිදී 2009 අංක 20 දරන ශ්‍රී ලංකා විදුලි පනතේ 52 වැනි ඡේදයට ප්‍රකාරව කටයුතු කරමින් පෞද්ගලික ඉඩම් ද ඒ සඳහා පවරා ගැනීම කරනු ලැබේ.

(vi) නොරොච්චෝලේ තාප විදුලි බලාගාරය 2014.12.31 දින වන විට ජනක යන්ත්‍ර 1 මඟින් 5418.49 GWhක විදුලි ශක්තියක් ද, ජනක යන්ත්‍ර 2 මඟින් 1222.8402 GWhක විදුලි ශක්තියක් ද, ජනක යන්ත්‍ර 3 මඟින් 434.1885 GWhක විදුලි ශක්තියක් ද ජනනය කර ඇත.

(vii) එය ලංකාවේ සම්පූර්ණ විදුලිබල අවශ්‍යතාවයෙන් 15%ක ප්‍රතිශතයකි.

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. විශේෂයෙන්ම මේ ප්‍රශ්නය පැන නඟින්නේ කලින් ඔබතුමා ලබා දුන් පිළිතුරත් එක්කයි. මැතිවරණ සමයේදී ඔබතුමාත් විවාදවලට පැටලුණා. විශේෂයෙන්ම නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරයේ ගනුදෙනුව සම්බන්ධයෙන් රුපියල් කෝටි 150ක වංචාවක් ගැන කරුණු මතු වුණා.

ඒක ඔබතුමාටත් සෘජුව ඉලක්ක වෙමින් ඉදිරිපත් වන වෙලාවේදී ඔබතුමාගේ පැත්තෙන් කියැවුණේ "මේ ගනු දෙනුව විතරක් නොවෙයි, මීට වඩා දේවල් තිබෙනවා. මා ඒ දේවල් හෙළිදරව් කරන්න සූදානම්" කියලායි. ඒකට අවස්ථාවක් හැටියට ඔබතුමාට දැන් නැවතත් ඒ විෂය භාර අමාත්‍ය ධුරයම ලැබිලා තිබෙනවා. ඒක නිසා ඔබතුමාගේ පැත්තෙන් තිබෙන සූදානම මොකක්ද, මෙය පූර්වාදර්ශයක් වීම වළක්වන්න, මේ ගනුදෙනුවලදී මෙතෙක් ඇති වුණු දේවල් ඉදිරියටත් නොවෙන්න කටයුතු කිරීමට. ඔබතුමා කිව්වා, තාක්ෂණික විගණනයක් පිළිබඳව. එවැනි ගත හැකි පියවර මොනවා ද? විශේෂයෙන්ම නොරොච්චෝලේ බලාගාරය සම්බන්ධයෙන්.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු කථානායකතුමනි, නොරොච්චෝලේ බලාගාරය සහ බලාගාරයට ගල් අඟුරු ගෙන ඒම පිළිබඳව ඇති වුණු තත්ත්වයන් පිළිබඳව, එහි ඇති වුණු අක්‍රමිකතාවන් සහ එහි ඇති වුණු ඇතැම් වංචනික ක්‍රියා පිළිබඳව සවිස්තර වාර්තාවක් මුලින්ම මේ රටේ ජනතාවට ඉදිරිපත් කළේ මමයි. ඒ මගේ "බලය හා බලය" කෘතියෙන්.

ඊළඟට, විශේෂයෙන්ම බලාගාරය හා බලාගාරයේ වියදම් පිළිබඳව විධිමත් ඉදිරිපත් කිරීමක් මවිසින් මගේ "ආලාපාළු ආර්ථිකය" නමැති කෘතියෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එය මා දැන් භාර දී තිබෙනවා, විද්වත් ත්‍රිපුද්ගල කමිටුවකට. එම කමිටුව විසින් එම ප්‍රශ්නය හදාරනවා ඇති. ඒ වාගේම ඒ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි අක්‍රමිකතාවක් සිදු වී තිබෙනවා නම් අදාළ පුද්ගලයින්ට එරෙහිව නීතිය ක්‍රියාත්මක කරනවා ඇති. ඒ වාගේම අනාගතයේ එවැනි දෑ සිදු නොවන්නට සිදු කළ යුතු ව්‍යවස්ථාමය සහ ආයතනික ක්‍රියාදාමයන් පිළිබඳව අපි අනාගතයේ කටයුතු කළ යුතුයි. විශේෂයෙන්ම තාක්ෂණික විගණනය හා ඒ පිළිබඳ දැනුම අපගේ මිලදී ගැනීම්වලදී, මහා පරිමාණ ඉදි කිරීම්වලදී -විදුලිබල ක්ෂේත්‍රයේ පමණක් නොවෙයි, මහාමාර්ග, වරාය, ගුවන් තොටුපොළ ආදී මේ සෑම ක්ෂේත්‍රයකම උපාය මාර්ග ඉදි කිරීම්වලදී- සිදු කළ යුතුයි. ඒ සඳහා අවශ්‍ය විධිමත් තාක්ෂණික යන්ත්‍රණයක් අපි ඉදිරියේදී සම්මත කරන්න යන අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවේත්, විගණන පනතෙත් තිබිය යුතුයි.

ඒ වාගේම මෙවැනි තොරතුරු ජනතාව දැනගත යුතුයි. මෙවැනි කාරණා පිළිබඳව තොරතුරු දැනගැනීම සඳහා තොරතුරු දැන ගැනීමේ පනත ඉතාම අත්‍යවශ්‍යයි. ඒ වාගේම මේ පාර්ලිමේන්තුව රටේ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයට වග කියන ආයතනය නිසා පාර්ලිමේන්තුවටත් මේ පිළිබඳව විධිමත්ව දැකබලා ගැනීමට එමඟින් හැකියාව ලැබෙනවා ඇති.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයත් විදුලි බලාගාර සම්බන්ධයෙන්මයි අහන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා මේ වෙන කොට කිතුල්ගල ප්‍රදේශයේ ඉදි කරන්න යන බලාගාරයක් නිසා ඒ ප්‍රදේශයේ මතු වෙලා තිබෙන ප්‍රධාන ගැටලුව පිළිබඳව. ඒ තමයි ලංකාවටම විශේෂ වුණු, ඒ ප්‍රදේශයටම විශේෂ වුණු රාෆ්ටින් ක්‍රීඩාව සම්පූර්ණයෙන්ම අනතුරට ලක් වෙලා තිබීම. ඒ වාගේම ඒක සංචාරක කර්මාන්තයත් එක්කත් ගැට ගැහිලා තිබෙනවා. ලංකාවේ සංචාරකයින්, විශේෂයෙන්ම ගුණාත්මක වශයෙන් දියුණු කරන්න පුළුවන් අය රාෆ්ටින් ක්‍රීඩාවටත් එක්කයි කිතුල්ගල ප්‍රදේශයට එන්නේ. ඒ ප්‍රදේශයේ ඉදි කිරීමට කටයුතු කරමින් තිබෙන බලාගාරයක් නිසා රාෆ්ටින් ක්‍රීඩාව අනතුරට ලක් වෙලා තිබෙන බව ජනමාධ්‍යවලත් පළ වුණා. මේ පිළිබඳව ඔබතුමා දක්වන ප්‍රතිචාරය මොකක්ද? විශේෂයෙන්ම එහිදී විකල්ප ක්‍රියා මාර්ගයක් හැටියට ඒ රාෆ්ටින් ක්‍රීඩාව ආරක්ෂා කර ගන්නත්, ඔබතුමන්ලාගේ අවශ්‍යතාව අනුව විදුලි බලාගාරය ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් එහි කටයුතු කෙරෙන ආකාරය පිළිබඳවත් පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න.

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු කථානායකතුමනි, කැලණි ගඟේ අවසාන ජල විදුලි බලාගාරය හැටියට කිතුල්ගල ප්‍රදේශයේ බ්‍රෝඩ්ලන්ඩ්ස් බලාගාරය ඉදි කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඉතා විශාල සටනක් කරලා තමයි මේ විදුලි බලාගාරය ගේන්න සිද්ධ වුණේ. මේ සඳහා කැබිනට් පත්‍රිකා 17ක් ඉදිරිපත් කරන්න මට සිද්ධ වුණා. ඒ බලාගාරය ඉතාම ඈත කාලයේදී -1960 දශකයේදී- ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ දිගුකාලීන ජන සැලැස්මේ තිබුණු බලාගාරයක්. කැලණි ගඟේ ලක්ෂපාන විදුලි බලාගාර සංකීර්ණයේ අවසාන බලාගාරය. ඒ බලාගාරයේ ඉදිකිරීම් කටයුතු දැන් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා.

එම ඉදි කිරීම් කටයුතු නිසා කිලෝමීටර් තුනහමාරත් පහත් අතර ප්‍රමාණයක කැලණි ගඟේ ජල මට්ටමේ අඩු වීමක් සිදුවන බවත්, එමඟින් දැනට ඒ ප්‍රදේශයේ ඉතාම ප්‍රචලිත රාෆ්ටින් ක්‍රීඩාවට බලපෑමක් එල්ල වන බවත් අපට දැනුම් දී තිබෙනවා. පරිසර ඇගයීමේ වාර්තාව මේ පිළිබඳව යම් කිසි ඇගයීමක් කරලා තිබෙනවා. එම පිරිස් සමඟ අපි සාකච්ඡා කළා. ඒ අනුව දිවා කාලයේදී අඩුවකින් තොරව එම ක්‍රීඩාව සඳහා අවශ්‍ය කරන ජලය කැලණි ගඟෙන් මුදා හැරීමට අපි විශේෂ සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. එම සැලැස්ම අපි ඒ අදාළ ආයතන; පිරිස්වලට පෙන්වලා දීලා තිබෙනවා. ඒක තවත් ස්වාධීන පිරිසක් විසින් අනුමත කළ යුතුයි කියා ඒ අය විසින් අපට ප්‍රකාශ කළා. දැන් ඒක අපි ස්වාධීන විද්වත් මණ්ඩලයකට යොමු කරලා තිබෙනවා. එය සාකච්ඡාවෙන් විසඳා ගන්නට අපි කටයුතු කරනවා. ජල විදුලිය පරිසර හිතකාමී විදුලි බලයක් හැටියට, කැලණි ගඟේ අවසාන සම්පත හැටියට අපේ රටට තිබෙන එය අපි වැඩිදියුණු කර ගත යුතුයි. ඒ අතරේ අවට පරිසර පද්ධතියට යම් කිසි බලපෑමක් එල්ල වනවා නම් අය අවම කර ගැනීම සඳහා පියවර ගනිමින් තිබෙන බව ප්‍රකාශ කරනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8 -4088/'13- (3), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු අබ්දුල් හලීම් මොහොමඩ් හාෂීම් මහතා (මුස්ලිම් ආගමික කටයුතු හා තැපැල් අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அப்துல் ஹலீம் மொஹமட் ஹாஷிம் - முஸ்லிம் சமய அலுவல்கள் மற்றும் தபால் அமைச்சர்)
(The Hon. Abdul Haleem Mohamed Hasheem - Minister of Muslim Religious Affairs and Posts)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

ශ්‍රී ලංකා මිරර් වෙබ් අඩවිය : විස්තර
ஸ்ரீ லங்கா மிரர் இணையத்தளம் : விபரம்
SRI LANKA MIRROR WEBSITE: DETAILS

5198/'14

12.ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ජනමාධ්‍ය හා පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකා මිරර් (Sri Lanka Mirror) නමැති වෙබ් අඩවිය එවකට ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යාංශයේ ලියාපදිංචි කර තිබුණේද;

(ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

(iii) එම ලියාපදිංචිය සඳහා අය කරන ලද ගාස්තු කවරේද;

(iv) නියමිත පරිදි ලියාපදිංචි කර තිබූ එම වෙබ් අඩවිය පවත්වාගෙන ගිය ස්ථානය අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් විසින් පරීක්ෂාවට ලක් කර, එහි තිබූ පරිගණක ඔවුන්ගේ භාරයට ගෙන තිබේද;

(v) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන්ගේ ඉහත ක්‍රියා කලාපයට එරෙහිව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ගොනු කළ මූලික අයිතිවාසිකම් නඩු දෙකට අදාළව ලබා දී ඇති තීන්දුවකට අනුව, අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව භාරයට ගත් පරිගණක ශ්‍රී ලංකා මිරර් ආයතනයට ආපසු භාර දී තිබේද;

(ii) අමාත්‍යාංශයේ ලියාපදිංචි පුවත් වෙබ් අඩවියකට අන්තර්ජාල පහසුකම් සපයන ආයතනවල සේවා අඩාළ වීම නිරන්තරවම සිදු වන්නේ නම්, අමාත්‍යාංශයට ගත හැකි ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெகுசன ஊடக, பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) ஸ்ரீ லங்கா மிரர் (Sri Lanka Mirror) எனப்படும் இணையத்தளம் அப்போதைய வெகுசன ஊடக, தகவல் அமைச்சில் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்ததா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், அத்திகதி யாதென்பதையும்;

(iii) மேற்படி பதிவுக்காக அறவிடப்பட்ட கட்டணம் யாதென்பதையும்;

(iv) உரியவாறு பதிவுசெய்யப்பட்ட மேற்படி இணையத்தளத்தைக் கொண்டுநடத்தும் இடத்தை குற்றப்புலனாய்வுத் திணைக்களத்தின் உத்தியோகத்தர்கள் பரிசோதனைக்குள்ளாக்கி அங்கிருந்த கணினிகளை அவர்களது பொறுப் பின்கீழ் கொண்டுவந்தார்களா என்பதையும்

(v) ஆமெனில், அத்தேதி யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) குற்றப்புலனாய்வுத் திணைக்களத்தின் உத்தியோகத்தர்களது மேற்படி நடவடிக்கைக்கு எதிராக உயர்நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்யப் பட்ட 2 அடிப்படை மனித உரிமைகள் வழக்கு களுக்கு ஏற்புடையதாக வழங்கப்பட்டுள்ள தீர்மானத்தின்படி, குற்றப் புலனாய்வுத் திணைக் களத்தின் பொறுப்பின்கீழ் கொண்டுவரப்பட்ட கணினிகள் மீண்டும் ஸ்ரீ லங்கா மிரர் நிறுவனத் திற்கு கையளிக்கப்பட்டதா என்பதையும்;

(ii) அமைச்சில் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள ஒரு செய்தி இணையத்தளத்திற்கு ஏற்புடையதாக இணைய வசதிகளை வழங்கும் நிறுவனங்களின் சேவை தொடர்ச்சியாகவே தடைப்படுமெனில் அந்த அமைச்சினால் மேற்கொள்ளக்கூடிய நடவடிக் கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Mass Media and Parliamentary Affairs:

(a) Will he state -

(i) whether the website named Sri Lanka Mirror had been registered at the Ministry of Mass Media and Information;

(ii) if so, the date on which it was done;

(iii) the fee charged for the aforesaid registration;

(iv) whether the premises used to maintain the aforesaid website which was duly registered, was inspected by the officers of the Department of Criminal Investigation and the computers in the aforesaid premises were taken into their custody; and

(v) if so, the date on which it was done?

(b) Will he inform this House -

(i) whether the computers that were taken into custody of the Department of Criminal Investigation have been returned to Sri Lanka Mirror following a determination given pertaining to the two Fundamental Rights cases that were filed at the Supreme Court against the aforesaid conduct of the officers of the Department of Criminal Investigation; and

(ii) the action that can be taken by the Ministry if there are constant break-downs in the provision of internet facilities by service providers to a news website that is registered at the Ministry?

(c) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (ජනමාධ්‍ය හා පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍ය සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க - வெகுசன ஊடக, பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Mass Media and Parliamentary Affairs and Chief Government Whip)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) 2012 වසරේදී මෙම වෙබ් අඩවිය ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යාංශයේ ලියා පදිංචි කර ඇත.

(ii) ප්‍රථම ලියා පදිංචිය 2012.01.12 සිදු කර ඇත.

(iii) ප්‍රවෘත්ති වෙබ් අඩවි සඳහා ප්‍රථම ලියා පදිංචි ගාස්තුව වශයෙන් රුපියල් 25,000ක මුදලක් හා වාර්ෂිකව අලුත් කිරීමේ ගාස්තුව රුපියල් 10,000ක් ජනමාධ්‍ය හා පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යාංශය මඟින් අය කරනු ලැබේ. ඒ අනුව ඉහත ශ්‍රී ලංකා මිරර් වෙබ් අඩවිය සඳහා ලියා පදිංචි ගාස්තු රුපියල් 25,000ක් අය කර ඇත.

(iv) නොදනී.

(v) පැන නොනඟී.

(ආ) (i) නොදනී.

(ii) ජනමාධ්‍ය හා පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යාංශය ප්‍රවෘත්ති වෙබ් අඩවිවල ලියා පදිංචිය පමණක් සිදු කරන අතර, තාක්ෂණික කටයුතුවලට මැදිහත්වීමක් සිදු නොකෙරේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාම පිළිගන්නවා මේ වෙබ් අඩවිය ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යාංශයේ ලියා පදිංචි කර තිබෙනවාය කියලා. ඇත්තටම මේක ලියා පදිංචි කෙරෙන්නේ වෙබ් අඩවියක් හැටියට විතරක් නොවෙයි, ප්‍රවෘත්ති සපයන වෙබ් අඩවියක් හැටියටයි. ඒ නිසා නේ, ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවත්, ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යාංශයත් ඒක පිළිගන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, මම මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරමින් "නියමිත පරිදි ලියා පදිංචි කර තිබූ එම වෙබ් අඩවිය පවත්වා ගෙන ගිය ස්ථානයට CID එක ගිහින් පරීක්ෂා කිරීම් කර තිබෙන බවත්, එම ස්ථානයේ තිබුණු පරිගණක ඔවුන්ගේ භාරයට ගෙන තිබේද; සහ ඒ පරීක්ෂා කිරීම්වලට විරුද්ධව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ගොනු කළ මූලික අයිතිවාසිකම් නඩු දෙකකට අදාළව ලබා දී ඇති තීන්දුව ගැනත් අසා තිබෙනවා. ඒවාට "නොදනී" කියලා ඔබතුමා උත්තර දෙන එක මට ගැටලුවක්. මොකද, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරින්ගේ වගකීම තමයි, එවැනි කටයුත්තක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවාද කියන එක ගැන සොයා බැලීම. සොයා බලා ගන්න නේ මමත් මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ, ගරු ඇමතිතුමනි. පසු ගිය කාලයේ ජනමාධ්‍යවලට එල්ල වුණු මරු පහරවල් තමයි මේවා. මා හිතන හැටියට ඔබතුමාට ලැබී තිබෙන්නේ පරණ ආණ්ඩුව ආරක්ෂා කරන උත්තරයි. කරුණාකර මේ ගැන නැවත සොයන්න කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඔබතුමා මේ ගැන සොයනවාද? "නොදනී." කියන උත්තරය පිළිගන්න බැහැ නේ.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ඔබතුමාට ඒ පිළිබඳව තවත් සවිස්තර වාර්තා ඕනෑ නම්, සවිස්තර වාර්තාවක් පසුව සපයන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
වැරදි ආදර්ශයක්.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
සියලුම දේවල් සොයා බලා ඔබතුමාට ඒ පිළිබඳව තවත් සවිස්තර වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න අපි ලෑස්තියි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ප්‍රශ්නය නැවත පාර්ලිමේන්තුවට යොමු කරන්න කියලා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ඒ වාගේම ඔබතුමා ඇහුවා, බාධා කිරීම් සිදු වීම පිළිබඳව. පසු ගිය කාලයේ දී එවැනි කටයුතු සිද්ධ වුණා අපිත් දැක්කා. අපි වග කීමෙන් කියනවා, මින් ඉදිරියට එවැනි දේවල් සිදු වන්නේ නැති බව. එවැනි දේවල් සිද්ධ වන බව අපි දැක්කා.

මේ පිළිබඳව සවිස්තරාත්මක පිළිතුරක් මා සති දෙකකින් ලබා දීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
බොහොම ස්තුතියි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ගය : පිවිසුම් ස්ථානය

தெற்கு அதிவேகப் பாதை : நுழைவிடம்

SOUTHERN EXPRESSWAY : ENTRY POINT

4265/'13

14. **ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
මහාමාර්ග, උසස් අධ්‍යාපන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ගය මාතර, ගොඩගම සිට හම්බන්තොට, මත්තල දක්වා දීර්ඝ කිරීමට කටයුතු කරන බවත්;

(ii) තිහගොඩ, කිරින්ද සහ දෙවිනුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසවලට ආසන්නම දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ගයට පිවිසුම් ස්ථානය ලෙස අපරැක්ක මාර්ගය යෝජනා කර මිනුම් කටයුතු පවා සිදු කර ඇති බවත්;

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

(iii) යෝජිත අපරැක්ක පිවිසුම් මාර්ගය වෙනස් කර එය කිරින්ද-පුහුල්වැල්ල ප්‍රාදේශිය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, වලකන්ද ප්‍රදේශයට ගෙන යාමට සැලසුම් කර ඇති බවත්;

(iv) පිවිසුම් මාර්ගය ඉහත (iii) හි සඳහන් පරිදි වෙනස් කිරීමකට ලක් වුවහොත් වැඩි ජන කොටසකට ප්‍රතිලාභ ලැබීමට ඇති අවස්ථාව අහිමි වන බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ආ) එසේ නම්, දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ගයට පිවිසුම් ස්ථානය ඉහත අ(iii)හි සඳහන් පරිදි වෙනස් නොකිරීමට කටයුතු කරන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நெடுஞ்சாலைகள், உயர் கல்வி மற்றும் முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) தெற்கு அதிவேகப் பாதையை மாத்தறை, கொடகம தொடக்கம் அம்பாந்தோட்டை, மத்தல வரை நீடிப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப் படுகின்றதென்பதையும்;

(ii) திஹகொடை, கிரிந்த மற்றும் தெவிநுவர பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளுக்கு மிகவும் அண்மித்த தான தெற்கு அதிவேகப் பாதைக்கு நுழை விடமாக அப்பரெக்க வீதியை முன்மொழிந்து அளவை நடவடிக்கைகள்கூட மேற்கொள்ளப் பட்டுள்ளன என்பதையும்;

(iii) உத்தேசிக்கப்பட்ட அப்பரெக்க நுழைவுப் பாதையை மாற்றி அதனை கிரிந்த புஹுல் வெல்ல பிரதேச செயலாளர் பிரிவின் வலகந்த பிரதேசத்திற்கு கொண்டு செல்வதற்கு திட்ட மிடப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;

(iv) நுழைவுப்பாதையானது மேற்படி (iii) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு மாற்றத்திற்கு உள் ளாக்கப்படுமெனில் அதிகளவிலான மக்களுக்கு அனுகூலங்கள் கிடைப்பதற்குள்ள வாய்ப்பு குறைவடையும் என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(ஆ) ஆமெனில், தெற்கு அதிவேகப் பாதைக்கான நுழை விடத்தை மேற்படி அ (iii) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாறு மாற்றியமைக்காதிருக்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Highways, Higher Education and Investment Promotion:

(a) Will he admit that -

(i) arrangements are being made to extend the Southern Expressway to Mattala in Hambantota via Godagama, Matara;

(ii) the Aparekka road had been proposed as the closest entry point to the Southern Expressway from the Divisional Secretary's Divisions of Thihagoda, Kirinda and Dondra and surveying has also been conducted already;

(iii) a move has been made to change the proposed Aparekka entry point and shift the entry point to Walakanda in the Kirinda--Puhulwella Divisional Secretary's Division; and

(iv) if the entry point is subjected to a change as mentioned in (iii) above, the opportunity to give benefits to a wider population will be lost?

(b) lf so, will he inform this House whether he will ensure that the entry point to the Southern Expressway will not be changed as stated in (a)(iii) above?

(c) If not, why?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා (මහාමාර්ග, උසස් අධ්‍යාපන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன - நெடுஞ்சாலைகள், உயர்கல்வி மற்றும் முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Eran Wickramaratne - Deputy Minister of Highways, Higher Education and Investment Promotion)

ගරු කථානායකතුමනි, මහාමාර්ග, උසස් අධ්‍යාපන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ඔව්.

දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ග දිගුව ව්‍යාපෘතිය, මාතර සිට හම්බන්තොට දක්වා දීර්ඝ කිරීම සඳහා කටයුතු කරමින් පවතී. ඒ සඳහා වන ඉඩම් අත්පත් කර ගැනීම්, සැලසුම් සැකසීම හා ඊට අදාළ අධ්‍යයන කටයුතු මේ වන විට සිදු කරමින් පවතී. මාතර - බෙලිඅත්ත කොටස කර ගෙන යනවා. ඉතිරි කොටස පිළිබඳව අපි නැවත සොයා බලනවා.

(ii) අධිවේගී මාර්ගය ඉදි කිරීමට ඉඩම් අත්කර ගැනීමේ කටයුතු සඳහා මැනුම් කටයුතු සිදු කර මායිම් සලකුණු කර ඇත.

(iii) ව්‍යාපෘතිය සඳහා මූලික ශක්‍යතා අධ්‍යයනය සිදු කරන අවස්ථාවේදී අපරැක්ක මෙන්ම දන්දෙනිය ප්‍රදේශයද අන්තර් හුවමාරුව ස්ථානගත කිරීම සඳහා විකල්පයක් ලෙස පරීක්ෂා කරන ලදී. තාක්ෂණික හා පිරිවැය සම්බන්ධ කරුණු හේතුවෙන් අවසානයේ එම අන්තර් හුවමාරුවේ පිහිටීම වලකන්ද වෙත ගෙන යාම සඳහා නිර්දේශ විය. එබැවින් ශක්‍යතා වාර්තාව අනුව අපරැක්ක ස්ථානය අන්තර් හුවමාරුවකට යෝජනා වී නොමැත.

(iv) අන්තර් හුවමාරුව වලකන්ද ප්‍රදේශයේ ස්ථානගත කිරීම සඳහා නිර්දේශ කර තිබුණද අපරැක්ක ප්‍රදේශයේ ජනතාවට අධිවේගී මාර්ගයට පිවිසීමේ පහසුකම් ලබා දීම සඳහා හිඟුරුපත්වල සිට දන්දෙනිය මාර්ගය හා රදම්පල සිට මුරුතගස්පිටිය හරහා කිරින්ද මාර්ගය සංවර්ධනය කර වලකන්ද හුවමාරුව වෙත සම්බන්ධ කිරීමට දැනටමත් යෝජනා කර ඇත.

(ආ) (අ) (iii) සඳහන් කර ඇති අධ්‍යයනයෙහි ප්‍රතිඵල අනුව වලකන්ද අන්තර් හුවමාරුව යෝජනා කර ඇති බැවින්, එය අපරක්ක ප්‍රදේශයට ගෙන යාමේ අවශ්‍යතාවක් පැන නොනඟී.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ විස්තරාත්මක පිළිතුරු දීම ගැන මම සතුටු වනවා. මුලින්ම සාකච්ඡා කරලා අපරක්ක ප්‍රදේශයට යෝජනා වී තිබුණු අන්තර් හුවමාරු ස්ථානය තමයි වලකන්දට ගෙන ගියේ. මේවා ශක්‍යතා අධ්‍යයනයේ නාමයෙන් ගත්ත දේශපාලන තීන්දු. අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් හදලා දෙන උත්තරය ඔබතුමාට කියවන්නට සිදු වෙනවා. ඒකට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් මේ ගැන සොයා බලා කටයුතු කරන්න කියලා, මා ඔබතුමාට කියනවා. ඇත්තටම ඔය සමහර නිලධාරීන්ම නේ එදත් හිටියේ. ටයි පටිය විතරයි වෙනස් වෙලා තිබෙන්නේ. මේ ගත්ත තීන්දුවේ ඇත්තටම ගැඹුරු විද්‍යාත්මක යථාර්ථයක් තිබෙනවාද, නැද්ද කියලා ඔබතුමා සොයා බලනවාද?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ටයි පටියවත් වෙනස් වෙලා නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේම මාතර සිට බෙලිඅත්ත දක්වා ප්‍රධාන අධිවේගී මාර්ගයේ කොටසක වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම එතැන සිට ඉතිරි කොටස ගැනත් සොයා බලනවා. ඔබතුමා කියනවා නම් මේ ශක්‍යතා වාර්තාව දේශපාලන කරුණු උඩ තීරණය වුණා කියලා, අනිවාර්යයෙන්ම ඒ ගැනත් සොයලා බලනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දක්ෂිණ අධිවේගී මාර්ගයේ හම්බන්තොට සිට මත්තල ගුවන් තොටුපළ දක්වා වන දිගුවේ පළමුවෙනි අදියර නිමා කරන්නට කලින් සැලසුම් කරලා තිබුණු දින වකවානු අනුව ඒ කටයුතු කරන එකද අමාත්‍යාංශයේ අපේක්ෂාව?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඒකට මට පිළිතුරක් දෙන්නට බැහැ. මොකද, ඔබතුමා දන්නවා මේවා පිළිබඳව හුඟක් චෝදනා තිබෙන බව. මේවා ගැන හොයා බලන මේ අවස්ථාවේදී ඒ කටයුතු ඒ දිනවලටම සිදුවෙයි ද නැද්ද කියලා ස්ථිර ලෙසම කියන්න අපහසුයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඔබතුමා ඒ ගත්ත තීන්දුව ගැන අපිට සතුටුයි. මොකද ඒක තමයි මට දැන ගන්නට වුවමනා වුණේ.

මගේ තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මේ අධිවේගී මාර්ගයට පසු ගිය වකවානුවේ ඇස්තමේන්තුගත වුණු මුදල් පිළිබඳව අපට බරපතළ ප්‍රශ්න තිබුණා. ඇත්තටම ජාත්‍යන්තර පූර්වාදර්ශත් එක්ක බැලුවාම කිලෝමීටරයකට වියදම් කරන මුදල පිළිබඳව ප්‍රශ්න තිබුණා. මේ මුදලෙන් තුනෙන් එකකින් මේක කරන්න පුළුවන්ද කියලා අපිට ප්‍රශ්න තිබුණා. පාරිසරික පද්ධතියක් හරහා මේ මාර්ගය යන්නේ. ගරු ඩීව් ගුණසේකර ඇමතිතුමාත් දන්නවා, ගරු කථානායකතුමාත් දන්නවා, මේ අධිවේගී මාර්ගය යන්නේ කුඹුරු යායවල් මැද්දෙන් කියලා. නිල්වලා ගං මිටියාවතේ ඉන්නේ නිල්වලා යෝජනා ක්‍රමයෙන් බැට කාපු මිනිස්සු. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් සිදු කරන විමසුම මොකක්ද?

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඔබතුමා කියපු මේ කොටස ගැන විතරක් නොවෙයි, මේ අධිවේගී මාර්ගවල වියදම් ගැනත් විශාල ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මොකද, තරගකාරී පටිපාටියෙන් පිට තමයි මේවා කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අපි දැනටම කරගෙන යන සමහර අධිවේගී මාර්ගත්, ඒ වාගේම මාර්ගත් අපි ඒ විධියටම කර ගෙන යනවා. මොකද දූෂණය පිළිබඳව තිබෙන ප්‍රශ්නයයි, සංවර්ධනය පිළිබඳව තිබෙන ප්‍රශ්නයයි අපි වෙන වෙනම හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

මා කලිනුත් කිව්වා වාගේ කොටසින් කොටසයි අප සලකා බලන්න ඕනෑ. ඔබතුමා ඒ කාරණය මතු කරපු නිසා ඒ කොටස ගැන විශේෂයෙන් සොයා බලන්නම්.

ජනාධිපති අරමුදල : විස්තර
சனாதிபதி நிதியம்: விபரம்
PRESIDENT'S FUND: DETAILS

3713/'13

1. **ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා (ගරු අනුර දිසානායක මහතා වෙනුවට)**
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி - மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க சார்பாக)
(The Hon. Sunil Handunnetti on behalf of the Hon. Anura Dissanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ප්‍රතිපත්ති සම්පාදන, ආර්ථික කටයුතු, ළමා, තරුණ හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (5):

(අ) (i) 2010, 2011 සහ 2012 වර්ෂවලදී ජනාධිපති අරමුදලට ලැබුණු මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

(ii) එම මුදල් සම්පාදනය කරගත් ආකාරය කවරේද;

යන්න වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) ජනාධිපති අරමුදලින් පසු ගිය වර්ෂ දෙක තුළ දී වැය කරනු ලැබූ සමස්ත මුදල;

(ii) එක් එක් ක්ෂේත්‍රය අනුව වැය කළ මුදල;

කොපමණද යන්නත් වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) ජනාධිපති අරමුදලින් වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර සඳහා ආධාර ලබා දීම සඳහා පුද්ගලයන් තෝරා ගැනීම සිදු කරන පදනම කවරේද;

(ii) පසු ගිය වර්ෂ 03ක කාලය තුළ ප්‍රාදේශීය සභා, පළාත් සභා සහ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙන් වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර සඳහා ජනාධිපති අරමුදලින් ආධාර ලබා දී තිබේද;

(iii) එසේ නම්, ඔවුන්ගේ නම් සහ එක් එක් තැනැත්තාට ලබා දුන් මුදල් ප්‍රමාණය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

[ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා]

பிரதம அமைச்சரும் கொள்கை உருவாக்கம், பொருளாதார அலுவல்கள், சிறுவர், இளைஞர் மற்றும் கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2010, 2011 மற்றும் 2012 ஆம் ஆண்டுகளில் சனாதிபதி நிதியத்திற்குக் கிடைத்துள்ள நிதி எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) மேற்படி நிதி பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட முறை யாது என்பதையும்

வருடாந்த அடிப்படையில் தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) சனாதிபதி நிதியத்தினால் கடந்த இரண்டு வருட காலப்பகுதியில் செலவிடப்பட்டுள்ள மொத்தப் பணத் தொகை எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) ஒவ்வொரு துறை ரீதியாக செலவிடப்பட்ட பணத் தொகை எவ்வளவு என்பதையும்

வருடாந்த அடிப்படையில் தனித்தனியாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) (i) சனாதிபதி நிதியத்தினால் மருத்துவ சிகிச்சை களுக்கு உதவி வழங்குவதற்காக ஆட்களைத் தெரிவு செய்கின்ற அடிப்படை யாது என்பதையும்;

(ii) கடந்த 03 வருட காலப்பகுதிக்குள் பிரதேச சபைகள், மாகாண சபைகள் மற்றும் பாராளு மன்றத்தைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்ற உறுப்பினர்களுக்காக மருத்துவ சிகிச்சைகளுக்கு சனாதிபதி நிதியத்திலிருந்து உதவி வழங்கப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(iii) ஆமெனில், அவர்களின் பெயர்கள் மற்றும் ஒவ்வொருவருக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள பணத் தொகைகள் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Policy Planning, Economic Affairs, Child, Youth and Cultural Affairs:

(a) Will he state separately, in each year -

(i) the amount of money received by the President's Fund in the years 2010, 2011 and 2012; and

(ii) the funding sources of that amount?

(b) Will he also state separately, in each year -

(i) the total amount of money spent by the President's Fund during the last two years; and

(ii) the breakdown of that expenditure on each sector?

(c) Will he inform this House -

(i) the basis on which people are selected for providing aid for medical treatment from the President Fund;

(ii) whether aids have been provided from the President's Fund for medical treatment to members of Pradeshiya Sabhas, Provincial Councils and the Members of Parliament during the period of last 03 years; and

(iii) if so, of their names and the amount of money provided to each person?

(d) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ප්‍රතිපත්ති සම්පාදන, ආර්ථික කටයුතු, ළමා, තරුණ හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

**** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:***
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i)

වර්ෂය	සමස්ත ආදායම (රු.)
2010	1,135,962,451.35
2011	1,646,496,088.79
2012	1,863,699,012.78

(ii)

වර්ෂය	2010	2011	2012
සංවර්ධන ලොතරැයි මණ්ඩලය මගින්	969,473,122.00	1,376,035,051.00	1,648,471,001.00
පොලී ආදායම	129,836,475.42	112,754,910.99	155,469,134.38
පරිත්‍යාග වශයෙන්	36,580,919.65	157,706,126.80	59,758,877.40
විවිධ ලැබීම්	71,934.28	-	-
එකතුව	**1,135,962,451.35**	**1,646,496,088.79**	**1,863,699,012.78**

(ආ) (i)

වර්ෂය	සමස්ත වියදම (රු.)
2011	1,522,326,318.86
2012	1,713,863,623.15

(ii) එක් එක් ක්ෂේත්‍රය අනුව වැය කළ මුදල

කාණ්ඩය	2011	2012	මුළු එකතුව (රු. මි.)
වෛද්‍ය ආධාර	815,814,245.79	857,641,804.65	1,673,456,050.44
මහපොළ උසස් අධ්‍යාපන ශිෂ්‍යත්ව භාර අරමුදල සඳහා ලබා දී ඇති මුදල	600,866,585.50	734,128,030.50	1,334,994,616.00
ශිෂ්‍යත්ව ආධාර	96,266,987.57	102,447,038.00	198,714,025.57
අධ්‍යාපන සංවර්ධන කටයුතු සඳහා ආධාර	2,000,000.00	10,200,000.00	12,200,000.00

සංස්කෘතික කටයුතු සඳහා ආධාර	1,260,000.00	7,385,000.00	8,645,000.00
ආගමික කටයුතු සඳහා ආධාර	3,150,000.00	650,000.00	3,800,000.00
විශේෂ ව්‍යාපෘති සඳහා ආධාර	2,000,000.00	800,000.00	2,800,000.00
සුබසාධන හා වෙනත් කටයුතු සඳහා ආධාර	968,500.00	611,750.00	1,580,250.00
එකතුව	**1,522,326,318.86**	**1,713,863,623.15**	**3,236,189,942.01**

(ඇ) (i) වෛද්‍ය ආධාර ලබාගැනීමට පහත සඳහන් ලියකියවිලි අවශ්‍ය වේ.

* විශේෂඥ වෛද්‍යවරයාගේ ලිපිය (මුල් පිටපත)
* වියදම් ඇස්තමේන්තුව (මුල් පිටපත)
* රෝගියාගේ හෝ ඉල්ලුම්කරුගේ ලිඛිත ඉල්ලීමක්

එමෙන්ම මෙම ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කර ඇති රෝගීන් අතුරින්, පහත සුදුසුකම් සපුරාලන පුද්ගලයෝ ජනාධිපති අරමුදලින් වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර සඳහා ආධාර ලැබීමට සුදුසුකම් ලබති.

* ප්‍රතිකාර සඳහා ප්‍රමාණවත් මුදලක් නොමැති
* ආදායම් බදු නොගෙවන
* පවුලේ මාසික ආදායම රු.70,000/= සීමාව නො ඉක්මවූ
* සැත්කම හෝ ප්‍රතිකාර සඳහා වූ ඇස්තමේන්තුවෙන් සියයට 50 හෝ ඊට වැඩි මුදලක් රක්ෂණ ක්‍රමයකින් හෝ වෙනත් ආකාරයකින් නොලැබෙන
* ජාතික රක්ෂණ භාරකාර අරමුදලින් ප්‍රතිලාභ නොලබන
* ජනාධිපති අරමුදලින් ඉල්ලීමක් කිරීමට පෙර සැත්කමක් / ප්‍රතිකාර කිරීමට සිදු වූයේ නම් රෝගියා රෝහලෙන් පිට වී ගොස් සතියේ වැඩ කරන දින 5ක් ඇතුළත ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කළ.

(ii) ඔව්.

(iii) ඔව්.

වර්ෂය	නම	තනතුර	ලබා දුන් මුදල
2010	ගරු පී. පොඩිඅප්පුහාමි මැතිතුමා	ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රී	250,000.00
	ගරු අශෝක ජයවර්ධන මැතිතුමා	පළාත් සභා මන්ත්‍රී	300,000.00
	ගරු සරණපාල විජේසිංහ මැතිතුමා	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී	358,000.00
එකතුව			908,000.00

වර්ෂය	නම	තනතුර	ලබා දුන් මුදල
2011	ගරු මනෝජ් සිරිසේන මැතිතුමා	පළාත් සභා මන්ත්‍රී	300,000.00
	ගරු පී. හැරිසන් මැතිතුමා	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී	250,000.00
	ගරු ආර්.ඒ. ටියුඩර් දයාරත්න මැතිතුමා	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී	300,000.00
එකතුව			850,000.00

වර්ෂය	නම	තනතුර	ලබා දුන් මුදල
2012	ගරු ආර්. ධම්මික අංගම්මන මැතිතුමා ගරු කේ.ආර්. මහින්ද මැතිතුමා ගරු අයි.කේ. මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා ගරු ඩී.ඒ. ආරියනන්ද මැතිතුමා ගරු ඒ.එම්.ජේ.එම්. අධිකාරී මැතිතුමා ගරු එච්.ඩබ්ලිව්. ගුණසේකර මැතිතුමා ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මැතිතුමා ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මැතිතුමා* ගරු ඩී.එම්. ජයරත්න මැතිතුමා	පළාත් සභා මන්ත්‍රී පළාත් සභා මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී හා ගරු ජනමාධ්‍ය හා තොරතුරු අමාත්‍ය ගරු අග්‍රාමාත්‍ය	500,000.00 541,443.85 1,000,000.00 250,000.00 150,000.00 500,000.00 1,000,000.00 10,908,798.40 29,298,926.09
එකතුව			44,149,168.34

* මෙම මුදල කොටස් වශයෙන් ආපසු ගෙවීමට එතුමා එකඟ වී ඇත.

(ඈ) පැන නොනඟී.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 3-4769/'14-(2), ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අශෝක් අබේසිංහ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු අබ්දුල් හලීම් මහතා
(மாண்புமிகு அப்துல் ஹலீம்)
(The Hon. Abdul Haleem)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

නොරොච්චෝලේ තාප විදුලි බලාගාරය : විස්තර
நுரைச்சோலை அனல் மின் நிலையம் : விபரம்
NORACHCHOLAI THERMAL POWER PLANT: DETAILS

4845/'14

4. ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා - (ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා වෙනුවට)
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ - மாண்புமிகு அஜித் மானனப்பெரும சார்பாக)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha on behalf of the Hon. Ajith Mannapperuma)
විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) නොරොච්චෝලේ තාප විදුලි බලාගාරය ප්‍රමිතියෙන් තොර බලාගාරයක් බව විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා විසින් ප්‍රකාශ කර ඇති බව එතුමා දන්නේද?

(ආ) එම බලාගාරයේ,

(i) පළමුවන අදියර වෙනුවෙන් ඇස්තමේන්තුගත මුදල හා වැය කළ මුදල කොපමණද;

(ii) ප්‍රමිතිය, උපකරණ හා ක්‍රියාකාරි තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් අදාළ ඉදි කිරීම් සමාගම සමග

[ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා]

වගකීම් කාලයක් සහිත ගිවිසුමකට එළැඹ සිටියේද;

(iii) ප්‍රමිතියෙන් තොර තත්ත්වය හා සිදු වන අක්‍රිය වීම් සම්බන්ධයෙන් බලාගාරය ඉදි කළ සමාගමට එරෙහිව ගත් ක්‍රියා මාර්ග කවරේද;

(iv) අලුත්වැඩියාවලට සහ එම කාලය තුළ අහිමි වූ විදුලි බලය ලබා ගැනීමට වැය වූ අතිවිශාල මුදල ඊට වගකිව යුත්තන්ගෙන් අය කර ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;

(v) පළමුවැනි අදියර නිසි පරිදි ඉදි නොකළ සමාගම විසින්ම එහි ඊළඟ අදියරයන් ද ඉදි කරනු ලබන්නේ නම්, ඊට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) (i) ඉදිරියේදී මහ ජනතාවට ප්‍රතිලාභ ලබා දිය හැකි වන පරිදි විදුලිය නිපදවීමට සැලසුම් කර තිබේද;

(ii) විදුලි බිල අඩු වීමට හේතු වන එම සැලසුම දින වකවානු සහිතව කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) நுரைச்சோலை அனல்மின் நிலையம் தரமற்ற மின் நிலையமென மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சின் செயலாளர் கூறியுள்ளாரென்பதை அவர் ஏற்றுக் கொள்வாரா?

(ஆ) மேற்படி மின்நிலையத்தின்,

(i) முதலாம் கட்டத்திற்காக மதிப்பிடப்பட்ட பணத் தொகை மற்றும் செலவிடப்பட்ட பணத் தொகை எவ்வளவு;

(ii) தரம், உபகரணங்கள் மற்றும் செயற்பாட்டு நிலைமை சம்பந்தமாக ஏற்புடைய நிர்மாணிப்புக் கம்பனியுடன் உத்தரவாதக் காலப்பகுதியுடனான உடன்படிக்கையொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்ததா;

(iii) தரமற்ற நிலைமை மற்றும் இடம்பெறுகின்ற செயலிழப்புக்கள் சம்பந்தமாக மின்நிலையத்தை நிர்மாணித்த கம்பனிக்கு எதிராக மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் யாவை;

(iv) திருத்தவேலைகளுக்காகவும் அக்காலப்பகுதியில் இழந்த மின்சாரத்தை பெற்றுக் கொள்வதற் காகவும் செலவாகிய பெருந்தொகைப் பணத்தை அதற்குப் பொறுப்புக்கூற வேண்டியவர்களி டமிருந்து அறவிட நடவடிக்கை எடுப்பாரா;

(v) முதலாம் கட்டத்தை சரிவர நிர்மாணிக்காத கம்பனியே அதன் அடுத்த கட்டங்களையும் நிர்மாணிப்பதாயிருப்பின் அதற்கான காரணங்கள் யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) (i) எதிர்காலத்தில் பொதுமக்களுக்கு நன்மைகளைப் பெற்றுக்கொடுக்கக்கூடிய வகையில் மின் சாரத்தை உற்பத்திசெய்ய திட்டமிடப்படுள்ளதா;

(ii) மின்சாரக் கட்டணப்பட்டியல் குறைவடைய ஏதுவாக அமையக்கூடிய அத்திட்டம் காலவரை யறைகள் சகிதம் யாது

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Is he aware that the Secretary to the Ministry of Power and Energy has stated that the Norachcholai Thermal Power Plant is not up to the expected standards?

(b) Will he inform this House in relation to that power plant -

(i) the estimated sum and the sum spent on the first phase;

(ii) whether an agreement with a warranty period of time had been entered into with the relevant construction company with regard to the standard, equipment and operational standard;

(iii) the action taken against the company that constructed the power plant regarding low standards and breakdowns that occur;

(iv) whether arrangements will be made to recover the massive amount of money spent on repairs and the lost power during that period from those who responsible for that; and

(v) if the company which did not complete the first phase properly engages in the construction of the other phases too, the reasons for it?

(c) Will he state -

(i) whether plans have been made to provide electricity to the people in a beneficial manner in future; and

(ii) the plan that seeks to bring down the electricity tariff with the stipulated period of time?

(d) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

**** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:***

** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*

** Answer tabled:*

(අ) වාර්තා වී නොමැත.

(ආ) (i) පළමුවන අදියර ඉදි කිරීම් වෙනුවෙන් සාකච්ඡාමය කොන්ත්‍රාත් මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන හාරසිය පනස්පහකි. (ඇ.ඩො. මිලියන 455කි.) පළමුවන අදියර ඉදි කිරීම් වෙනුවෙන් වියදම් කළ සම්පූර්ණ මුදල ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන හාරසිය හතළිස් අටකි. (ඇ.ඩො. මිලියන 448කි.)

(ii) ඔව්.

(iii) ඉහත ප්‍රශ්න අංක (ආ)(ii) හි සඳහන් ගිවිසුමට අනුව කොන්ත්‍රාත් සමාගම විසින් වගකීම් දරන කාලය විදුලි බලාගාරය වාණිජ කටයුතු සඳහා පණ ගැන්වූ දින සිට අවුරුදු දෙකකි. එම කාලය තුළ විදුලි බලාගාරය අක්‍රිය වූ අවස්ථාවන්හිදී අදාළ කොන්ත්‍රාත් සමාගම අවශ්‍ය තැන්හිදී අමතර කොටස් ද යොදා සියලු අලුත්වැඩියා කටයුතු අය කිරීමකින් තොරව සිදු කර ඇත. එබැවින් අදාළ සමාගමට එරෙහිව කිසිදු ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන නැත.

(iv) අලුත්වැඩියාවන්වලට අදාළ සියලු වියදම් ඉදි කිරීම් කරනු ලැබූ චීන සමාගම විසින් දරා ඇත. අදාළ ජනක යන්ත්‍ර අලුත්වැඩියා කර නැවත පණ ගන්වා විදුලිය ජනනය ආරම්භ කරන තුරු ජනන වියදම අවම වන සේ වෙනත් ජනක යන්ත්‍ර මඟින් විදුලිය ලබාගෙන ඇත.

(v) දෙවැනි අදියර සඳහා ගිවිසුම් අත්සන් කරනු ලැබ ඇත්තේ පළමුවෙනි අදියර අවසන් වීමට පෙර වන අතර, මෙම කාර්යය සඳහා ණය මුදල ලබා දුන් චීන රජය විසින් අදාළ කොන්ත්‍රාත් සමාගම නිර්දේශ කර ඇත.

(ඇ) (i) ඔව්.

(ii) මේ වන විටත් සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයකින් විදුලිය බිල අඩු කර ඇත. (2014.09.16 සිට)

තවද ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය විසින් සෑම දෙවසරකටම වරක් ඉදිරි වර්ෂ 20ක් සඳහා වන දීර්ඝ කාලීන අඩු වියදම් ජනක සැලසුම් වාර්තාවක් පිළියෙල කරනු ලබයි. මේ වන විට 2013-2032 කාලය සඳහා සකස් කරන ලද වාර්තාව (Long Term Generation Expansion Plan, 2013-2032) මහජන උපයෝගිතා කොමිෂන් සභාව වෙත ඉදිරිපත් කොට මහජන අදහස් විමසීමෙන් පසු සියලු සංශෝධන සමඟින් එළි දක්වා ඇත. අදාළ සැලසුම් නිසි පරිදි ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් අපේක්ෂිත ප්‍රතිලාභ ලබා දිය හැක. ජනක සැලසුමේ සාරාංශය සඳහන් එම වාර්තාවේ පිටු අංක A11-1 හි පිටපතක් ඇමුණුම* ලෙස ඉදිරිපත් කරමි.

(ඈ) පැන නොනඟී.

Annex

Results of Generation Expansion Planning Studies

Revised Base Case 2012

Table Ad.1 Revised Base Case Plan

YEAR	RENEWABLE ADDITIONS	THERMAL ADDITIONS	THERMAL RETIREMENTS	LOLP %
2013	-	-	4x5 MW ACE Power Matara 4x5 MW ACE Power Horana 4x5.63 MW Lakdanavi	1.821
2014	-	*4x5 MW Northern Power*** *3x8 MW Chunnakum Extension*** *1x300 MW Puttalam Coal (Stage II)*		1.357
2015	-	*1x300 MW Puttalam Coal (Stage II)* **3x75 MW Gas Turbine**	6x16.6 MW HeladanaviPuttalam 14x7.11 MW ACE Power Embilipitiya 4x15 MW Colombo Power	1.228
2016	*35 MW Broadlands* *120 MW Uma Oya*	-	-	1.017
2017	-	**1x105 MW Gas Turbine**	-	1.483
2018	**27 MW Moragolla Plant**	**2x250 MW Trincomalee Coal Power plant**	4x5 MW Northern Power 8x6.13 MW Asia Power	0.399
2019	-	**2x300 MW Coal plant**	5x17 MW Kelanitissa Gas Turbines 4x18 MW Sapugaskanda diesel	0.080
2020	-	-	-	0.247
2021	-	**1x300 MW Coal plant**	-	0.162
2022	**49 MW Gin Ganga *****	**1x300 MW Coal plant**	-	0.085
2023	-	**2x300 MW Coal plant**	163 MW AES Kelanitissa Combined Cycle Plant 115 MW Gas Turbine 4x9 MW Sapugaskanda Diesel Ext.	0.045
2024	-	-	-	0.169
2025	-	**1x300 MW Coal plant**	4x9 MW Sapugaskanda Diesel Ext.	0.162
2026	-	-	-	0.518
2027	-	**1x300 MW Coal plant**	-	0.466
2028	-	**1x300 MW Coal plant**	-	0.370
2029	-	-	-	1.078
2030	-	**1x300 MW Coal plant**	-	1.094

[ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා]

2031	-	1x300 MW Coal plant	-	1.140
2032	-	1x300 MW Coal plant	-	1.233
Total PV Cost up to year 2032, US$ 14,049.05 million [LKR 1,600,181.18 million]				

Notes:

- Discount rate 10%, Exchange Rate as an average of January 2012 (US$ 1 = LKR. 113.9)
- All additions/retirements are carried out at the beginning of each year
- Committed plants are shown in Italics. All plant capacities are given in gross values.
- PV cost includes the cost of Projected Committed NCRE, US$ 689.98 million.

** Year of connection to national grid based on the estimated time schedule of Kilinochchi – Chunnakkam Tx line.

*** 49MW Ging ganga Hydro Power Plant is forced in year 2022 considering 4 years for securing approvals and finances, preliminary & detailed design, preparation of Tender Documents, Tendering and 4 years for construction & commission work from year 2014 as water resource distribution of this Project is still not decided by Irrigation Department.

Generation Expansion Plan – 2012 *Page A11 - 1*

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 7-5416/'14-(2), ගරු අජිත් කුමාර මහතා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් සභා, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතාන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

එක්සත් ජනපදයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය සහ PATTON BOGGS සමාගම : ගනුදෙනු
අமெரிக்க இலங்கை தூதரகம் மற்றும் PATTON BOGGS கம்பனி : கொடுக்கல் வாங்கல்
SRI LANKAN EMBASSY IN US AND PATTON BOGGS COMPANY: TRANSACTIONS

4467/'13

9. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා - (ගරු අනුර දිසානායක මහතා වෙනුවට)
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி - மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க சார்பாக)
(The Hon. Sunil Handunnetti on behalf of the Hon. Anura Dissanayake)
විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) 2010, 2011 හා 2012 යන වර්ෂවලදී එක්සත් ජනපදයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය Patton Boggs නමැති සමාගම සමග ගනුදෙනු කර තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එම ගනුදෙනු සිදු වී ඇති දින වකවානු කවරේද;

(iii) එම ගනුදෙනු තුළින් ඉටු කර ගෙන ඇති කාර්යය හෝ කාර්යයන් කවරේද;

(iv) එමගින් ලැබී ඇති ප්‍රයෝජන කවරේද;

(v) එම කටයුතු වෙනුවෙන් කරන ලද ගෙවීම්වල වටිනාකම කොපමණද;

(vi) ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කරනු ලැබූ වැය ශීර්ෂය කවරේද;

(vii) එම සමාගම සමග ගිවිසුම්වලට එළැඹ ඇත්නම්, එම ගිවිසුම් සභාගත කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2010, 2011 மற்றும் 2012 ஆம் ஆண்டுகளில் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் இலங்கை தூதரகம் Patton Boggs எனும் கம்பனியுடன் கொடுக்கல் வாங்கல் மேற்கொண்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், மேற்படி கொடுக்கல் வாங்கல் இடம்பெற்றுள்ள காலப்பகுதி யாதென்பதையும்;

(iii) மேற்படி கொடுக்கல் வாங்கல் மூலமாக நிறை வேற்றப்பட்டுள்ள பணி அல்லது பணிகள் யாவையென்பதையும்;

(iv) அதன் மூலம் கிடைத்துள்ள நன்மைகள் யாவையென்பதையும்;

(v) மேற்படி பணிகளுக்காக மேற்கொள்ளப்பட் டுள்ள கொடுப்பனவுகளின் பெறுமதி யாதென் பதையும்;

(vi) அதற்காக நிதி ஒதுக்கப்பட்ட செலவுத் தலைப்பு யாதென்பதையும்;

(vii) மேற்படி கம்பனிகளுடன் உடன்படிக்கைகள் கைசாத்திடப்பட்டிருப்பின், அந்த உடன்படிக்கை களை சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபையில்அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Affairs:

(a) Will he inform this House -

(i) whether the Sri Lankan Embassy in the United States had dealings with the company named "Patton Boggs" in the years 2010, 2011 and 2012;

(ii) if so, the period during which such transactions have taken place;

(iii) the task or tasks accomplished through such transactions;

(iv) the benefits derived from them;

(v) the value of the payments made for the said transactions;

(vi) the expenditure head under which funds were allocated for this purpose; and

(vii) if agreements have been entered into with that company whether such agreements will be tabled?

(b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

**** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:***
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i) ඔව්.

(ii)

වර්ෂය	ගෙවීම් කළ දිනය
2010	2010.04.30
	2010.10.22
	2010.12.31
2011	2011.03.10
	2011.05.20
	2011.07.28
	2011.11.30
2012	2012.03.20

(iii) Patton Boggs LLP සමාගමට අනුව, ඔවුන් ගිවිසගෙන ඇත්තේ,

1. ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් කොංග්‍රසයේ මිත්‍ර සබඳතා ඇති කර ගැනීමට,
2. කොංග්‍රසයට, ශ්‍රී ලංකාවට එරෙහිව යම් පනත් කෙටුම්පතක් හෝ යෝජනා සම්මුතියක් හෝ ගෙන ඒම වැළැක්වීමට උත්සාහ කිරීමට,
3. සංචාරකයන් සඳහා වන මාර්ගෝපදේශ මාලාවේ ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරය කිරීම සම්බන්ධයෙන් දක්වා ඇති කරුණු ඉවත් කරවා ගැනීමට උපකාර කිරීමට,
4. පුද්ගලයන් නීති විරෝධි ලෙස ප්‍රවාහනය කරන රටවල ලැයිස්තුවෙන් ශ්‍රී ලංකාව ඉවත් කිරීමට උපකාර කිරීමට,
5. ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමට එක්සත් ජනපද ව්‍යාපාරික නියෝජිත කණ්ඩායමක් සංවිධානය කිරීමට.

(iv) Patton Boggs නිලධාරින් පහත සඳහන් දෑ ඉටු කර තිබෙන බව කියනු ලබයි.

1. ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් එක්සත් ජනපද කොංග්‍රසය තුළ අව්‍යාජ සබඳතා ඇති කිරීමේ අරමුණින් ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරය කිරීම සඳහා එක්සත් ජනපද කොංග්‍රස් නියෝජිතයන්ගෙන් සහ ඔවුන්ගේ කාර්ය මණ්ඩලවලින් සමන්විත නිල නියෝජිත කණ්ඩායම් සංවිධානය කිරීම.
2. ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර විමර්ශනයක් කැඳවීමේ පනත් කෙටුම්පත් එක්සත් ජනපදයේ කොංග්‍රස් සභාවේ සභාගත වීම වැළැක්වීම.
3. ශ්‍රී ලංකාවට එරෙහිව එක්සත් ජනපදය 2010 වසරේදී පනවා ඇති ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරය කිරීම පිළිබඳ අනතුරු ඇඟවීම රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව ලවා ඉවත් කිරීමට දූත මණ්ඩලය වෙනුවෙන් සාකච්ඡා පැවැත්වීම.
4. එක්සත් ජනපද රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පළ කරන ලද "පුද්ගලයන් නීති විරෝධි ලෙස ප්‍රවාහනය කරන රටවල ලැයිස්තුවෙන්" ශ්‍රී ලංකාව ඉවත් කිරීමට උපකාර කිරීම.
5. 2011 වසරේදී එක්සත් ජනපද වෙළඳ සමාගම්වල ව්‍යාපාරික නියෝජිත කණ්ඩායමකගේ ශ්‍රී ලංකා සංචාරය සංවිධානය කිරීම.

මෙම සියලු කටයුතු වොෂිංටන්හි තානාපති කාර්යාලයේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික නිලධාරින්ගේ වගකීම්වලට අයත් වන නිසාත්, ඒ මඟින් සැලකිය යුතු තරම් වියදම් ප්‍රමාණයක් ඉතිරි කර ගත හැකි වන නිසාත්, එම නිලධාරින් මෙම කටයුතු ඉටු කළ යුතුව තිබූ බව මගේ හැඟීම බව තවදුරටත් ප්‍රකාශ කිරීමට ද කැමැත්තෙමි.

(v) මෙම අමාත්‍යාංශය විසින් සිදු කරන ලද ගෙවීම් මෙසේය.

2010 - ශ්‍රී ලංකා රුපියල් 35,685,907.63

2011 - ශ්‍රී ලංකා රුපියල් 46,913,476.71

2012 - ශ්‍රී ලංකා රුපියල් 12,992,860.05

(vi) විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය

112 - 2 -3 - 0 - 1405 (04)

(vii) ඔව්. ගිවිසුමේ පිටපතක් **අමුණා*** තිබේ.

(ආ) පැන නොනඟී.

ඩෙංගු රෝගය මර්දනය : BTI කීට නාශක යෙදවීම
டெங்கு நோயைக் கட்டுப்படுத்தல் : BTI குடம்பி நாசினிப் பிரயோகம்
ELIMINATION OF DENGUE: USE OF BTI LARVICIDE

4777/'14

10. ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා - (ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා වෙනුවට)
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ - (மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க சார்பாக)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha on behalf of the Hon. Ashok Abeysinghe)
සෞඛ්‍ය හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකාව තුළ මැලේරියා රෝගය සම්පූර්ණයෙන් තුරන් කර තිබේද;

(ii) ශ්‍රී ලංකාව තුළ මෑතකදී මැලේරියා රෝගීන් නැවත හඳුනා ගත් බව දන්නේද;

**** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.***
** நூல் நிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.*
** Placed in the Library.*

[ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා]

(iii) ඩෙංගු රෝගය මර්දනය කිරීම සඳහා දේශීයව නිපදවූ BTI කීට නාශක යෙදවීම ආරම්භ කර තිබේද;

(iv) ඩෙංගු මර්දනය කිරීම සඳහා ගෙන්වන ලද විදේශීය BTI කීට නාශක සම්පූර්ණයෙන් බෙදා හැර තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) இலங்கையில் மலேரியா நோய் முற்றாக ஒழிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) இலங்கையில் அண்மைக் காலத்தில் மலேரியா நோயாளர்கள் மீண்டும் இனங்காணப் பட்டுள்ளனர் என்பதை அறிவாரா என்பதையும்;

(iii) டெங்கு நோயைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட BTI குடம்பி நாசினிப் பிரயோகம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(iv) டெங்கு நோயைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வெளிநாட்டு BTI குடம்பி நாசினி பூரணமாக விநியோகிக்கப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health and Indigenous Medicine:

(a) Will he inform this House -

(i) whether Malaria has been completely eliminated from Sri Lanka;

(ii) whether he is aware that malarial patients have been identified again in Sri Lanka recently;

(iii) whether the use of the BTI larvicide which was locally produced to eliminate dengue, has been started;

(iv) whether the BTI larvicide imported to control dengue has been completely distributed?

(b) If not, why?

ගරු (වෛද්‍ය) රාජිත සේනාරත්න මහතා (සෞඛ්‍ය හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன - சுகாதார மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Health and Indigenous Medicine)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

**** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:***
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i) ඔව්.

(ii) 2012 ඔක්තෝබර් මාසයෙන් පසු හඳුනා ගනු ලැබුවේ විදේශයන්හිදී මැලේරියාව වැළඳී මෙරටට පැමිණි පුද්ගලයන් පමණි. මැලේරියා රෝගය බහුලව පවතින රටවල සංචාරය කිරීමෙන් පසු ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණෙන දේශීය හා විදේශීය සංචාරකයන්ගෙන් මැලේරියා රෝගය තවදුරටත් වාර්තා වේ. ඒ අනුව සංචාරකයන් හරහා රට තුළට ඇතුළු වන මැලේරියා පරපෝෂිතයන් මඟින් නැවතත් රට තුළ මැලේරියාව ව්‍යාප්ත වීමට ඉඩ ඇති බැවින් මෙම අමාත්‍යාංශය මැලේරියා මර්දන ව්‍යාපාරය හරහා අනෙකුත් පාර්ශ්වකරුවන්ගේ සහයෝගය ද ඇතිව තවදුරටත් රෝග නිවාරණ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ.

(iii) ඔව්.

(iv) ඔව්.

(ආ) පැන නොනඟී.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11-5023/'14-(1), ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අභ්‍යන්තර ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කුරුණෑගල මහ රෝහල : සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රය
குருநாகல் பொது வைத்தியசாலை : சீ.ரீ. ஸ்கேனர்
KURUNEGALA GENERAL HOSPITAL: CT SCANNER

5422/'14

13. **ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා (ගරු අජිත් කුමාර මහතා වෙනුවට)**
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி - மாண்புமிகு அஜித் குமார சார்பாக)
(The Hon. Sunil Handunnetti on behalf of the Hon. Ajith Kumara)

සෞඛ්‍ය හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) කුරුණෑගල මහ රෝහලේ සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රය සැලකිය යුතු කාලයක සිට අබලන් වී ඇති බවත්;

(ii) එම ස්කෑන් යන්ත්‍රය අබලන් වීම හේතුවෙන් රෝහලට පැමිණෙන රෝගීන්ට එම සේවාව ලබා

ගැනීම සඳහා පෞද්ගලික ආයතන කරා යැමට සිදු වීමෙන් විශාල වියදමක් දැරීමට සිදු වන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එම සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රය අලුත්වැඩියා කිරීමට හෝ නව සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රයක් සවි කිරීමට මේ වන විට කිසියම් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන තිබේද;

(ii) ඒ සඳහා කොපමණ කාලයක් ගතවේද;

(iii) ඒ සඳහා අමාත්‍යාංශය දරන වියදම කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) குருநாகல் பொது வைத்தியசாலையின் சீ.ரீ. ஸ்கேனர் இயந்திரம் குறிப்பிடத்தக்களவு காலமாக சீர்கெட்டுள்ளதென்பதையும்;

(ii) ஸ்கேனர் இயந்திரம் சீர்கெட்டுள்ளதனால் வைத்தியசாலைக்கு வருகை தருகின்ற நோயா ளர்கள் அச்சேவையைப் பெற்றுக் கொள்வதற் காக தனியார் நிறுவனங்களுக்குச் செல்ல வேண்டி நேரிட்டுள்ளதால் பெருந்தொகைப் பணத்தை செலவிட வேண்டி நேரிடுகின்ற தென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி ஸ்கேனர் இயந்திரத்தை திருத்தியமைப் பதற்கு அல்லது புதியதொரு ஸ்கேனர் இயந் திரத்தைப் பொருத்துவதற்கு ஏற்கெனவே ஏதேனும் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட் டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) இதற்கு எவ்வளவு காலம் எடுக்கும் என்பதையும்;

(iii) இதற்காக அமைச்சு ஏற்கும் செலவினம் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health and Indigenous Medicine:

(a) Is he aware that -

(i) the CT Scanner of the Kurunegala General Hospital has been defunct for a considerable length of time; and

(ii) as a result of it being defunct, the patients who come to that hospital have to bear a huge expense as they have to go to private institutions to obtain the service of a CT Scanner?

(b) Will he inform this House -

(i) whether any measure has been taken to repair the defunct CT Scanner or to install a new one;

(ii) how long it will take; and

(iii) what amount of expenditure will be borne by the Ministry for the purpose?

(c) If not, why?

ගරු (වෛද්‍ය) රාජිත සේනාරත්න මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i) ඔව්. එම යන්ත්‍රය කලක සිට විටින් විට ක්‍රියා විරහිත වෙමින් තිබුණි.

(ii) නැත. එම යන්ත්‍රය ක්‍රියා විරහිත වූ විට අදාළ රෝගීන් සී.ටී. පරීක්ෂණය සඳහා කොළඹ මහ රෝහල වෙත යොමු කරන ලදී.

(ආ) (i) නව සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රයක් සවි කිරීමට ක්‍රියා මාර්ග ගෙන තිබේ.

(ii) 2014.03.12 දින සිට නව සී.ටී. ස්කෑන් යන්ත්‍රයක් සවි කර තිබේ.

(iii) නව යන්ත්‍රය ජපන් රජයෙන් ශ්‍රී ලංකා රජයට පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබී තිබේ.

(ඇ) පැන නොනඟී.

එක්සත් ජනපදයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය සහ QORVIS COMMUNICATIONS සමාගම : ගනුදෙනු

அமெரிக்க இலங்கை தூதரகம் மற்றும் QORVIS COMMUNICATIONS கம்பனி : கொடுக்கல் வாங்கல்

SRI LANKAN EMBASSY IN US AND QORVIS COMMUNICATIONS COMPANY: TRANSACTIONS

4469/'13

15. **ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා (ගරු අනුර දිසානායක මහතා වෙනුවට)**
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி - மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க சார்பாக)
(The Hon. Sunil Handunnetti on behalf of the Hon. Anura Dissanayake)
විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) (i) 2010, 2011 හා 2012 යන වර්ෂවලදී එක්සත් ජනපදයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය Qorvis Communications නමැති සමාගම සමඟ ගනුදෙනු කර තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එම ගනුදෙනු සිදු වී ඇති දින වකවානු කවරේද;

(iii) එම ගනුදෙනු තුළින් ඉටු කර ගෙන ඇති කාර්යය හෝ කාර්යයන් කවරේද;

(iv) එමඟින් ලැබී ඇති ප්‍රයෝජන කවරේද;

(v) එම කටයුතු වෙනුවෙන් කරන ලද ගෙවීම්වල වටිනාකම කොපමණද;

(vi) ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කරනු ලැබූ වැය ශීර්ෂය කවරේද;

[ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා]

(vii) එම සමාගම සමඟ ගිවිසුම්වලට එළැඹ ඇත්නම්, එම ගිවිසුම් සභාගත කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2010, 2011 மற்றும் 2012ஆம் ஆண்டுகளில் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் இலங்கை தூதரகம் Qorvis Communications எனும் கம்பனியுடன் கொடுக்கல் வாங்கல் மேற்கொண்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், மேற்படி கொடுக்கல் வாங்கல் இடம்பெற்றுள்ள காலப்பகுதி யாதென்பதையும்;

(iii) மேற்படி கொடுக்கல் வாங்கல் மூலமாக நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள பணி அல்லது பணிகள் யாவையென்பதையும்;

(iv) அதன் மூலம் கிடைத்துள்ள நன்மைகள் யாவையென்பதையும்;

(v) மேற்படி பணிகளுக்காக மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள கொடுப்பனவுகளின் பெறுமதி யாதென்பதையும்;

(vi) அதற்காக நிதி ஒதுக்கப்பட்ட செலவுத் தலைப்பு யாதென்பதையும்;

(vii) மேற்படி கம்பனிகளுடன் உடன்படிக்கைகள் கைசாத்திடப்பட்டிருப்பின், அந்த உடன்படிக்கைகளை சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Affairs:

(a) Will he inform this House -

(i) whether the Sri Lankan Embassy in the United States had dealings with the company named Qorvis Communications in the years 2010, 2011 and 2012;

(ii) if so, the period during which such transactions have taken place;

(iii) the task or tasks accomplished through such transactions;

(iv) the benefits derived from them;

(v) the value of the payments made for the said transactions;

(vi) the expenditure head under which funds were allocated for this purpose; and

(vii) if agreements have been entered into with that company, whether such agreements will be tabled?

(b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*
** Answer tabled:*

(අ) (i) නැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(iv) අදාළ නොවේ.

(v) අදාළ නොවේ.

(vi) අදාළ නොවේ.

(vii) අදාළ නොවේ.

(ආ) පැන නොනඟී.

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය
தனி அறிவித்தல் மூல வினா
QUESTION BY PRIVATE NOTICE

එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ වාර්තාව කල් දැමීම
ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் பேரவையின் அறிக்கை ஒத்திவைப்பு
POSTPONEMENT OF REPORT OF UNITED NATIONS HUMAN RIGHTS COUNCIL

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Leader of the Opposition)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නය ඇසීමට අවසර ලබා දීම පිළිබඳව මා ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුව ඉදිරියේ ශ්‍රී ලංකාවට එරෙහිව ඇති මානව හිමිකම් කඩ කිරීම් පිළිබඳව වූ පරීක්ෂණයේදී අදාළ වාර්තාව හා ඒ පිළිබඳව ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ගයන් 2015 මාර්තු මාසයේදී පැවැත්වීමට නියමිත සැසිවාරයට ඉදිරිපත් නොකොට, එය මීළඟ සැප්තැම්බර් මාසයේ පැවැත්වෙන සැසිවාරය සඳහා කල් දැමිය යුතු යැයි එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් පිළිබඳ කොමසාරිස් සෙයිඩ් රාඩ් අල් හුසේන් මහතා ප්‍රකාශයට පත් කළ බවට විවිධ ජනමාධ්‍ය මඟින් ප්‍රසිද්ධියට පත් කොට ඇති හෙයින් ද,

මෙසේ මෙම පරීක්ෂණ වාර්තාව හා ඊට අදාළව ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ගයන් පිළිබඳව වාර්තාවන් ඉදිරිපත් කිරීම කල් දමන ලද්දේ එසේ කරන ලෙස ශ්‍රී ලංකා රජය මඟින් කරන ලද ඉල්ලීමක් නිසා බවද,

විශේෂයෙන් විදේශ කටයුතු භාර අමාත්‍ය මංගල සමරවීර මහතා විසින් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව අයිතිවාසිකම් කමිටුවේදී එහි ප්‍රධානියා වෙත යවන ලද ලිපියක් මඟින් ශ්‍රී ලංකා රජය දින සියයක් ඇතුළතදී මානව හිමිකම් ක්ෂේත්‍රයේ විවිධ ප්‍රතිසංස්කරණ රාශියක් ඉටු කිරීමට එකඟ වී ඇති බවත්, එසේ එකඟ වූ කරුණු

අතර යුද අපරාධ පිළිබඳව යුක්තිය ඉටු කිරීමක් සහතික කර ඇති බවක් ප්‍රකාශ කර ඇති බව වාර්තා වී ඇති හෙයින් ද,

විශේෂයෙන් උතුරු පළාත් සභාව මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ සිදු වූයේ යැයි ඔවුන් විසින් කියනු ලබන යුද අපරාධ පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීම අත්‍යවශ්‍ය බවත්, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් සංවිධානයට ඉදිරිපත් කළ යුතු වාර්තාව කල් දැමීම යෝග්‍ය නොවන බව දමිළ ඩයස් පෝරාව නියෝජනය කරන සංවිධාන රාශියකගේ අත්සනින් යුතුව කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමක් සිදු කර ඇති බවත් දෙස් විදෙස් මාධ්‍යයන්හි වාර්තා වී ඇති හෙයින්ද, මේ පිළිබඳව රජයේ ස්ථාවරය පූර්ණ වශයෙන් මෙතෙක් පැහැදිලි කොට නැති හෙයින් පහත සඳහන් කරුණු සඳහා සවිස්තරාත්මක ප්‍රකාශයක් රජය මගින් ප්‍රකාශ කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වන හෙයින්,

1. එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ මාර්තු මාසයේ සැසි වාරය සඳහා ඉදිරිපත් කිරීමට නියමිතව තිබූ වාර්තාව හා රෙකමදාරුවන් මෙම වර්ෂයේ සැප්තැම්බර් සැසි වාරය සඳහා කල් දැමීමට ශ්‍රී ලංකා රජය මගින් ඉල්ලීමක් කළේ ද යන්නත්;

2. මේ පිළිබඳව ගරු විදේශ අමාත්‍යවරයා විසින් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුවේ සභාපතිවරයා වෙත යවන ලද ලිපියේ දී හෝ වෙනත් සාකච්ඡාවන්වලදී යුධ අපරාධ සම්බන්ධයෙන් සාධාරණත්වය ඉටු කිරීමට ක්‍රමවේදයක් ශ්‍රී ලංකා රජය සකස් කරන බවට පොරොන්දුවක් දී තිබේද යන්නත්;

3. මේ පිළිබඳව ශ්‍රී ලංකා රජය එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුව වෙත යවන ලද හා විදේශ අමාත්‍යතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ලිපි මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේ ද යන්නත්;

4. උතුරු පළාත් සභාව මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ සිදුවූවා යයි ඔවුන් ප්‍රකාශ කරන යුධ අපරාධ පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් කළ යුතු යැයි ඉදිරිපත් කර ඇති කරුණු පිළිබඳව හා එසේ ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට කර ඇති ඉල්ලීම ව්‍යර්ථ කිරීම සඳහා ජාතික හා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් රජය ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන පියවර මොනවා ද යන්නත්;

5 එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් සංවිධානය ඉදිරියේ ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රතිරූපය රැක ගැනීම සඳහා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන නව පියවර මොනවාද යන්නත් මෙම සභාවට දන්වන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ගරු කථානායකතුමනි, ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා විසින් හෙට දින මේ සඳහා පිළිතුරු සපයනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, සංවර්ධන වැඩ කටයුතු නවතා තැබීම පිළිබඳව ඊයේ මා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නයටත් අද පිළිතුරු සපයනවා කිව්වා. ඒ පිළිතුර දුන්නොත් හොඳයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි, ගරු ඇමතිතුමාට අවස්ථාව තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (ස්වදේශ කටයුතු හා ධීවර අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா - உள்நாட்ட லுவல்கள் மற்றும் கடற்றொழில் அமைச்சர்)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera - Minister of Home Affairs and Fisheries)
ගරු කථානායකතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා විසින් 2015.2.18 වන දින ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ අසන ලද ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

1. ඔව්.

2. ලබා දෙන්න මුදල් වෙන් කර නැත. මුදල් ගෙවලා නොවෙයි මේ වැඩ කර තිබෙන්නේ.

3. මුදල් වෙන් කර ලබා දී තිබෙන ඒවා කරනවා. නැත්නම් අලුත් වැඩ පිළිවෙළ යටතේ තමයි බලන්න වෙන්නේ.

4. ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය යටතේ විශාල වැඩ කොටසක් මැතිවරණය වෙලාවේ කර ගෙන ගියා. මුදල් දුන්නේ නැහැ. සමහර ඒවා කළා. ඒ කරපු ඒවාට ගිවිසුම් අත්සන් කර තිබෙනවා නම් ගෙවනවා. ගිවිසුම් අත්සන් කර නැතිව කළ ඒවාට ගෙවන්න බැහැ. සල්ලි වෙන් වෙලා නැහැ ; ගිවිසුම් අත්සන් කර, කොටසක් මඟ නතර කර තිබෙනවා නම් ඒ ටික කරනවා. එහෙම හොඳයි නේ.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව මම ඉල්ලා සිටිනවා, ස්වයං රැකියා සඳහා -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි,-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, point of Order එකක් තිබෙනවා. පොඩ්ඩක් ඉන්න.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, ස්වයංරැකියා කරන කාන්තාවන් සහ ව්‍යවසායකයන් සඳහා භාණ්ඩ විශාල ප්‍රමාණයක් ගෙනැවිත් ඒවා මැතිවරණ කාලයේදී බෙදන්න එපාය කිව්ව නිසා මේ වනකොට ඒවායින් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවල වතු පුරවා තිබෙනවා. බෙදන්න එපාය කියා දැනුවත් කර තිබෙන නිසා මේ වනකොට ඒ භාණ්ඩ වර්ෂාවට තෙමෙනවා; අව්වට වේළෙනවා. ඒ භාණ්ඩ

[ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා]

ලැබෙන තෙක් ඒ කාන්තාවන් බලා ගෙන ඉන්නවා. පක්ෂ භේදයකින් තොරවයි ඒ අය තෝරාගෙන තිබෙන්නේ. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඒවා බෙදන්න අවසර ලබා දෙන්නය කියා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඒ බඩු ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ මැතිවරණ කාල පරිච්ඡේදය තුළදීයි. ඒවාට සල්ලි වෙන් කරලා නැහැ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
ඒවාට වවුචර් අත්සන් කරලායි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ප්‍රශ්නයක් අහලා තිබෙනවා. කරුණාකර ඒකට උත්තර දෙන්න ඉඩ දෙන්න. මේ ගෙනැත් තිබෙන ඒවායින් කොටසක් මැතිවරණ සමයේ සමහර නිලධාරීන් යොදාගෙන මිනිසුන්ට බෙදා දී තිබෙනවා. මුදල් දුන්නා, මැෂින් දුන්නා. එවැනි නොයෙක් කාරණා සිදු වුණා. නමුත් මේ සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල් දිසාපතිවරුන්ට ලැබී තිබුණේ නැහැ. ඒ ගෙනාපු බඩු අපි තියා ගෙන ඉන්නේ නැහැ. කාට හරි දිය යුතු නම් ඒවා දිය යුතුයි. ඒ සඳහා මුදල් ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා වැරදි කළත් අපි වැරදි කරන්නේ නැහැ. සුදුස්සන් තෝරා ඒ බඩු -[බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, point of Order එකක් ඉදිරිපත් කළාම දෙන උත්තරය අහගෙන ඉන්න ඕනෑ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
කියන ඒවා ඔක්කොම අහගෙන ඉන්න බැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අහගෙන ඉන්න බැරි නම් මම වාඩි වෙන්නම්. එච්චරයි තිබෙන්නේ. ප්‍රශ්න අහන්න එපා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ඇමතිතුමා, ඒකට විස්තර දෙන්න. [බාධා කිරීම්] ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනකම් ඉන්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අපි ප්‍රශ්නවලින් මඟ හරින්නේ නැහැ. මම කිව්වා, ඒ ගෙනැවිත් තිබෙන බඩුවලට සල්ලි ගෙවා තිබෙනවා නම්, ඒවා ලැබිය යුතු අයට, සුදුසු අයට ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවාය කියා. සල්ලි ගෙවා නැත්නම් අදාළ නිලධාරීන්ගෙන් ඒවා අය කර ගෙන සුදුසු අයට දෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි, ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
එතුමා විසින් කරන ලද ප්‍රකාශය පිළිබඳව අපි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී දිනයක විවාදයක් ඉල්ලීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
බොහොම හොඳයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. දැන් තිබෙන්නේ, ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීම.

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්
தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்
PRIVATE MEMBERS' BILLS

සුජීව සේනසිංහ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
சுஜீவ சேனசிங்க மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
SUJEEWA SENASINGHE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා
(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)
(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)
ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

> "සුජීව සේනසිංහ පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත්කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය."

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.
ஆமோதித்தார்.
Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සමාජ සේවා, සුබසාධන හා පශු සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.
சட்டமூலம் நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி சமூக சேவைகள், நலன்புரி மற்றும் கால்நடை வளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.
The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Social Services, Welfare and Livestock Development for report.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, අර ඉල්ලන විවාදය ඉක්මන් කරලා අපට ලබා දෙන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි, අද Parliamentary Business Committee එකේ රැස්වීම තිබෙනවා නේ. ඒකෙදි තීරණය කරමු.

ප්‍රධාන කටයුතු. අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ විෂය අංක 1, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත දෙවැනි වර කියැවීම. ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා.

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත
குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம்
ASSISTANCE TO AND PROTECTION OF VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

[අ.භා. 1.47]

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා (අධිකරණ හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ - நீதி மற்றும் தொழில் உறவுகள் அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe - Minister of Justice and Labour Relations)
ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත මා ඉදිරිපත් කරමින් එහි අරමුණු පිළිබඳව කෙටි හැඳින්වීමක් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරද්දී උපදේශක කාරක සභාවේ අනුමැතියට ගිහින් තිබෙන්න ඕනෑ. උපදේශක කාරක සභාවේ අනුමැතියක් ඇතුවද මෙම පනත් කෙටුම්පත සභාවට ගෙනෙන්නේ කියලා අපි දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (නාගරික සංවර්ධන, ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம் - நகர அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Urban Development, Water Supply and Drainage)
Sir, this Bill had been on the drawing board since the year 2000. Several times - this is, in fact, the tenth incarnation of the same Bill - it was debated and adjourned after two days of full debate. Since it got entangled in the whole issue relating to the former commissions of inquiry on those ten incidents, again it got politicized, unnecessarily. In fact, all agreed that under the Criminal Justice system, this Bill is an important one. Unfortunately, this got muddled with all other international issues. Now, it is time that all of us, with bipartisan support, pass this Bill. I do not think we need to vet it through the Consultative Committee process. This is my humble opinion, Mr. Speaker.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අපි පරීක්ෂා කර බලනවා, මෙම පනත් කෙටුම්පත උපදේශක කාරක සභාවේ අනුමැතියට යොමු කර තිබෙනවාද කියලා. එහෙම නැතුව ඉස්සෙල්ලා අරගෙන තිබෙනවා නම් -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍ය සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Lakshman Kiriella - Minister of Plantation Industries and Leader of the House of Parliament)
ගරු කථානායකතුමනි, මට පොඩ්ඩක් අවසර දෙන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඇත්තවශයෙන්ම 2008 වර්ෂයේදී එවකට පැවති ආණ්ඩුව විසින් මෙම පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළා.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)
2012 දීයි ඉදිරිපත් කළේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
නැහැ. 2008 වර්ෂයේදී ඉදිරිපත් කළේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
2008 වර්ෂයේදීත් ඉදිරිපත් කළා. 2012 වර්ෂයේදීත් ඉදිරිපත් කළා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මම මේ පිළිබඳව සොයා බලා ඉක්මනින් දැනුම් දෙන්නම්. මෙම පනත් කෙටුම්පත මීට කලින් අරගෙන තිබෙනවා නම් උපදේශක කාරක සභාවේ අනුමැතියට ගිහින් තිබෙන්න ඕනෑ. කෙසේ නමුත් අප ඒ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව සොයා බලා පිළිතුරක් ලබා දෙන්නම්.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)
ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පතට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් සම්ප්‍රදායානුකූලව අපේ ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා, හැම පනත් කෙටුම්පතක්ම විවාදයට ගන්න ඉස්සර වෙලා එය උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කර අනුමත කර ගැනීමට. නමුත් ඒ කටයුත්ත මේ කෙටුම්පතේදී වෙලා නැහැ කියන එකයි අදහස.

මේ පනත් කෙටුම්පත 2008 දී ඉදිරිපත් වුණාය කියන එක මම පිළිගන්නේ නැහැ. 2012 දී ඉදිරිපත් වුණු බව ඇත්ත. අවුරුදු කීපයක් තිස්සේ සාකච්ඡා කළා. මේක උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
2012 දී ඉදිරිපත් වුණා නම් උපදේශක කාරක සභාවට ගිහිල්ලා නේ එන්නේ. එහෙම නම් අපි ඒක පොඩ්ඩක් බලමු.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ පිළිබඳව 2008 දී කථා කළා. මා ළඟ ඒ හැන්සාඩ් වාර්තාව තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් උපදේශක කාරක සභාවට ගිහින් තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මේක 2008 දී -[බාධා කිරීමක්] නැහැ.

ඇත්ත වශයෙන්ම පසු ගිය රජයේදී ගරු මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට 2007 දී ගිහින් කිව්වා, "මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාය" කියලා. ඒ අනුව තමයි 2008 දී ඉදිරිපත් කළේ. ඒ අතර කාලය තුළ යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වුණා. මම හිතන හැටියට ආණ්ඩුවට දේශපාලනමය වශයෙන් වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ මේක ඉදිරියට අරගෙන යන්න. කොහොම නමුත් පනත් කෙටුම්පත අත් හිටෙව්වා. 2007න් පස්සේ 9වැනි අවුරුද්ද - ninth year - මේ යන්නේ. අපි අවුරුදු 9ක් තිස්සේ බලා ගෙන හිටියා මේ පනත් කෙටුම්පත එනකම්. විශේෂයෙන්ම අපට -[බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)
දේශපාලනමය වශයෙන් වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ කියන එකේ සත්‍යතාවක් නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ පිළිබඳව මා සොයා බැලුවා. මේ පනත් කෙටුම්පත 2014 සැප්තැම්බර් මස 9වැනි දා උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ කථාව කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)
ගරු කථානායකතුමනි, මම කථාව ආරම්භ කරන ගමන්ම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ ගරු සභාවේ රීති තර්ක ඉදිරිපත් කරන කොට වග කීමකින් යුතුව ඉදිරිපත් කළ යුතු බවට දැනුම් දෙන්න කියලා. මොකද, සමහර ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා වග කීමකින් තොරව නගන රීති ප්‍රශ්න නිසා මේ ගරු සභාවේ වටිනා කාලය අනවශ්‍ය විධියට නාස්ති වෙනවා.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා, මොකක්ද point of Order එක. හැබැයි, හරියට අහන්න. නැත්නම්-

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ දවසේ ඉදිරිපත් කළ ධීවර ක්ෂේත්‍රයට සම්බන්ධ පනත් කෙටුම්පතත් අපි දන්නා තරමින් උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. අලුත් ආණ්ඩුවක් නිසා තවම එක උපදේශක කාරක සභාවක්වත් පවත්වන්න කටයුතු කරලා නැහැ. ඒ නිසා දැනුවත් වීම සඳහායි ඒ ප්‍රශ්නය විමසුවේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේක ආණ්ඩුවක එක කොටසක් පමණයි. ඒ නිසා මම හිතන්නේ නැහැ අලුතෙන් අවශ්‍ය වෙයි කියලා. ගරු ඇමතිතුමා, කථා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)
ගරු කථානායකතුමනි, අපි කවුරුත් දන්නා විධියට බ්‍රිතාන්‍ය අධිරාජ්‍යවාදී පාලන සමයේ පටන් -1833 සිට- අපේ රටේ නීතිය හා සාමය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා අපරාධ වගකීම් ඇති කරන නීති,

අණපනත් රාශියක් සම්මත කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම දණ්ඩ නීති සංග්‍රහය. අපරාධ නඩු සම්බන්ධව, අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය. සිවිල් නඩු සම්බන්ධව, සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය.

විශේෂයෙන්ම, මෙම පනත් කෙටුම්පත අදාළ වන්නේ අපරාධ නඩු සම්බන්ධවයි. අපේ රටේ අපරාධ නිර්වචනය කරන්න, අපරාධ හඳුන්වා දෙන්න, අපරාධ සම්බන්ධ නඩු කටයුතු මෙහෙයවන්න, ඒ වැරැදිකරුවන්ට දඬුවම් කරන්න යනාදී මේ කියන සියලු කාරණා සම්බන්ධව අවුරුදු 180ක් තිස්සේ නීති සකස් වෙලා තිබෙනවා. අවුරුදු 200කට ආසන්න නීති ඉතිහාසයක් තිබෙන අපට ප්‍රශ්නයක් විධියට තිබුණේ, මේ අපරාධවලින් අසරණභාවයට පත් වන වින්දිතයන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා පැහැදිලි නීතියක් සම්මත කර ගන්නට නොහැකි වීමයි.

අනෙක් අතට, පසු ගිය කාල වකවානුව පුරාම අපරාධ නඩුවක් ඔප්පු කර ගැනීම පිළිබඳව බරපතළ ප්‍රශ්නයක් තිබුණා. අපේ රටේ අධිකරණ ක්‍රමය වෙනුවෙන්, විනිශ්චයකාරවරුන් වෙනුවෙන් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් මහජන මුදල්වලින් වෙන් කරනවා. එහි අවසාන ප්‍රතිඵලය විධියට රටේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නිවැරැදි වූ නඩු තීන්දුවක් ප්‍රකාශයට පත් කර ගැනීම සහ වැරැදිකරුවන්ට නීතියට අනුකූල ලෙස දඬුවමක් නියම කරලා ක්‍රියාත්මක කර ගැනීමයි. එම කාර්යය සාර්ථකව කර ගැනීමට තිබෙන මූලිකම යාන්ත්‍රණය තමයි, අපක්ෂපාතී, ස්වාධීන සාක්ෂිකරුවන්ගේ සාක්ෂි ලබා ගැනීම. පසු ගිය වකවානුවේ අපට විශාල ගැටලුවක් වෙලා තිබුණා, යම් සාක්ෂිකරුවෙක් යම් සිද්ධියක් දැක්කත්, ඇහුණත් අධිකරණයට ඇවිල්ලා එම කාරණා ඔහුගේ හෘදය සාක්ෂියට එකඟව ඉදිරිපත් කිරීමට නොහැකි අපහසුතාවක් තිබුණ එක. ඒකට හේතු තමයි, නොයෙකුත් අපරාධකරුවන් නැත්නම් චෝදනා එල්ලවන පාර්ශ්ව විසින් සාක්ෂිකරුවන්ට තර්ජනය කිරීම, බිය ගැන්වීම, හිංසා කිරීම, නොයෙකුත් ආකාරයට සාක්ෂි විකෘති කරලා ඉදිරිපත් කරන්න පෙලඹවීම. මේ ආදී කාරණා ගණනාවක් හේතුවෙන් පසු ගිය වකවානුවේ යම් යම් ආයතන සංඛ්‍යාලේඛන මඟින් ඉදිරිපත් කරලා පෙන්නුවා, අපේ රටේ සමහර වසරකදී අධිකරණයට ඉදිරිපත් වෙන චෝදනාවලින් සියයට 4ක වාගේ සුළු ප්‍රමාණයක් පමණයි වැරැදිකරුවන් බවට පත් වෙන්නේ, සියයට 96ක වාගේ ප්‍රමාණයක් නිදහස් වෙලා යනවා කියලා. ඊට බලපෑ ප්‍රධාන කාරණයක් විධියට අපි දකිනවා, සාක්ෂිකරුවෙකුට නිවැරැදි ලෙස සාක්ෂියක් ඉදිරිපත් කිරීමට උචිත පරිසරයක්, රැකවරණයක් රාජ්‍යයක් විසින් සකසා දිය යුතුව තිබුණත්, ඒ කාර්ය දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ අතපසු වෙලා තිබීම.

මෙම කාරණා පිළිබඳව දීර්ඝ කාලීනව පවත්වන ලද සාකච්ඡා, වාද විවාද අතරේ මීට අවුරුදු දහයකට, දොළහකට, පහළොවකට විතර කලින් මෙවැනි පනතක අවශ්‍යතාව මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී පවා පෙන්වා දීලා තිබෙනවා. එහි ප්‍රතිඵලයක් විධියට, දීර්ඝ කාලීන ව්‍යායාමයක ප්‍රතිඵලයක් විධියට අද මේ පනත් කෙටුම්පත දෙවැනි වර කියැවීමේ විවාදයට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා.

මම මුලින්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා, මේ පනත් කෙටුම්පත සකස් කිරීමෙහිලා අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ මාගේ පූර්වගාමී ගරු අමාත්‍ය රවුෆ් හකීම් මැතිතුමා විශේෂ උනන්දුවක් දක්වලා කටයුතු කර තිබීම ගැන. මොකද, අනෙකුත් සාම්ප්‍රදායික නීතියක් මෙන් නොව, ඊට වඩා සුවිශේෂ නීති තත්ත්වයක් ප්‍රකාශයට පත් කරන නීතියක් මේ පනත් කෙටුම්පත හරහා ඇති වන නිසා. තරමක් අසීරු තත්ත්වයක පැවතුණත්, එතුමා ඉතා උනන්දුවෙන් කටයුතු කරලා මේ කටයුත්ත සාර්ථකව ඉටු කර තිබෙනවා.

ඒ එක්කම, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරිනුත්, නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරිනුත් විශේෂ උනන්දුවකින් මේ නීතිය සකස් කිරීමෙහිලා කටයුතු කර තිබෙනවා. මම ඒ සියලු දෙනාටමත් මාගේ ස්තුතිය ප්‍රකාශ කරන්න මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

මෙය කිසිදු පක්ෂයකට හෝ දේශපාලනඥයෙකුට හෝ පෞද්ගලිකව බලපාන හෝ, නැත්නම් දේශපාලන අරමුණක් ඇතිව කිසිම පක්ෂයක් හෝ කිසිම නිලධාරියෙක් හෝ අමාත්‍යවරයෙක් හෝ සකස් කරපු පනත් කෙටුම්පතක් නොවෙයි. මෙය රටේ පොදු අවශ්‍යතාවක් ඉටු කරලීම සඳහා, දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ තිබුණු අඩු පාඩුවක් මඟ හරවා ගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කර ඇති පනත් කෙටුම්පතක්. ඒ නිසා පක්ෂ භේදයකින් තොරව අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, මේ ගරු සභාවේ සියලුම ගරු ඇමතිතුමන්ලා, මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට අපට සහයෝගය ලබා දෙයි කියලා.

Hon. Speaker, as you are aware, victims of crime face numerous problems as a consequence of being subjected to criminality. While some of these problems are of a general nature, some are directly associated with their participation in the Criminal Justice system, which is an adversarial system in our country. Having to face these problems add to their trauma, and is sometimes more traumatizing than the original crime itself. Furthermore, these problems prolong the suffering of the victims and, at times, cause permanent harm.

Lack of knowledge on how to deal with the incident: whether to complain to the police or remain silent; whether to institute civil legal proceedings et cetera; lack of support and advice; absence or lack of proper treatment and care by the State health service; absence of financial and other resources to obtain treatment from the private sector; absence of immediate financial relief to redress material harm or loss suffered by them; absence of psychological support; social stigma, isolation, marginalization; and occupational and financial losses are the problems that the victims of crime generally face as a consequence of being subjected to criminality.

Absence of an opportunity to submit to court the nature of the penal sanctions such person may wish court to impose on the convict; in a case of acquittal, the accused not receiving information regarding the reasons for the acquittal; in a case of conviction, the convict not receiving information regarding judicial review of the conviction about appeal or revision; absence of an opportunity to make legal representation at such hearing; not receiving information regarding the release of the convict from the prison; not having an opportunity to make representations before a decision is taken to grant a pardon, are the main concerns of the victims in criminality.

The other problems faced by the victims of crime are threats, harassments, intimidations, retaliations or reprisals, and other criminal offences. These are perpetrated to dissuade victims from coming forward, complaining to the police and testifying in court, or as a punishment for complaining, and testifying.

[ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

Problems associated with the receiving of compensation have also been adequately addressed in this Bill. The civil legal proceedings to obtain compensation are time-consuming and expensive. Hardly any compensation is received at the end of criminal proceedings, and the State does not have a mechanism for awarding compensation. These issues have been seriously addressed when drafting this Bill.

Then, the plight of witnesses has also been taken into consideration. They face certain problems such as harassment, disbelief, absence of assistance to attend court; threats, harassment and pressure not to attend court; intimidation, retaliatory attacks et cetera.

Child victims of crime and witnesses have also been addressed in this Bill. Due to tender age, inherent weaknesses and vulnerabilities, the situation of child victims of crime and witnesses has become a serious issue in our country. Family members and guardians of child victims of crime and witnesses also face numerous problems during the criminal justice process.

It is also necessary to consider the present position of the existing law. Victims are reluctant to report crimes in certain circumstances and witnesses seldom volunteer to make statements to the police. Sometimes, victims and witnesses are reluctant to come to court to testify. The overall efficacy of the criminal justice system has been adversely affected as a result of those weaknesses and lacunas.

Then, the objects of the new law are also an important factor which has to be considered during this Debate. They are: set out and recognize the rights and entitlements of victims of crime and witnesses; establish mechanisms to promote, protect, enforce and exercise such rights and entitlements; provide for rendering of assistance and protection to victims and witnesses; provide for payment of compensation to victims; provide for obtaining of redress by victims including restitution, reparation and rehabilitation; set out duties and responsibilities of judicial officers, police officers and other public officers with regard to the victims and witnesses; stipulate offences that may be committed in respect of victims and witnesses and provide for implementation of internationally accepted norms and best practices relating to the protection of victims and witnesses.

According to the general scheme of the proposed law, there are two categories of beneficiaries: the first is the victims of crime and the second is the witnesses. Two forms of relief have also been provided in the Bill: the first is assistance and the second is the protection of the law and the legal authorities.

A "Victim of Crime" means a person who has suffered any injury, harm, impairment or disability, whether physical or mental, emotional; economic or other loss as a result of an act or omission, which constitutes an offence under any law, or an infringement of Fundamental Rights enshrined in Articles 11, 13(1) and 13(2) of the Constitution, and includes a person who suffers harm as a result of intervening to assist such a person or to prevent the commission of an offence, and any member of the family and next of kin of such person, dependents and any other person of significant importance to that person. That is the definition given in the Bill with regard to a “Victim of Crime”.

A “Witness” has also been defined. “Witness” means any person who has provided information, lodged a complaint, made a statement with a law enforcement agency; or, has been summoned by a court or a commission; or, has investigated into an offence or infringement of Fundamental Rights enshrined and guaranteed by Articles 11, 13 (1) and 13 (2) of the Constitution. Such category includes a victim of crime, a family member or dependent of such witness, or any other person of significant importance, and also includes an Expert Witness and a Defence Witness.

This Bill also provides to establish a Commission to protect the rights and entitlements of victims and witnesses. “Commission” means, a commission appointed under the Commissions of Inquiry Act and the Special Presidential Commissions of Inquiry Act; a Commission appointed under the Special Presidential Commissions of Inquiry Act; the Commission to Investigate Allegations of Bribery and Corruption; or the Human Rights Commission of Sri Lanka.

This Bill also makes specific provisions with regard to the Rights of Victims of Crime. A victim has to be treated with equality, fairness and with respect for his dignity and privacy. He is also entitled to receive adequate, prompt, appropriate and fair redress including reparation and restitution. He has to be protected from harm, intimidation, reprisals or retaliation; medically treated; and, be informed of legal remedies, the progress of the investigation, dates fixed for hearing of judicial proceedings, release on bail, discharge, institution of criminal proceedings, conviction, sentence, acquittal of the accused, assistance available et cetera. Such a person should have the complaint recorded by any police officer, and to have the complaint investigated into impartially and comprehensively. He is also entitled to make representations to the investigator and receive a feedback regarding the progress of the investigation. Such a person has to be represented by a legal counsel during investigations, and he is entitled to present written communications to the Attorney-General. Further, the victim is entitled to be present and represented during legal proceedings; to receive assistance required to attend legal proceedings; to obtain certain legal documentation from court; to submit to court - during trial or after conviction, or prior to the sentence or in appeal or

revision - the impact of crime. If a pardon or remission of sentence is being considered by the relevant authorities, such a party is entitled to submit the impact of the crime and make representations. The victim of crime is entitled to receive actual financial loss or expenses incurred due to participation in legal proceedings; and to receive medical treatment.

Then, this Bill categorically provides certain entitlements to the witnesses such as to receive from investigational, quasi-judicial and judicial authorities, fair and respectful treatment; not to be harassed for providing information regarding an offence or an infringement of Fundamental Rights or Human Rights, volunteering to make statements with a law-enforcement agency, and, providing testimony. Witnesses are also to receive protection against any real or possible harm, threat, intimidation, reprisal or retaliation.

This law also provides protection to whistle-blowers, which has not been provided in the previous statutes. Accordingly, no person who has provided information regarding the commission of an offence, infringement of Fundamental Rights or Human Rights in such person's employment environment, shall be harassed, subjected to suffering, loss or damage or any adverse change in conditions of employment.

The Offences against Victims of Crime and Witnesses have also been defined in this Bill. They include: threatening; causing hurt; causing grievous hurt; wrongful restraint; causing forceful or deceitful movement; damage or destruction to property; harassment or loss or damage to whistle-blowers; unlawful or unauthorized divulging of information regarding informants or witnesses; providing a gratification to another to desist from providing information or instituting legal proceedings; providing false information to obtain protection; unlawful or unauthorized release of information relating to the providing of protection, and thereby placing the life of the protected person in danger.

This Bill also makes provisions to establish a National Authority for the Protection of Victims of Crime and Witnesses. This would be a statutory body tasked with the primary responsibility of promoting and protecting the rights and entitlements of victims and witnesses. It would recommend to Government institutions, the measures to be adopted to protect the rights and entitlements of victims and witnesses. Further, it will maintain a Compensation Fund to provide interim relief to victims, pending a court of law formally awarding compensation. Together with the Victims of Crime and Witnesses Protection Division of the Sri Lanka Police, it will provide protection to witnesses and victims. Further, it will provide necessary assistance to victims and witnesses, such as facilitating treatment, reparation, restitution and rehabilitation. It will also recommend the adoption of new measures relating to victims; and investigate and inquire into infringements of rights and entitlements of victims of crime and witnesses.

This Bill also provides for a Board of Management tasked with the formulation of policy, supervision of administration and management, and control of the affairs of the Authority. There will be four persons chosen from the fields of criminal justice, appointed by the Constitutional Council. When the Constitutional Council does not appoint, within one month of the vacancy arising, the Minister of Justice, in consultation with the President, Chief Justice, Minister of Human Rights and the Attorney-General, shall make the appointment. That includes four persons chosen from the field of Human Rights, Secretary to the Ministry of Justice, Secretary to the Ministry in charge of the Police Department, Secretary to the Ministry of Human Rights, Secretary to the Ministry of Women's Affairs, Secretary to the Ministry in charge of the subject of Children, a member of the Human Rights Commission, a nominee of the Attorney-General and a Senior DIG nominated by the Inspector-General of Police.

There shall be a "Victims of Crime and Witnesses Assistance and Compensation Fund". The Authority will maintain a Fund to provide compensations to victims. The purpose of maintaining this Fund is to provide interim compensations to victims and assistance to victims and witnesses. The High Court and the Magistrate's Court can, when sentencing a convict, order him to pay an amount extending up to 10 per cent of the fine payable to the Compensation Fund. Additionally, the Parliament can vote funds to the Compensation Fund.

Protection to Victims and Witnesses, and the Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Division will also be established under this law. This Division of the Police will be responsible for providing protection to victims and witnesses. They will undertake providing protection to them on a request by a victim or a witness; a recommendation by the Authority; a report from a law enforcement agency or a notification from a court of commission. This Division will conduct a threat assessment and thereafter enter into a MoU with the victim or the witness.

The nature of the protection given by this Bill could be summarized as follows: security to the person and his property; temporary housing or accommodation; permanent relocation; temporary or permanent employment; necessary finances; re-identification; and any other measure which may be necessary to protect the victim or the witness.

There will be a number of protective measures adopted by a Court or a Commission. The Courts and Commission would be empowered to adopt and enforce necessary protective measures including the following: conducting proceedings in-camera; adoption of measures

[ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

necessary to prevent the victim or witness from being subjected to unnecessary harassment; intimidation or influenced by seeing the accused present at the venue of the trial; preventing the identity and the background of the victim or the witness or relevant parts of their testimony from being disclosed to those other than the accused and his lawyers.

Protection could be withdrawn when it becomes not necessary any further and such occasions have been identified in the Bill and could be summarized as follows: when the need for protection no longer exists; when the victim or witness requests that protection be terminated; when the victim or witness refuses to receive protection; when protection is abused; when the victim or witness acts contrary to the terms of the MoU; and when the victim or witness is found to have given a false statement or testimony; or false information to obtain protection.

Sir, one of the most important features in this Bill is that the victim is entitled to receive compensation in the same proceedings unlike in the previous procedure where you had to file a separate civil action, which takes years and years, and by the time a decision is taken, the purpose of the claimant is virtually lost. But, this provides immediate relief. In the Bill it is provided that every High Court and Magistrate's Court convicting a person of any offence, can direct the convict to pay compensation to the victim of a crime, an amount extending up to Rs. 1 million. When compensation or damages are being considered by a civil court, this amount should be taken into consideration.

It further provides for testimony through the contemporaneous audio-visual links. The victim or the witness will be permitted to testify from a remote location via a cotemporaneous or near-contemporaneous audio-visual link. A court-appointed officer will remain at the remote location from where the victim or the witness is testifying, to provide authenticity to the process.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පනතේ ඉතා උසස් අරමුණු ගණනාවක් අපි ඉහතින් සඳහන් කරන්න යෙදුණා. විශේෂයෙන්ම අපරාධ නඩුවක් ඔප්පු කර ගැනීමේදී සාක්ෂිකරුවෙකුට නිර්භයව තමන් දුටු දේ, ඇසූ දේ, තමන්ට දැනුණු දේ පිළිබඳව සාක්ෂියක් ඉදිරිපත් කිරීමට ඇති අයිතිය තහවුරු කරනවා වාගේම, අපේ රටේ නීතියේ දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ අවධානයට ලක් නොවුණ වින්දිතයින්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීමේදීත්, ඔවුන්ට ක්ෂණික සහන ලබා ගැනීමේ ක්‍රමවේදයක්, වැඩ පිළිවෙළක් මේ තුළ පවතිනවා. විශේෂයෙන්ම මේ නීතිය සකස් කිරීමේදී මීට අදාළ නීති තත්ත්වයන් ජාත්‍යන්තර මට්ටමෙන් පිළිගත්ත ප්‍රමිතීන් පවතිනවා. මේක ඒ ප්‍රමිතීන්වලට අනුකූලව සකස් කරලා ඉදිරිපත් කරපු පනත් කෙටුම්පතක්. එම නිසා අපේ රටේ නීතිය හා සාමය ආරක්ෂා කර ගැනීම, යුක්තිය හා සාධාරණත්වය ඉටු කර ගැනීම යනාදී කරුණු තුළින් අපේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තහවුරු කර ගැනීමට මේ පනත මඟින් විශාල දායකත්වයක් ලැබෙනවා කියන කරුණ සිහිපත් කරමින් මේ උත්තරීතර සභාවේ සියලු දෙනාගේම සහාය මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වෙමින් ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින්, මම නිහඬ වෙනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි. ගරු ඇමතිතුමනි, සමහර අය පැමිණිලිවලට රිමාන්ඩ් කරනවා. ඊට මාස දෙක තුනකට පස්සේ නඩුවක් නැහැ කියලා නිදහස් කරනවා. ඒ වාගේ අයට පුද්ගලිකව සිදු වන හානිය පිළිබඳවත් මෙතැනදී අවධානය යොමු වෙනවාද? ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා, ඒ පිළිබඳවත් සොයා බලන්න කියලා.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒ පිළිබඳව මූලික අයිතිවාසිකම් නඩු කටයුතු ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 12, 13, 14 ව්‍යවස්ථා යටතේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කිරීමේ හැකියාව තිබෙනවා. ඔබතුමා මතු කළ කාරණය සම්බන්ධව පීඩාවට පත් වූ පාර්ශ්වයක් විධියට සලකලා එක පැත්තකින් දැනට රටේ පවතින නීතිය අනුව, ද්වේශසහගත ලෙස නඩු පැවරීමක් - malicious prosecution - තුළින් කෙනෙකුට වෙච්ච අපහසුතාව සම්බන්ධව සිවිල් නඩුවක් ඉදිරිපත් කිරීමේ හැකියාව තිබෙනවා. ඊට අමතරව මූලික අයිතිවාසිකම් නඩුවක් හරහා ඒ කාරණය අභියෝගයට ලක් කරන්න පුළුවන්, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 10ක කාලයක් තිබෙනවා. ඊට පෙර ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.
Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] *took the Chair.*

[අ.භා. 2.23]

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද දින ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණු, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත ඉතාමත්ම කාලෝචිත පනත් කෙටුම්පතක් වශයෙන් හඳුන්වන්නට පුළුවන්. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර සම්මත කර ගන්නට අදහස් කළේ මීට අවුරුදු කීපයකට ඉස්සෙල්ලායි. මා දන්නා පරිදි 2012 දී මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර ඒ ගැන සාකච්ඡා කළා. නමුත් අපේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා

කිව්වා, මේ පනත් කෙටුම්පත 2007 දී ඉදිරිපත් වුණාය කියලා. සමහර විට ඒක සිදු වන්නට ඇති. 2012 දී අපේ අනුකමිටුවක් තිබුණා, නීතිමය කරුණු ගැන විමර්ශනය කරන. නීතිමය කරුණු ගැන විමර්ශනය කරන ඒ කමිටුව මඟින් දෙවතාවක් මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා, යම් යම් සංශෝධනයන් සමඟ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න තීන්දු තීරණ ගත්තා. ඒ වෙලාවේත් අධිකරණ ඇමති වෙලා හිටියේ අද මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයකු වශයෙන් කටයුතු කරන රවුෆ් හකීම් මහත්මයායි. එතුමා බොහොම මහන්සි වෙලා මේ කටයුත්ත කළා කියන කාරණයත් මම මේ අවස්ථාවේ දී කියන්නට ඕනෑ.

මේ පනත් කෙටුම්පත අපිට ඕනෑ නැතිව තිබුණු දෙයක් හෝ අපි සැලකිල්ලක් නොදක්වපු දෙයක් නොවෙයි. මේ පනත් කෙටුම්පත හැකි තරම් ඉක්මනට පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර සම්මත කර ගන්නට අපිට ඒ වෙලාවේ අවශ්‍ය වුණා. අද සිටින අධිකරණ ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒමට ඉදිරිපත් වීම ගැන අපි සන්තෝෂ වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ සමාජ සංවර්ධනය සඳහා, සමාජයේ පැවැත්ම සඳහා ක්‍රියාත්මක කළ යුතු අපරාධ නීති සමුදායක් තිබෙනවා. අපරාධ නීති තිබුණත්, බොහෝ විට ඒ අපරාධ නීති ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දී අඩු පාඩුකම් සිදු වන බව අපි දකිනවා. සාමාන්‍ය ව්‍යවහාරයක් වාගේම සම්මතයක් තිබෙනවා, අපේ රටේ අපරාධ නඩු සියයක් ගොනු කළාම එයින් ඔප්පු වන්නේ හතරයි කියලා. එතකොට විශාල නඩු ප්‍රමාණයක වූදිතයන් නිදහස් වෙනවා. ඒ අය නිදහස් වෙන්නේ බොහෝ විට සාක්ෂි මදිකම නිසා, සාක්ෂි නොමැති වීම නිසා, එහෙම නැත්නම් සාක්ෂිකාරයන් පසුව තමුන්ගේ මුල් කට උත්තරයට පටහැනිව සාක්ෂි දීම නිසායි. වූදිතයන් නිදහස් වීමට මෙවැනි කරුණු හුඟක් දුරට බලපානවා. මෙහිදී විශාල නඩු ප්‍රමාණයක් නිෂ්ප්‍රභ වෙනවා. ඒ තත්ත්වය මේකෙන් මඟ හැරෙනවා කියලා මම හිතනවා. මම එහෙම කියන්නේ මොකද, ඇත්ත වශයෙන්ම වින්දිතයන්ට, විශේෂයෙන්ම සාක්ෂිකරුවන්ට ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව සලස්වන්නටත්, ඔවුන්ට සහාය දීමටත් මේ පනත් කෙටුම්පතින් විධිවිධාන සැලැස්වෙන නිසයි.

අප දන්නවා, සාක්ෂිකාරයින් බොහෝ විට අපරාධකරුවන්ගේම තර්ජනවලට, ගර්ජනවලට ලක් වන බව. ඒ අයගේ ගෙවල් දොරවල්වලට පවා හානි සිද්ධ වනවා. මේ නිසා සාක්ෂිකාරයෝ ඉදිරිපත් වෙන්න අකැමැතියි. හුඟක් තැන්වල අපරාධයක් සිද්ධ වුණාම පොලීසියට තිබෙන ලොකුම දුෂ්කරතාවක් තමයි, ඒ අපරාධය දැකපු අය සිටියත් සාක්ෂි දීම සඳහා කෙනෙකු ඉදිරිපත් නොවීම.

උසාවියට ගිහිල්ලා ඒ අපරාධකරුට විරුද්ධව චෝදනා නඟලා, ඒ චෝදනා සම්බන්ධව කරුණු ඉදිරිපත් කරලා, සාක්ෂිවලින් ඒ බව තහවුරු කරන්න බැරි වුණාම අපරාධකරු නිදහස් වෙනවා. ඒ අපරාධයට ලක් වුණු වින්දිතයාට සහනයක් නැති තත්ත්වයකට පත් වෙනවා. මම හිතන විධියට මෙවැනි තත්ත්වයට පත් වන අවස්ථා බොහොමයක් අද අපේ සමාජයේ තිබෙනවා. බොහොමයක් අපරාධකරුවන් නිදැල්ලේ, අයාලේ සිටිනවා. එහෙම සිටින්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ, ඒ අය කරන අපරාධ සම්බන්ධව අධිකරණයට ගිහිල්ලා ප්‍රකාශ ඉදිරිපත් කරලා, ඒ බව තහවුරු කරන්න සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් නොවෙන නිසායි. මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන විධි විධානවලින් මේ තත්ත්වය හුඟක් දුරට මඟහැර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මා හිතනවා. යම් යම් සාක්ෂිකරුවන්ට තර්ජනය කරනවාය, හිරිහැර කරනවාය කියලා යම් යම් විධියේ චෝදනා ආවාම ඒ චෝදනා සම්බන්ධව පරීක්ෂා කරලා අවශ්‍ය පියවර ගන්නට මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ අධිකාරියක් පිහිටුවලා, ඒ අධිකාරියෙන් කටයුතු යොදලා තිබෙනවා.

වින්දිතයන් යම් යම් සිද්ධීන්වලට මුහුණ පාන අවස්ථා තිබෙනවා. යම් යම් සිද්ධීන්වලට භාජන වෙලා නොයෙක් විධියේ අපහසුතාවලට, පීඩනවලට ලක් වෙලා දුක් දොම්නසින් ජීවත් වන්නට සිදු වන තත්ත්වයට ඒ ගොල්ලන් පත් වෙනවා. සමහර විට නොයෙක් විධියේ දරුණු අපරාධවලට ලක් වුණු වින්දිතයන් ආරෝග්‍යශාලාවල ඉඳලා සුවයට පත් වුණත්, ඒ අයට ඊට පසුව රැකියාවක් කර ගන්න බැරි තත්ත්වයට පත් වන අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් අබලන් තත්ත්වයට, ආබාධිත තත්ත්වයට පත් වන අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ අය පිළිසරණක් නැති තත්ත්වයට පත් වෙනවා. මහේස්ත්‍රාත් උසාවියෙන්, නැත්නම් මහාධිකරණයෙන් වූදිතයාට දඬුවම් කළත්, ඒ වින්දිතයන්ට සිවිල් උසාවියට ගිහිල්ලා වන්දි ලබා ගැනීමට දෙවැනි වරටත් නඩුවකට යන්න ඔවුන්ට මූල්‍යමය ශක්තියක් නැහැ. මේ නිසා හුඟක් අය මහේස්ත්‍රාත් උසාවියෙන් ලබා දෙන තීන්දුවෙන් විතරක් සෑහීමකට පත් වෙලා ගෙදරට වෙලා ඉන්නවා. නමුත් ඔවුන්ට පෞද්ගලිකව ලැබෙන සහනයක්, ප්‍රයෝජනයක්, එහෙම නැත්නම් මූල්‍යමය ආධාරයක් නැහැ. එහෙම ලබා ගන්න ක්‍රමයකුත් නැහැ.

ඇත්ත වශයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පතේ විධි විධාන ගැන බොහොම සතුටුයි. මොකද, මේ පනත් කෙටුම්පතේ විධි විධාන අනුව මහාධිකරණයට හෝ මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයට පුළුවන්කම තිබෙනවා, පළමු වැනි නඩුවෙන්ම ඒ වින්දිතයාට වන්දි ගෙවන්න. රුපියල් මිලියනයකට නොවැඩි මුදලක් වන්දි වශයෙන් ඔහුට ලබා දෙන්න ඒ අධිකරණයට අයිතිය තිබෙනවා. ඒක ඉතාම හොඳ දෙයක්.

ඒ වාගේම තව දුරටත් මෙහි සලසා තිබෙන විධි විධාන අතර අපරාධයක වින්දිතයන්ට හා සාක්ෂිකරුවන්ට සහය හා ආරක්ෂාව සැපයීමේ අරමුදලක් තිබෙනවා. අධිකරණය විසින් යම් කිසි දඩයක් නියම කළාම ඒ දඩයෙන් සියයට 20ක් ඒ අරමුදලට දායක වන්නට ඕනෑ. ඒ මුදල එහෙම නැත්නම් ඒ අරමුදල උපයෝගී කර ගැනීමෙන් ඒ අයට තවදුරටත් පහසුකම් ලබා දෙන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ වාගේම මෙහි සලසා ඇති විධි විධාන තුළින් සාක්ෂිකරුවන්ගේ අනන්‍යතාව ආරක්ෂා වන විධියට, ඒ අයගේ අනන්‍යතාව හෙළි නොවන විධියට විනිශ්චයකාරතුමාගේ නිල කාමරයේ දී සාක්ෂි දෙන්නට ඒ අයට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. එය ඉතා හොඳ දෙයක්. මොකද, ප්‍රසිද්ධියේ සාක්ෂි දීලා තමන්ගේ අනන්‍යතාව හෙළි කර ගන්න සමහර අය කැමැති නැහැ. එහෙම හෙළි කළාම නඩුවල පාර්ශ්වකාරයන් වශයෙන් සිටින ඉතාමත් ප්‍රචණ්ඩකාරී උදවිය ඊට පසුව ඒ අයට හිරිහැර කරන අවස්ථා තිබෙනවා. සාක්ෂි දීලා අධිකරණයෙන් යන කොට යම් යම් අයට පහර දීපු අවස්ථා ගැන අපි අහලා තිබෙනවා. සමහර අයට වෙඩි තියලා මරා දමන, පිහියෙන් අනින අවස්ථා තිබෙනවා. මෙවැනි සිද්ධීන් ලංකාවේ ඕනෑ තරම් සිදු වෙලා තිබෙනවා. මෙවැනි සිදුවීම් නිසා මිනිසුන්ට ලොකු භයක් තිබෙනවා, අධිකරණයට ඇවිල්ලා සාක්ෂි දෙන්න. බොහෝ අවස්ථාවල සාක්ෂි දීලා, ආරක්ෂාවක් නැතිව තනියම යනකොට ඒ සාක්ෂිකරුවන්ට හානි සිදු කරන්න, තර්ජනය කරන්න යම් යම් ප්‍රචණ්ඩකාරී පුද්ගලයින්ට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. විනිශ්චයකාරවරයාගේ නිල කාමරයේ දී ඒ පරීක්ෂණ සිදු කිරීම තුළින් මෙන්න මේ තත්ත්වය වළක්වා ගන්නට සමහර විට පුළුවන්කම ලැබේවි. මේ අනුව එම පරීක්ෂණයේ දී ඕනෑම කෙනකුට සාක්ෂි දෙන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා වාගේම, ඊට පසුව ඔවුන්ගේ අනන්‍යතාව ආරක්ෂා කරගෙන, එහෙම නැත්නම් හෙළි කර ගන්නේ නැතිව යන්නටත් පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

මේ ආකාරයට ඉතාමත් වැදගත් විධි විධාන රාශියක් මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ අඩංගු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මෙහි සඳහන් අධිකාරිය ගැන බැලුවාම එය ඉතාම විශාල බලයක් සහිත අධිකාරියක්. මේ විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සහිත පනත් කෙටුම්පතක් අද ඉදිරිපත් කරලා, මේ රටේ අධිකරණයේ මෙතෙක් පැවැති අඩුවක් සම්පූර්ණ කරන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අපරාධ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට නොහැකි අපහසු

[ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

තත්ත්වයක් තිබුණු අවස්ථාවක ඒ ක්ෂේත්‍රයේ අපහසුකම් නැති කරන්නට කටයුතු කිරීම පිළිබඳව ස්තුතිවන්ත වෙමින් මගේ වචන කිහිපය අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 2.33]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍ය සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Lakshman Kiriella - Minister of Plantation Industries and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 2007 දී ගරු මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා ශ්‍රී ලංකා රජය නියෝජනය කරමින් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ දී පැහැදිලිව පොරොන්දුවක් දුන්නා, අද මේ සාකච්ඡා කරන පනත් කෙටුම්පත නීතිගත කරනවා කියලා.

එපමණක් නොවෙයි, එතුමා 2007 දී පොරොන්දුවක් දුන්නා දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය සක්‍රිය කරනවා කියලා. මොකද, සාමාජිකයන් පත් කරන්නේ නැතුව 2007 දී දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අක්‍රිය වෙලා තිබුණේ. ඒ වාගේම තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය තහවුරු කිරීම සඳහාත් පනතක් ගේනවා කියලා 2007 දී පොරොන්දුවක් දුන්නා. නමුත් 2009 දී යුද්ධයේ අවසානයත් සමඟ ඒ පොරොන්දු සියල්ල පසු ගිය රජය විසින් අමතක කර දැම්මා. එසේ අමතක කිරීම නිසා තමයි අපට GSP සහනය නැති වුණේ. [බාධා කිරීමක්] මේ පනත් කෙටුම්පත 2008 දී ගෙනැල්ලා දැනට අවුරුදු 7ක් වෙනවා. මම එදාත් පාර්ලිමේන්තුවේදී මේ ගැන කථා කළා. ඒ හැන්සාඩ් වාර්තාව මට ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

2007 දී පොරොන්දු වුණා. නමුත් පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවේ 2012 දීයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Hon. John Senewiratne, I have that Hansard here with me. What are you talking? මම මේක ගැන කථා කළා. ඒකයි මම දන්නේ. 2007 දී එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට පොරොන්දුවක් දුන්නා. එදා මම පාර්ලිමේන්තුවේදී පැයක් කථා කළා. ඒකයි මම දන්නේ. ඒ හැන්සාඩ් වාර්තාව මගේ ළඟ තිබෙනවා. මේ කටයුත්ත අතරමඟ නැවැත්තුවා. Your government stopped this. මොකද, මේක කරන්න ආණ්ඩුවට දේශපාලන වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒකයි වුණේ. 2008 දී කිව්වා "අපි තව පනතක් ගේනවා" කියලා. නමුත් ගෙනාවේ නැහැ.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ චෝදනාව වැරැදියි. 2007 දී එතුමා ඒක පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. ඒක අපි නැහැ කියන්නේ නැහැ. නමුත් මේක පනත් කෙටුම්පතක් වශයෙන් සකස් කරලා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළේ 2012 දීයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Please do not waste my time. කොහොම හරි තුනෙන් දෙකේ බලයක් තියාගෙන පසු ගිය රජයට අවුරුදු 7ක් යන තෙක් මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගේන්න වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා අද අපට මේ කටයුතු කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. පසු ගිය රජය ලබා දුන් පොරොන්දු ක්‍රියාත්මක කිරීමට අපි බැඳී ඉන්නවා.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

Hon. Minister, we are supporting this Bill.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I want to put the record straight.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

There was no delay as such. This was tabled in 2012 and the Hon. Minister spoke about it.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම දන්නවා, තමුන්නාන්සේලා අද මේකට සහයෝගය දෙන බව. නමුත් මම කියන්නේ මේකයි. 2007 දී පොරොන්දුවක් දීලා, 2008 දී මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා, අද 2015 දී නව රජයක් යටතේ තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලාට තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබුණා.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

2007 දී ඒ ගැන ප්‍රකාශ කළ බව ඇත්ත. පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවේ ඊට පස්සේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I want to set the record straight as to what happened. I am happy that you are supporting it. අපි සතුටු වෙනවා. මේවා ඇත්ත සිද්ධි. 2009 වසරේ යුද්ධය අවසානයත් සමඟ මේ පනත, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙන එනවාය කියා පොරොන්දු වුණා. තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය ලබා දෙනවාය කිව්වා. ඒ සියල්ලම ජාත්‍යන්තරයට දුන්නු පොරොන්දුයි. ඒක නැහැයි කියන්න බැහැ. නමුත් ඒවා ඔක්කොම අමතක කළා. ඒ අමතක කරපු නිසා තමයි පසු ගිය කාලයේ ජාත්‍යන්තරයත් එක්ක අපේ රටේ යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වුණේ. මේවා ක්‍රියාත්මක කරන්න නව රජය බැඳී සිටිනවා. තමුන්නාන්සේලා සහයෝගය දෙන එක ගැන අපි සතුටු වෙනවා. මොකද, පසු ගිය රජය කාලයේ අපේ ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න මැතිතුමා වාගේ අයට මෙය කරන්න වුවමනාවක් තිබුණත් කරන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබුණා. ඒක අපි පිළිගන්නවා. විධායක ජනාධිපති ධුරය අහෝසි කරන්න වුවමනාව තිබුණාට, ඒක අහෝසි කරන්න කියලා නැඟිටලා කියන්න තමුන්නාන්සේලාට ශක්තියක් තිබුණේ නැහැ. තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය ගෙනෙන්න කියන්නට තමුන්නාන්සේලාට

ශක්තියක් තිබුණේ නැහැ. අපි දැන් ඒ ශක්තිය ලබලා දීලා තිබෙනවා. අපි දැන් මේවා කරනවා. අපි මේවා කරන කොට තමුන්නාන්සේලා සහයෝගය දෙනවා නම් ඒක රටට හොඳයි. It is good for the country. ඒකයි මම කියන්නේ. මේවා රටට අවශ්‍යයි. අද ගෙනෙන මේ පනත රටට අවශ්‍යයි. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අවශ්‍යයි. ස්වාධීන කොමිෂන් සභා අවශ්‍යයි. තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය අවශ්‍යයි. මේවා තමුන්නාන්සේලා ලබා දුන්නු පොරොන්දු. තමුන්නාන්සේලා ඉෂ්ට කළේ නැති නිසා තමයි අපට මේවා කරන්න සිදු වෙලා තිබෙන්නේ.

අද ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා කථා කරන වෙලාවේ යුද අපරාධ ගැන කිව්වා. මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්න කැමැතියි, 2009 වර්ෂයේ මැයි මාසයේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් ලංකාවට ආවාම, යුද්ධය අවසාන කාලයේ සිදු වුණ දේවල් ගැන අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් කරනවා කියලා පොරොන්දු වුණේ හිටපු ජනාධිපතිතුමා බව. අපි නොවෙයි. අපි ආණ්ඩුවේ හිටියේ නැහැ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් එක්ක ලිඛිත ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. මම හිතන හැටියට පාර්ලිමේන්තුවේදී මම ඒක සිය වතාවක් විතර ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. අපි නොවෙයි, හිටපු ජනාධිපතිතුමා තමයි අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් කරනවාය කියලා පොරොන්දු වුණේ. ඒ පොරොන්දුව ඉෂ්ට නොකළ නිසා තමයි ඒක වර්ධනය වෙලා, වර්ධනය වෙලා අවසාන වශයෙන් ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් දක්වා ගියේ. වැඩිය කියන්න ඕනෑ නැහැ, උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසමේ වාර්තාව - LLRC වාර්තාව - සිද්ධීන් හතක් සම්බන්ධයෙන් කියලා, ඒ සිද්ධීන් හත පරීක්ෂා කරන්න කිව්වා. ඒකවත් කළේ නැහැ. අපි නොවෙයි, තමුන්නාන්සේලා තමයි මේකට ජාත්‍යන්තරය සම්බන්ධ කර ගත්තේ. තමුන්නාන්සේලා තමයි ඒ පොරොන්දුව දුන්නේ, "අපි අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් කරනවා" කියලා. ඒක තමුන්නාන්සේලා කළේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා ඒක කළා නම් මෙය ජාත්‍යන්තරය දක්වා යන්නේ නැහැ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය හැම දාම කිව්වේ "අපි මේවා කරන්න කැමැති නැහැ" කියලායි.

රටේ නීතියක් තිබෙනවා නම්, අධිකරණයක් තිබෙනවා නම්, පොලීසියක් තිබෙනවා නම් "තමුන්නාන්සේලා මේක කරන්න" කියලා තමයි ඔවුන් හැම දාම කිව්වේ. ජාත්‍යන්තරය මේ සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයක් කරන්න ඕනෑය කියලා කිසිම දවසක කියලා නැහැ. ඒ අය හැම දාම කිව්වේ ශ්‍රී ලංකාවට පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලායි. අන්තිමට මොකක්ද වුණේ? තමුන්නාන්සේලා ඒක කළේ නැහැ. කළේ නැති නිසා මේ කාරණය ජාත්‍යන්තරයට ගිහින් අද මුළු රටටම ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පනත් අවශ්‍ය වන්නේ ඇයි? රටක ආර්ථිකයක් දියුණු කරන්න ජාත්‍යන්තර සම්මුතීන් අනුව වැඩ කිරීම අවශ්‍යයි. ජාත්‍යන්තරයට අප දීලා තිබෙන පොරොන්දු, සම්මුතීන් අනුව වැඩ කළේ නැත්නම් අපට ආර්ථික වශයෙන් සම්බාධක එනවා. GSP සහනයට අපට සම්බාධක ආවා. GSP සම්බාධකය ආවේ ලංකාවේ තිබුණු තත්ත්වය නිසායි. තමුන්නාන්සේලාට නැහැ කියන්න බැහැ. යුරෝපා හවුල කිව්වා, ස්වාධීන කොමිෂන් සභා ටික ඇති කරන්න, යහ පාලනයක් ඇති කරන්න, තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා. තමුන්නාන්සේලා ඒවා කළේ නැහැ. ඒ නිසා මුල ඉඳලාම මේ දේවල් ආරම්භ කරන්න දැන් අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

ඊයේ ධීවර සහ ජලජ සම්පත් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්මත වුණු නිසා අපේ ධීවරයන්ට එන සම්බාධක නවතිනවා. අපේ රටේ ආර්ථිකය දියුණු කරන්න ඕනෑ. අපේ පක්ෂය පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා මැතිවරණයෙන් පසුව රැකීරක්ෂා ලක්ෂ 10ක් දෙනවා කියලා. එය ක්‍රියාත්මක කරන්න නම් අපට ජාත්‍යන්තර සහයෝගය අවශ්‍යයි. අපේ අපනයනවලින් සියයට 60ක් යන්නේ යුරෝපයට, ඇමෙරිකාවට හා බ්‍රිතාන්‍යයටයි. ඒ නිසා මේ නීතිරීති රටට අවශ්‍යයි. විපක්ෂය මේවාට සහයෝගය ලබා දීමට කැප වීම ගැන මම සතුටු වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත අනුව පොලීසියට විශාල රාජකාරියක් පැවරිලා තිබෙනවා. පොලීසිය ස්වාධීන නැත්නම් මේ රාජකාරිය කරන්න පුළුවන්ද? අද මේ ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පතත් දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ Police Commission එකත් එක්ක වෙළී, ගැටී තිබෙන ක්‍රියාදාමයක්. අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත මඟින්ත් පොලීසියට තමයි කියන්නේ, මේ අය ආරක්ෂා කරන්න කියලා. එතකොට පොලීසිය ස්වාධීන නැත්නම් ආරක්ෂාව දෙන්න පුළුවන්ද? පොලීසිය ස්වාධීන වෙන්න ඕනෑ. ඊළඟ මාසයේ මේ පනත් කෙටුම්පත් සියල්ලම අප පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ අවස්ථාවලදී ඒවාට තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය ලබා දෙන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින්, මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[பி.ப. 2.42]

ගරු කන්දයියා ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා
(மாண்புமிகு கந்தையா பிரேமச்சந்திரன்)
(The Hon. Kandiah Premachandran)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று இந்தச் சபையிலே குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம் விவாதத்துக்காகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்தச் சட்டமூலம் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பே சமர்ப்பித்திருக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று. ஏற்கெனவே கௌரவ ஜோன் செனெவிரத்ன அவர்கள் கூறியதுபோன்று, இச்சட்டமூலத்தை 2012ஆம் ஆண்டில் கொண்டுவருவதற்கு முயற்சிக்கப்பட்டாலும் பின்னர் அதுவும் கைவிடப்பட வேண்டிய ஒரு சூழ்நிலை இருந்தது. இந்த நாட்டில் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் பல்வேறுபட்ட சந்தர்ப்பங்களில் கொன்றுகுவிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அது தொடர்பான விசாரணைகள் வருகின்றபோது சாட்சிகளைக் கொண்டுவர முடியாத நிலைமைகள் இருந்திருக்கின்றன. சாட்சிகளுக்கு எந்தவிதமான பாதுகாப்பும் இல்லாமல் இருந் திருக்கின்றது. இந்தச் சாட்சிகளுக்கான பாதுகாப்பு இருந்திருக்குமாக இருந்தால், பல்வேறுபட்ட சந்தர்ப்பங்களில் பல்வேறு குற்றச்சாட்டுக்களை நிரூபிக்கக்கூடியதாக இருந் திருக்கும். எனவே, சாட்சிகளுக்கான பாதுகாப்புச் சட்ட மென்பது மிகமிக அவசியம் என்பதுடன், நான் இன்னு மொரு விடயத்தையும் இந்தச் சபையினுடைய கவனத்துக்குக் கொண்டுவர விரும்புகின்றேன்.

யுத்தம் முடிவடைந்து ஐந்தரை வருடங்கள் கடந்துவிட்ட பின்பும் பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டம் என்பது இன்னமும் நடைமுறையில் இருக்கின்றது. இப்பொழுதுகூட பொதுமக்கள் பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டத்தின்கீழ் கைதுசெய்யப்படுவதும் 18 மாத காலம் விசாரணையின்றித் தடுத்து வைக்கப்படுவதும் தொடர்ச்சியாகவே நடந்துகொண்டிருக்கின்றது. மிக அண்மை யில், ஏறத்தாழ 7-8 மாதங்களுக்கு முன்பாக, கிளிநொச்சியில் ஒரு வயதான அம்மாவும் ஒரு சிறுபிள்ளையும்கூட இந்தப் பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டத்தின்கீழ் கைதுசெய்யப்பட்டு, இன்றுவரை அவர்கள் விசாரணையில்லாமல் விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டிருப்பதை நாங்கள் பார்க்கின்றோம். ஆகவே,

[ගරු කන්දයියා ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා]

இந்தப் பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டம் அமுலில் இருக்கும் வரையில் நாங்கள் இந்தச் சாட்சிகளைப் பாதுகாப் பதற்கான சட்டத்தைக் கொண்டுவந்தாலும், பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டத்தின்மூலம் பாதுகாப்புப் படையினருக்கும் பொலிஸாருக்கும் free hand - அவர்கள் விரும்பியவர்களைக் கைது செய்ய அதிகாரமுள்ளது. அவ்வாறு கைதுசெய்வது மாத்திரமல்ல, கைதுசெய்யப்பட்டவர்களைத் தொடர்ந்து 18 மாதங்கள் எந்தவிதமான விசாரணைகளுக்கும் உட்படுத்தாமல் வைத்திருப்பதற்கும் இச்சட்டம் வழிவகுக்கின்றது. ஆகவே, முதலாவதாக நாங்கள் செய்ய வேண்டியது என்னவென்றால், அந்தப் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தை நீக்குவதுதான். அதன்மூலம்தான் அனாவசியமான கைதுகளைத் தவிர்க்க முடியும். சந்தேகத்தின்பேரில் கைதுசெய்வதுகூட பயங்கர வாதத் தடுப்புச் சட்டத்துக்குள் வருவதால், அந்த வகையில் கைதுசெய்யப்படுபவர் 18 மாதங்களுக்கு மேலாக விசாரணை களில்லாமல் தொடர்ந்து தடுப்புக் காவலில் இருப்பதற்கான சூழ்நிலைகளை இது ஏற்படுத்திக்கொடுக்கின்றது.

எனக்கு முன்பு இங்கு பேசிய மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல அவர்கள், இங்கு இந்த விடயங்கள் எவ்வாறு கையாளப்படுகின்றன என்று கூறினார். இதற்கு முன் இந்த நாட்டில் இடம்பெற்ற சில சம்பவங்கள் தொடர்பாக ஒருசில விசாரணை ஆணைக்குழுக்கள் நியமிக்கப்பட்டன. திருகோண மலையில் 5 மாணவர்கள் கொல்லப்பட்ட விடயத்தை ஓர் ஆணைக்குழு விசாரித்தது. மூதூரில், பிரான்ஸ் தொண்டர் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த 18 பேர் கொல்லப்பட்டார்கள். அதுபற்றிய விசாரணையை ஓர் ஆணைக்குழு நடத்தியது. ஆனால், இந்த விசாரணைகள் யாவும் சரியான முறையில் கையாளப்படாமல் இடைநடுவில் விடப்பட்டது மாத்திரமல்ல, சில அமைச்சர்களால் அவற்றின் சாட்சிகளும் பயமுறுத்தப் பட்டனர். சாட்சிகளில் ஒருவரான இறந்த ஒருவரின் தகப்பனாருக்கு "உங்களுக்கு நாங்கள் கொழும்பில் வீடு வாங்கித் தருகின்றோம்; தேவையான அளவுக்கு பணம் தருகின்றோம்; நீங்கள் இந்த ஆணைக்குழுவின்முன் சாட்சியமளிக்கக்கூடாது" என்று மிரட்டல் விடுக்கப்பட்டது. அதனால் அவர் இந்த நாட்டிலிருந்து வெளியேறித் தன்னையும் தனது குடும்பத்தையும் பாதுகாக்கின்ற நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்ட ஒரு சூழ்நிலைதான் இங்கு இருந்தது. ஆகவே, இந்த நிலைமைகள் மாற்றப்பட வேண்டுமாக இருந்தால், நிச்சயமாக சாட்சிகளுக்கான பாதுகாப்புச் சட்டமென்பது மிகமிக முக்கியமான விடயமென நான் கருதுகின்றேன்.

இதுமாத்திரமல்ல, இந்த நாட்டில் ஒரு பாரிய யுத்தம் நடைபெற்றது. அந்த யுத்தத்தில் பல்லாயிரக்கணக்கானோர் கொல்லப்பட்டனர். கிட்டத்தட்ட 70,000 மக்கள் கொல்லப் பட்டிருக்கிறார்கள் என்று ஐ.நா. சபை கூறியது. அதுமாத்திர மல்ல, ஐ.நா.வினுடைய மனித உரிமைகள் பேரவையில் 3 தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. அதில் மூன்றாவது தீர்மானம், ஐ.நா. சபை ஒரு சர்வதேச விசாரணையை நடத்தவேண்டுமென்பது. அந்த விசாரணையை ஐ.நா. சபை நடத்தியது. ஆனால், அந்த விசாரணையை இலங்கைக்குள் நடத்த முடியாது; நாங்கள் அவர்களை இங்கு வரவிட மாட்டோம் என்று முன்னைய அரசாங்கம் கூறிக் கொண்டிருந்தது. இங்கிருக்கின்ற சாட்சிகள் சாட்சியமளிப் பதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் மறுக்கப்பட்டன. இங்கிருந்து எழுத்துமூலமாகச் சாட்சியம் கொடுப்பதற்கு முயற்சி செய்தவர் கைதுசெய்யப்பட்டு சிறையில் தள்ளப்பட்டார். அதற்கு உதவி செய்தவர் இன்று நாடு கடந்துபோய் இன்னமும் மறைமுகமாக வாழ்கின்ற நிலைமையில் இருக்கின்றார்.

அதுமாத்திரமல்ல, முன்னர் இருந்த ஆளும்கட்சி Spokesperson ஆக இருந்தவர், அவ்வாறாகச் சாட்சியம் அளிப்பது பிழையானது; சட்டத்துக்கு முரணானது என்று பல விடயங்களைக் கூறினார். அதனால், சாட்சிகளைச் சாட்சிய மளிக்கவிடாது அமைச்சர்களே அவர்களை அச்சுறுத்திய நிலைமைகளை நாங்கள் இங்கு தொடர்ச்சியாகப் பார்க்கக்கூடியதாக இருந்தது. எனினும், அந்த விசாரணை யாளர்கள் இந்த நாட்டுக்குள் வரமுடியாமல் இருந்தாலும்கூட, பாதிக்கப்பட்ட ஒருவரால் வெளியிலிருந்து அந்தச் சாட்சியங்கள் கொடுக்கப்பட்டு, விசாரணை அறிக்கை யொன்றை ஐ.நா. சபை தயாரித்திருக்கின்றது. ஆனால், இப்போது இலங்கையில் ஆட்சியிலிருக்கின்ற புதிய அரசாங்கம் அந்த அறிக்கையை இப்போது வெளியிட வேண்டாமென ஐ.நா. சபையிடம் கேட்டிருக்கின்றது. United Nations High Commissioner for Human Rights அண்மையில் ஒரு statement ஐ விடுத்திருக்கின்றார். அதில் அவர், "2015 செப்ரெம்பர் வரையில் நாங்கள் இந்த அறிக்கையை வெளியிடுவதில்லையென்று தீர்மானித்திருக்கின்றோம்" என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

The High Commissioner has stated, "I have received clear commitments from the new Government of Sri Lanka indicating it is prepared to cooperate with my office on a whole range of important human rights issues which the previous Government had absolutely refused to do, and I need to engage with them to ensure those commitments translate into reality". He further stated, "I have therefore decided, on balance, to request more time to allow for a stronger and more comprehensive report".

ஆகவே, நீதி அமைச்சர், வெளிவிவகார அமைச்சர், சபை முதல்வர் ஆகியோரிடம் நான் கேட்க விரும்புவது என்னவென்றால், will the new Government acknowledge the UN international investigation via the office of the High Commissioner for Human Rights and agree to cooperate with its mandate? Will the new Government give immediate access to the OISL team to Sri Lanka? Will the Government accept and arrange the visits of Special Rapporteurs to Sri Lanka which are pending?

Sir, the visits of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions, Special Rapporteur on freedom of expression and Working Group on enforced or involuntary disappearances, Special Rapporteur on summary executions, Special Rapporteur on torture and others are still pending for a long time since the Government of Sri Lanka has not accepted their requests or cooperated with their office.

The present Government has made a commitment to the United Nations High Commissioner for Human Rights to cooperate with him. So, I would like to know whether the Government will allow them to come to Sri Lanka for the investigations, so that a clear and a proper report can be given in the coming month of April. The Government wants to postpone the United Nations Human Rights Investigation Report. If they actually want it in September, they must tell it very clearly to the

people because the UN High Commissioner for Human Rights has said that the Government has made a range of commitments to him. Therefore, I would like to clearly know from the Government Benchers whether you will be doing that.

இதேசமயம் இன்னுமொரு விடயத்தையும் நான் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். இதற்கு முன்னைய அரசாங்கம் காணாமற் போனோரைக் கண்டுபிடிப்பதற்கென ஓர் ஆணைக்குழுவை நியமித்தது. ஏறத்தாழ இரண்டு வருடங்களாக அந்தக் குழு பல இடங்களில் அதைப்பற்றி விசாரணை செய்தது. தற்போது இந்த அரசாங்கம் அந்தக் குழுவின் நடவடிக்கைகளைத் தொடர்வதற்கு அனுமதித்திருக்கிறது. அந்த ஆணைக்குழு தொடர்ந்தும் விசாரணை செய்யட்டும்! ஆனால், கடந்த இரண்டு வருட காலத்தில் அவர்கள் செய்த விசாரணைகள் சம்பந்தமாக குறைந்தபட்சம் ஓர் இடைக்கால அறிக்கை யையாவது - Interim Report - இந்தச் சபைக்குச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். ஏறத்தாழ 20,000 பேர் காணாமற்போனதாகச் சொல்லப்படுகின்றது. அவர்கள் காணாமற்போனமை பற்றிய மனுக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவற்றின் அடிப் படையில் இந்த இரண்டு வருட காலத்துக்குள் என்னென்ன விடயங்களைச் செய்திருக்கிறார்கள்? எவ்வளவுதூரம் அவர்கள் investigations செய்திருக்கிறார்கள்? காணாமற்போன எத்தனை பேரை அவர்கள் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள்? போன்ற இன்னோரன்ன விடயங்களை நான் அறிய வேண்டியுள்ளது.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த நாட்டில் மர்மமான முறையில் யாருக்கும் தெரியாதவாறு கடத்தப் பட்டோர் பல இடங்களில் இன்னமும் மறைத்து வைக்கப் பட்டிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகின்றது. அதை நாங்கள் பூரணமாக நம்புகின்றோம். திருகோணமலையில் இருக்கின்ற கடற்படை முகாமில் ஏறத்தாழ 35 குடும்பங்கள் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்தன. வெளியுலகத்துடன் எந்தவிதத் தொடர்பு மில்லாமல் அவர்கள் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருந்தார்கள். அவர் களில் சிலர் விடுவிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால், எத்தனை பேர் விடுவிக்கப்படாமல் காணாமற்போனார்கள் என்ற விடயம் ஒருவருக்கும் தெரியாது. விடுவிக்கப்பட்ட வர்களை வைத்திருந்ததற்கான ஆவணங்களும் கிடையாது; அவர்கள் கைதுசெய்யப்பட்டதற்கான ஆவணங் களும் கிடையாது. ஆனால், விடுவிக்கப்பட்ட சிலருடன் உண்மை யாகவே நான் பேசியிருக்கிறேன். திருகோணமலை கடற்படை முகாமில் 'கோட்டாபய' என்ற பெயரிலும் ஒரு முகாம் இருப்பதாகவும் கைதுசெய்யப்பட்ட மற்றும் surrender ஆகிய 700 இற்கும் மேற்பட்டவர்கள் அந்த முகாமில் வைக்கப் பட்டிருந்ததாகவும் அவர்கள் சொல்கிறார்கள். அவர்களுக்கு என்ன நடந்ததென்பது இன்றுவரை தெரியாத நிலை காணப்படுகின்றது. ஆகவே, இவ்வாறான இடங்கள் எங்கெங்கு இருக்கின்றன? என்பது பற்றி சட்டம் மற்றும் ஒழுங்குக்குப் பொறுப்பான அமைச்சராக இருக்கின்ற மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க அவர்கள் இந்தச் சபைக்கு அறிவிக்க வேண்டும். அந்தக் கடற்படை முகாமுக்குச் சென்று, இவ்வாறான பெயரில் அங்கு முகாம் இயங்கியதா? முன்னாள் பாதுகாப்புச் செயலாளர் இவற்றை நடத்தினாரா? என்பவை பற்றி விசாரித்து எங்களுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டும். அங்கிருந்தவர்களுக்கு என்ன நடந்தது? எவ்வாறு அவர்கள் காணாமற்போனார்கள்? வெளியுலகத்துடனான அவர் களுடைய தொடர்புகள் ஏன் துண்டிக்கப்பட்டன? ஒன்றி ரண்டல்ல, சட்டத்துக்கு அப்பாற்பட்ட முறையில் பல நூற்றுக்கணக்கானவர்களை அவ்வாறு வைத்திருந்தார்கள்; சித்திரவதை செய்திருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு என்ன நடந்ததென்பது தெரியாது.

நீங்கள் transparency பற்றிப் பேசுகின்றீர்கள்!

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Hon. Member, you have only one more minute.

ගරු කන්දයියා ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා
(மாண்புமிகு கந்தையா பிரேமச்சந்திரன்)
(The Hon. Kandiah Premachandran)
I will conclude, Sir.

நல்லாட்சியைப் பற்றி, சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிப் பேசுகின்றீர்கள்! புதியதோர் அரசாங்கம்! புதிய பாதை! எல்லாமே புதியது என்று கூறுகின்றீர்கள். நிச்சயமாக உங்களுடைய இந்த அரசாங்கத்தைப் பதவிக்குக் கொண்டுவருவதற்குத் தமிழ் மக்களும் பாரிய பங்களிப்புச் செய்திருக்கிறார்கள் என்ற வகையில், அந்த முகாம்களில் இருந்தவர்கள் எங்கே? அவர்களுக்கு என்ன நடந்ததென்பதைத் தயவுசெய்து நீங்கள் தமிழ் மக்களுக்குத் தெளிவாகவும் பட்டவர்த்தனமாகவும் சொல்ல வேண்டும். இப்பொழுது தமிழ் மக்களுடன் நல்லிணக்கத்துடன் செயற்படுவதாகச் சர்வதேச சமூகத்துக்கு நீங்கள் சொல்கிறீர்கள். அவையெல்லாம் உண்மையாக இருந்தால், நான் இந்தச் சபையில் கேட்ட கேள்விகளுக்கு தயவுசெய்து நீங்கள் பதில் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன்; நன்றி.

[අ.භා. 2.55]

ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා
(மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால)
(The Hon. Thilanga Sumathipala)

නමෝ බුද්ධාය! මෙම විවාදයට එක් වන්නට ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වෙනවා. මීට පෙර අධිකරණ අමාත්‍යතුමා විධියට ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් ප්‍රකාශයක් කළා. අපරාධ වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් සම්බන්ධයෙන් වූ මේ පනත් කෙටුම්පත අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ හුඟක් මහන්සි වෙලා ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අපි සන්තෝෂ වෙනවා. අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල අමාත්‍යතුමා කිව්වා වාගේ මේ සම්මත කර ගැනීමට යන පනත් කෙටුම්පත දිහා අපි බැලිය යුත්තේ, දේශපාලනය පැත්තෙන් නොවෙයි, ජනතාවට මෙයින් ඇති වන ප්‍රයෝජනය ගැනයි.

මෙහිදී මම වැදගත් කාරණයක් විධියට දකින කාරණයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම දරුවන් සහ කාන්තාවන් යම් කිසි ආකාරයක පීඩනයකට හෝ අසාධාරණයකට ලක් වෙලා සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්න වෙන අවස්ථාවේදී, ඒ අයට ප්‍රසිද්ධියේ සාක්ෂි දෙන්න වුණාම සහ නැවතත් උසාවියේ සාක්ෂි කූඩුවට නැඟලා සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්න වුණාම ඒ අය එයින් ඈත් වෙන්න බලනවා. එවැනි අවස්ථාවල ඒ අය සාක්ෂි ඉදිරිපත් නොකිරීම නිසා අපරාධකරුවන් නිදහස් වෙනවා. මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමෙන් පසු එවැනි අවස්ථාවන් මඟ හැරලා අසාධාරණයට සහ කරදරයට ලක් වුණු අයට සාක්ෂි දීමේ විශේෂ වරප්‍රසාද ලැබෙනවා.

ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා අවබෝධතා ගිවිසුමක් ගැන සඳහන් කළා. සාමාන්‍යයෙන් නීතියක් සම්පාදනය කරන විට එයට අවබෝධතා ගිවිසුමක් ඇතුළත් කළොත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ බලතල තිබෙන්නේ කාටද කියලා ගැසට් නිවේදනයක් මඟින් හෝ කියන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් කාලයෙන් කාලයට අවබෝධතා ගිවිසුම මඟින් පොලීසියේ නිලධාරියෙකුට හෝ පොලීසියේ යම් කිසි ආයතනයකට බලය දුන්නොත් ගැටලුකාරී තත්ත්වයන් ඇති වන්නට පුළුවන්. මේ පනත් කෙටුම්පතේ ඒ

[ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා]

සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කරලා නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කරයි කියලා මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ හැටියට සාක්ෂිකරුවෙකුට හෝ යම් කිසි කෙනෙකුට පොලීසියට ඇවිල්ලා, "මම මේ ගැන සාක්ෂි දෙනවා" කියලා ලිඛිත අවබෝධයක් ඇති කර ගන්නට පුළුවන්. අවබෝධතාව උඩයි ඒ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ සාක්ෂියේ තිබෙන සත්‍යතාව - authenticity එක- පිළිබඳව තහවුරු කිරීම ගැන පැහැදිලි නැහැ.

Channel 4 එකෙන් මොකක්ද කළේ කියලා අපි දන්නවා. අවුරුදු ගණනක් පරණ තොරතුරු අරගෙන ලෝකය ඉදිරියේ අපේ රට අපකීර්තියට පත් කළා. ඉන් පස්සේ අපේ රටට විරුද්ධව ජාත්‍යන්තර වශයෙන් මතවාදයක් හදලා ඉවරයි. ඒ නිසා අපි අද අවංක චේතනාවෙන් මේවා කළත් මේවායින් අයුතු ප්‍රයෝජන ගන්න පුළුවන් කණ්ඩායමක් ඉන්නවා. ඒක නිසා අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒමෙන් අනාගතයේදී යම් යම් පිරිස්, ඒ අයගේ අවශ්‍යතාව සඳහා පමණක් මේක පාවිච්චි කරන්නේ කොහොමද කියලා අපි බලන්න ඕනෑ. මෙහි අවබෝධතා ගිවිසුම ගැන අපැහැදිලියි. ඒ වාගේම සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් කරන්න, සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ ඒ අය වෙනුවෙන් ක්‍රියාත්මක වෙන්න මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් යම්කිසි බලතලයක් දෙනවා නම් ඒකත් අපැහැදිලියි.

අපේ TNA එකේ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණ ගැන, ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණය පිළිබඳව ක්‍රියාත්මක වීම, UN එකෙන් ඇවිල්ලා තොරතුරු ලබා ගැනීම ආදී කරුණු ගැන. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් වර්තමාන රජයත්, හිටපු රජයත් කිව්ව දේ අවබෝධ කර ගන්න වුවමනායි. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේත් රට තුළ පරීක්ෂණයක් කළාම ඒ පරීක්ෂණයේ අවසාන තීන්දුවක් ගන්නයි. අපි UN එකේ Resolution එකට අත්සන් කළ කණ්ඩායමක් නොවෙයි. හැබැයි, ආපසු මේ තුළින් වක්‍රව යන්න හදන්නේ එදා හිටපු තැනටමයි. අපි මේ රටේ ඒකීයභාවය ගැන කථා කරනවා; අපේ රටේ භෞමික අඛණ්ඩතාව ගැන කථා කරනවා. නමුත් අපේම රටේ ඉන්න එක මහ ඇමැති කෙනෙක් ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් තියන්න කියලා කථා කරනවා. එහෙම නම් අපි යන්නේ කොතැනටද? මේ සැකය දුරුකර ගන්න අපි අවංකව කථා කරනකොට අපේම රටේ ඉන්න යම්කිසි පිරිසක් අපිව සැකයටම තල්ලු කරනවා. මේ පිළිබඳ හිටපු රජයට යම්කිසි සැකයක් තිබුණා; අවදානමක් තිබුණා. ඒ නිසා තමයි බොහොම පරිස්සමෙන් මේ වාගේ පනත් කෙටුම්පතක් ගේන්න හිතුවේ. හැබැයි, වර්තමාන රජය එක්කත් TNA එකේ මන්ත්‍රීවරු සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ සැකය අභියෝගයට ලක් කරනවා. ඒක නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒමෙන් එහි සම්පූර්ණ බලතල, එහි සම්පූර්ණ සුරක්ෂිතභාවය, එහි රහස්‍යභාවය ගැන අවබෝධයක් ඇති කර ගන්න ඕනෑ කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම බොරු තොරතුරු ලබා දුන්නොත්, වැරැදි තොරතුරු ලබා දුන්නොත්, පරීක්ෂණ නොමඟ යැව්වොත් ඒ අයට කරන දඬුවම, ඒ අය පිළිබඳ ගන්නා වූ ක්‍රමවේදය පිළිබඳ පැහැදිලි අවබෝධයක් අපි ඇති කර ගන්න ඕනෑ. මොකද මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් පැහැදිලිවම දරුවා, ඒ වාගේම කාන්තාව යම්කිසි පරීක්ෂණයකට ලක් කළාට පස්සේ, ඒ අයව උසාවියට ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ, ඒ අයට උසාවියෙන් තීන්දුවක් ලබා ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ 44 (1) වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

> "The Minister on the recommendation of the Authority, may make regulations under this Act in respect of all such matters as are necessary to be provided for in order to give effect to the provisions of this Act."

So, there is no limitation here; there is unlimited power. The Gazette can go beyond the expected scope, which would be very difficult to turn back. So, by the time it comes before the House, it might be too late.

මෙම පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී යුද අධිකරණය ගැන කථා කරනවා. රට ඇතුළේ හමුදා පරීක්ෂණ පවත්වා යම් යම් විධියේ තීන්දු ගැනීමේ හැකියාව හමුදාවට තිබෙනවා. අපේ රටේ යුද්ධය පැවති කාලයේ හෝ යුද්ධයෙන් පස්සේ හෝ වර්තමානයේ හෝ අතීතයේ හෝ යම්කිසි කටයුත්තක් පිළිබඳව පැමිණිල්ලක් කළා නම්, ඒ පැමිණිල්ලට අදාළව පරීක්ෂණයක් කළා නම් ඒ පරීක්ෂණයේ තීන්දුව අනුව දඬුවම් කිරීමේදී හෝ ඒ සාක්ෂි පිළිබඳව ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී අද දින අප සම්මත කරන මෙම පනත් කෙටුම්පත ඒ කටයුතු සඳහා අදාළ වන්නේ නැහැ. අපේ මේ පනත් කෙටුම්පත බලපාන්නේ නැහැ, හමුදාවේ පරීක්ෂණයක් කිරීමේදී. එවැනි තත්ත්වයකදී එකම වරදක් පිළිබඳව හෝ එකම සැකයක් පිළිබඳව පරීක්ෂණ දෙකක් පවත්වන්න පුළුවන්ද? එම පරීක්ෂණයට උපුටා ගන්නා සාක්ෂි තවත් කරුණක් සඳහා ඉදිරිපත් කරන්නේ කොහොමද කියා ගැටලුවක් ඇති විය හැකියි. මේ ගැන යම්කිසි පැහැදිලි කිරීමක් කළ යුතුයි කියා මා කියා සිටිනවා.

අපේ රටේ තිබුණු යුද අධිකරණයේදී, එහෙම නැත්නම් අපේ හමුදාව තුළ තිබුණු පරීක්ෂණවලදී ඒ වෙනුවෙන් දඬුවම් කිරීමේ හැකියාව සහ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ බලතල හමුදාවට තිබෙනවා. එම ක්‍රියාදාමයට අද දින සාකච්ඡාවට භාජන කරනු ලබන අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත කිසිසේත් අදාළ වන්නේ නැහැ. එය සම්පූර්ණයෙන්ම ස්වාධීනයි. මේ රජයට ඒ ගැනත් යම්කිසි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න පුළුවන් නම් අපි එය අගය කරනවා. සම්පූර්ණ පනත් කෙටුම්පත දිහා බැලුවොත් එය ඉතාම කාලෝචිතයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසි ගැටලුවක් නැහැ. මෙය සිදු විය යුතුයි. අපි බලාපොරොත්තු වන සාධාරණ සමාජයක යම්කිසි කෙනකුට සාක්ෂියක් දීමට භයක්, සැකක්, චකිතයක් තිබෙනවා නම් ඒ අයව සුරක්ෂිත කළ යුතුයි; ඒ අයව බලා ගන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම වැරැදි වැඩක් කරපු කෙනකු ඉන්නවා නම් ඔහුට දිගටම වැරැදි කර ගෙන යන්න ඉඩ දීලා, සාක්ෂිකරුවන්ව මර්දනය කිරීමෙන් සමාජයට සිදු වන හානිය වළක්වන්න මේ පනත් කෙටුම්පත හොඳ රුකුලක් වනවා. මේ පිළිබඳව පොලීසියට, එහෙම නැත්නම් ඒ අධිකාරයට යම්කිසි බලයක් දෙනවා නම් ඒ අයටත් යම්කිසි පැහැදිලි ක්‍රියා පටිපාටියක් තිබෙන්න ඕනෑ. එක එක යුගවලදී නියෝජ්‍ය පොලිස්පතිතුමන්ලා -ඩීඅයිජී මහත්වරුන්- වැනි අය සම්පූර්ණ බලය අතට ගෙන, ඒ බලතල තුළින් යම් යම් ඒකක හදා ගෙන, ඒ ඒකක තුළින් යම්කිසි විධියක ජනතාව මර්දනය කිරීමක් අපි දැක්කා. එම නිසා ඒ ගැනත් බොහොම පැහැදිලිව ක්‍රියාත්මක වන්න ඕනෑය කියා කියමින්, මේ රටේ ඒකීයභාවයට, භෞමික අඛණ්ඩතාවට, ඉතිහාසයේ අපට අත් දැකීම් තිබෙන රට තුළ ඇවිළුණු ප්‍රශ්නවලට මෙම කාලෝචිත පනත අයුතු ලෙස පාවිච්චි කරන්න ඉඩ දෙන්න එපාය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

The next speaker is the Hon. (Prof.) G.L. Peiris. Before he starts, the Deputy Chairman of Committees will take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] *took the Chair.*

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Peiris, you may start your speech.

[3.05 p.m.]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Hon. Deputy Chairman of Committees, I am very happy to participate in this Debate on an important piece of legislation, following my Friend the Hon. Thilanga Sumathipala. This is undoubtedly a piece of legislation which goes a long way to fill a gap that has existed in the legal system of Sri Lanka. It is, therefore, an exceedingly timely and welcome piece of legislation. However, I would like to point out that there are several deficiencies in the Bill which we can still correct at the Committee Stage before this legislation is enacted in a final form. I say this particularly because this is a very far-reaching piece of legislation. That is indicated in Clause 38 of this Bill which declares that the provisions of this Bill shall have legal force overriding the provisions of any other law to the extent of inconsistency. So, if there is a conflict between the provisions of the law, which we are debating in this House today, and the provisions of any other statute law except, of course, the Constitution, then this particular piece legislation is entitled to prevail. So, it has a special status in that sense in the legal system of Sri Lanka.

A novel feature of this law which is also particularly significant in the current context, is the provision contained in the Clause 31 which enables testimony to be given through audio-visual linkage without the person giving that evidence, being physically present in court. That is an important change. So, using modern technology, a person can give evidence which is acted upon by a court of law, even though that person is not present in court at the time of giving his evidence.

It is important that this is confined to evidence given within Sri Lanka. The words “within Sri Lanka” are contained in Clause 31. I would like to refer briefly to the history of this legislation. In the year 2008, when the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill was presented, it contained a provision enabling evidence to be given outside Sri Lanka through audio-visual linkage. Now, happily, that provision has been deleted from this legislation. When the 2008 law was challenged in the Supreme Court, Justice Shiranee Tilakawardane had some comments to make with regard to that matter. But, we do not need to pursue that further at this time because there is no provision in the existing law for evidence to be given in this manner outside Sri Lanka.

There is a further safeguard that is contained in Clause 32 (1)(a) which gives discretion to the Attorney-General and to the Secretary of the Ministry of Justice to make a recommendation that in particular circumstances, evidence should not be received in this manner. In this connection, there is a suggestion that I would like to make to the Hon. Minister of Justice and this has to do with the provision contained in Clause 3(h) of this Bill which uses the word “legal counsel”. That is, a victim is entitled to be represented by legal counsel. That is the phraseology that is used in Clause 3(h). Now, the Supreme Court in its Determination - a copy of which I have here - has suggested that the word “legal counsel” should be deleted and that it should be replaced by the phrase “attorney-at-law”. That is to make it very clear that the person representing the victim should be an attorney-at-law of the Supreme Court of Sri Lanka. “Legal counsel” is a term which is used to refer to practising lawyers in other countries. It is a word that is commonly used in that context, but here we want to make it very clear that the lawyer representing the victim should be an attorney-at-law of the Supreme Court of this country and not a foreign lawyer. So, I think that should be the subject of an appropriate Committee Stage amendment.

Then, the other deficiencies in the Bill, which I would like to point out. The whole purpose of this legislation is to inspire confidence. The object of the Bill is to give protection to victims and witnesses, to encourage to come forward and give evidence without fear in their minds. That will, therefore, improve the quality of the administration of justice because the court of law will have at its disposal the full range of evidence that is necessary to arrive at the truth in regard to the matter which is the subject of the judicial inquiry. So, the whole idea is to give people confidence to come forward without fear, without anxiety, without apprehension.

There are some provisions in the Bill which militate against that objective. For example, there is a very powerful body that is established within the police force. I am happy that my Friend, the Hon. John Amaratunga is in the Chamber at this time. So, a very powerful mechanism for the implementation of this legislation is located within the police force and this is the "Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Division" of the police force. It is established by Clause 19(1) and this is a body that is created by the Inspector-General of Police, in accordance with guidelines by the National Authority. Clause 19(2) provides that a Senior Superintendent of Police shall be in charge of this Division. One of the deficiencies in the Bill is that there is no reference, whatsoever, about who will actually comprise this Division. This is a very powerful division and it performs crucial functions. For example, according to Clause 20 (3), this Division within the police force has the power to decide whom to admit and whom to reject as beneficiaries of this programme. So, they have a discretion to decide who should actually be admitted into this programme.

Unfortunately, there is no indication, whatsoever, as to who would constitute this Division and what are the

criteria that are applicable in that regard. I think that is a clear deficiency in the law. Everything is left vague. Who is going to constitute this body; in accordance with what criteria is the body going to be constituted, is all left vague, nebulous and open-ended. That is not going to inspire confidence in the victim or the witness and to that extent the purpose of the law is frustrated.

Then, there is a further deficiency that is contained in Clause 21(2) of the Bill, which says that a request for protection should be made to an officer-in-charge of a police station. So, if I want protection, I have to go to the officer-in-charge of the police station. He is one of the people to whom I can make this request. But, in a situation where the person concerned is wanting protection from the police force itself, then there is an anomaly here and an obvious conflict. So, that again is something that stands in the way of accomplishment of the objectives underpinning the very beneficial legislation which is before the House this afternoon.

I would also like to bring to the notice of the Hon. Minister of Justice that there is a deficiency with regard to Clause 22(1) of the Bill. Clause 22(1) sets out different kinds of protection which are available, what sort of protection can be given. There are six different kinds of protection that are made available. But, there is no indication of the criteria in accordance with which this decision is made. If a person comes forward asking for this protection, asking to be admitted to the programme, how does one decide whether that person qualifies or does not qualify for admission? The criteria are not stipulated and that again represents a lacuna in the Bill.

There is a very useful article which has been written on this subject by an author called Rosalind Sipos and in that article, there is a citation of the Model Witness Protection Bill published in the year 2000 by the United Nations Office on Drugs and Crime. In this draft legislation there is an exhaustive enumeration of the criteria which can be called in aid in this regard and, in fact, those criteria are applicable in the law of several jurisdictions, including Hong Kong.

I would respectfully submit that the Sri Lankan legislation be significantly improved by the inclusion of criteria, which would determine whether a request for assistance is accepted or not. There are also some problems connected with the allocation of responsibility. Who actually decides whether a request is to be accepted or not? Clause 13(d) of this Bill states that the National Authority for Protection can perform this function. They will appoint an officer to carry out any inquiry and if that officer finds *prima-facie* evidence, then three members of the Board will meet to consider the matter.

So, one of the bodies having the power to make this decision is the National Authority. But, the National Authority is not the only organ which has that power. It is also available in terms of Clause 19(3) to the Division that is set up by the Inspector-General of Police. So, there is a certain duplication of functions. This function can be performed by the National Authority; it can equally well be performed by the Division set up by the Inspector- General of Police.

That *per se* is not an objection, but there are other problems which are reflected in the text of the law. Clause 20(3) states that the Police Division may act on the recommendation of the Authority. So, the Authority recommends and the Police Division can give effect to that. But, Clause 20(4) states that the Division can provide this relief only after the conduct of a threat assessment by the Division. So, the Division is required to make a threat assessment. It is only after that, the relief requested can be provided.

Now, to my mind, there is a clear contradiction between Clause 20(4) and Clause 22(3). Clause 20(4) states that the Police Division can give this relief only after carrying out a threat assessment. On the other hand, Clause 22(3) states, I quote:

> "When providing protection or assistance to any victim of crime or a witness, the Division shall act in accordance with the advice and recommendations made by the Authority".

So, there seems to be a conflict between those two provisions.When the Authority makes a recommendation, is the Police Division bound to carry that out or would the Police Division act only after making an independent threat assessment and being satisfied that the relief sought is required?

There is also a gap in the Bill with regard to another matter. That is the removal or variation of protection, which is provided for in Clause 22(5). Naturally, the Bill has to provide for certain circumstances in which protection once given, can be withdrawn. For example, if the beneficiary of that protection abuses that protection or commits a breach of the peace or violates the memorandum of understanding in accordance with which the protection has been provided, of course, in those circumstances the protection has to be withdrawn. There are several persons who have the authority to withdraw that protection. There is a National Authority, a Senior Superintendent of Police in charge of the Division, or a Commission. All these people can order the removal of protection once given. That is frank. There is no problem about that. But, sometimes, protection withdrawn needs to be restored on certain conditions being satisfied. The giving of protection is not permanent. The withdrawal of protection is also not permanent. So, there are circumstances in which protection withdrawn may have to be made available once more, resumed. The South African law for example sets out very clearly

circumstances in which there can be resumption of the protection which has been withdrawn. The Sri Lankan law has a hiatus in that regard, because there is no comparable provision governing the resumption of protection once it has been withdrawn.

There is also a defect, in my view, and I would like the Hon. Minister of Justice to give his mind to that. There seems to be a defect with regard to Clause 36 (1). That is, it creates an offence if any person were to disclose that "X" is a beneficiary of this programme. Then, that is an offence. If I were to say that "so and so" is benefiting from this programme, that of course would endanger that person. It would put him in jeopardy and, quite rightly, it has been characterized as an offence by the provision contained in Clause 36(1). It is proper but it is incomplete. What should be criminalized is not simply the disclosure that a particular person is a beneficiary of the programme. If you look at the Canadian legislation, for example, any disclosure with regard to the location of that person - you know, in some circumstances you may have to provide a person with a temporary abode, some address, a means of livelihood. Those are effective means of providing protection for victims and witnesses. So, if there is any divulging of the location of that person or any temporary employment, which may have been provided for him as a means of livelihood, those can also not be disclosed, because if those are disclosed, that would also entail substantial jeopardy to a person who happens to be a beneficiary of this programme. Those situations are catered for by the law applicable in other jurisdictions, notably Canada, but that is entirely lacking in the provisions of the Sri Lankan Bill, which is the subject of Debate in this august Assembly today.

The Hon. Minister of Justice may also like to consider whether he is entirely satisfied with the definition of the word, “witness,” that is contained in Clause 46. Particularly, in our culture, it often happens that threats are directed not only to the person concerned, but to the spouse or to a child, for example. In some countries, the ambit of the protection is not rigidly confined to the particular person whose evidence is required in a court of law, but legitimately that protection is extended to members of his family. But, the definition of the word, “witness” in the draft Bill, contained in Clause 46, is perhaps incomplete and inadequate in that regard.

There is also, to my mind, a problem with regard to the financial provisions under Clause 39. Clause 39 is a crucial provision, because it governs finance. Clause 39 (1) states, I quote:

> “The provisions of Article 154 of the Constitution relating to the audit of the accounts of public corporations shall apply to and in relation to the audit of the accounts of the Fund of the Authority and the Protection Fund.”

Clause 39(2) states, I quote:

> “The provisions of Part II of the Finance Act, No. 38 of 1971 shall *mutatis mutandis* apply to the financial control and accounts of the Funds referred to in subsection (1).”

But surely, in this area of the law, you need to strike a perceptive balance between transparency, and accountability. Of course, these are public funds and the manner in which these funds are disbursed and expended needs to be known by the public. But, at the same time, there is a real need for secrecy, because you are protecting somebody who is very vulnerable and unless that person is satisfied in his or her own mind that they are safe, their family is safe, they will not come forward to give evidence. The entire object of this law is to remove inhibition in the minds of potential witnesses and to encourage them to come to a court of law and offer testimony without any vestige of fear or apprehension in their minds. Consequently, the provisions dealing with finance fail to accomplish that objective and do not, in my opinion, establish the equilibrium that is required in this area of the law.

So, these are some of the suggestions which I would like to make for consideration by the Hon. Minister of Justice and if he feels that some of these ideas should be incorporated into the law by way of Committee Stage Amendments, then, I would commend these matters for his attention.

The Supreme Court, in their Determination, has already pointed out some areas whether there is a lack of clarity. For example, three judges of the Supreme Court presided over by the present Chief Justice, have pointed out that the provisions of Clause 3(c), relating to procedures for redress, need to be improved. So, I am sure, that will be done by the Government at the Committee Stage. The Supreme Court has a -

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

We are going to incorporate all the amendments suggested by the Supreme Court.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

The point I am making, Hon. Minister, is that apart from Clauses 3(c) and 3(f), those are deficiencies which have been specifically pointed out by the Supreme Court. I am happy that the Government is accepting those suggestions and moving the Committee Stage amendments accordingly.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, you have one more minute.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Okay, Sir. But, those are not the only areas where there is a lack of clarity. I have pointed out at least six or

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

seven areas where there is that a lack of clarity and that impinges upon matters of substance and can well stultify, at least in part, the very opportune and beneficial objectives that you are striving to achieve, quite admirably, by the presentation of this legislation to Parliament.

So, I would suggest that in addition to the suggestions made by the Supreme Court in respect of particular provisions of the Bill, that you give your mind more broadly to some of the other gaps in the Bill, because there are many gaps and if you compare this legislation with what is operative in other parts of the world, then we can see that the protection that is offered is incomplete in several crucial respects, and it may therefore be worth focusing on those areas in order to make the law more effective and to accomplish with greater efficiency, the laudable policy objectives which underpin the provisions of this legislation.

I thank you, Sir.

[අ.භා. 3.26]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (මහජන සාමය, ආපදා කළමනාකරණය හා ක්‍රිස්තියානි ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மக்கள் ஒழுங்கு, அனர்த்த முகாமை மற்றும் கிறிஸ்தவ சமய அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. John Amaratunga - Minister of Public Order, Disaster Management and Christian Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මැතිතුමා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නය ගැන මම මුලින්ම කියන්න ඕනෑ. උතුරේ පවුල් කිහිපයක් ගෝඨාභය කඳවුරේ සඟවා ගෙන සිටියාය කියා එතුමා කිව්වා. ඒ ගැන සොයා බලා ඒ පවුල්වලට වුණේ මොකක්ද, ඒ උදවියට වුණේ මොකක්ද කියලා මේ ගරු සභාව දැනුවත් කරන්න කියලා එතුමා මගෙන් ඉල්ලීමක් කළා. මම එතුමාට කියන්න ඕනෑ, ඒ කාරණය සම්පූර්ණයෙන්ම තිබෙන්නේ ආරක්ෂක ඇමතිවරයා හැටියට ජනාධිපතිතුමා යටතේ බව.

He is the Minister of Defence and this matter will have to be taken up with him. I will certainly bring to the notice of the Hon. Minister of Defence, who is the President, about this issue that was raised by the Hon. Premachandran.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ ගරු ජී.එල්. පීරිස් හිටපු ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව විශාරදයෙක්. එතුමා උගත් මන්ත්‍රීවරයෙක්; හිටපු ඇමතිවරයෙක්. පසු ගිය ආණ්ඩුවේත් ඊට කලිනුත් එතුමා ඇමතිවරයෙක් හැටියට කටයුතු කළා. මම හිතන හැටියට එතුමා අධිකරණ ඇමතිවරයා හැටියටත් කාලයක් හිටියා. ඉතින් ඒ කාලයේ මේවා ගේන්න තිබුණා නේ. ඔය කිව්ව දේවල් ඔක්කොම හදා ගෙන මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න තිබුණා නේ. මේවා නොකළ නිසා තමයි ප්‍රශ්න ගණනාවකට අද අපේ රටේ ජනතාවට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. 2007 මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනැල්ලා සම්මත කර ගත්තා නම් පසු ගිය කාලයේ ඇති වුණු භයානක කාල පරිච්ඡේදය ඇති වන්නේ නැහැ. පසු ගිය කාලය බලනවිට මොන තරම් ප්‍රශ්න ගණනාවකට මේ රටේ ජනතාව මුහුණ දුන්නාද? එක පැත්තකින් පාතාලය. අනෙක් පැත්තෙන් කුඩු ජාවාරම්කාරයෝ. අනෙක් පැත්තෙන් රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය. ඒ වාගේම සුදු වෑන් සංකල්පය. මේ වාගේ ප්‍රශ්න ගණනාවකට මේ රටේ ජනතාවට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා. සාක්ෂි දෙන්න කෙනෙක් ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. සාක්ෂි දෙන්න ඉදිරිපත් වුණා නම් ඒ මිනිහාට වෙඩි තියලා මරා දමනවා. ඒක තමයි මේ රටේ පසු ගිය කාලයේ තිබුණ තත්ත්වය. ඒ ගැන අපි කනගාටු වෙනවා. ඒක නිසාම තමයි ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමා මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ගෙනැල්ලා මේ සමාජය සුරක්ෂිත කළ යුතුයි, ආරක්ෂා කළ යුතුයි කියලා, දින සියයේ වැඩසටහනට මෙය ඇතුළත් කරලා ජනතාවට ඉදිරිපත් කළේ. ඒ නිසා තමයි ජනතාව ඡන්දය දීලා එතුමා ජනාධිපති හැටියට පත් කළේ. ඒක තමයි කාරණය.

ඉතින් මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළ අපේ ගරු ඇමතිතුමාට අපේ ප්‍රසාදය, ප්‍රශංසාව මම පිරිනමනවා. අපි විතරක් නොවෙයි, මුළු රටම එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම අපේ ගරු අගමැතිතුමාට විශේෂ වුවමනාවක් තිබුණා මේ පනත් කෙටුම්පත හැකි ඉක්මනින් ගෙනැල්ලා මේ ගරු සභාවේ සම්මත කර ගන්න. මොකද, එතුමා දැක්කා පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේ සිදු වූ දේවල් පිළිබඳව. මම හිතනවා, මේ පනත තුළින් මේ රටේ ජනතාව පසු ගිය කාල සීමාව තුළ විඳපු දුක්ගැහැට නිමා වෙලා තර්ජන ගර්ජනවලින්, බිය ගැන්වීම්වලින් බේරිලා සමාජයේ බොහොම යහතින් ජීවත් වෙන්න ඔවුන්ට අවස්ථාව ලැබේවි කියලා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ පරමාර්ථය පමණක් මම බොහොම කෙටියෙන් සඳහන් කරන්නම්. Sir, do I have 20 minutes?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
No, you have been allotted only 10 minutes.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)
I am taking the 10 minutes allotted to the Hon. Mangala Samaraweera also. So, I should have 20 minutes.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
All right.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, යුක්තිය ඉටු කිරීම පිළිබඳ කාරණයේදී සාධාරණය හා යුක්තිය යන කරුණු දෙකම සෝදා පාළුවට ලක් වූ මෙවන් කාල පරිච්ඡේදයක හා පසු බිමක එහි ප්‍රතිඵල භුක්ති විඳින අප රටේ ජනතාවට අපරාධයක වින්දිතයන් හා සාක්ෂිකරුවන් පිළිබඳ විශ්වාසය හා ආත්ම ශක්තිය නංවා ලීමට අද හඳුන්වා දෙනු ලබන මෙමම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම තුළින් හේතු වනවා ඇති. සාරාංශ හැටියට කියනවා නම් එය තමයි මෙහි මූලික පරමාර්ථය. මෙමම පනත් කෙටුම්පතේ පරමාර්ථ රාශියක් සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහ අපරාධයක වින්දිතයන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව කරුණු රාශියක් මෙහි සඳහන් කර තිබෙනවා. මම ඒවා ගැන අලුතින් කියන්න යන්නේ නැහැ. ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා ඒ පිළිබඳව සවිස්තරව සඳහන් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පසු ගිය කාල සීමාව දෙස බැලුවාම, මේ රටේ ඇති වූ ප්‍රශ්න ගැන මෙතැනදී කථා කරන්න අපට සිදු වෙනවා. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ අපරාධ ගණනාවක් සිද්ධ වුණා. එවකට පොලීසියට බැරිව ගියා ඒ අපරාධවලට සම්බන්ධ වූ, ඒ අපරාධවල නියුක්ත වූ, ඒවා කරපු උදවිය අත් අඩංගුවට අරගෙන ඔවුන් නීතියේ රැහැණට හසු කර ගන්න. ඒක තමයි පැවැති තත්ත්වය. ඒ තත්ත්වයට එක හේතුවක් තමයි මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ඒ කාලයේ සම්මත නොවීම. මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ඒ කාලයේ සම්මත වුණා නම් ඒ අපරාධ බොහෝ දුරට වළක්වාගන්න අපට පුළුවන් වෙනවා. ඒ කාලයේ සිදුවූ අපරාධවලින් කීපයක් මම තමුන්නාන්සේලාට මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ අතරින් එකක් තමයි "The Sunday Leader" පුවත් පතේ ප්‍රධාන කර්තෘ ලසන්ත වික්‍රමතුංග මහතා ඒ මහතාගේ නිවසේ සිට පුවත් පත් ආයතනයට එන අතර මඟදී වෙඩි තබා ඝාතනය කිරීම. වෙඩි තැබුවේ කවුද කියලා අල්ලා ගන්න පුළුවන් වුණාද? මේක රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයේ කොටසක්ද කියලාත් අපට කියන්න බැහැ. මේ වාගේ පනත් කෙටුම්පතක් එදා සම්මත වෙලා තිබුණා නම්, ඒවා කෙරුවේ කවුද කියලා කියන්න මිනිස්සු ඉදිරිපත් වනවා. ඒ සිද්ධිය ඇහින් දුටු අය පමණක් නොවෙයි, රාජ්‍ය නිලධාරින් පවා ඒ ගැන සාක්ෂි දෙන්න සූදානමින් සිටියා. නමුත් ඔවුන් සාක්ෂි දෙන්න එන්න භය වුණා, ඔවුන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂාවට තර්ජන, ගර්ජන ඇති වෙයි කියලා.

ඒ එක්කම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකුව සිටි මහේස්වරන් මහත්මයාව වෙඩි තබා මරා දැමුවා. ඒකත් කවුද කළේ කියලා සොයා ගන්න බැරිවුණා. මොකක්ද සිදු වුණේ? කවුද ඒක කෙරුවේ?

ඊළඟට, රවිරාජ් මන්ත්‍රීතුමා. ඒ තවත් මන්ත්‍රීවරයෙක්.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

In the case of the Hon. T. Maheswaran, I think the Court has given a verdict.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

We are unable to resolve these murder cases that have taken place. Why? Because nobody is coming forward to give evidence through fear of life and death. That is the reason. If this law had been enacted and if this was in existence, this would not have happened. Even in the case of the assassination of the former Minister, Hon. Jeyaraj Fernandopulle, there is a lot of controversy. There are different arguments that come up as to who did it; how it was done; how people were kept hidden in a house; they ran away and half way through they were murdered. There are a lot of stories. But, we could not arrive at a final decision. I will come to that.

ඊළඟට, ප්‍රසිද්ධ රගර් ක්‍රීඩකයකු වන වසීම් තාජුදීන් නැමැති ක්‍රීඩකයා අභිරහස් ලෙස ඝාතනයට ලක් වීම. ඒ ඝාතනය සිදු කළේ කවුද කියලා සොයා ගන්න පුළුවන් වුණාද? මේ කොළඹ සිදුවුණු දේවල්. ප්‍රශ්නය වෙලා තිබුණේ, ඒ සිද්ධීන් සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි දෙන්නට කවුරුවත් ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. මොකද, සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාවක්, රැකවරණයක් තිබුණේ නැති නිසා. මේ එකක්. මෙවැනි සිද්ධීන් තව තිබෙනවා.

ඊළඟට, ධීවරයන්ට හිමි ඉන්ධන සහනය ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා හලාවත දී කරන ලද සාමකාමී උද්ඝෝෂණයේ දී ඇන්ටනි නැමැති අයට වෙඩි තබා ඝාතනය කළා. ඒ ඝාතනය කළේ කවුද; වෙඩි තැබුවේ කවුද කියලා කියන්න කෙනෙකු ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. ඒ ඇයි? එහෙම ඉදිරිපත් වුණා නම්, ඒ මිනිහාගේ ජීවිතය අනතුරේ. එහෙම නැත්නම් ඔහු ආ ගිය අතක් නැතිව යනවා. මෙවැනි සිද්ධීන් තවත් තිබෙනවා.

තම කම්කරු අයිතිවාසිකම් ඉල්ලා කටුනායක නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයේ කරන ලද උද්ඝෝෂණයේ දී රොෂෙන් චානක නැමැති අයට වෙඩි තබා ඝාතනය කිරීම හා තවත් පිරිසකට තුවාල සිදු කිරීම පිළිබඳව පොලීසියට පැමිණිලි ලැබුණත්, පොලීසිය විමර්ශන කටයුතු කළත්, පොලීසියට එම විමර්ශන ඉදිරියට ගෙන යන්න හැකියාවක් තිබුණේ නැහැ. උසාවියට ගෙන යන්න සාක්ෂිකාරයෝ නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පත එදා සම්මත වෙලා තිබුණා නම්, සාක්ෂිකරුවන් භයක්, සැකයක් නැතිව ඒ සඳහා සාක්ෂි දෙන්නට ඉදිරිපත් වනවා. එහෙම නම් ඒ වැරදිකාරයෝ කවුද කියලා සොයා ගෙන ඔවුන්ට දඬුවම් කරන්න අවස්ථාවක් ලැබෙනවා. නමුත් ඒවා ඔක්කෝම යටපත් වෙලා ගියා.

ඊළඟට ගම්පහ, වැලිවේරිය රතුපස්වල ජනතාව බීමට ගන්නා ජලය ඉල්ලා සාමකාමීව කරන ලද උද්ඝෝෂණයේදී එම පිරිසට වෙඩි තබා තිදෙනෙකු ඝාතනය වුණා. තවත් විශාල පිරිසකට තුවාල සිදු වුණා. මම තමුන්නාන්සේගෙන් අහනවා, අද වන තුරු ඒ පිළිබඳව උසාවියට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා ද කියලා. ඒක එහාට යනවා, මෙහාට යනවා. අද ඒක ගිහින් නීතිපති කාර්යාලයේ හිර වෙලා තිබෙනවා. ඒකයි අපට තිබෙන කනගාටුදායක තත්ත්වය. වෙඩි තියනවා, මිනිස්සු මරනවා, නමුත් නීතියේ රැහැනට ඔවුන් හසුවන්නේ නැහැ. අද ඒවා ඔක්කොම යටපත් වෙලා තිබෙනවා.

ඊළඟට, භාරත ලක්ෂ්මන් ප්‍රේමචන්ද්‍ර මැතිතුමාගේ ඝාතනයට අදාළ සිද්ධිය ගැනත් කථා කරන්නට ඕනෑ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ නඩුව සම්බන්ධයෙන් ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද කියලා මම අහනවා. මේ ඝාතනය කළේ කවුද? ඒ ඝාතනයේ සාක්ෂිකාරයන් කෝ? ඒ ඝාතනය දැකපු සාක්ෂිකාරයෝ කෝ? ඒ චූදිතයන් කෝ? ඒ නඩුවටත් වෙච්ච දෙයක් නැහැ. පසු ගිය ආණ්ඩුවේ හිටපු තමුන්නාන්සේලා තමයි මේවාට වගකියන්නට ඕනෑ. අද කනගාටුවෙන් වුණත් මේවා කියන්නට සිදු වෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වෙලා තිබුණා නම් මේ වාගේ අපරාධ රාශියක් වළක්වා ගන්නට අපට පුළුවන්කම තිබුණා.

කැලණිය ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රී හසිත මඩවල මහතාගේ ඝාතනය සිදු වුණා. ඔහුව මහ පාරේ වෙඩි තබා මරා දැමුවා. එම ඝාතනය සම්බන්ධයෙන් අද වන තුරු කිසිම දෙයක් සිදු වෙලා නැහැ. ඒ නඩුවත් තවම එහෙම්ම නතර වෙලා තිබෙනවා. ඊළඟට මාධ්‍යවේදී එක්නැලිගොඩ අතුරුදහන් වීම. මම හිතන හැටියට මේක ජාත්‍යන්තරයටත් ගිය ප්‍රශ්නයක්. සමහරු කියනවා, ඔහු ඉන්නවාය කියලා. තවත් සමහරු කියනවා, ඔහුව කොහේද හංගාගෙන ඉන්නවාය කියලා. මෙන්න මේ වාගේ තත්ත්වයක් තමයි එදා රටේ තිබුණේ. ඒ තත්ත්වය තිබුණේ මේ ප්‍රශ්නවලට විරුද්ධව කවුරුවත් ඉදිරිපත් වුණේ නැති නිසායි. එදා මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වෙලා තිබුණා නම් මේ ප්‍රශ්න ඇති වන්නේත් නැහැ. මොකද, සාක්ෂිකාරයෝ බිය සැක නැතිව එළියට ඇවිල්ලා මේවාට සම්බන්ධ අය කවුද කියා හෙළිදරවු කරන නිසා.

ඊළඟට, රාගම ප්‍රසිද්ධ දේවාලයක ලොකු සීයා නමින් ප්‍රකට මොහොමඩ් නියාස් නැමැති අය පැහැර ගෙන යාම. මේ පුද්ගලයාව පැහැර ගෙන ගිහින් තිබෙනවා. ඊට පසුව ඔහු ආ ගිය අතක් නැහැ. මේවා තමයි ඒ කාලයේ සිද්ධ වුණ දේවල්. මේ වාගේ තවත් සිද්ධීන් රාශියක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. පොලීසියට මේවා ගැන පැමිණිලි ලැබුණත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් උසාවියක නඩු පවරා, සාක්ෂි සටහන් කර ගැනීම වැනි ඒ කිසිවක් කර ගන්නට

[ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා]

බැරි තත්ත්වයක් තුළ අද ඒවා නතර වෙලා තිබෙනවා. මා මේ කිව්වේ සමහරක් පමණයි.

මේ කාලයේ සිද්ධ වුණු එක දෙයක් තමයි රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය. ඒක නැහැ කියන්නට බැහැ. ඒක කවුරුත් පිළිගන්නවා. මෙතැන සිටින තමුන්නාන්සේලා බහුතරයක් ඒවා අනුමත කරාවිය කියා මා හිතන්නේ නැහැ. රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය කියන්නේ, රාජ්‍ය අනුග්‍රහය ඇතිව ගිහිල්ලා මිනිසුන් මරා දැමීම, එසේ නැත්නම් මිනිසුන් අතුරුදහන් කිරීමයි. සුදු වෑන් සංස්කෘතිය, ඒ කාලයේ බොහොම ජයට සිද්ධ වුණු දෙයක්. ඒක අපි කවුරුත් දන්නා දෙයක්. උන්න ගමන් ඇවිත් මිනිසුන්ව වෑන්වල දමා ගෙන යනවා. ඒ පුද්ගලයන්ට මොකද වුණේ? දැන් මේකත් විශාල ප්‍රශ්නයක්. අද වන තුරු ඒ විධියට අතුරුදහන් වුණු අයට සිදු වුණේ මොකක්ද කියලා අපට සොයා ගන්නට බැරි වෙලා තිබෙනවා.

ඊළඟට මුදල් වංචාවන්. රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවල, සංස්ථාවල, ඒ වාගේම අනෙකුත් ආයතනවල මුදල් වංචාවන් රාශියක් සිදු වී තිබෙනවා. නමුත් ඒවා පිළිබඳව සාක්ෂි දෙන්න කවුරුවත් ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ. අද ඒ වංචනිකයෝ බොහොම නිදැල්ලේ හැසිරෙනවා. ඔවුන් කෝටි ගණන් සල්ලි රැස් කර ගෙන මේ රටේ ජීවත් වෙනවා.

පසු ගිය දවස්වල බන්ධනාගාරයේ රැඳවියන් කිහිප දෙනෙකු මිය ගියා. ඒ පිළිබඳව වාර්තාවක් ඉල්ලුවා. වාර්තාව දෙන්න අවුරුද්දක් විතර ගත වුණා. ඒ වාර්තාවේ සඳහන් වන ආකාරයට නඩුවක් දැම්මත් සිද්ධ වෙච්ච දෙයක් නැහැ. මේ වාගේ තත්ත්වයක් තමයි රටේ ඇති වෙලා තිබුණේ. ප්‍රමාද වෙලා වුණත්, දැන් හරි මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ගෙන ඒම පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට අපි ස්තුතිවන්ත වන්නට ඕනෑ.

මේවා ගැන කථා කරනවා නම් දවසක් පුරා වුණත් කියන්න දේවල් තිබෙනවා. තවමත්, උසාවියේ නඩු ගණනාවක් තිබෙනවා. පොලීසියේ පැමිණිලි තිබෙනවා. වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. වාර්තාව ඉදිරිපත් කළායින් පසුව එතැනින් එහාට කටයුතු කරගෙන යන්න සාක්ෂිකරුවෝ නැති නිසා පැමිණිල්ල ගොනු කර ගන්න හැකියාවක් නැහැ. අද පැමිණිලි රාශියක් එකතු වෙලා තිබෙනවා. අහිංසක පවුල්වල භාර්යාවන්, දූ දරුවන් අද හඬා වැළපෙනවා, අපේ ස්වාමි පුරුෂයාට එහෙම නැත්නම් අපේ පියාට වෙච්ච දෙයක් නැහැ, කරුණාකරලා ඒ අයට මොකක්ද සිදු වුණේ කියා සොයා දැනුම් දෙන්න කියලා. මෙවැනි විසඳුමක් නැති අපරාධ රාශියක් තිබෙනවා. සමහරක් ඒවා නීතිපති කාර්යාලයේ හිර වෙලා තිබෙනවා. තව සමහරක් ඒවා පොලීසියේ පොත්වලට පමණක් සීමා වෙලා තිබෙනවා. මෙවැනි තත්ත්වයක් තමයි මේ රටේ පැවැතුණේ. දැන්වත් මෙවැනි පනතක් ගෙනල්ලා මේ රටේ ජීවත් වන ජනතාවට ජීවිත ආරක්ෂාව ලබා දීම පිළිබඳව අපි සෑහීමකට පත් වන්නට ඕනෑ. මේක තමයි අපට අවශ්‍ය වන්නේ. ශ්‍රී ලංකා රජය මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම පිළිබඳව ගෙන තිබෙන පියවර මොනවාද කියන එක ගැන අද ජාත්‍යන්තරය බලාගෙන ඉන්නවා.

මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් යුතු මේ නව රජය අද ජාත්‍යන්තර සම්මේලනවලට ගිහිල්ලා, අපේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරගෙන, අද රටේ ජනතාවට සුරක්ෂිතභාවයක් ලබා දී තිබෙනවාය කියන එක බයක් සැකක් නැතිව අපට බොහොම පැහැදිලිව කියන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අද ඒ තත්ත්වය අපේ ගරුත්වය ආරක්ෂා වන තරමට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. පසු ගිය කාලයේ විවිධාකාර චෝදනාවලට සම්බන්ධ වුණු, දූෂණවලට සම්බන්ධ වුණු, කුඩු ජාවාරම්වලට සම්බන්ධ වුණු, මිනීමැරුම්වලට සම්බන්ධ වුණු, මුදල් වංචාවලට සම්බන්ධ වුණු අය අල්ලා හිර කරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියන එක ගැන දැන් අපට චෝදනා තිබෙනවා. එහෙම කරන්න බැහැ. පසුගිය කාලයේ තිබුණු පාලන තන්ත්‍රය යටතේ එහෙම කළාට අපේ රජය එහෙම කරන්න බලාපොරොත්තුවක් නැහැ. අපි හරියට සාක්ෂි හොයලා, සාක්ෂි ගොනු කරලා, එවැනි චෝදනාවක් ඔප්පු කරන්න පුළුවන් නම් තමයි ඒ අය නීතියේ රැහැනට ඇතුළත් කරගෙන බන්ධනාගාරගත කරලා උසාවියේ නඩුවලට ඉදිරිපත් කරන්නේ. එහෙම තමයි මේ රජය කටයුතු කරන්නේ. යහ පාලනය කියන්නේ ඒකයි. ආවාට ගියාට අල්ලලා, සුදු වෑන්වලින් උස්සාගෙන ගිහිල්ලා, ඔවුන්ව මරා දමන එක නොවෙයි අපේ රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය. රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය නොවෙයි අපේ ප්‍රතිපත්තිය. අපේ ප්‍රතිපත්තිය නීත්‍යානුකූලව කටයුතු කිරීමයි. අපට දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයක් තිබෙනවා. අපේ රජය ඒ අනුව කටයුතු කරන රජයක්ය කියන එක මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්න ඕනෑ.

පසුගිය කාලයේ සිදු වූ දූෂණ, වංචා විමර්ශනය කිරීම සඳහා අපේ නායකතුමා දැන් දූෂණ විරෝධී කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. පසුගිය කාලයේ දී සිදු වුණු වැරදි, අපරාධ, දූෂණ, මුදල් වංචා හැම දෙයක්ම ඒ කමිටුවේ පරීක්ෂාවට ලක්කරනවා. ඒ සඳහා නිලධාරීන් පත්කර ගෙන දැන් ඒ කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! There is a point of Order being raised by the Hon. Lalith Dissanayake. Yes, Hon. Member, what is your point of Order?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අර පත් කළ කමිටුවට පළමුවෙන්ම වත්තල සිද්ධිය ගෙනෙන්නය කියා අපි යෝජනා කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order. Hon. John Amaratunga, you carry on.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

මේ වාගේ වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් ගැන කථා කරන වෙලාවේ බහු බූත කථා කරන්න එපා, මන්ත්‍රීතුමනි. වාඩිවෙන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2007දී මේ පනත සම්මත කර ගත්තා නම් මෙවැනි ප්‍රශ්න ඇති වෙන්නේ නැහැ. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න බහුතරයක් පසුගිය කාලයේ දී සිදු වුණු අපරාධ අනුමත කරන්නේ නැහැ කියන එක මා දන්නවා. ඒ අය ඒවාට විරුද්ධයි. නමුත් කරන්න දෙයක් නැති නිසා ඒ අය කට වහගෙන හිටියා. අද ඒ අයට සතුටට පත් වෙන්න පුළුවන්, දැන්වත් මේ වැරදි කරපු මිනිස්සුන් අල්ලා ගන්න පුළුවන් කියලා. මොකද, මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ විධි විධාන සලසා දී තිබෙනවා.

මම මීට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ. මම පොලිස් නිලධාරින්ගෙන් ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා, මම මේ සඳහන් කරපු ඝාතන ගැන නැවත වරක් විභාග කර, මේවාට සම්බන්ධ කවුද කියා සොයා බලා, ඒ සඳහා අලුතෙන් සාක්ෂි ලබා ගන්න කියලා. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වුණායින් පසුව ඒ අපරාධ සම්බන්ධයෙන් වුවමනා කරන සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් වේවිය කියා මට විශ්වාසයක් තිබෙනවා.

දැනටමත් අපට විවිධාකාර පෙත්සම් ලැබෙනවා; විස්තර ලැබෙනවා. විශේෂයෙන්ම කුඩු ජාවාරම්කරුවන් ගැන විස්තර ලැබෙනවා. දැන් ඔවුන් අල්ලා ගෙන, අල්ලා ගෙන යනවා. පසු ගිය කාලයේ සිදු වුණු මිනී මැරුම් පිළිබඳවත් සොයා බලමින් පවතිනවා. "The Sunday Leader" පුවත් පතේ කර්තෘ, ලසන්ත වික්‍රමතුංග මැතිතුමා ශ්‍රේෂ්ඨ පුද්ගලයෙක්. මේ රටේ ජනමාධ්‍යයේ නායකයෙක් හැටියට හිටපු ඒ පුද්ගලයා අමු අමුවේ මරා දැම්මා. අපි දැන්වත් සොයන්න උත්සාහ ගන්නවා, කවුද මේක කළේ සහ කවුද මේකට වගකිව යුත්තේ කියන එක. එක්නැලිගොඩ මැතිතුමා ගැනත් සොයනවා. එතුමාගේ බිරිඳ ඇවිත් හඬා වැළපෙනවා, එතුමා ඉන්නවා නම් සොයා දෙන්න කියලා. ඔහුට මොකක්ද වුණේ කියලා අහනවා. අද වෙනකම් ඔහු ආ ගිය අතක් සොයා ගන්න නැහැ. ඔය මම කිව්වේ කොටසක් පමණයි. උතුරු නැඟෙනහිර හිටපු ජනමාධ්‍යවේදීන් ගණනාවකට සිදු වුණු දෙයක් නැතුව ගියා. මේවා තමයි මේ රටේ තිබුණු ප්‍රශ්න. ඒ නිසාම තමයි, ජනතාව මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමාට විශිෂ්ට ජයක් ලබා දුන්නේ. අද විපක්ෂයේ සිටින බහුතරයක් හිටපු මැති ඇමතිවරු මේවා අනුමත කළේ නැහැ. නමුත් කර ගන්න දෙයක් නැතුව එතුමන්ලා කට පියා ගෙන සිටියා. අද ගරු ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා මෙම පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනය විය යුතු ආකාරය පිළිබඳව හොඳ යෝජනා කිහිපයක් ඉදිරිපත් කළා. ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මැතිතුමා කිව්වා, "මෙම පනත් කෙටුම්පත ගෙනාපු එක හොඳයි. මෙය හොඳ දෙයක්. එය ගෙන ඒමට ප්‍රමාද වීම ගැන කනගාටු වෙනවා" කියලා. ඒ වාගේ අදහස්, උදහස් ඉදිරිපත් කරලා සම්මුතියකින් මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට එතුමන්ලා ලබා දෙන සහයෝගය අප අගය කරනවා කියමින් මම නිහඬ වෙනවා. ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, you have taken the 10 minutes that was allotted to the Hon. Mangala Samaraweera. The next speaker is the Hon. Sunil Handunnetti.

[අ.භා. 3.44]

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒම අපි ඉතා අගය කරනවා. මේ පිළිබඳව විවාදයක් නැහැ. මොකද, අප දන්නවා බොහෝ වේලාවට මේ කාරණය නිසාම වැරදිකරුවන් නිවැරදිකරුවන් වෙලා තිබෙනවා; නිවැරදිකරුවන් වැරදිකරුවන් වෙලා තිබෙනවා කියන එක. ඒ වාගේම හෘදය සාක්ෂියට එකඟව සාක්ෂි දෙන්න පුළුවන් වටපිටාවක්, පරිසරයක් අපේ රටේ තිබුණේ නැහැ. ඒක එක පක්ෂයක, එක කාලයක, එක පාලනයක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. පොදුවේම තිබෙන ගැටලුවක්. හැබැයි, දැන් අද අපි මේ උත්සාහ කරන්නේ අපරාධයක සැබෑ තත්ත්වය රටට හෙළිදරව් කිරීම සඳහා සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාවක් ලබා දීමටයි. සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාව දීම ගැන අපට කොහෙත්ම විවාදයක් නැහැ. අපි ඒ පිළිබඳව සම්පූර්ණ එකඟතාව පළ කරනවා. නමුත්, අපි දන්නවා පසු ගිය කාලය පුරාවටම සාක්ෂිකරුවන්ට විතරක් නොවෙයි, විනිශ්චයකාරවරුන්ටත් තමන්ගේ නඩු තීන්දු නිසා ජීවිතය පූජා කරන්න සිදු වුණාය කියන එක. මට මේ වේලාවේදී මතක් වෙනවා, විනිසුරු අඹේපිටිය මැතිතුමාට සිදු වුණු දේ. විනිසුරු අඹේපිටිය මැතිතුමා ඝාතනය කිරීමට අවශ්‍ය ඒ මෙහෙයුම කළේ කවුද? එම මෙහෙයුම කළ අය සිටියේ කොහේද? ඔවුන් සිරගත වෙලා සිටියත් ඔවුන්ට බලයක් තිබෙනවා. එවැනි බලයන් තමයි ක්‍රියාවට නැඟුණේ. ඒ නිසා මේ ආයතන පද්ධතිය සහ ඒ ආයතන පද්ධතිය තුළ තිබෙන ධුරයන් අක්‍රිය වෙන මට්ටමට පත් වෙලා තිබෙනවා. අන්න ඒ තත්ත්වය වළක්වන්නයි කටයුතු කරන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ. මට මේ සම්බන්ධව මෙම ගරු සභාවේදී කරන්න තිබෙන්නේ දීර්ඝ කථාවක් නොවෙයි, කෙටි දෙයක්. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමනි, ඇත්තටම සාක්ෂිකරුවන් විතරක් නොවෙයි, අද විනිශ්චයකාරතුමන්ලාත් ආරක්ෂා වෙන්න ඕනෑ. මොකද, විනිශ්චයකාරවරුන්ටත් කෙළින් තීන්දු තීරණ ගන්න බැරි වටපිටාවන් තමයි නිර්මාණය වෙලා තිබුණේ. නීතිපතිතුමාටත් එහෙමයි. ඒ සම්බන්ධව අද උදාහරණයක් තිබෙනවා. කුමරන් පද්මනාදන් -කේපී- සම්බන්ධයෙන් අභියාචනාධිකරණයෙන් වාර තුනක් වාර්තාවක් ඉල්ලුවා. අදත් නීතිපතිතුමා ඇවිල්ලා බොහොම කම්මැළි විධියට කිව්වා, තවම වාර්තාවක් හදා ගන්න බැරි වුණා කියලා. මේ සිදුවීම වුණේ පහළ අධිකරණයක නොවෙයි. අභියාචනාධිකරණයට වාර්තාවක් දෙන්න නීතිපතිතුමාට තවම බැරි වෙලා තිබෙනවා, කේපී නොහොත් කුමරන් පද්මනාදන් ගැන. මම හිතන්නේ දින සියය නොවෙයි, දින පන්සියයත් පනිවි, සමහර විට වාර්තාව දෙන කොට. ඒක තමයි තත්ත්වය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් සාක්ෂිකරුවන් විතරක් නොවෙයි, ආරක්ෂා කළ යුත්තේ. මම හිතන හැටියට මෙහෙම ගියොත් නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ නීතිපතිතුමාත් ආරක්ෂා කරන්න වෙනවා. විනිශ්චයකාරවරුන්වත් ආරක්ෂා කරන්න වෙනවා. මොකද, ඔවුන්ටත් ස්වාධීනව තීන්දු තීරණ ගැනීමේ වටපිටාවක් අහිමි වුණු යුගයක් මේ. මම නැවතත් විවාදයකට පැටලෙන්නේ නැහැ. වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමට සහ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා මේ ගත්ත පියවර යහ පාලනය පැත්තෙන් ගත්තත්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලක්ෂණ පැත්තෙන් ගත්තත් හොඳ දෙයක්. ඒක හරි.

ඒ එක්කම මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා දැන් ඇප නැතුව සිරගත වෙලා ඉන්න සිරකරුවන් පිළිබඳව වර්ගීකරණයක් කරන්නය කියා. ඇත්තටම ඒ අය තවදුරටත් සිරගත කර තබන එකේ යුක්ති සහගතභාවය මොකක්ද කියලා බලන්න. මොකද, ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, සමහර අයට තිබෙන්නේ තමන්ගේ වැරැද්දක් නොවෙයි, තමන්ගේ නිවැරදිභාවය ඔප්පු කර ගන්න බැරි වීමයි. වැරැද්ද වෙලා තිබෙන්නේ ඒකයි. ඔවුන් වැරදිකරුවන් විධියට සිරගත වෙලා තිබෙන්නේ ඔවුන්ගේ නිවැරදිභාවය ඔප්පු කර ගන්න බැරි වීම නිසායි. සමහර වෙලාවට තීන්දු දෙන මොහොතේ ඇති වන තත්ත්වයන් විසින් ඔවුන්ව සිරගත කර තිබෙනවා. ඇප දෙන්න විධියක් නැති නිසා සිරගත වුණු අය විශාල ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. වැරදි සාක්ෂි දීපු නිසා, සාක්ෂි වරද්දපු නිසා, වැරදි සාක්ෂිකරුවන් යොදවපු නිසා අද සාමාන්‍ය ලෝකයත් එක්ක ජීවත් වෙන්න වට පිටාව අහිමි වුණු මිනිස්සු ඉන්නවා. ඇත්තටම අපේ රටේ සිරගත වෙලා සිටින අයගේ ඇත්ත තත්ත්වය හෙව්වොත් සිර ගෙවල්වලින් භාගයක් හිස් කරන්න පුළුවන්; ඔවුන්ව සමාජගත කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ඇත්තටම සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම වාගේම, අපි පොඩ්ඩක් ආපස්සට ගිහින් මෙන්න මේ සමාජගත කරන්න පුළුවන්, මුදා හරින්න පුළුවන් අය පිළිබඳව හොයන්න ඕනෑ. ඒ අයට දෙන්න පුළුවන් සහනය මොකක්ද කියලා හොයන්න ඕනෑ.

[ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා]

මම නීතිය පිළිබඳව ඔබතුමන්ලා තරම් කරුණු කාරණා ගොඩක් දන්නේ නැහැ. පසු ගිය කාලයේ Licence Board එක රැස් වුණා. සිරගතවූවන්ට නැවත සමාජගත වෙන්න අවස්ථා ගණනාවක් තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවන් වැඩි කරන්න ඕනෑ. මොකද, රජයේ මුදල් යොදවලා ඒ අයට කන්න බොන්න දීලා, නඩත්තු කර කර තියා ගන්න එකේ තේරුමක් ඒ අයටත් නැහැ. මරණ දණ්ඩනයට නියම වුණු අය ඉන්නවා. මම මෑතකදී බන්ධනාගාරයට ගිය අවස්ථාවක මට මතකයි ඒ අය කිව්වා, "එක්කෝ අපිව මරන්න. නැත්නම් අපිව එළියට දාන්න" කියලා. "ඒ දෙකම නොකර තියා ගෙන ඉන්නේ ඇයි?" කියලා ඇහුවා. ඇත්තටම එහෙම අහන එක සාධාරණයි. මොකද, ඒ අය -

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඉදිරිපත් කළ කාරණය අපි පිළිගන්නවා. පසු ගිය දවස්වල අපි ඒ පිළිබඳව තක්සේරුවක් කරලා ඇප ලබා දීමට මුදල් නොමැතිකමෙන් සිරගතව සිටි උදවියයි, වයස අවුරුදු 75ට වැඩි සුළු අපරාධවලට වරදකරුවන් වූ උදවියයි අවස්ථා දෙකකදී 612ක් සහ 557ක් නිදහස් කළා. චෝදනා තිබෙනවාද නැද්ද කියලා අවිනිශ්චිත තත්ත්වයේ 182ක් ඉන්නවා. ඒ සම්බන්ධව කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා. වාර්තාවක් ගත්ත ගමන් අපි ඒක ක්‍රියාත්මක කරන බව ඔබතුමාට දැනුම් දෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒ ගැන ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි.

ඊළඟ කාරණය මේකයි. මේ දවස්වල නැවත මාතෘකාවට ඇවිත් තිබෙනවා වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ ඇති වුණු සිද්ධිය. මම දැක්කා අපේ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් ඒ පිළිබඳව මැදිහත් වීමක් කර තිබුණා. ඒවා පිළිබඳව ගත වන කාලය, ක්‍රමවේද-

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (අධිකරණ හා කම්කරු සබඳතා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - நீதி மற்றும் தொழில் உறவுகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe - Deputy Minister of Justice and Labour Relations)
ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂණ පැවැත්වෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ඒවා ඉක්මන් වීම තුළින් සමාජයට විශ්වාසයක් ඇති කරවනවා. මට කියන්න ඕනෑ වුණේ ඒකයි. දැන් අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ ඒකයි. රටේ නීතියක් ක්‍රියාත්මක වනවා කියන එක මිනිසුන්ට දැනෙන්නයි ඕනෑ. අද තිබෙන තත්ත්වය ගත්තොත් හුඟ දෙනෙකුට තිබෙන ගැටලුව තමයි රටේ නීතිය මේ රජයටත් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වෙයිද කියන ප්‍රශ්නය. ගරු ඇමතිතුමනි, ජනතාවගේ පැත්තෙන් ඒකේ සාධාරණත්වයක් තිබෙනවා. මොකද, හේතුව? නීතියක් නැතුව ක්‍රියාත්මක වුණු රටක මිනිසුන් එහෙම ප්‍රශ්න අහන එක වැරැද්දක් නැහැ. පසු ගිය ජනාධිපතිවරණය කාලයේ මිනිසුන් බඩු මිල ගැන නොවෙයි හිතුවේ. ආර්ථික ප්‍රශ්න ගොඩක් තිබුණාට, පඩි වැඩි කිරීම ගැන ප්‍රශ්න ගොඩක් තිබුණාට, ඒවාට වඩා මිනිසුන් සලකපු සාධක තමයි රටේ යහ පාලනය; රටේ නීතිය ක්‍රියාත්මක වීම. ඒක අද සමාජයක් හැටියට මිනිසුන් පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ හදන යෝජනා, ඒවා ක්‍රියාත්මක වීම, ඒවායේ භාවිතය ගැන ජනතාව බොහොම සංවේදීව ඉන්නවා ඒවා යථාර්ථවාදීව ප්‍රායෝගිකව ක්‍රියාත්මක වනවාද, දැනෙනවාද කියලා. එහෙම දැනෙන උදාහරණ කීපයක්, අඩු තරමේ දැනෙන ආදර්ශ කීපයක් රටට ඕනෑ. එහෙම නැතුව රටක් හැටියට ඉස්සරහට යන්න බැහැ. අපට දේශපාලන වශයෙන් විවිධ මතිමතාන්තර, වෙනස් අදහස් තිබෙන්න පුළුවන්. ආණ්ඩු පක්ෂයට සහ විපක්ෂයට විවිධ මත තිබෙන්න පුළුවන්. සමහර විට විපක්ෂයේ ඉඳලා ආණ්ඩු පක්ෂයට ගියාම මත වෙනස් වෙන්න පුළුවන්. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉඳලා විපක්ෂය පැත්තට ආවට පස්සේත් බොහෝ වෙලාවට මත වෙනස් වෙන්න පුළුවන්.

නමුත් ඒ මොනවා වුණත් රටක් ඉස්සරහට යන්න ඕනෑ. ඉස්සරහට යෑමේ වග කීම අපි කාටත් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන ආණ්ඩු පක්ෂ විපක්ෂ භේදයකින් තොරව අදහස් දැක්වීම්වලින් පෙනෙන්නේ, හැමෝගේම එකඟතාවක් තිබෙනවා කියා. අපි කියන්නේ, එකඟ නොවීමට කාරණා තිබියදී පවා -එකඟ නොවිය හැකි කාරණා තිබියදී පවා- එවැනි එකඟතාවන්ගෙන් ඉදිරියට යා යුතුයි; ඉදිරියට යන්න ඕනෑ කියායි.

විශේෂයෙන්ම මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, අද අධිකරණ පද්ධතියේ ක්‍රියාත්මක වන ඇලිමැලි ස්වභාවයන් ප්‍රමාණය සම්බන්ධව. ඒ ඇලිමැලි ස්වභාවයන් ප්‍රමාණය වෙනස් කරන්න නම් වූදිතයන්, වින්දිතයන් ආරක්ෂා කරනවා වාගේම මම අර කලින් කිව්ව ආකාරයට අධිකරණ පද්ධතියේ ඉහළම ඉන්න අයගේත් ස්වාධීනත්වය, නිදහස සහ ඔවුන්ට තීන්දු තීරණ ගැනීමේ හැකියාව මීට වඩා බලාත්මක කරන්න ඕනෑ; ඒ සඳහා මීට වඩා ක්‍රියාත්මක වෙන්න ඕනෑ. ඒ සඳහාත් කටයුතු කරන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින් මෙම පනත් කෙටුම්පතට අපේ සහයෝගය පළ කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 3.54]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (අධිකරණ හා කම්කරු සබඳතා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - நீதி மற்றும் தொழில் உறவுகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe - Deputy Minister of Justice and Labour Relations)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියැවීමේ විවාදයේදී අදහස් පළ කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධව ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. ජනාධිපති මැතිවරණය ඉවර වුණාට පස්සේ වැදගත් කාර්ය භාරයක් අධිකරණ ඇමතිතුමා -විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා- සහ අප අමාත්‍යාංශය මේ වෙන කොට ඉටු කරමින් තිබෙනවා. ඒ දින සියයේ පොරොන්දුව තුළ වැඩි කොටසක් ඉටු කරන්න තිබුණේ අපේ අමාත්‍යාංශයටයි. ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා අපි අගයන නීති විශාරදයෙක්. එතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් අදහස් ප්‍රකාශ කළා. ඔබතුමාගේ අදහස් අපි ඉතාමත් ආදරයෙන් භාර ගන්නවා. හිටපු ඇමතිතුමනි, මෙච්චර නීතියට ආදරය කරන, නීතියට ගරු කරන ඇමති කෙනෙකු වශයෙන් ඒ දවස්වල වල් වැදිලා තිබුණු රටේ නීතිය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා අදහස් මොනවත් ප්‍රකාශ කළේ නැති එක අපට ප්‍රශ්නයක්. විශේෂයෙන්ම ඒ කාරණය අපි ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා. ඒ කාලයේ මේ රටේ අධිකරණයක් පැවතුණේ නැහැ; මේ රටේ පොලීසියක් පැවතුණේ නැහැ. හිටපු ඇමතිතුමනි, මේ රටේ අධිකරණය හා පොලීසිය ක්‍රියාත්මක වුණේ, දුප්පත් ජනතාවට නැත්නම් කිසිම දෙයක් කර ගන්න බැරි, කිසිම බලයක් නැති ජනතාවට විතරයි.

විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා, තංගල්ල ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපතිතුමා කරපු ඝාතනය ගැන. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා ගත්තු පියවර මොකක්ද? අවුරුදු එකහමාරක් යන කල් ඒ ඝාතකයාව අත් අඩංගුවට ගන්න බැරි වුණා; සාක්ෂිකාරයෙක් හොයා ගන්න බැරි වුණා හිටපු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි. මේ අවස්ථාවේ කථා කරනවා වාගේ එදා ඔබතුමන්ලා කථා කර ඒ ඝාතන ගැන අවධානය යොමු කළා නම්, මේ රටේ නීතිය අපි බලාපොරොත්තු වුණු ආකාරයට යම් තැනකට ගෙනෙන්න ඔබතුමන්ලාගේ ඒ මැදිහත් වීම ගොඩක් උදවු වෙන්න තිබුණා. ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමනි, නීතිය හදාරන විට ඔබතුමාගේ නම නිතරම කියැවෙනවා. මොකද, නීතිය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා විශාල පොත් සංඛ්‍යාවක් ලියලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා, වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමන්ලා සාධාරණය ගැන ගොඩක් කථා කරන උදවිය. හැබැයි, ඒ අවස්ථාවේදී නිහඬව හිටියා. මම දන්නේ නැහැ, ඒක දේශපාලනයේ කොටසක්ද කියා. මේ රටේ නීතිය වල් වැදිලා තිබුණු අවස්ථාවක තමයි තංගල්ලේදී ඒ සුදු ජාතික කාන්තාව ඝාතනය වුණේ. මම ඒ ගැන ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි.

සුදු ජාතික කාන්තාව සමඟ ආපු තරුණයාව මැරුවාට පස්සේ තමයි සුදු ජාතික කාන්තාව දූෂණය වෙන්නේ. ඒ තරුණයා මරලා, විනාඩි 15ක් යනකොට ඒ ලේ උඩ ඒ කාන්තාව දූෂණයට පත් වෙනවා. හැබැයි, එකම සාක්ෂිකාරයෙක්වත් හොයා ගන්න බැරි වුණා. අවුරුදු එකහමාරක් ගියා, අත් අඩංගුවට ගන්න. අවුරුදු එකහමාරක් ගිහිල්ලත් අත් අඩංගුවට ගත්තේ, අර ඩේවිඩ් කැමරන් ඇවිල්ලා නටපු නාඩගමෙන් පස්සෙයි. ඩේවිඩ් කැමරන් රටේ හැම තැනම යන්න පටන් ගත්තා. ඒකට බය වෙලා තමයි ඒ අත් අඩංගුවට ගැනීමත් සිදු කළේ. මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්තයාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ මේ රටේ නීතියක් තිබුණේ නැහැ. නීතිය ක්‍රියාත්මක වුණේ එතුමාට ඕනෑ විධියටයි; එතුමාගේ පවුලේ උදවියට ඕනෑ විධියටයි. හැබැයි දින කිහිපයක් ඇතුළත අපි අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය රකින්න, අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිසමේ ස්වාධීනත්වය රකින්න, පොලීසියේ ස්වාධීනත්වය රකින්න කටයුතු කළා.

අපේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් කරපු පොඩි ගෝරියකට ඇප ලැබුණේ සුමාන හතරකට පස්සේ. ඔහු ආණ්ඩු පක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක්. ඒකට ජනාධිපතිතුමා අත ගැහුවේ නැහැ. අගමැතිතුමා අත ගැහුවේ නැහැ. අධිකරණ ඇමතිතුමා අත ගැහුවේ නැහැ. මේක තමයි මේ රටේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වෙන නීතිය. අපි දින කිහිපයක ඉතා සුළු කාලයක් තුළ ඔබතුමන්ලා ඇතුළු සියලු දෙනාටම ජීවත් වෙන්න පුළුවන් අත්තිවාරම වන නීතිය, යහ පාලනය, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සම්බන්ධයෙන් කරන්න ඕනෑ විශාල කාර්ය භාරයක් අපි ඉටු කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන් අධිකරණ ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා, එතුමා ඇමතිවරයා විධියට පත් වූ ගමන්ම පනත් කෙටුම්පත් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න කටයුතු කිරීම ගැන.

ඉදිරියේදී දහනවවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය එනවා. මේ රටේ ස්වාධීන ආයතන ඇති කරන්න අපි කටයුතු කරනවා. දවස් කිහිපයයි ගියේ. මෙතුමා ඇතුළු අපි එකතු වෙලා ඒ කාර්ය භාරය ඉටු කරනවා. ඔබතුමන්ලා -ජී.එල් පීරිස් මහත්තයාලා - අවුරුදු 20ක් මේකේ ඉඳගෙන හිටියා. මේ පාර්ලිමේන්තුවට තොරතුරු දැන ගැනීමේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවේ නැහැ.

ඔබතුමන්ලා දැන් අදහස් ඉදිරිපත් කරනවා වාගේම ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉන්න කොටත් ඔබතුමන්ලාට මේ වාගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න තිබුණා නේ. හැබැයි, ඔබතුමන්ලා අන්ධයෝ වාගේ, ගොළුවෝ වාගේ හිටියා. විශේෂයෙන් ඔබතුමන්ලා මේ රටට වග කියන, නීතිය සම්බන්ධයෙන් හොඳ අධ්‍යාපනයක්, දැනුමක් තිබුණු උදවිය. "ජනාධිපතිතුමනි, ඇයි මේවා ගෙනෙන්නේ නැත්තේ, මේවා වැරැදියි" කියා කෙළින් කථා කර කියන්න ඔබතුමන්ලාට කොන්දක් තිබුණේ නැහැ. හැබැයි, දින කීපයක් යන කොට මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා දුන්නු පොරොන්දු අනුව, ලෝබ වන්නේ නැතිව, ලජ්ජා වන්නේ නැතිව තමන්ගේ බලය අඩු කර ගත්තා. මේ රටේ කිසිම නායකයෙක් මේ විධියට කටයුතු කර නැහැ. ඒ දුන්නු පොරොන්දු අනුව එතුමා කටයුතු කරනවා. එතුමා අද ගෙනෙන්නේ එතුමාගේ නෝනා ඔතලා දෙන බත් එක. ඉතාම අල්පේච්ඡ ජීවිතයක් එතුමා ගත කරන්නේ. ඉතාම අඩු මුදලක් තමයි එතුමා වෙනුවෙන් වැය වෙන්නේ. එතුමා ඊයේ - පෙරේදා ශ්‍රීලන්කන් එයාර් ලයින්ස් සමාගමට අයත් plane එකකින් තුන් හතර දෙනෙකු සමඟ ලස්සනට රට ගියා. මෙන්න මේවා තමයි ආදර්ශ. හිටපු ජනාධිපතිතුමා කොහොමද පිට රට ගියේ? Plane එක ඇතුළේ ඩොලැක්ක ගහන්න හතර දෙනෙක් විතර හිටියා. වයලින් ගහන්න තව පස් දෙනෙකු විතර හිටියා. ඒ අස්සේ ඔබතුමන්ලාත් හිටියා. 120 දෙනෙක්, 110 දෙනෙක් බිම තියලා තමයි එතුමන්ලා plane එකෙන් පිට රට ගියේ. ශ්‍රීලන්කන් එයාර් ලයින්ස් සමාගමේ පාඩුව රුපියල් බිලියන 35යි. ඔබතුමන්ලා රටේ නීතිය ගැන කථා කරන්නේ කොහොමද? මේ රටේ නීතිය විතරක් නොවෙයි, ඔබතුමන්ලා මේ රටත් විනාශ කළා. අපි රට වෙනුවෙනුයි කටයුතු කරන්නේ. නමුත් දේශපාලන වශයෙන් අපිට අවාසියි. ජෝන් අමරතුංග මහත්තයාට ඇඟිල්ල දිගු කරන්න පුළුවන්ද? එතුමා ගිහින් ගැහුවේ නැහැ. එතුමාගේ ආසනයේ යම්කිසි ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පොලීසිය ක්‍රියාත්මක වුණා. ඊට සම්බන්ධ පුද්ගලයින් අත් අඩංගුවට අරගෙන තිබෙනවා; නීතිය ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ, විජයදාස රාජපක්ෂ මහත්තයාගේ ආසනයේ ඇති වෙන ප්‍රශ්නයක් අපිට නවත්වන්න පුළුවන්ද? නවත්වන්න පුළුවන් නම් අපි නවත්වනවා. හැබැයි, අපි නැති වෙලාවක යම්කිසි ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණොත් ඒක නීතියේ ආධිපත්‍ය බිඳ වැටීමක්ද? නැහැ. අපි නීතිය හැම තැනම ක්‍රියාත්මක කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම සුනාමි කාලයේ මේ රටේ සිදු වුණු සිද්ධියක් සම්බන්ධයෙන් මම ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ ගිණුමකට සුනාමි මුදලක් -රුපියල් ලක්ෂ 5,300ක්- බැර වුණා. මේ රටේ අහිංසක ජනතාවට මොකක්ද වුණේ? අපි සාක්ෂිකරුවන් ගැන කථා කරනවා. අගතියට පත් වුණ පාර්ශ්ව ගැන අපි කථා කරනවා. නඩු දමන්න ආපු මනුස්සයා තව ටිකෙන් හිරේ දමනවා. කබීර් හාෂිම් මහත්තයා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කළා, "මේ මුදල් ටික පෞද්ගලික ගිණුම්වලට වැටුණේ කොහොමද?" කියා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ හිටපු මොහාන් පීරිස් මහත්තයාලා, ඊට කලින් හිටපු සරත් නන්ද සිල්වා මහත්තයාලා දුන්නු තීන්දු මොනවාද? පැමිණිල්ල කරපු මනුස්සයා හිරේ දමන්න ඕනෑ කිව්වා. මෙන්න මේකයි මේ රටේ තිබුණු නීතිය.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම තමයි පුරාවස්තු කොල්ලකෑම. පුරාවස්තු කොල්ලකෑම සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු අපිට දැන් තමයි දැන ගන්න ලැබෙන්නේ. කිල්ල නිසාලු පුරාවස්තු කොල්ලකෑවේ. කිල්ල ඇති වුණොත් කැරකෙන බෝලේ කිරිවලින් නාවන්න ඕනෑලු. ඒ වාගේම අශ්වයාගේ බෙල්ල දුටුගැමුණු රජ්ජුරුවන්ගේ කඩුවෙන් කපන්න ඕනෑලු. මෙච්චර CCTV camera තිබෙනවා. කෝ, සාක්ෂිකාරයෝ? සාක්ෂිකාරයින් ඇල්ලුවාද? කොළඹ මැද සිදු වුණු ඒ හොරකම් සම්බන්ධයෙන් හොයා බලන්න කවුරුවත් කටයුතු කළේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රට ලජ්ජාවට පත් වුණා. BBC ආයතනය මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්තයාත් එක්ක සම්මුඛ සාකච්ඡාවක් පැවැත්වුවා. ලංකාවේ සුදු වෑන් සංස්කෘතිය ගැන එතුමාගෙන් ඇහුවා. සුදු වෑන්වලින් අතුරුදහන් වන උදවිය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ උත්තරය මොකක්ද කියා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ඇහුවා. එතකොට මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්තයා උත්තර දුන්නා, "මේ රටේ සුදු වෑන් විතරක් නොවෙයි, රතු වෑන්

[ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා]

තිබෙනවා. කළු වැන් තිබෙනවා. කහ වැන් තිබෙනවා. පාට පාට වැන් තිබෙනවා" කියා. අන්න ඒ ආකාරයටයි අපේ රටේ ජනාධිපතිතුමා ජාත්‍යන්තර ආයතනයකට උත්තර දුන්නේ.

විශේෂයෙන්ම කොළඹ නගරයේ නිවාස කැඩීම සම්බන්ධ කාරණයට මම මැදිහත් වුණා. ඒ සඳහා කටයුතු කරන්න ඉදිරිපත් වුණු පුද්ගලයාට මොකක්ද වුණේ? සුදු වෑන් එකක් ඇවිල්ලා අරගෙන ගිහිල්ලා, දවස් තුනකට පස්සේ මිනිහා ගෙනැල්ලා බස්සලා තමන්ට ඕනෑ දේ කර ගත්තා. ඒ වාගේම කොම්පඤ්ඤ වීදියේ ජනතාව ඔප්පු සහිතව හිටපු නිවෙස්වලින් බලෙන් ඉවත් කළා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තමයි මේ නඩු අතට ගත්තේ. ඒ ගැන සාකච්ඡා කළේ ඇමතිවරුන් සමඟ වාගේම ආරක්ෂක ලේකම්ලා සමඟයි. අපිට විරුද්ධව මේ රටේ නීතිය ක්‍රියාත්මක වුණේ මෙහෙමයි. අපිට නඩු කථා කරන්නවත් මේ රටේ නිසි වාතාවරණයක් තිබුණේ නැහැ, විජයදාස රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි. අපි මරණ තර්ජන එල්ල කරනවා, පගා ඉල්ලනවා, මේ නඩුවෙන් සල්ලි ඉල්ලලා තිබෙනවා කියා අපිව නඩුවෙන් ඉවත් කරන්න තැත් කළා. අපි මේ සම්බන්ධයෙන් "වහාම හෙට පරීක්ෂණයක් පවත්වන්න" කියා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට කරුණු ඉදිරිපත් කළා. අග විනිසුරුතුමා මොකක්ද කිව්වේ? "නැහැ, නැහැ. අපි සුජීව සේනසිංහලා ගැන දන්නවා. කිසිම පරීක්ෂණයක් අවශ්‍ය නැහැ, මේක අහක් කරලා දමන්න" කියා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට ඒ අවස්ථාවේදී අණක් දුන්නා. හැබැයි, file එක යවලා අවුරුදු දෙකක් වනවා. මම මාස හයකට කලින් කිව්වා, "මට විරුද්ධව චෝදනා තිබෙනවා නම් ඒ ගැන විභාග කර මේ කටයුත්ත අවසන් කරන්න" කියා. ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ අවධානයට මම මේ කාරණය යොමු කරනවා. Files විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා. මම හිතන්නේ ඒ සඳහා අපි මුදල් වෙන් කරන්න ඕනෑ; නීතිඥවරු බඳවා ගන්න ඕනෑ. දැන් හොඳ නීතිපතිතුමෙක් ඉන්නවා. පැහැදිලිව ක්‍රියා කරන්න පුළුවන්, ස්වාධීනව ක්‍රියා කරන්න පුළුවන්, දේශපාලන හස්තයට බය නොවන, ගරු කරන්න පුළුවන් නීතිපතිතුමෙක් අද අපේ රටට පත් වෙලා ඉන්නවා. ඒ වාගේම තමයි, අග විනිසුරුතුමා. එතුමා තමන්ගේ ජීවිත කාලය තුළ වාගේම අධිකරණ පද්ධතිය තුළත් හරියාකාරව ඉස්සරහට ආපු අග විනිසුරුතුමෙක්. ඒ නිසා අපට බය නැතුව අද අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. මේ රටේ කලින් හිටියේ අග විනිසුරුතුමන්ලා නොවෙයි, ව්‍යාපාරිකයෝ හිටියේ. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් ගිහිල්ලා කෑම කැවේ අග විනිසුරුතුමාගේ කාමරය ඇතුළේ. මෙහෙම අධිකරණයක් තමයි ක්‍රියාත්මක වුණේ. අපි ඇත්තටම ලජ්ජා වෙනවා. ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා මේ රටේ නීතියට විශාල කාර්ය භාරයක් කළ ඇමතිවරයෙක්. හැබැයි එදා එතුමා නිහඬව හිටියා. හැබැයි එතුමා අද යම් අදහස් කිහිපයක් ප්‍රකාශ කළා. හැබැයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා අද දක්වපු අදහස් ටික මුහුදට දමන පොඩි අල්පෙනෙත්තක් වාගෙයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Please wind up now.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම අවසාන වශයෙන් තව විනාඩියක් ඉල්ලා සිටිනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ සම්මේලනය පැවැත්වුවා, මම දැක්කා. දැන් මේ සභාවේ සිටින, හිටපු ඇමතිවරුන් ඒ දවස්වල විශාල වශයෙන් ප්‍රකාශ කළා, රාජපක්ෂ පවුලේ දක්ෂයන් විශාල ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා කියලා. බැසිල් රාජපක්ෂ, ගෝඨාභය රාජපක්ෂ, නාමල් රාජපක්ෂ කියන්නේ අති දක්ෂයෝ; ඒ නිසා ඒ අමාත්‍යාංශවලට සියයට 70ක්, සියයට 80ක් මුදල් වෙන් කළාම මොකද වෙන්නේ කියලා ඇහුවා. හැබැයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ තනතුරු දෙනකොට එක රාජපක්ෂ කෙනෙකුගේවත් නමක් මට ඇහුණේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ඉදිරි අනාගතය වෙනුවෙන් රාජපක්ෂවරුන් ගැවිලාවත් නැහැ. ඔබතුමන්ලා කිව්ව ආකාරයට, ඒ කාලයේ ඇමතිවරුන් ප්‍රකාශ කළ ආකාරයට ඔබතුමන්ලා මෙතරම් දක්ෂ පිරිසක් ඉවත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මම කනගාටුව ප්‍රකාශ කරනවා. මම හිතන විධියට ඉදිරි අනාගතයේදී විශාල විපර්යාසයක් සිදු වෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ආණ්ඩුව පත් වෙලා දවස් තිස් ගණනයි තවම ගත වෙලා තිබෙන්නේ. දැනටමත් අපි නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑ කරන සියලු කටයුතු සිදු කරනවා. අධිකරණය කෙළින් කර ගන්න අපට අවශ්‍යතාව තිබුණා. අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිසම අපි කෙළින් කර ගෙන යනවා. පොලීසිය, ඒ වාගේම අනෙකුත් ආයතන අපි කෙළින් කර ගෙන යනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපට ආරංචි වුණා, ඩොලර් බිලියන දෙකහමාරක, තුනක වාගේ මුදල් ප්‍රමාණයක් විදේශ ගිණුම්වල තැන්පත් කරලා තිබෙනවා කියලා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Sujeewa Senasinghe, your time is over.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

අපි INTERPOL එක හරහා, අනෙකුත් විදේශ තානාපති කාර්යාල හරහා ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒ හොර මැරයින් අධිකරණයට ඉදිරිපත් කරලා නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්නට අප කටයුතු කරනවා. දවස් 40ක් වාගේ පොඩි කාලයක් තමයි තවම අපට ගත වෙලා තිබෙන්නේ. දවස් සියය ඇතුළත මේ රටේ ඔබතුමන්ලා බලාපොරොත්තු වෙන අත්තිවාරම වන නීතිය, යහ පාලනය, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඇති කරනවා. ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමාට කරන්නවත්, හිතන්නවත් වෙලාවක් තිබුණේ නැති දෙයක් අපි දින සියයක් ඇතුළත මේ රට වෙනුවෙන්, ඉදිරි අනාගතය වෙනුවෙන් කරනවා කියලා පොරොන්දු වෙන බව මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ජනාධිපතිතුමාටත්, අගමැතිතුමාටත්, අපේ අධිකරණ හා කම්කරු සබඳතා ඇමතිතුමාටත් මාගේ ස්තුතිය, ප්‍රණාමය මේ අවස්ථාවේදී පුද කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ.භා. 4.06]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා දැන් මේ සභාවේ ගොඩාක් දේවල් කිව්වා. මේ දින සියයක් ඇතුළත ක්‍රියාවට නගන ක්ෂණික වැඩසටහන් අනුව නම් පෙබරවාරි 19වැනි බ්‍රහස්පතින්දා - අද - ජාතික විගණන පනත ඉදිරිපත් කිරීම තමයි සිදු වෙන්න ඕනෑ. ඒක මේ දින සියය ඇතුළත ඉදිරිපත් කරනවාද කියලා නම් මම දන්නේ නැහැ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
මඟ එනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ඒක තමයි. ඔක්කෝම "මහ එනවා" තමයි. ඊළඟට ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අනුමත කොට පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට තිබුණේ පෙබරවාරි 06වැනි දා. මේවා බාලගිරි දෝෂය වාගේයි. අද නොවෙයි, හෙට. ඒ වැඩසටහනේ හෙටට නියමිතව තිබෙන්නේ තොරතුරු දැන ගැනීමේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Sujeewa Senasinghe, what is your point of Order?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ඔය දින වකවානු දමලා තිබෙන්නේ අපේ පහසුවටයි. එහෙම නැතුව අපි ඒ දිනයටම හැම දෙයක්ම කරනවා කියලා නොවෙයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඉදිරි අනාගතයේදී අනිවාර්යයෙන්ම කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

You carry on, Hon. Member.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

හොඳයි, හොඳයි. ඒකද ඔබතුමා කියන්නේ? ජනතාවට කිව්වේ දින සියයෙන් කරනවා කියලා නේ. මේ දින සියයට බාලගිරි දෝෂය. අද නොවෙයි, හෙට. ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අනුමත කොට පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට තිබුණේ පෙබරවාරි 06වැනි දා. අද නොවෙයි හෙට කියලා කියනවා.

ඊළඟට, ජාතික විගණන පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට තිබුණේ පෙබරවාරි 19වැනි දා. ඒ කියන්නේ අද. අද නොවෙයි හෙට කියනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට, තොරතුරු දැන ගැනීමේ පනත. අද නොවෙයි හෙට. ඒකයි අපි කියන්නේ, මේ දින සියයේ වැඩ පිළිවෙළ එන්න එන්න පස්සට යනවා කියලා.

අපේ ජෝන් අමරතුංග ඇමතිතුමා පොලීසිය ගැන කිව්වා. මොනවාද කිව්වේ? ගොඩාක් දේවල් කිව්වා. අත් අඩංගුවට ගැනීම් ගැන, "The Sunday Leader" කර්තෘතුමා ඝාතනය කිරීම ගැන, තජුඩීන් රගර් ක්‍රීඩකයා ඝාතනය කිරීම ගැන, හලාවත උද්ඝෝෂණයේදී ඇන්තනි කියලා කෙනෙක් මැරුණු එක ගැන, කටුනායක උද්ඝෝෂණයේදී රොෂේන් චානක මැරුණු එක ගැන, රතුපස්වල සිද්ධිය ගැන ආදී වශයෙන් ගොඩක් දේවල් කිව්වා. ඉතින් මේවා ගැන සොයන්න. ඒකට තමයි ජනතාව තමුන්නාන්සේලාට බලය දුන්නේ. එහෙම නැතුව පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කියවන්න නොවෙයි; වත්තල ප්‍රාදේශීය සභාව ඇතුළට පැනලා අහිංසක සභාපතිවරයාට ගහන්න නොවෙයි. ඒ වාගේ වැඩ කරන්න නොවෙයි ජනතාව තමුන්නාන්සේලාට බලය දුන්නේ. ජනතාව තමුන්නාන්සේලාට බලය දුන්නේ ඒ කාරණා සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා කටයුතු කරන්නයි. ඒවා කරන්නේ නැතුව මෙතැන ඇවිල්ලා අඬන්න නොවෙයි. වැරදි කරලා තිබෙනවා නම් ඒ අය අත් අඩංගුවට ගන්න. දැන් තමුන්නාන්සේලාට බලය දීලා තිබෙනවා නේ. වැරදිකරුවන් අල්ලලා දඬුවම් දෙන්න. දැන් දින 41ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ? රතුපස්වල සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ? ඊළඟට "The Sunday Leader" කර්තෘතුමා ගැන මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ? තමුන්නාන්සේලා මාධ්‍ය ගැන කථා කළා. දැන් මෙතැන ඇවිල්ලා අඬනවා. අඬලා වැඩක් නැහැ. දින 41න් කරපු දේවල් කියන්න. මෙන්න මේ මාධ්‍යවේදියාගේ ඝාතනය සම්බන්ධයෙන් පොලීසියෙන් පරීක්ෂණයක් කරලා තිබෙනවා; කොමිසමක් පත් කරලා තිබෙනවා කියලා කියන්න. එහෙම දෙයක් කිව්වේ නැහැ. අපට චෝදනා කරනවා. අපට චෝදනා කරන්න නොවෙයි තමුන්නාන්සේලාට බලය දීලා තිබෙන්නේ. ඒවා සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නයි තමුන්නාන්සේලාට බලය දී තිබෙන්නේ. ඔබතුමන්ලා ඒවා කරන්නේ නැහැ. කරන්නේ මොකක්ද? අර ප්‍රාදේශීය සභාවේ අහිංසක සභාපතිතුමාට ගිහිල්ලා ගහනවා. ඒක තමයි ඒ ඇමතිතුමාට කරන්න පුළුවන් ලොකුම දෙය. ඊළඟට මොකක්ද? අපිත් කියනවා, රිචර්ඩ් ද සොයිසා ගැන ඒ කාලයේ ප්‍රශ්න තිබුණා කියලා. ප්‍රේමකීර්ති ද අල්විස් ඝාතනය වුණා. එහෙම අතීතයක් තිබුණා.

ඊළඟට ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවක් තිබුණු නිසා තමයි අද රට පුරා එක නීතියක් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ කියලා අපි කියනවා. 2005 වර්ෂය වන තුරු එහෙම නීතියක් ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබුණේ නැහැ. රට පුරා එකම නීතියක් තිබුණේ නැහැ. වෙනම නීතියක් තමයි තිබුණේ. ඒ තමයි ත්‍රස්තවාදී කොටි නීතිය. පසු ගිය ආණ්ඩුව කාලයේ නීතියක් තිබුණේ නැහැ, අරවා තිබුණේ නැහැ, මොනවා තිබුණේ නැහැ කියා තමුන්නාන්සේලා කිව්වත් එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව නිසා තමයි මේ රටේ සෑම පුරවැසියෙකුටම එක නීතියක් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වුණේ. එදා උතුරට වෙනම විනිශ්චයකාරවරුන් හිටියා. උතුරට යන්න බැහැ. අධිකරණ පද්ධතියක් තිබුණාට වැඩක් නැහැ. ප්‍රභාකරන් තමයි -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. R. Yogarajan to take the Chair?

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

I propose that the Hon. R. Yogarajan do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES *left the Chair, and* THE HON. R. YOGARAJAN *took the Chair.*

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you may continue with your speech.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද "යහ පාලනය" කියලා කියනවා. යහ පාලනයක් නොවෙයි අද තිබෙන්නේ වහ පාලනයක්. යහ පාලනයක් නම් ඒකේ හොඳ දේවල් තිබෙන්න ඕනෑ නේ. අපේ ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා මේ රටේ නීතියට විශාල කාර්ය භාරයක් කළා. නමුත් අපි මොනවාවත් නොකළා වාගේ තමයි අද මේ අය කථා කරන්නේ. 1994 අංක 19 දරන අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනත, ඒ වාගේම 2007 සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සම්මුතිය, ඊළඟට වාණිජ ආරාවුල් සමථයකට පත් කිරීමේ පනත, ඒ වාගේම කාලාවරෝධ සංශෝධන පනත, ළමා අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීමේ පනත එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන රජයෙන් ගෙනාවේ. ගෘහස්ත ප්‍රචණ්ඩත්වය එනම් ස්වාමිපුරුෂයා හා භාර්යාව අතරේ යම්කිසි ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා නම්, ප්‍රචණ්ඩත්වයක් ඇති වෙනවා නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් උසාවියට යන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් අපි ඇති කළා. එවැනි නීති-රීති පද්ධතියක් පසු ගිය රජය කාලයේ අපි ගෙන ආවා. ඔබතුමන්ලාගේ ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා ගෙනෙන මේ පනත් කෙටුම්පත අපේ ආණ්ඩුව කාලයේදී අපි පටන් ගත්තේ. අපි මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරලා, මේක committees කිහිපයකට ගිහිල්ලා, සංශෝධනයන් වෙලා, ඒ යෝජනා ඔක්කෝම එකතු වෙලා තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් තිබෙන්නේ. එහෙම නැතිව මෙය ඔබතුමන්ලාගේ අධිකරණ ඇමතිතුමා එක පාරටම ගෙනාව පනත් කෙටුම්පතක් නොවෙයි. අපි කෙටුම්පත් සකස් කරලා, පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවට දාලා, විවාද කරලා, සංශෝධනය කරලා තමයි ගෙනාවේ. ඒ කෙසේ වෙතත් මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ගෙන ඒම ගැන අපි අද සතුටු වෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, මමත් නීතිඥවරයෙක්. බොහෝ විට නීතිය ඉදිරියට ගියාම වැඩි වශයෙන්ම ආරක්ෂා වුණේ විත්තිකරුයි. විත්තිකරුගේ පැත්තෙන් තමයි ගොඩාක් දේවල් කථා වුණේ. එම නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉතාමත් වැදගත්. මෙහි 4.(1) උප වගන්තියේ වින්දිතයෙකුගේ හිමිකම් යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

> "....යම් අධිකරණයක් හෝ කොමිෂන් සභාවක් ඉදිරිපිට දී පවත්වනු ලබන යම් අධිකරණ හෝ අර්ධ අධිකරණ කටයුත්තට සහභාගී වීම හා
>
> සිදු වූ වරදේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අපරාධයක වින්දිතයකුට දරන්නට සිදු වූ වියදම් සලකා බැලීමේ දී, අධිකාරියෙන් මුදලක් ලබා ගැනීමට, අපරාධයක වින්දිතයාට හිමිකමක් තිබිය යුතුය."

ඒ කාරණය වැදගත්. මොකද, යම්කිසි අපරාධයකින් කෙනකු පීඩාවට පත් වෙනවා. මමත් නීතිඥයෙක් හැටියට දකිනවා විශේෂයෙන්ම කාන්තාවක් දූෂණයට ලක් වුණාම ඒ කාන්තාවන්ට යම්කිසි සහනයක් තිබෙන්න ඕනෑ කියා. ඒ නිසා මේ කාරණය ඉතා වැදගත් වෙනවා. ඒ වාගේම අපරාධ වින්දිතයෙකුට යම්කිසි වන්දියක් ලබා ගන්න 29.(1) උප වගන්තිය යටතේ ආරක්ෂණ අරමුදලක් ඇති කිරීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. 29.(1) උප වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

> "(මෙහි මින්මතු "ආරක්ෂණ අරමුදල" යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) වින්දිතයන්ගේ සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂණ අරමුදල යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන අරමුදලක් තිබිය යුතුය."

මේක ඉතා වැදගත්. මොකද හේතුව, අධිකරණයට සාක්ෂි දෙන්න ඇවිල්ලා ඒ අපරාධකරුගෙන් යම්කිසි ජීවිත හානියක්, වෙනත් හානියක් වුණොත්, ඔහුගේ නිවසට ගිනි තියලා වාගේ දෙයක් වුණොත්, අධිකරණයෙන් තීන්දුවක් ලැබුණොත් මිස ඔහුට වන්දියක් ලබා ගන්නට ඉතිහාසයේ කවදාකවත් සහනයක් තිබුණේ නැහැ. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වුණාම මේ ආරක්ෂණ අරමුදල යටතේ අන්න ඒ සාක්ෂිකරුවාට, වින්දිතයාට ඒ අරමුදලෙන් යම්කිසි වන්දියක් ලබා ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒක ඉතා වැදගත්. මම ගරු ඇමතිතුමාගෙනුත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙනුත් ඉල්ලා සිටිනවා -ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වතුර බොනවා. වතුර ටිකක් වැඩියෙන් බොන්න. මොකද, මේ කාලයේ වැඩ වැඩියි. - මේ අරමුදලට වැඩි ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් කරන්න කියලා. මොකද, මේක ඉතා වැදගත්. ඔබතුමාත් නීතිඥවරයෙක්.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉදිරි අනාගතයේදී වැඩි ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් කරන්න පුළුවන්.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
අනෙක් කරුණ තමයි යම්කිසි වරදකරුවකුට අධිකරණයකින් පනවනු ලැබිය හැකි දණ්ඩනයට අමතරව වන්දියක් නියම කිරීමට පුළුවන් කියා මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වනවා කියන එක.

28. (1) (අ) (i) උප වගන්තිය යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

> "වන්දියක් ලෙස අපරාධයක වින්දිතයකු හෝ සාක්ෂිකරුවකු වෙත ගෙවිය යුතු රුපියල් මිලියනයකට නොවැඩි මුදලක්; හෝ"

ඒ කියන්නේ විශාල මුදලක් ප්‍රදානය කරනවා. අධිකරණය සලකා බලා ඒ සාක්ෂිකරුට, එහෙම නැත්නම් ඒ වින්දිතයාට රුපියල් ලක්ෂ 10 දක්වා වන්දි මුදලක් ගෙවන්න නියම කරන්න පුළුවන්. ඒක ඉතා වැදගත්. ඒ වාගේම වරදක් සඳහා ගෙවිය යුතු දඩ මුදලින් සියයට 20කට නොවැඩි මුදල් ප්‍රමාණයක් මේ අපරාධ වින්දිතයින් සඳහා ලබා දෙන්නට මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒක ඉතාම වැදගත් වෙනවා.

ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන තවත් වැදගත් කාරණයක් මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. ඒ තමයි 3.(1) (ඇ) උප වගන්තිය. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

> "අපරාධයක වින්දිතයකු වීම හේතුවෙන් විඳින යම් හානියක්, අලාභයක් හෝ පාඩුවක් සඳහා සහ ඒ වෙනුවෙන් හානිපූරණය සහ ප්‍රතිෂ්ඨාපනය ඇතුළුව නියම කරන ලද ක්‍රියාපටිපාටියකට අනුකූලව අප්‍රමාදව සුදුසු සහ සාධාරණ සහනයක් ලබා ගැනීමට;"

මෙය ඉතාම වැදගත්. උදාහරණයක් විධියට ගත්තොත්, කෙනකු උසාවියට ගිහිල්ලා අපරාධයක් සම්බන්ධ නඩුවකදී සාක්ෂි දීමේ අවස්ථාවක් හෝ අපරාධයක වින්දිතයකු බවට, හානිකරුවකු බවට පත් වන අවස්ථාවක් ගත්තොත්, විත්තිකරුට කරන දඬුවම විතරයි ඔහුට සහනයක් හැටියට තිබෙන්නේ. නමුත්

මේ වින්දිතයාට හෝ මිනී මැරුමකදී නම් මරණයට පත් වුණු තැනැත්තාගේ භාර්යාවට එහෙම නැත්නම් යැපෙන දරුවන්ට සහනයක් නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ, ඒ වින්දිතයාට එහෙම නැත්නම් ඒ ඝාතනයට ලක් වුණු පුද්ගලයාගේ පවුලට, දරුවන්ට යම් කිසි වන්දියක් විත්තිකරුගෙන් ලබා ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා.

කලින් සඳහන් කළ අරමුදල මඟින් අපරාධයක වින්දිතයකුට, සාක්ෂිකරුවකුට යම් සහනයක් ලබා ගන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. ඒකත් මේ පනත් කෙටුම්පතෙහි තුන්වැනි වගන්තිය යටතේ සඳහන් වනවා. ඒ විධියේ තව ගොඩක් කරුණු කාරණා මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙනවා.

සාක්ෂි දීම කෙනකුගේ අයිතිවාසිකමක් හැටියට මේ රටේ නීති පොතට ඇතුළත් වෙලා තිබුණේ නැහැ. එම නිසා යම් අවස්ථාවක සාක්ෂිකරුවකුට සාක්ෂි දීම නවත්වන්න කියලා තර්ජනය කරන්න පුළුවන්; බිය ගැන්වීම් කරන්න පුළුවන්. අපරාධ නඩුවිධාන සංග්‍රහයෙන් එහෙම නැත්නම් සාක්ෂි ආඥාපනත වාගේ දේවල්වලින් තමයි එවැනි සාක්ෂිකරුවකු ආරක්ෂා කළේ. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ අපරාධයක වින්දිතයා සහ සාක්ෂිකරු ලිඛිතව ආරක්ෂා කිරීමට අවශ්‍ය නීතිමය පටිපාටි ඇතුළත් වීම ඉතාම වැදගත් කියන එක මා කියනවා. ඒ ගැන අපි බොහොම සතුටු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ 4.(1) උප වගන්තිය යටතේ තවත් වැදගත් කාරණයක් සඳහන් වනවා. ඒ තමයි වින්දිතයකුගේ හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් සඳහන් වන කාරණාව. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

> "....අධිකරණයක් හෝ කොමිෂන් සභාවක් ඉදිරිපිට දී පවත්වනු ලබන යම් අධිකරණ හෝ අර්ධ අධිකරණ කටයුත්තකට සහභාගී වීම හා සිදු වූ වරදේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අපරාධයක වින්දිතයකුට දරන්නට සිදු වූ වියදම් සලකා බැලීමේ දී, අධිකාරියෙන් මුදලක් ලබා ගැනීමට, අපරාධයක වින්දිතයාට හිමිකමක් තිබිය යුතු ය."

ඒ කියන්නේ, අපරාධයක වින්දිතයකුට එහෙම නැත්නම් සාක්ෂිකරුවකුට මේ පනත යටතේ පිහිටුවන අධිකාරියෙන් පනතේ 4.(1) උප වගන්තිය අනුව මුදලක් ගන්නට හිමිකමක් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒ වින්දිතයාට ඒ අපරාධය නිසා හිංසාවක්, හානියක් ඌනතාවක් හෝ ආබාධයක් ඇති වුණොත් බෙහෙත්, වෛද්‍ය පහසුකම් ඇතුළු යම් අවශ්‍ය පුනරුත්ථාපන ලබා ගැනීමට හිමිකමක් තිබෙනවා. මේක ඉතාම වැදගත්. සමහර වෙලාවට යම් කෙනෙක් අපරාධයකට ලක් වෙනවා; අත පය කැඩෙනවා; උසාවි යනවා; සාක්ෂි දෙනවා. නමුත් මීට පෙර මේ රටේ නීතියක් තිබුණේ නැහැ, ඒ වින්දිතයාට, ඒ සාක්ෂිකරුට සහනයක් ලබා ගන්නා ක්‍රමවේදයක්. ඒ අවශ්‍ය පහසුකම් ටික මේ පනත් කෙටුම්පතින් ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒක ඉතාම වැදගත්.

තවත් වැදගත්ම දෙයක් මේ පනත් කෙටුම්පතේ 8.(1) උප වගන්තිය යටතේ සඳහන් වනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වින්දිතයකු එහෙම නැත්නම් සාක්ෂිකරුවකු තැති ගැන්වීමකට ලක් කළොත්, එහෙම නැත්නම් ඔහුට අපරාධයක්, යම් කිසි බලහත්කාරකමක් කළොත්, ඒ බලපෑම කරන කෙනාට මහාධිකරණය විසින් අවුරුදු 10කට නොවැඩි බන්ධනාගාරගත කිරීමේ දඬුවමක් හෝ රුපියල් 20,000ක දඩයක් නියම කිරීමේ හැකියාව තිබෙනවා. මේක ඉතාම වැදගත්.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you have one more minute.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
හොඳයි.

ඒ අදාළ වරද කළ කෙනාට අභියාචනාධිකරණයෙන් තමයි ඇප දෙන්න පුළුවන්. මේක ඉතාම වැදගත්. යම් කිසි සාක්ෂිකරුවකුට හෝ වින්දිතයකුට යම් කිසි බලපෑමක් කළොත්, ඒ බලපෑම කළ පුද්ගලයා වරදකරුවකු බවට පත් වනකොට, අභියාචනාධිකරණයෙන් තමයි ඔහුට ඇප නියම කරන්න පුළුවන්. ඒක ඉතාම හොඳ දෙයක්. එතකොට සාක්ෂිකරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වනවා.

නීතිඥයන් හැටියට අපි දන්නා කාරණයක් තමයි, බොහෝ අවස්ථාවල මේ කටයුතුවලදී වෛද්‍ය සහතික ගන්න පුළුවන්කම තිබුණේ ඒ අදාළ විත්තිකරුගේ නීතිඥයාට විතරයි. නමුත් මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ, අනෙක් අයටත් ඒ සඳහා අවශ්‍ය බලතල දී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් 14.(1) (ii) උප වගන්තිය යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා :

> "අධිකරණයක් හෝ කොමිෂන් සභාවක් නොවන යම් තැනැත්තකුට, පරීක්ෂා කිරීම සහ පිටපත් කිරීම සඳහා පොලිස් පරීක්ෂණ සටහන්, තොරතුරු සටහන් පොත්වල උද්ධෘත, නිලධාරීන්ගේ හමුවීමේ පොත්වල උද්ධෘත ඇතුළුව ඔහුගේ හෝ එහි සන්තකයේ හෝ භාරයේ තිබෙන යම් ලේඛනයක්, එහි සහතික කළ පිටපතක් හෝ වෙනත් දෙයක් අධිකාරිය වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට නියම කිරීම;"

ඒ ආකාරයට ඒවා ලබා ගන්න පුළුවන්.

පොලීසියට කරන පැමිණිලි පරීක්ෂා කරන්න, වාර්තා කර ගන්න අයිතිවාසිකම් මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙය ඉතාම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක්.

අපි කියනවා, දැනට බලයේ ඉන්න ආණ්ඩු පක්ෂයට විතරක් මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළ වාසිය යන්නේ නැහැ කියලා. අපේ හිටපු අධිකරණ ඇමතිතුමා ඇතුළු අපේ රජයත් මේ පනත් කෙටුම්පත මේ තත්ත්වයට ගෙනෙන්න කටයුතු කර තිබෙනවාය කියන එකත් මතක් කරනවා.

අවසාන වශයෙන්, තව කරුණක් කියන්න කැමැතියි. අපි අධිකරණය ගැන කථා කරනවා. නමුත් ඒ නීතිය ක්‍රියාත්මක වීම තව තවත් ශක්තිමත් වෙන්න ඕනෑ. උද්සෝෂණවලින් විනිසුරුවරුන් ඉවත් කිරීම, ඒ අය බලපෑම්වලට යටත් කිරීම, ඒ අය ආයෝජන මණ්ඩලය වාගේ ස්ථානවල සභාපති තනතුරුවලට පත් කිරීම වැනි කටයුතු තුළින් ඒ කටයුතුවල විනිවිදභාවයට කැළලක් ඇති කර ගන්නවාය කියා මා හිතනවා. ඒවා කරන්න එපා. එහෙම කළොත් යූඑන්පීයත් එකයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයත් එකයි කියලා කියයි. යහ පාලනයක් ඇතිව එකමුතු වෙලා ආණ්ඩු කරමු කියනවා. හැබැයි, හැම තැනම තනතුරුවලට පත් කරන්නේ කවුද? හැම තනතුරකටම තම තමන්ගේ හෙංචයියලා, නැත්නම් ගොට්ටෝ තමයි පත් කරන්නේ. බලන්න පසු ගිය කාලයේ දීපු පත්වීම් දිහා. යහ පාලනයක් ගැන කියලා, එකට යමු කියලා ඒ අනුව ස්වාධීනව කටයුතු කරලා තිබෙනවාද? නැහැ, ඒ තැන්වල හිටපු සියලු දෙනාම ඉවත් කරලා තිබෙනවා. මම ඒ ගැන එක දෙයක් කියලා මගේ කථාව නවත්වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වන විට මාවනැල්ල නගරයේ නීත්‍යානුකූල ඔප්පු සහිත ව්‍යාපාර ස්ථාන තිබෙන අයට බී වාර්තා 48ක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. මගේ ළඟ ඒ ඔප්පු තිබෙනවා. ඒ ඔප්පුවලට අනුව නීත්‍යානුකූලව ව්‍යාපාරික කටයුතු කළ මාවනැල්ල නගරයේ 48දෙනෙක් බලහත්කාරයෙන් එළවලා ඔවුන්ගේ ජීවන වෘත්තිය නැති කරලා තිබෙනවා. අධිකරණයෙන්

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

තීන්දුවක් දීලා තිබුණත්, ඒ තීන්දුව පිළිගන්නේ නැතිව කටයුතු කරලා තිබෙනවා. මේ නිසා අද 48 දෙනෙකුට බඩ වියත රැක ගැනීමේ රස්සාව නැති වෙලා තිබෙනවා. යහ පාලනය මෙන්න මෙහෙමද කියලා මම අහනවා. තමන්ගේ දරුවන්ට කන්න හම්බ කර ගත්ත කඩෙන් එළවා තිබෙනවා. ඒ අය බලහත්කාරයෙන් ඒ ස්ථානවල හිටියා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් මාවනැල්ල නගරයේ ඔප්පු සහිත කඩ කාමරවල ව්‍යාපාර කළ 48 දෙනෙක් යහ පාලනය යටතේ ම්ලේච්ඡ ආකාරයෙන් බලහත්කාරයෙන් අයින් කර දමලා තිබෙනවා. ඒ නිසා යහ පාලනය "වහ පාලන" තත්ත්වයට පත් කරන්න එපා කියමින් මම නිහඬ වෙනවා. ස්තුතියි.

[4.20 p.m.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (නාගරික සංවර්ධන, ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம் - நகர அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Urban Development, Water Supply and Drainage)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Hon. Presiding Member, this Bill that is before the House today, is perhaps one of those pieces of legislation which has undergone a long gestation period though the Bill itself has been a long-felt need in the Criminal Justice system of Sri Lanka.

I must thank the Hon. Lalith Dissanayake for having made some critical comments on this Bill. I, perhaps, am one of those in the Chamber today, who can be much relieved that this Bill is being finally taken up for debate and adoption. Being somewhat exhausted attempting to get this through the Cabinet, - it has been going back and forth from the Attorney-General's Department, then to the Police Department - it is indeed a matter of relief that finally we see the Bill being presented by my successor, the Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe and debated. In a sense, it is a matter of conscience and a matter of credibility for all of us since this has been an assurance that we have even given to the international community at different forums including in Geneva. This Bill was originally formulated as a result of the National Centre for Victims of Crime promoting this, and then, way back in the year 2000, it was proposed that the Law Commission examines the need for this legislation. Unfortunately, though they started work in the year 2000, they shelved it for a while. Then, in 2004, it was revived once again and we were able to have deliberations with different forums, both governmental and the civil society. The Bill has had the benefit of input from diverse segments of society and has even been vetted through the Consultative Committee process several times.

Here, I must, particularly thank two officials of the Attorney-General's Department, Mr. Yasantha Kodagoda, who is present in the Officials' Box, and Mr. Sarath Jayamanne, both of whom are now Additional Solicitors-General. They had assisted me when I was given this responsibility. I believe one has already taken silk and the other is due to take silk in a few days' time. Let me congratulate them and recognize them for having contributed immensely in the deliberations in trying to see this Bill through multifarious forums through which it had been vetted.

I must say that mid-way, in 2006, unfortunately with the institution of the so-called International Independent Group of Eminent Persons, who were appointed to supervise the Commission of Inquiry that was set up to go into 10 incidents of grave crime or some tragic incidents that took place during that period, the Bill itself became a very controversial subject getting entangled in political debate and that was particularly because of the incidents relating to the massacre of five students in Trincomalee and thereafter the so-called massacre of 17 aid workers in Muttur which became a matter of discussion in many international forums. Particularly, in the Universal Periodic Review Sessions in Geneva, our delegation had to face many hardships in trying to assure the international community that we, indeed, are concerned with the safety of victims and witnesses and that we are quite ready to make this idea of Assistance to and Protection of Victims of Crime and Witnesses Bill, a reality. Ultimately, we have had some success in vetting it through different processes.

Let me tell you very briefly, Hon. Presiding Member, that some of us who have been in practice of the criminal law in the law courts of this country do know that victims of crime are quite often very reluctant to report the crime. Then, we also see witnesses seldom volunteer to make statements to the police. This is something that we see in everyday life. Victims of crime and witnesses are reluctant to come to court to testify. Then, we have victims of crime and witnesses who are not only reluctant to testify, they very often change their version of the story. Then, we also have the overall efficacy of the criminal justice system that gets adversely affected because of these issues connected with victims and witnesses. And, therefore a mechanism of this nature which gives protection to victims of crime and witnesses is a long-felt need in our criminal justice system.

I am sure my Friend, the Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake who looks after children's affairs as far as her portfolio is concerned and others perhaps will deal with child victims and witnesses and women particularly, who very often are so reluctant to come before courts of law or to even report a crime to the police. Due to tender age, inherent weaknesses and vulnerabilities, the situation of child victims of crime and witnesses is much worse than adult victims. Family members and guardians of child victims of crime and witnesses also face numerous problems during the criminal justice process purely because of matters of stigma when it relates to social

issues and outrageous incidents that can happen to women in particular, and children. Therefore, this particular Bill, I am sure, is a long-felt need in our criminal justice system and we are all relieved that we have been able to finally bring this to some fruition.

I must say that there are two categories of beneficiaries here which all of us know. One is, victims of crime and the other is witnesses. Then there are two forms of relief that are sought to be given. One is, assistance and the other is the protection.

The objectives of this law are also very clear: set out and recognize rights and entitlements of victims of crime and witnesses; establishe mechanisms to promote, protect, enforce and exercise such rights and entitlements; provide for rendering of assistance and protection to victims of crime and witnesses; provide for payment of compensation to victims of crime; provide for obtaining redress by victims of crime including restitution, reparation and rehabilitation; set out duties and responsibilities of judicial officers, police officers and other public officers with regard to victims of crime and witnesses; stipulate offences that may be committed in respect of victims and crime and witnesses; provide for implementation of internationally accepted norms and best practices relating to the protection of victims of crime and witnesses. This, I believe, have all been embodied in an elaborate way in the several sections that deal with the different aspects of this Bill.

Then, we also have the issue relating to the protection of whistle-blowers. A whistle-blower is a person who is not connected with the victim or the witness; he could be a public-spirited person who could come forward to throw some light on a possible crime having taken place. No person who has provided information regarding the commission of an offence, infringement of fundamental rights or human rights in such person’s employment environment, shall be harassed, subjected to suffering, loss or damage, or any adverse change in conditions of employment. This is something praiseworthy for having been included.

We also have the establishment of the National Authority for the Protection of Victims of Crime and Witnesses and the Board of Management. I am sure the Hon. Minister will select the right type of people with the correct credentials to man these institutions that will be created. That will be done without delay once the Hon. Speaker places his signature and the Bill becomes law. This is going to bring lot of relief to many people. Unfortunately, as I told you, this had got entangled in political controversy because of some of the unfortunate tragic incidents that happened in the past and had got the country also into some disrepute for having procrastinated in passing this Bill.

Having been the former Minister of Justice, I have been at the receiving end of criticism by many Members on both sides of the House perhaps and particularly from the Opposition. Now, I find myself among those very people who criticized me for having delayed bringing this Bill to fruition. But, as I told you, Sir, I am a much-relieved person today because we see the light of day at the end the tunnel.

Then, Sir, we have this important aspect leading to the protective measures to be adopted by a court or a commission of inquiry. Courts and Commissions would be empowered to adopt and enforce necessary protective measures, including the following: conducting proceedings in-camera which is quite often done in courts of law in this country; adoption of measures necessary to prevent victims of crime or witnesses from being subjected to unnecessary harassment, intimidation, or influenced by seeing the accused present at the venue of the trial. This particularly relates to child victims most of the time; preventing the identity and the background of the victim of crime or witnesses, or relevant parts of their testimony from being disclosed to those other than the accused and his lawyers. That, sometimes becomes absolutely necessary in a trial particularly when it comes to protecting victims of crime.

The Bill also goes to the extent when the protection will be withdrawn, which is also quite important, because otherwise, it brings in unnecessary expenses to the State to keep on providing protection to victims and to witnesses. Protection will be withdrawn when the need for protection no longer exists; when the victim of crime or witness requests that protection be terminated; when the victim of crime or witness refuses to receive protection - that also can happen. It has been observed in the past that sometimes giving protection can also attract unnecessary attention onto yourselves. Protection may also be withdrawn when protection is abused - that is another possibility. People can abuse the protection they get for a variety of other purposes. Protection may also be withdrawn when the victim of crime or witness acts contrary to the terms of the memorandum of understanding entered into; when the victim of crime or witness is found to have given a false statement or testimony or false information to obtain protection - this too can happen to people who have been associated with such situations in the past in a court of law.

Then, the most important other aspect which perhaps attracted some attention from some Members who participated in the Debate today, is this testimony through contemporaneous audio-visual link and this was particularly an issue which resulted in the International Independent Group of Eminent Persons, which oversaw the conduct of the inquiry by that Commission of Inquiry, that was appointed.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Minister, you have exceeded your time.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා
(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)
Sir, I am winding up.

That particular Commission, which was led by a very eminent jurist from our region, Justice Bhagawati, got into a very awkward situation where our own Attorney-General virtually challenged the right of the International Independent Group of Eminent Persons to stipulate conditions for the testimony through contemporaneous audio-visual link, resulting from a particular testimony and while it was being recorded, it ran into a controversy.

So, all these dragged this whole issue into a muddle and finally brought us some disrepute, purely because some felt that we are deliberately procrastinating in bringing this Bill, based on some assumptions that we had something to hide. Certainly, we have nothing to hide and our judicial system is something that has been tested over a period of time. It may have gone through its own convolutions in the past and the efficacy of the system remains very much to the core. I am sure the introduction of a Bill of this nature will certainly enhance the value that our system enjoys and our criminal justice system will be very much richer in content with the introduction of this law.

Thank you very much, Sir.

[අ.භා. 4.35]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වන අද දිනය අපි කාටත් සතුට උපදවන, ඒ වාගේම මේ රටේ නීති ඉතිහාසයේ ඉතාමත් වැදගත් පියවරක් සලකුණු කරන දිනයක් වෙනවා. මම මේ නීතිය ගැන කරුණු සාකච්ඡා කිරීමට පෙර, නීතිය වල් වැදී තිබුණු කාලයක් ගැන ගරු සුජීව සේනසිංහ ඇමතිතුමා කථා කළා. ඒ නීතිය නැවත එළිමහනට ගෙන එමින් තිබෙන බවත් එතුමා කිව්වා. වල් වැදුණු කාලයේ ඉඳලා මේ ආණ්ඩුව ආවාට පස්සේ ඒ වල් වැදුණු නීතිය එළිමහනට ගෙන එමින් තිබෙන බව එතුමා කිව්වා. ඒ එළිමහනට ගෙන ආ නීතියද පාර්ලිමේන්තුවේ බලය අහෝසි කරන්නට මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වුණේ කියලා මම අහන්නට කැමැතියි. තමන්ගේ හිතවතෙක් රිමාන්ඩ් භාරයට පත් නොකිරීම, පොලීසියේ යම් හිතවතෙකුට විරුද්ධව පරීක්ෂණ නොකිරීම, තවත් තැනෙක පොදු සමාවක් දීම, මේ වාගේ යම් යම් අවස්ථා මේ රටේ ඉතිහාසයේ අපි ඕනෑ තරම් දැකලා තිබෙනවා. ඒවා යම් දේශපාලන බලපෑම් හා දේශපාලන උනන්දුව මත යම් යම් පුද්ගලයින්ට විය යුතු නීති ප්‍රකාරව ක්‍රියාකාරිත්වයන් නොවීමක්; නීති කර්තව්‍යයන් නොවීමක්. නමුත් ඒ සියල්ලටම වඩා බරපතළයි, මේ රටේ පාර්ලිමේන්තුවේ බලය අහෝසි කරන ක්‍රියාවක නියැලීම. ඒ වාගේම තමයි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතරයක් නැති නායකයෙක් පාර්ලිමේන්තුවේ අගමැතිවරයා වෙලා කැබිනට් මණ්ඩලයක් පත් කිරීම. මේවා නීතිය වල් වැදීමට වඩා බරපතළයි. මගේ කල්පනාවේ හැටියට මෙය නීතිය පිටුවහල් කිරීමක්; නීතිය වල් වැදීමට වඩා නීතිය පිටුවහල් කිරීමක් -මේ රටෙන් හා මේ රටේ ප්‍රධාන රාජ්‍ය පාලන ආයතනවලින්-හැටියටයි මම දකින්නේ.

නීතිය මෙපණ කාලයක් ප්‍රමාද වෙලා තිබෙනවා කියලා කිව්වා. ඒක මම පිළිගන්නා බව කියන්නට කැමැතියි. එය අනවශ්‍ය තරම් කාලයක් ප්‍රමාද වෙලා තිබෙනවා. මම පසු ගිය ආණ්ඩුවේ අවුරුදු පහක පමණ කාලයක් හිටපු ඇමතිවරයෙක් හැටියට ඒ ගැන මගේ කනගාටුව ප්‍රකාශ කරමින්, ඒ ගැන මම සමාව ඉල්ලා සිටිනවා.

අපේ රටේ සිටි ශ්‍රී මේස විජයරත්න මැතිතුමා - අද ජීවතුන් අතර නැති - නොයෙක් තනතුරු දැරූ, ඉතා වටිනා අධිනීතිඥවරයෙක්. එතුමා Centre for Victims of Crime කියන සංවිධානය වෙනුවෙන් "Victims of Crime" කියන පොත් පිංච සම්පාදනය කර එහි දෙවැනි මුද්‍රණය 2005 වර්ෂයේ පිට වුණා. මම හිතන විධියට මේ පොත් පිංච තමයි නීති කොමිසම මේ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමට බොහෝ දුරට පාදක කර ගනු ලැබුවේ. එතුමාට යම් කෘතවේදිත්වයක් පළ කිරීමේ අදහසින් තමයි මම මේ වෙලාවේ ඒ පොතේ නම මතක් කළේ.

සාක්ෂිකරුවන්ට සහ වින්දිතයන්ට කෙළින්ම බලපාන මේ අයුතු හිංසන, තර්ජන වැළැක්වීමට තිබෙන හොඳම මාර්ගය ඇත්තටම අධිකරණයයි. අධිකරණය ඉදිරියට එන වින්දිතයා හා සාක්ෂිකරුවා ආරක්ෂාව ඇතිව හෝ අධිකරණය වෙත කැඳවා ගෙන ඒමට හෝ අධිකරණයෙන් නැවත යන විට ඔහුට ආරක්ෂාව දීමට අධිකරණය හා පොලීසිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් එය තමයි බලවත්ම යාන්ත්‍රණය වන්නේ. ඒ බලවත්ම යාන්ත්‍රණය නිසි තත්ත්වයෙන් ක්‍රියාත්මක නොවෙනවා නම් කොයි තරම් නීති හැදුවත් ප්‍රයෝජනයක් වන්නේ නැහැ. ප්‍රායෝගිකව අන්තිමට වින්දිතයා හා සාක්ෂිකරුවා පිළිබඳ ප්‍රශ්නය යුක්ති සහගත ලෙස තීරණය වන්නේ අධිකරණය ඔවුන්ට දෙන ආවරණය හා ආරක්ෂාව අනුවයි. මා හිතන හැටියට ඒක එසේ නොවෙයි කියලා කවුරුවත් කියන එකක් නැහැ. මේ පනත මඟින් වුණත් නීතියේ කටයුතු මෙහෙය වන අධිකරණයේ නිලධාරින් මේ පිළිබඳව වඩා යොමු කිරීමක් තමයි සිද්ධ වන්නේ. අපේ සාක්ෂි ආඥාපනත හා නීති විධිවිධාන සංග්‍රහවලින් මීට පෙර පෙන්වා තිබුණු තත්ත්වය වූයේ සාක්ෂිකරුවෙකුට අයුතු බලපෑමක් කිරීම අධිකරණයට විරුද්ධව කරන ක්‍රියාවක් හැටියට සලකා අධිකරණය ක්‍රියා කර තිබෙන ආකාරයයි. මේ සඳහා වුවමනා කරන අවධානය, මේ පිළිබඳව සැලකීම හා මේ ගැන සමාජයේත්, රජයේත් වඩාත් ප්‍රබල යොමුවීමක් මේ පනත නිසා ලැබෙනවා. ඒ නිසා මා හිතන විධියට ඉදිරියේදී අධිකරණයත්, පොලීසියත් මේ පිළිබඳව වඩාත් ප්‍රවේශමෙන්, වඩාත් උනන්දුවෙන් හා වඩාත් ඕනෑකමින් ක්‍රියා කිරීමට පෙළඹෙනවාය, එය සිද්ධ වනවාය කියා පේනවා.

වින්දිතයන්ට අවශ්‍ය වන්දි ගෙවීම, සාක්ෂිකරුවන්ට අවශ්‍ය වියදම් ගෙවීම කියන කාරණා තමයි නොතිබුණේ. අපට අවශ්‍ය වන්නේ ඒ කාරණායි. අප කවුරුත් දන්නවා මෙය පන්ති ප්‍රශ්නයක් බව. අන්තිමට බැලුවාම හැම දෙයක්ම පන්ති ප්‍රශ්නයක්. දුප්පත් මිනිසුන්ට තමයි මේ සියලුම අමාරුකම් බලපාන්නේ. ඇත්තටම වත් පොහොසත්කම් තිබෙන අයට මේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය එන්නෙත් නැහැ; එම සාක්ෂිකරුවන්ට බලහත්කාරකම් කිරීමට යම් කෙනෙකු ඉදිරිපත් වීමක් පිළිබඳ ගැටලුවක් එන්නේත් නැහැ. මේ ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ මේ සමාජයේ අසරණ, දුප්පත්, බලයක් නැති මිනිසුන්ටයි. ඒ නිසා මේ ගැන ක්‍රියා කිරීමේදී අධිකරණයත්, පොලීසියත් කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා.

මේ පනතේ පෙන්වා තිබෙන විධියේ කාර්ය ක්‍රමයක් දිහා බැලුවාම අපට පෙනෙනවා, ඒ කාර්ය ක්‍රමයේ යම්කිසි පියවර ගණනාවක් ගැනෙන්න තිබෙන බව. මේ threat assessment එකක් කරන්න කියනවා. මේ තර්ජනය කොයි තරම් දුරට යථාර්ථ වශයෙන් පවතීද? ඇත්තටම තර්ජනයක් තිබේද, නැද්ද? ඇත්තටම මේවා ලිවිය යුතු තරම් දේවල්වත් නොවෙයි. තර්ජනයක් තිබෙනවාද, නැද්ද; අවදානමක් තිබෙනවාද, නැද්ද; කෙනෙකුට හිංසාවකට ඉඩක් තිබෙනවාද, නැද්ද කියන එක ඒ පුද්ගලයා කරන පැමිණිල්ල අනුවයි තීරණය වන්නේ. "මට සාමාන්‍ය විධියට

අධිකරණයට එන්න ඉඩක් නැහැ, මට අධිකරණයට එන්න බැහැ, මට තර්ජන තිබෙනවා" කියලා කිව්වාම ඒකම ප්‍රමාණවත් වෙන්න ඕනෑ.

වින්දිතයන්ට තිබෙන්නා වූ අසීරුතාවත්, ඔවුන්ට විඳින්න වූ අලාභයත්, ඔවුන්ට ලබා දිය යුතු වන්දියත් පිළිබඳව තීරණය කිරීමට අධිකරණයෙන් නිර්දේශයක් ලැබීම ප්‍රමාණවත් ලෙස සලකන්න ඕනෑය කියලායි මම හිතන්නේ. මේ පනතේ කියා තිබෙන විධියට ඉල්ලීම් කරන්න ඕනෑ. ඉල්ලීම් කළාට පසුව ඒවා ගැන තක්සේරු කිරීම් කරනවා. මා හිතන විධියට මේ ක්‍රියාදාමය ටිකක් දිග වැඩියි. ඒ ක්‍රියාදාමය තිබුණාට කමක් නැහැ. අතිරේක වශයෙන් අධිකරණය නිර්දේශ කරනවා නම්, ඒ නිර්දේශය ප්‍රධාන ලෙස සැලකීමට ගන්නට මේ අධිකාරියට වග කීමක් හා බැඳීමක් තිබෙන බවත් අපි සඳහන් කරනවා නම් හොඳයි.

ඊළඟට, මා කල්පනා කළේ මේ කාරණය ගැන කියන්නයි. සාක්ෂිකරුවන්, වින්දිතයන් වාගේම නිරපරාදේ සැකකරුවන් වෙලා දීර්ඝ කාලයක් බන්ධනාගාරගතව සිටින මිනිසුන් ගැනත් අපට කල්පනා කරන්න සිදු වනවා. මෙයට කෙළින්ම අදාළ නොවුණත්, ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ ආරක්ෂක ලේකම්ට බලයක් තිබෙනවා, මිනිසුන්ව දිගටම හිර භාරයේ තබන්න. මෙන්න මේ බලය නැති කිරීම අවශ්‍යයි. මේ බලය අධිකරණයේ විමර්ශනයකටත් යටත් කිරීමට පුළුවන් වන ආකාරයට මේ නීති වෙනස් විය යුතුයි. එසේ නීති වෙනස් වනවා නම් නිලධාරියකුට හිතුමතයේ මිනිසකුව හිර භාරයේ තබන්න වුවමනා කරන්නේ නැහැ. සාක්ෂිකරුවාගේත්, වින්දිතයාගේත් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ මේ දික් ගැස්සෙන නඩු විභාග ක්‍රමය තුළයි. ඒ වාගේම රිමාන්ඩ් භාරයේ ඉන්නවාය කියන එක ඇත්තටම විත්තිකරුවකු, චූදිතයකු හැටියට බන්ධනාගාරයක දඬුවම් විඳිනවා හා සමානයි. මේ තත්ත්වයන් වෙනස් කිරීම අත්‍යවශ්‍යයි. රිමාන්ඩ් භාරයේ ඉන්නවාය කියන්නේ ඔහු රක්ෂිත බන්ධනාගාරගතව ඉන්නවාය කියන එකයි. ඔහු යම්කිසි දඬුවමක් විඳින්න වුවමනා නැහැ. නමුත් ඇත්ත කථාව තමයි, රිමාන්ඩ් කිරීම ඉතාමත් භයානකයි කියන කාරණය. මොකද, එක පැත්තකින් රිමාන්ඩ් භාරයේ සිටියදී ඔහුට මුහුණ දෙන්නට සිදු වන සැබෑ වටපිටාව දණ්ඩනයක් හා සමානයි. අනෙක් පැත්තෙන් බල අපරාධ සම්බන්ධ නඩු විභාග යම්කිසි කාල සීමාවකට නියම කරලා, ඒ සැකකරුවන් චූදිතයන් බවට පත් කරන කොට අධිකරණය ඒ පිළිබඳව වග කීමක් භාර ගන්න ඕනෑ. අධිකරණය නිකම් මධ්‍යස්ථවම ඉඳ ගෙන මේ කටයුතු කරන්නට බැහැ.

අපේ රටේ තිබෙන සම්ප්‍රදාය අනුව වරදක් කළාය කියා කියන කොටම එය රජයට විරුද්ධව කරපු, සමාජයට විරුද්ධව කරපු වරදක්, එම නිසා ඒ පිළිබඳව රජයත්, අනෙක් පැත්තෙන් චූදිතයාත් අතර මධ්‍යස්ථ තත්ත්වයක අධිකරණයේ නිලධාරියා ඉන්න ඕනෑය කියන අදහසයි තිබෙන්නේ. මා හිතනවා, ඊට වඩා වැඩි දෙයක් අවශ්‍යයි කියලා. සැකකරුවකු චූදිතයකු කරන වෙලාවට, ඔහුට විරුද්ධව චෝදනා පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කරන වෙලාවට විනිශ්චයකාරතුමා මූලික ලෙස ඒ කාරණයට මැදිහත් විය යුතුයි. ඔහු රිමාන්ඩ් භාරයට පත් කරනු ලබන තත්ත්වය තුළ ඔහු සැකකරුවකු වීමත් සමඟම ඔහු රිමාන්ඩ් භාරයේ සිටින කාලය නියම වනවා නම් ඒ පිළිබඳව අධිකරණය ඉතා ප්‍රවේශමෙන් ක්‍රියා කළ යුතුයි. කෙසේ නමුත් මේ දික් ගැහෙන නඩු කෙටි කාලයකට හකුළුවා ගෙන, බල අපරාධයක් නම් බැලූ බැල්මටම සැකකරුවා සැබැවින්ම එක්තරා ප්‍රමාණයකට මේ අපරාධය කිරීමට සම්බන්ධ බව අධිකරණයට පෙනී යනවා නම්, ඔහු පිළිබඳව අවසන් තීරණයක් දීමට පෙර ඒ කාලය තුළ ඔහු රිමාන්ඩ් භාරයේ තැබීමට තීන්දුවක් ගත හැකි වන පරිදි නැවත නීති සකස් වීමක් අවශ්‍යයි කියා මා හිතනවා. එසේ කිරීම තුළින් සාක්ෂිකරුවන්ගේ ආරක්ෂාව ඉබේම සැලසෙනවා. අපි කවුරුත් දන්නවා, සමහර සැකකරුවන් හිරගෙදර ඉඳගෙන සාක්ෂිකරුවන්ට විරුද්ධව මෙහෙයවීම් කරවන බව.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you have to wind up now.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
Okay, Sir. නමුත් සැකකරුවකු රිමාන්ඩ් භාරයේ සිටීම සාක්ෂිකරුවාට හෝ වින්දිතයාට අයුතු බලපෑම් කිරීම වැළැක්වීම සඳහා එක්තරා මාර්ගයක් වනවා. එම නිසා මා කල්පනා කරන්නේ අපේ අධිකරණ ක්‍රියාදාමයට ඉතාම අවශ්‍යව තිබුණු දෙයක් වැදගත් නීති ලේඛනයක් බවට අද පත් වෙලා තිබෙන බවයි. ඒ තුළින් මේ රටේ වින්දිතයන්ට වන්දි ලබා ගත හැකි වීම ඔවුන්ට ලැබෙන අලුත් අයිතිවාසිකමක් වනවා. මේවා ක්‍රියාවට නැංවීමේදී දික් ගැස්සෙන ක්‍රියාදාමයන් වළක්වන ක්‍රමයකුත් හිතා ගත යුතුයි. ඒ අනුව යම් යම් රීති පැනවිය යුතුයි කියා ප්‍රකාශ කරමින්, මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අධිකරණ ඇමතිතුමාට ස්තුති කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය හමාර කරනවා.

[අ.භා. 4.49]

ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம)
(The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට මෙම අවස්ථාව ලබාදීම ගැන විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. නීතිය හා අධිකරණය ගැන කථා කිරීමේ දී පසු ගිය වකවානුව තුළ - දින 40කට ආසන්න කාල සීමාව තුළ - අධිකරණ පද්ධතියේ විශාල වෙනසක් ඇති කරන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් ක්‍රියා කර තිබෙන බව කියන්නට ඕනෑ. එය හොඳ පැත්තට සිදු වුණා කියලා අපට කියන්නට බැහැ. අග්‍ර විනිශ්චයකාරවරයාව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් එළවා දැමීම, අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කරන්නට කටයුතු කරන කණ්ඩායමක් විධියට අප හෙළා දකින බව මහජන එක්සත් පෙරමුණ වෙනුවෙන් මා ප්‍රකාශ කර සිටිනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන කථා කිරීමේදී, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩු තීන්දු කිහිපයක් තුළින් මෙම පනත් කෙටුම්පතට නිර්දේශයන් කිහිපයක් එකතු කරන්නට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. නීතියේ සංවර්ධනය සඳහා උදවු වුණු එස්.ඩී. 1/2014 සිට එස්.ඩී. 6/2014 දක්වා වූ නඩු තීන්දුවලින් මේ පනත් කෙටුම්පතට ඉතාමත්ම වැදගත් වූ නිර්දේශයන් කිහිපයක් ලබා දීලා තිබෙනවා. එස්.ඩී. 1/2014 නඩුව ගෝමින් දයාසිරි ඇතුළු නීතිඥවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කළ නඩුවක්. ඒ වාගේම 2/2014 නඩුවත් ඒ නීතිඥවරයා විසින්ම ඉදිරිපත් කළ නඩුවක්. එස්.ඩී. 3/2014 කියන නඩුව කණිෂ්ක විජේරත්න ඇතුළු නීතිඥ මහතුන් විසින් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම එස්.ඩී. 4/2014, එස්.ඩී. 5/2014 සහ එස්.ඩී. 6/2014 කියන නඩු මනෝහර ද සිල්වා ඇතුළු නීතිඥ කණ්ඩායමක් විසින් පවරා තිබෙනවා. ඒ තුළින් මේ පනතට නව අර්ථ කථන රැසක් එකතු කරන්නට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. අපි ඒ වෙනුවෙන් ස්තුතිවන්ත වන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ නඩු තීන්දු තුළින් මෙම පනත් කෙටුම්පත යම් පුළුල් කිරීමක් කර තිබෙනවා. The Bill provides for the setting out of the rights and entitlements of victims of crime and witnesses and the protection and promotion of such rights and entitlements; gives effect to appropriate international norms, standards and best practices relating to the protection of victims of crimes and witnesses. මේ අනුව විශේෂයෙන්ම මේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ නඩු තීන්දු තුළින් මේ පනත් කෙටුම්පතට කරුණු ගණනාවක් එකතු කරන්නට කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

[ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය]

ඒ වාගේම අධිකරණයට සහාය දෙන අය විධියට නීතිඥවරුන්ට "legal counsel" කියන වචනය වෙනුවට attorney-at-law, "නීතිඥවරයා" යනුවෙන් එකතු කරන්නට කටයුතු කරන ලෙස අපි යෝජනා කරනවා. අපේ රටේ නීතිඥවරුන් නම් කරන්නේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නීතිඥවරුන් හැටියට වන බැවින් නීතිඥවරුන් සඳහා "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නීතිඥ" යනුවෙන් එකතු කරන්නට අවශ්‍යයි කියන කාරණයත් මෙහිදී විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරනවා.

ඒ වාගේම අපරාධ වින්දිතයන්ට සහන සැලසීමේදී ඔවුන්ට වන්දි ලබා ගැනීමට තිබෙන ඉඩ ප්‍රස්තා පුළුල් කිරීම ඉතාමත් හොඳ තත්ත්වයක් විධියට, අධිකරණයේ කටයුතු කරන නීතිඥවරියක් හැටියට මම දකිනවා. ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව සාකච්ඡා වන මේ අවස්ථාවේදී මා කියන්නට කැමැතියි, මේ සෑම නිදහසක්ම ජාතියට ලබා දිය යුතු නමුත් අපේ රටේ ජාතික ආරක්ෂාව කියන කාරණයේදී ඒ සීමාවන් ඉතාමත් හොඳින් අවබෝධ කරගෙන මේ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීම අවශ්‍යයි කියන කාරණය.

මෙම පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වනවා, ඇප සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂිකරුවන්ට වන බලපෑම්වලදී අදාළ නීතිමය තත්ත්වය. ඇප සම්බන්ධ නීතිය රටේ විශාල සාකච්ඡාවකට ලක් වුණා. පසු ගිය කාල සීමාවේ ඇප පනතක් නීතියට එකතු කරලා ඇප සම්බන්ධ නීතිය සංශෝධනයන්ට ලක් කරනු ලැබුවා. නමුත් මේ පනත මඟින් අපේ රටේ ඇප සම්බන්ධව තිබුණු නීතිය පරණ නීතිය පැත්තට ආපසු යැමක් අපට පේන්න තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ 10 වන වගන්තියේ තිබෙනවා, 9 වන වගන්තිය යටතේ සිදු කරන වරදකට අභියාචනාධිකරණය මඟින් දෙන ලද ව්‍යතිරේකීය අවස්ථානුගත කරුණු සලකා බලා ඇප දෙන්න ඕනෑය කියන කාරණය. විශේෂයෙන්ම අභියාචනාධිකරණය මඟින් ඇප දිය යුතු වැරැදි රාශියක් පිළිබඳ බලය ඇප පනත මඟින් මහාධිකරණයට පවරනු ලැබුවා. ඒ විධියට ඒ කටයුත්ත කළේ මේ නීතිය සම්බන්ධයෙන් මහා විශ්ලේෂණයක් කරලා, මේක හොඳට කිරලා බලලා තමයි. මේ පනත් කෙටුම්පතේ 10 වන වගන්තිය සංශෝධනය කළ යුතුයි කියා මම යෝජනා කරනවා. 10(2) උප වගන්තිය යටතේ, "8 වන වගන්තිය හෝ 9 වන වගන්තිය යටතේ යම් වරදක් සිදු කර ඇතැයි චෝදනා ලැබූ තැනැත්තෙකුට එරෙහිව පවත්වන නඩු විභාගයක්, ඒ අධිකරණයේ වෙනත් නඩු කටයුත්තක් ඇසීමට පෙරාතුව විභාගයට ගත යුතු අතර, වාර්තා ගත කළ හැකි නොවැළැක්විය හැකි හේතු මත මිස, දිනපතා පැවැත්වෙන නඩු විභාගයක් ලෙස පවත්වාගෙන යා යුතු අතර, එම නඩු විභාගය අතරතුරදී කල් දැමීම ද නො කළ යුතු ය" කියා සඳහන් වනවා. නඩු කටයුත්තක් ඉක්මන් කළ යුතුය කියන නිර්දේශය ලබා දීම සුදුසු වුණත් මේ වාගේ විධානාත්මක වගන්තියක් අධිකරණය වෙත යොමු කිරීම සුදුසු වන්නේ නැහැ. මොකද අධිකරණයක නඩු විභාගයක් පවත්වද්දී මේ විධියට අතරමඟ දී එම නඩු කටයුත්ත නතර කරන්න බැහැ කියන නිර්දේශයක් ලබා දීම තුළින් බලාපොරොත්තු වන යුක්තිය ඉටු කරන්නට පුළුවන්ද කියන ප්‍රශ්නය ඇති වෙනවා. ඒ නිසා මේ වගන්තිය සංශෝධනය කරන්න කියා මම ඉල්ලා සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you have only one more minute.

ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம)
(The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව කරුණු කීපයක් කියන්නට තිබෙනවා. ඒ නිසා මට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් ලබා දෙන්න.

අපරාධයක වින්දිතයන්ට විරුද්ධව කරන ලද පැමිණිල්ලක් සම්බන්ධයෙන් අලාභ නඩුවක් පවරන්නට පුළුවන්. ඒ අලාභ ඉල්ලන අවස්ථාවකදී මහෙස්ත්‍රාත් අධිකරණයට, මහාධිකරණයට දුන්නු බලය තුළ අපට යම්කිසි සහනයක් ලබා ගන්නට පුළුවන්. අපේ රටේ අපිත් පෙනී හිටපු නඩු රාශියක් තිබෙනවා. අපරාධ වින්දිතයෙක් කරන ලද පැමිණිල්ලක් මත බොහෝ වූදිතයන් වැරැදිකරු කරන්නට හම්බ වෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේ අවස්ථාවලදී ඒ වූදිතයා වන්දි ඉල්ලා, අලාභ ඉල්ලා වින්දිතයන්ට විරුද්ධවත් නඩු පවරන අවස්ථා තිබෙනවා; සාක්ෂිකරුවන්ට විරුද්ධව නඩු පවරන අවස්ථාත් තිබෙනවා. ඒ වාගේම පොලිස් නිලධාරින් වැනි රජයේ නිලධාරින් සිය රාජකාරිය ඉටු කරද්දී එකී රාජකාරිවලට අදාළව සාක්ෂිකරුවන් වූ විට ඒ අයට විරුද්ධව නඩු පවරන අවස්ථාත් තිබෙනවා. මේ නීතිය ඒ කියපු තැන්වලටත් සහන දෙන්න පුළුවන් විධියට පුළුල් වන්නට ඕනෑ.

මේ පනත් කෙටුම්පතේ පළාත් සභා විෂයයන් සම්බන්ධයෙනුත් කථා වෙලා තිබෙන බව විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාතික අධිකාරියක් පිහිටුවීම ආදි කරුණු තුනක් මෙහි විශේෂයෙන් මුල් වෙලා තිබෙනවා. ඒවා බොහොම හොඳ කාරණා විධියට දකිනවා. ඒ වාගේම, මම මේ ගරු සභාවට යෝජනාවක් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, please wind up now.

ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம)
(The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තවත් කරුණු දෙකක් පමණයි කියන්නේ. මේ පනත් කෙටුම්පත පිට රටවල තිබෙන කරුණු රාශියක් ඇතුළත් කර ගත් පනත් කෙටුම්පතක්. ඒ නිසා විශේෂයෙන් අපේ රටේ සංස්කෘතියට, අපේ රටේ මිනිසුන්ගේ හැදියාවන්ට, ජීවත් වන රටාවට මෙය කොතරම් දුරට ගැළපේද කියන කාරණය ගැන මට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පනත වසර කීපයකින් පස්සේ නැවත මේ පාර්ලිමේන්තුවේම සලකා බැලිය යුතුමයි. බොරු පැමිණිල්ලක් කිරීම මත ඇප ගන්න බැරි වන තත්ත්වයන් මේ පනත යටතේ තිබෙනවා. අපේ රටේ මිනිසුන් මේ පනතත් එක්ක මොන විධියට අනුගත වේද යන කාරණය පිළිබඳව බරපතළ තත්ත්වයක් වුණත් ඇති වන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා මේ පනත නැවත වරක් විවාදයකට භාජනය කරන්න, විභාග කරන්න, ඒ ගැන කථා කරන්න, එයට අවශ්‍ය සංශෝධන කරන්න වසර කීපයකින් නැවත මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒමට කටයුතු කරන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින් මම නිහඬ වෙනවා.

[අ.භා. 5.01]

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය (ළමා කටයුතු රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමිය)
(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க - சிறுவர் அலுவல்கள் இராஜாங்க அமைச்சர்)
(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake - State Minister of Children's Affairs)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවා සම්මත කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කිරීම සම්බන්ධයෙන් වත්මන් අධිකරණ අමාත්‍ය ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමාට මගේ කෘතවේදිත්වය පළ කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන කථා කරන්න ඉස්සර වෙලා මට කිව යුතු

දෙයක් තිබෙනවා. වත්මන් රජය සම්බන්ධයෙන්, රජයේ දින සියයේ වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක වීම සම්බන්ධයෙන් විවේචන කීපයක් කර තිබුණා. මම කනගාටු වෙනවා, ඒ පිළිබඳව. වත්මන් රජය පත් වෙලා තවම දින 38යි. ඒ දින 38නුත් අද වන කොට දින 9ක් අපි පාර්ලිමේන්තුවේ වාඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ දින 9 ඇතුළත ජනතාවට සහන ලබා දෙන්න විශාල වැඩ කොටසක් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම, මුළු රටම වසර ගණනාවක් පුරාවට බලාපොරොත්තුවෙන් සිටි, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය ලබා දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවා සම්මත කිරීම සඳහා වන කටයුතු කරන්නත් අද හැකි වී තිබෙනවා. වත්මන් ජනාධිපති අතිගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා දින සියයේ වැඩසටහන මඟින් ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වන සියල්ල මේ දින සියය ඇතුළත නුදුරු අනාගතයේදී -අප්‍රේල් 23වන දා වන විට- අනිවාර්යයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීමටත්, අදාළ පනත් කෙටුම්පත් පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා විශේෂයෙන් විපක්ෂයේ සහාය ද සහිතව ඒවා සම්මත කරගැනීමටත් අපේ රජය බලාපොරොත්තු වන බව මම පැහැදිලිවම කියන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීළඟට අද දවසේ විවාදයට ගැනෙන මේ පනත් කෙටුම්පතේ වටිනාකම මම පහදා දෙන්නම්. The objectives of the Bill are to uphold and enforce the rights and entitlements of victims of crimes and witnesses and to establish mechanisms to promote, protect, enforce and exercise such rights and entitlements. එය, මෙහි ප්‍රධාන අරමුණක් බවට පත් වනවා. මගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ එන විෂය පද්ධතීන් ගත්තාම ජාතික ළමා රක්ෂණ අධිකාරිය ප්‍රධාන වුවක්. අද රටේ දැවෙන ප්‍රශ්න ගණනාවකට මුහුණ දෙන, හෙට දවසේ රටේ අනාගතය බාර ගන්න සිටින මල් වැනි දරුවන් සිය ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් බරපතළ ප්‍රශ්න රාශියකට මුහුණ දෙනවා. විශේෂයෙන් ජාතික ළමා රක්ෂණ අධිකාරියේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය ගැන කථා කරන කොට, ළමා අපයෝජන වළක්වා ගැනීම, ළමා අපයෝජනයකදී ඊට අදාළව වඩා ඵලදායි ලෙස නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීම මෙන්ම අපයෝජනයේදී වින්දිතයන් බවට පත් වන දරුවන්ගේ රැකවරණය තහවුරු කිරීම සම්බන්ධයෙන් සුවිශේෂ වූ කාර්ය භාරයක් කරන්න ජාතික ළමා රක්ෂණ අධිකාරියට සිදු වෙලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම අපයෝජනයට ගොදුරු වූ ළමයි ආරක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන් ප්‍රතිපත්තිමය මැදිහත්වීමක් ද ජාතික ළමා ආරක්ෂක අධිකාරියට කරන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා. ළමා අපයෝජනයේදී වින්දිතයන් බවට පත් වූ ළමයින් සඳහා අවශ්‍ය මනෝ සමාජ සහාය ලබා දීමත්, ඔවුන් නැවත සමාජගත කිරීමත් මේ අධිකාරියේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මේ කාර්ය භාරය ඉටු කිරීමේදී පසු ගිය වසර පුරාවටම බාධක ගණනාවක් මතු වුණු බව මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කර දෙන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම නීතිය වල් වැදිලා අවනීතිය රජ කරපු අවස්ථාවකදී රටට අවශ්‍ය මෙවැනි කාලෝචිත පනත් කෙටුම්පතක් ගෙන ඒමේදී ඒකත් විවේචනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් මම කනගාටු වනවා.

ළමා අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියේ 19(2) වන ව්‍යවස්ථාවේ පැහැදිලිව කියනවා, "ළමා අපයෝජන සහ නොසලකා හැරීම් අවස්ථාවලදී ඒවා හඳුනා ගැනීම, වාර්තා කිරීම, යොමු කිරීම, විමර්ශනය කිරීම, ප්‍රතිකර්ම කිරීම සහ පසු විපරම් කිරීම සඳහා සාර්ථක ක්‍රියා පටිපාටියක් ස්ථාපිත කිරීම අපේ පරම යුතුකමයි." කියා.

නමුත් සාර්ථක ක්‍රියා පටිපාටියක් ස්ථාපිත වුණාද, මේවා ක්‍රියාත්මක වුණාද කියන එක අද ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒකට හේතු කාරක දත්ත එක්ක මම සටහන් කරන්නම්. මොකද, අද අප සියලු දෙනාම දන්නා කරුණක් 2009-2014 දක්වා වූ කෙටි කාලය ඇතුළතදී ළමයින්ට එරෙහිව සිදු වූ වාර්තාගත බල හා සුළු අපරාධ සංඛ්‍යාව 32,259ක්; කාන්තාවන්ට එරෙහිව සිදු වූ බල හා සුළු අපරාධ සංඛ්‍යාව 39,604ක් බව. නමුත්, මේ අපරාධ වර්ග දෙකම අරගෙන බැලුවාම අද මේ සම්බන්ධයෙන් චූදිතයන් හෝ වරදකරුවන් බවට පත් වෙලා දඬුවම් විඳින පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව 713ක් වනවා. මේක විහිළුසහගත කරුණක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සංඛ්‍යාව 713ක් වන්න හේතු ගණනාවක් පාදක වනවා. එනම්, දරුවන්ට හෝ දෙමව්පියන්ට හෝ විශේෂයෙන්ම වින්දිතයන්ට තමන්ගේ කරුණු -සාක්ෂි- හරියාකාරව ඉදිරිපත් කිරීමට නොහැකි වීම හේතුවෙන්ද, සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් නොවීම හේතුවෙන්ද, දේශපාලනීකරණය සහ දේශපාලන ඇඹිලි ගැහීම් හේතුවෙන්ද, එහෙමත් නැත්නම් සමහර අපයෝජන හෝ අපරාධ කරපු පුද්ගලයන් දේශපාලනයට සෘජුවම සම්බන්ධ පුද්ගලයන් වීම හේතුවෙන්ද කියන ඒවායි. කහවත්තේ සිද්ධිය, අකුරැස්සේ සිද්ධිය, තංගල්ලේ සිද්ධිය බලන්න. කලින් පැවැති ආණ්ඩුව නියෝජනය කරමින් දකුණු පළාතේ සිටි සමහර දේශපාලනඥයන් කාන්තාවෝ සියයක් දූෂණය කරලා ඒ සම්බන්ධයෙන් පුරාජේරු දෙඩෙව්වා. ඒ සම්බන්ධයෙන් සාජ්ජත් දැම්මා. පසු ගිය අවුරුදු 10 පුරාවටම නීතිය වල් වැදිලා, අවනීතිය රජ කළාය කියා මම කිව්වේ මෙන්න මේ හේතු නිසායි.

මෙතෙක් පැවැති අවනීතිය පරාජය කරමින් රටේ ජනතාව අතිගරු ජනාධිපති මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ විශ්වාසයක් තබමින් තමයි එතුමාව බලයට පත් කළේ. එතුමා බලයට පත් වූ විගසම දුන් පොරොන්දු ඇතුළත් ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය අනුව දින සියයක් තුළදී ඊළඟ මැතිවරණයට යන්න පෙර ඉෂ්ට කරන්න යන කරුණු කාරණාවලින් එකක් විධියට තමයි අද දවසේදී ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට යොමු කරන්නේ.

මම මේ අවස්ථාවේදී තවත් කරුණක් කියන්න ඕනෑ. දෙමව්පියන් හෝ ළමයින් වින්දිතයන් බවට පත් වුණාම බොහෝ අවස්ථාවලදී ඔවුන් අපහසු තත්ත්වයට හා අසරණ තත්ත්වයට පත් වන හේතු ගණනාවක් තිබෙනවා. එහිදී වින්දිතයන් වෙනුවෙන් විශාල පිරිවැයක් දැරීමට එම පවුල්වලට සිදු වනවා. ඒ වාගේම අදාළ දරුවන්ගේ දෙමව්පියන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය මත එය දරා ගැනීමට අපහසු තත්ත්වයකටත් පත් වනවා. ඒ වාගේම මානසික ආතතිය තුළ මේ දේවල් දරා ගැනීමටත් අපහසු වනවා. මේ හේතු නිසා බොහෝ වෙලාවට මේ නඩු එළියට යන අවස්ථා අපි දකිනවා. අපරාධ නඩුවක් අවසාන වන තෙක්ම මූල්‍ය පිරිවැයක් දැරීමට මේ අයට සිදු වනවා. ඔවුන්ට මේක දරා ගන්න බැරි කරුණක්. නීතිඥවරු අනවශ්‍ය අවස්ථාවලදී පවා නඩුවලට මැදිහත් වනවා. නඩුව අවසන් වී වන්දිය ලැබීම හෝ නොලැබීම තීරණය වන තෙක් රාජ්‍ය පාර්ශ්වයෙන් මේ සඳහා යම් පිරිවැයක් දැරීම වැදගත් කාරණයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒකත් මම කිව යුතුයි.

විශේෂයෙන්ම ළමයින්ට එරෙහිව සිදුවන අපරාධ පසු ගිය වසර ගණනාව පුරාවටම අපි දැක්කා. මේ නඩු අහලා අවසන් කරන්න විශාල කාල පරිච්ඡේදයක් ගතවනවා. අවුරුදු 6ක දරුවෙකු ලිංගික අතවරයකට හෝ අපචාරයකට ලක් වුණාම එම නඩුව අහලා අවසන් වන කොට සමහර විට ඒ දරුවාගේ වයස අවුරුදු 15යි, 16යි. මේක ඉතාමත්ම කනගාටුදායක තත්ත්වයක්. මම අධිකරණ ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. විශේෂයෙන්ම කාන්තාවක්, මවක් හැටියට මගේ එකම ඉල්ලීම තමයි දරුවන්ට සිදු වන අපරාධවලදී මාස හයක්, එක්කෝ අවුරුද්දක් ඇතුළතදී මෙම නඩු අහලා අවසන් කරන්න පුළුවන් නම්, එය ඉතාම වැදගත් කාරණයක් වනවා කියන එකයි.

විශේෂයෙන් දරුවන්ගේ ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් audio-visual පටිගත කිරීම හරහා දරුවන්ට සාක්ෂි දීමට පුළුවන් පරිසරයක් ඇති කරන්නට ඕනෑ. ඒ පරිසරය ජාතික ළමා

[ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය]

ආරක්ෂක අධිකාරියේ පමණයි තිබෙන්නේ. මේ කටයුත්ත පළාත් මට්ටමින් දීප ව්‍යාප්ත කරන්නට පුළුවන් නම් වැදගත් වෙනවා. දරුවන්ගේ ආරක්ෂාව, පෞද්ගලිකත්වය සම්බන්ධයෙන් පුළුවන් තරම් සලකා බැලීම අවශ්‍ය වෙනවා. මොකද, බොහෝ අවස්ථාවලදී දරුවා අධිකරණයක් ඉදිරියට ගිහින් තමන්ගේ වූදිතයා දැක්ක ගමන් හය වෙනවා; දරුවා මානසිකව වැටෙනවා; දරුවාට හරියට සාක්ෂි දී ගන්නට බැරි වෙනවා. මේ හේතු නිසාමයි බොහෝ අවස්ථාවලදී නඩු එච්චර ප්‍රමාණයක් වාර්තා ගත වෙලාත්, අද වරදකරුවන් බවට පත් වෙලා සිටින්නේ වූදිතයන් 713ක ප්‍රමාණයක්ය කියන එක ඇත්තටම ලජ්ජාසහගත තත්ත්වයක්. හරියට සාක්ෂි දීමට නොහැකි වීම හෝ සාක්ෂි දෙන පුද්ගලයාට හෝ වින්දිතයාට තමාගේ ප්‍රකාශය හරියට කර ගන්නට අවශ්‍ය කරන පහසුකම් නොමැති වීම නිසා හෝ බොහෝ අවස්ථාවලදී මේ දරුවන් අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙනවා. අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙච්ච හේතුව නිසාමයි මේ නඩු අධිකරණයෙන් එළියට යන්නේ.

ඊයේ දවසේ අධිකරණ ඇමතිතුමා, ජාතික ළමා ආරක්ෂක අධිකාරියේ සභාපතිනි නටාෂා බාලේන්ද්‍ර මහත්මිය සහ එම අධිකාරියේ උප සභාපති සජීව සමරනායක මහතා මුණ ගැසුණු අවස්ථාවේදී අපි තව ඉල්ලීමක් කළා. මා හිතනවා, ගරු ඇමතිතුමා ඒ ඉල්ලීමට ඇහුම් කන් දෙයි කියා. ඒ, පුළුවන් නම් හැම අධිකරණ පද්ධතියකම ළමා නඩු ඇසීමට ළමයින් වෙනුවෙන් එක දවසක් යොදා ගන්නය කියන එක. මොකද, ළමයින්ගේ නඩුත් අනෙක් නඩුත් එක්ක එකට අහන කොට ඒ පරිසරය දරුවාගේ මානසිකත්වයට හුඟක් බලපානවා. එම නිසා සතියේ එක දිනක් හෝ ළමා නඩු අහන්න කටයුතු යෙදීම වැදගත් වෙනවා. බොහෝ දෙනෙක් දන්නා කාරණයක් තමයි අද අධිකරණයේ තිබෙන නඩුවලින් තුනෙන් එකක් දරුවන්ට එරෙහිව සිදුවුණු අපරාධ පිළිබඳව නඩු වීම. මේක කනගාටුදායක තත්ත්වයක්. අද ලංකාව ගැන කථා කරනකොට ලෝකයේ උතුම් ම රට කියා කථා කළත්, අද රටේ දරුවන්ට මුහුණ පාන්නට සිදු වන මේ අවාසනාවන්ත සිදු වීම් නිසා අපට සතුටු වන්නට බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා විශේෂයෙන් කිව යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. පසු ගිය සති තුන ඇතුළතදී පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයෙන් වාර්තා වුණා, අවුරුදු හයක දරුවෙක් පියා විසින් දූෂණය කර; පියාගේ යහළුවාටත් දූෂණය කරන්නට දීලා කියා. ඒ වගේම පසු ගිය මාසයේ 27 වෙනිදා අවුරුදු එකහමාරක දරුවෙක් දූෂණය වුණා. මේවා සිදු වන්නට හේතුව තමයි නීතිය හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක නොවීම. 2012 වර්ෂයේ සිට 2014 වර්ෂය දක්වා කාන්තාවන්ට හා ළමයින්ට එරෙහිව සිදුවන අපරාධ සියයට විස්සකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මෙයට හේතුව ලෙස ඒ කරන ලද සමීක්ෂණයෙන් පෙන්නුම් කරන්නේ, the State failed to criminalize the criminals. එම නිසා තමයි මම පුන පුනා කියන්නේ, නීතිය වල් වැදිච්ච නිසා අවනීතිය රජ කළාය කියන එකයි. මේ තත්ත්වයට තිත තියන්න මේ වෙනකොට අධිකරණ ඇමතිතුමා සහ අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගයන් ගැන මගේ කෘතවේදීත්වය පළ කරනවා. සාමය සහ නීතිය හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක කරන මීට වඩා යහපත් ශ්‍රී ලංකාවක් තුළ අපේ දරුවන්ගේ ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය කරන පසු බිම සකස් වේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ.භා. 5.12]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන් ඔබතුමා මූලාසනයේ සිටින වෙලාවක මෙම වැදගත් පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවීමේ විවාදය අවසානයේදී හෝ අදහස් දක්වන්නට ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වෙනවා. මොකද, ඔබතුමා මෙම පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව පෞද්ගලිකවත්, මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළත්, පාර්ලිමේන්තුවෙන් පිටතදීත් විශේෂ උනන්දුවක් දැක්වූ කෙනෙක්. මා අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා වශයෙන් හිටපු කාලයේ මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ඔබතුමා පෞද්ගලිකව මගෙන් අසා තිබෙනවා. මා අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා වශයෙන් හිටපු කාලයේ සිටම මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අධිකරණ අමාත්‍යාංශයෙන් විවිධ වතාවල කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. මේ ගැන නිලධාරින්ගේ මැදිරියේ සිටින අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමිය දන්නවා. එවකට එතුමිය අතිරේක ලේකම්වරියක්. මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අධිකරණ අමාත්‍යාංශයෙන් විවිධ වතාවල කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් වෙලා අවසානයේ අපේ ගරු රවුෆ් හකීම් මැතිතුමා අධිකරණ අමාත්‍ය ධූරය දැරූ කාලයේත් ඒ කැබිනට් මණ්ඩලය විසින් කැබිනට් අනුකමිටුවට දමා -මා එම අනුකමිටුවේ සාමාජිකයෙක්. - අද අපට මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්නට අවස්ථාව ලැබෙනවා.

ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමනි, මා මුලින්ම කියන්නට ඕනෑ, අපි මේ ගෙනැවිත් තිබෙන සංශෝධනයේ “counsel” යන වචනය වෙනුවට ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් “attorney-at-law” යන වචනය තිබෙන බව. නමුත් එහි සිංහල පරිවර්තනයේ තිබෙන්නේ "නීතිඥයකු" කියායි. “Attorney-at-law” යන වචනයේ සිංහල පරිවර්තනය හැටියට "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නීතිඥ" යනුවෙන් සඳහන් වුණොත් හොඳ නැද්ද? මොකද, මෙහි පරමාර්ථය වුණේ පිට රට counsel කෙනෙක් පෙනී සිටීම වළක්වනවාය කියන කාරණයයි.

මට වඩා හොඳට ඔබතුමා නීතියත් දන්නවා. මට වඩා හොඳට ඔබතුමාට භාෂාව හසුරුවන්නත් පුළුවන්. ඒ නිසා ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමනි, -අජිත් පී. පෙරේරා විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් ඔබතුමා ළඟට කිට්ටු වෙනවා- ඒ කාරණය පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද, පරමාර්ථය වුණේ “counsel” කියන වචනය වෙනුවට ලංකාවේ නීතිඥයෙක් පෙනී සිටිනවාය කියන වචනය ගෙන එන්නයි. එම නිසා මේ අවස්ථාවේ වඩාත්ම යෝග්‍ය වචනය "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ නීතිඥ" කියන වචනයයි.

මේ පනත් කෙටුම්පත ඉතාම හොඳ පනත් කෙටුම්පතක්. තේරිලා, බේරිලා, සාකච්ඡා කරලා ආපු පනත් කෙටුම්පතක්. මීට කාලයකට පෙර ගෙනෙන්නට ඕනෑකම තිබුණු පනත් කෙටුම්පතක්. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේම මමත් කැබිනට් ඇමතිවරයෙක් වෙලා සිටියා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ මෙම පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒමට ප්‍රමාද වීම පිළිබඳව මම සමස්ත සමාජයෙන්ම සමාව ඉල්ලනවා. මොකද, සාමූහික වගකීමක් තිබෙන්නට ඕනෑ නිසා. මේක මීට කාලයකට පෙර ගෙන ආ යුතු පනත් කෙටුම්පතක් කියා මා කියනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම කියන්න ඕනෑ, සමහර මන්ත්‍රීතුමන්ලා මේ වැදගත් විවාදයත් දේශපාලනයට හරවා ගත්තාය කියන එක. ගරු ජෝන් අමරතුංග ඇමතිතුමා නම් ඒක දේශපාලනයට හරවා ගත්ත එක පිළිබඳව මට අරුමයක්, පුදුමයක් නැහැ. මොකද, එතුමා විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කාලයේ වාගේ නොවෙයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇමතිවරයෙක් වුණාම. විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කාලයේ එතුමාට මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා නැතිවම බැහැ. අපේ ජනාධිපතිතුමා ඇමෙරිකාවේ ගියොත් එතුමාත් ඇමෙරිකාවට යනවාමයි. එතුමා විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉඳලා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇමතිවරයෙක් වුණාම අද හැසිරෙන්නේ හරියට ඕපපාතික වෙලා වාගෙයි. සෑම කාරණයක්ම දේශපාලනයට ඔබ්බවා ගන්නවා. ඒ ගැන අපට

පුදුමයි. එතුමා විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කාලයේ අපේ හොඳ මිත්‍රයෙක්. අද එතුමා ලැයිස්තු ගණනාවක් කියවමින් මේ වැදගත් විවාදයත් දේශපාලනීකරණය කළා. එහෙම නම් අපටත් කියන්න පුළුවන්. ප්‍රේමදාස මහත්තයාගේ කාලයේ සිදු වුණු ඝාතන ටික, නඩුකාරයන්ට ගල් ගහපු ඒවා සොයා ගන්න බැරි වුණේ මේ පනත නොතිබුණු නිසා, රිචර්ඩ් ද සොයිසා මරපු කෙනා සොයා ගන්න බැරි වුණේ මේ පනත නොතිබුණු නිසා කියලා හෙට එළි වෙන තෙක්ම කියා ගෙන කියා ගෙන යන්න පුළුවන්. හන්දියක් හන්දියක් ගානේ මරලා දමලා හිටපු කොල්ලන් මැරුවේ කවුද කියලා සොයා ගන්න බැරි වුණේ ඒ නිසාය කියලා කියන්න පුළුවන්. නමුත් අද විය යුත්තේ එහෙමද? මෙවැනි වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් විවාද කරන වෙලාවේ විය යුත්තේ මෙම පනත් කෙටුම්පතේ වැදගත්කම පිළිබඳව කථා කරලා, මේ රටේ සමහර අපරාධවල සාක්ෂිකරුවන්ට, වින්දිතයන්ට ඒ අපරාධයට සම්බන්ධ වූදිතයා සොයා ගන්න බැරිව තිබුණු ප්‍රශ්න නිරාකරණය කර ගන්න බැරි වුණේ මෙවැනි පනතක් නොමැති වීම නිසාය කියන කාරණය පිළිබඳව කථා කිරීම නේද? නමුත් එහෙම නොවෙයි කළේ. සමහර කට්ටිය කියන්න පටන් ගත්තා, "නීතිය වල් වැදිලා තිබුණා, දැන් නීතිය එළියට ආවා" කියලා. දැන් මේ නීතිය එළියට ඇවිල්ලාද? මේ කියන වල් වැදිලා නැති, එළියට ආපු නීතිය යටතේ අදත් මේ රටේ සෑම ලංගම ඩිපෝවකම බලහත්කාරයෙන් DS මහත්වරු පන්නලා කොන්දොස්තර මහත්වරු ඒ පුටුවේ ඉඳ ගන්නවා. ඌව පළාත මමත් විජිත් විජයමුණි සොයිසා මන්ත්‍රීතුමාත් නියෝජනය කරන පළාත. මෙන්න යහ පාලනය. මෙන්න නීතිය.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
බිබිල ඩිපෝ එකේ DS එළෙව්වා.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

බිබිල ඩිපෝ එකේ DS එළෙව්වා විතරක් නොවෙයි, ඌව පළාත් සභාවට ජනතාවගේ ඡන්දයෙන් පත් වුණු මහ ඇමතිතුමා දිවුරුම් ප්‍රකාශ අත්සන් කරලා මහ ඇමතිකමෙන් බලෙන් පන්නනවා. මේ යහ පාලනය; සහජීවනය. අපි පාර්ලිමේන්තුවේ එහෙම දෙයක් කළාද? විරුද්ධ පක්ෂයේ අපට එකසිය විසි ගණනක් ඉන්නවා. යූඑන්පී එකට ඉන්නේ 48යි. අපි දිවුරුම් ප්‍රකාශ අත්සන් කරලා ජනාධිපතිතුමාට ගිහින් දුන්නාද, "නැහැ, නැහැ, එයා නොවෙයි අගමැති, නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා හරි කවුරු හරි" කියලා. එහෙම කළේ නැහැ. ඇයි, අපි ජනතාවගේ තීන්දුව පිළිගෙන, අගමැති රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාය කියලා මැතිවරණ කාලයේ ජනතාවට කිව්ව නිසා ඒක පිළිගෙන මේ පැත්තේ; විරුද්ධ පක්ෂයේ බහුතරයක් තියා ගෙනත් අපි අගමැතිතුමාගේ අගමැතිකම අභියෝගයට ලක් කරන්න ගියේ නැහැ. හැබැයි, ආණ්ඩුව දිනපු ගමන් ඌව පළාත් සභාව හැසිරුණේ එහෙම නොවෙයි. අද හරින් ප්‍රනාන්දු මහත්මයා ඉන්නේ "පිනා මහ ඇමති" විධියටයි. එතුමා "පිනා මහ ඇමති." දිවුරුම් ප්‍රකාශ අර ගෙන, මහ ජනතාවගේ ඡන්දයට එරෙහිව, නීතියට එරෙහිව කටයුතු කළා. මේ වල් වැදුණා කියන නීතිය එළියට ගත්ත හැටිද? දිවුරුම් ප්‍රකාශය දුන්නේ කවුද? මහියංගනයේ ඉඩම් ඇල්ලුවා, නිධන් හෑරුවා, හොරකම් කළා, ගැහුවා කියලා හරින් ප්‍රනාන්දු මහත්තයලාම කිව්ව එක්කෙනාගෙන් දිවුරුම් ප්‍රකාශය ගත්තා. ඒක ගත්ත ගමන් එයා හොරා නොවෙයි; මිනීමරුවා නොවෙයි. ඒ මිනිහා දිවුරුම් ප්‍රකාශය දුන්න ගමන් අර වැරදි ඔක්කොම ශුද්ධයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා නීතිය වල් වැදුණු යුගය වෙනුවට දැන් නීතිය එළියට ඇවිල්ලා කියලා කියන්න ඕනෑ නැහැ. හැබැයි, මේ රටේ නීතිය වල් වැදුණා නම් ඉතිහාසය පුරාම යම් යම් අවස්ථාවල පාලනය කළ සියලුම පක්ෂ ඒකට වග කියන්න ඕනෑ. ස්වයං විවේචනාත්මකව ඒකට වග කියන්න ඕනෑ. මේ පනත ගෙනෙන්න ප්‍රමාද වුණු එක ගැන අද මම සමාව ඉල්ලුවා වාගේ පක්ෂ, විපක්ෂ බේදයකින් තොරව සියලු දෙනාටම ජනතාවගෙන් සමාව ඉල්ලන්න බැරි ඇයි? ඒකට කොන්දක් තිබෙන්න ඕනෑ. මෛත්‍රිපාල සිරිසේන මැතිතුමා ජනාධිපතිතුමා හැටියට ඉන්න කාලයේදීවත් අපට ඒ කොන්ද තිබෙන්න ඕනෑ. මොකද, මෛත්‍රිපාල සිරිසේන මැතිතුමා ජනාධිපති හැටියට පත් වෙලා, අපේ පක්ෂයේ සභාපති වෙලා, අභ්‍යන්තරව -පක්ෂය ඇතුළේ- ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව විවේචනය කරන්න, හෘදය සාක්ෂියට එකඟව කථා කරන්න අද අපේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී කණ්ඩායමට අවස්ථාව දීලා තිබෙනවා. ඒකෙන් තිබෙන සුවය, සැනසීමත් එක්ක රට නින්ද යන නිසා ඒකෙන් ලැබෙන සැනසීම අපේ ඇඟට දැනෙනවා. හැබැයි, මෛත්‍රිපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාගේ ඒ යහ පාලනය එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළේ ක්‍රියාත්මක වෙනවාය කියන එක අපට පෙනෙන්නේ නැහැ. එහෙම නම් කොහොමද විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය යටතේ ටෙලිකොම් එක ගැසට් වෙන්නේ? අද ටෙලිකොම් එක තිබෙන්නේ තැපැල් අමාත්‍යාංශය යටතේ නොවෙයි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය යටතේයි. කොහොමද එහෙම නම් යහ පාලනය යටතේ එහෙම ගැසට් වෙන්නේ? මුදල් අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන මහ බැංකුව, අගමැතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතට ගෙනෙනවා. ලෝකයේ කොහේවත් මහ බැංකුව මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් පිට දමා නැහැ. ඒකද යහ පාලනය කියන්නේ? අගමැතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ආයතන තිස් ගණනක් ගොඩ ගැහිලා. ඒවා එහෙමද වෙන්නේ? ඒ නිසා නීතිය වල් වැදිච්ච එක මේ පනත් කෙටුම්පතත් එක්ක එක පාරටම එළියට ආවාය කියන්න එපා. මේ රටේ මිනිස්සු දන්නවා, තවමත් මේ රටේ සමහර ආයතනවල නීතිය වල් වැදිලාය කියන එක. ඒක කොච්චරද කියනවා නම් සමහර අමාත්‍යාංශවල ඇමතිතුමන්ලා, ඇමතිතුමියන්ලා නොවෙයි, ජාතික සේවක සංගමයේ සභාපති, ලේකම් යන අය තමයි ඇමතිතුමන්ලා, ඇමතිතුමියන්ලා විධියට කටයුතු කරන්නේ. හැම තැනම නොවෙයි, සමහර ආයතනවල ඇමතිත්, ඇමතිතුමියත් ඉන්නේ පියන් හැටියටයි.

ඒ එක්කම තවත් එකක් කියන්න ඕනෑ. හොඳත් කියන්න එපායැ. පෙර පැවති මැතිවරණ හා සංසන්දනාත්මකව බලනකොට මේ මැතිවරණයෙන් පසුව ප්‍රචණ්ඩ ක්‍රියා අඩුයි. ඒක මම පිළිගන්නවා. ඒක නැහැ කියන්නේ නැහැ. හැබැයි එහෙම කියලා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ කාලයේදී නීතිය එහෙම පිටින්ම වල් වැදී තිබුණාය, දැන් එළියට ඇවිල්ලාය, දැන් ෂෝක්, සුදුයි කියන්න බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක ඉතා වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක්. මේ පනත් කෙටුම්පතේ අධිකාරිය පිහිටෙව්වායින් පසුව විශේෂයෙන්ම කාන්තා කටයුතු විෂයය භාර අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා හෝ ඒ ලේකම්වරයා විසින් නම් කළ එකී අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම්වරයකු, ළමයින් පිළිබඳ විෂයය භාර අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා හෝ ඒ අමාත්‍යවරයා විසින් නම් කළ එකී අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම්වරයකු මේ ගරු සභාවේ සාමාජිකයන් වෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම කාන්තාවන් හා දරුවන් සම්බන්ධ වෙච්ච නඩුවලදී ඒ අය පැමිණිලිකාරයෝ, වින්දිතයෝ වෙනුවෙන් පෙනී සිටිනවා. ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ අධිකරණ අමාත්‍යතුමා, නීතිඥ අජිත් පෙරේරා, විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා සමහර නඩු ගැන මට වඩා හොඳින් දන්නවා. ඒ නඩුවල සාක්ෂි ලබා ගැනීමේදී ගොඩාක් ප්‍රශ්න මතු වුණා. අපි වාගේ ටිකක් කට සද්ද නීතිඥවරයෙක් විත්තිය වෙනුවෙන් හරස් ප්‍රශ්න අහන්න ගත්තොත් ඒ දරුවාගේ හරි, පැමිණිලිකාරියගේ හරි මානසිකත්වය සම්පූර්ණයෙන් කඩා වැටෙනවා. ඒ නිසා එවැනි අවස්ථාවලදී ඒ වින්දිතයා හරි, සාක්ෂිකරුවා හරි ආරක්ෂා කිරීම සඳහා මෙවැනි පනතක් ගෙන ඒම ඉතා වැදගත් වෙනවා. මේ පනත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාපු එක ගැන මම ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත

[ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා]

වෙනවා. අවසානයේදී මේ පනත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්න එතුමාට කොන්දක් තිබුණා. මම අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමති වෙලා හිටපු කාලයේදීත් නොයෙකුත් ප්‍රශ්න නිසා මේ පනත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්න බැරි වුණා. ඊට පසුව ආපු අයටත් බැරි වුණා. මොන පක්ෂයක් බලයේ හිටියත් වර්තමාන සමාජය තුළ මෙවැනි දෙයක් කරන එක ලෙහෙසි නැහැ. විවිධ අන්තගාමී කල්ලිවල, cultsවල විවිධ මත දරන දේශපාලන මතදාරීන් ඉන්නා සමාජයක, රටක මෙවැනි පනතක් ගෙනෙන එක ලෙහෙසි නැහැ. ඒ සඳහා කොන්දක් තිබෙන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ඒ සඳහා කොන්දක් තිබුණු එක ගැන මා සතුටු වෙනවා. මෛත්‍රීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාගේ යහ පාලන ප්‍රතිපත්තිය තුළ එතුමාගේ සරලකම, එතුමා මේ රටේ ගමක ඉපදුණු කෙනෙක් හැටියට, ගම්වල තිබෙන මෙවැනි නඩුවල වින්දිතයන්ට, සාක්ෂිකරුවන්ට තිබෙන ප්‍රශ්න පිළිබඳව ප්‍රායෝගිකව දන්නා කෙනෙක් හැටියට, එතුමාගේ නායකත්වයත් ඔබතුමාට ඒ ශක්තිය ලබා දෙන්න ඉවහල් වෙන්න ඇතිය කියා මා හිතනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඔබතුමා නියෝජනය කරන වතුකරයේ ජනතාවටත් මෙයින් විශාල සහනයක් ලැබෙනවා. නීතිය තිබෙන්න ඕනෑ, බැරි කෙනාටයි. ඒ මිසක් පුළුවන් කෙනාට නොවෙයි. නීතිය ඉදිරියේ මේ රටේ බැරි කෙනා ගැන හොයනකොට විශේෂයෙන්ම වතුකරයේ ජනතාව තමයි ඒ බැරිම ගොඩේ ඉන්නේ. ඒ අයට ප්‍රශ්නයක් වුණාම, ඒ අය යම්කිසි නඩුවක වින්දිතයෝ වුණාම, සාක්ෂිකරුවෝ වුණාම වතුකරයේ ජනතාවට තමයි විශේෂයෙන්ම ආරක්ෂාව ඕනෑ. මොකද, සමහර වෙලාවට ඒ අය පැමිණිලි දමන්න පොලීසියට ගියාම තවමත් ඒ පොලීසිවල පැමිණිල්ල ලියා ගන්න තරම් භාෂාව දන්නා කෙනෙක් නැහැ. එවැනි ප්‍රශ්න රාශියක් මැද තමයි වතුකරයේ ජනතාව ජීවත් වෙන්නේ. විශේෂයෙන්ම වතුකරයේ ජනතාව යම් නඩුවක වින්දිතයෙක් හෝ සාක්ෂිකරුවෙක් වූ අවස්ථාවකදී මේ පනත හරහා විශේෂයෙන්ම සහනයක් ලැබෙනවාය කියා මා හිතනවා. විශේෂයෙන්ම නීතිය තිබෙන්න ඕනෑ පුළුවන් එකාට නොවෙයි -තිබෙන කොනාට නොවෙයි- සමාජයේ බැරි කෙනාටය කියන මතය සනාථ කරමින් මෙවැනි පනතක් ගෙන ඒම සම්බන්ධයෙන් රජයට ස්තුතිය පළ කරනවා. හැබැයි, රජයේ සමහර මැති ඇමතිවරුන් පුරසාරම් දොඩපු විධියට වල් වැදිච්ච නීතිය තවම එළියට ඇවිල්ලා නම් නැහැ. තවමත් සමහර තැන්වල වල් වැදිච්ච නීතිය වළ ඇතුළේමයි කියන කාරණය මතක් කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[பி.ப. 5.24]

ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා
(மாண்புமிகு பெருமாள் ராஜதுரை)
(The Hon. Perumal Rajathurai)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம் தொடர்பான விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு என்னுடைய கருத்துக்களையும் முன்வைப்பதற்கு சந்தர்ப்பம் அளித்தமைக்கு நன்றி தெரிவிக்கின்றேன். இன்று நாடளாவிய ரீதியில் பல குற்றங்கள் நடைபெறுகின்றன. குறிப்பாக, திட்டமிடப்பட்டுக் குழுக்களினால் புரியப்படும் கடுமையான குற்றங்கள் அதிகரித்துள்ளன. இன்று இந்தக் குற்றங்கள் தொடர்பில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் நீதிமன்றத்தில் சாட்சியமளிக்கவும் பொலிஸ் நிலையம் போன்ற முறைப்பாட்டைப் பெற்றுக்கொள்ளும் திணைக்களங்களில் அல்லது ஏனைய விசாரணை நிலையங்களில் முறைப்பாடு செய்யவும் விசாரணைகள் தொடர்பில் மேலதிக ஒத்துழைப்பை வழங்கவும் சுதந்திரமாகச் செயற்படவும் முடியாத நிலையே காணப்படுகின்றது. இன்று குற்றம் புரிந்தவர்கள், குற்றவாளிகள் சுதந்திரமாகப் பொலிஸ் நிலையத்துக்குச் செல்கின்ற, நீதிமன்றத்தில் துணிந்து ஆஜராகின்ற அதேவேளை, இந்தக் குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் துணிந்து சுதந்திரமாகச் செயற்பட முடியாத நிலை காணப்படுகின்றது. எனவே, இது தொடர்பில் ஒரு சட்டத்தை இலங்கையில் உருவாக்குமாறு ஐக்கிய நாடுகள் சபை ஒன்றியங்களினால் காலத்துக்குக்காலம் பல தடவைகள் வலியுறுத்தப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து, இலங்கையின் நீதித்துறை மேலும் சுதந்திரமாகச் செயற்பட ஒத்துழைக்கக் கூடியவகையில், குற்றச்செயல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் பாதுகாக்கக்கூடிய, அவர்களுக்கு உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு வழங்கக்கூடிய இப்படியான ஒரு முக்கியமான சிறந்த சட்டமூலத்தை இந்தச் சபையிலே சமர்ப்பித்த நீதித்துறை அமைச்சர் அவர்களுக்கு நான் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

நான் ஏறத்தாழ 18 வருடங்களாக ஒரு சட்டத்தரணியாக, அதுவும் ஆரம்ப அல்லது முதல்நிலை நீதிமன்றங்களான நீதவான் நீதிமன்றம், மாவட்ட நீதிமன்றம் போன்றவற்றின் வழக்குகளில் ஆஜராகியிருக்கின்றமையால், நான் தொழில் ரீதியாகப் பெற்ற அனுபவங்களை இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே பகிர்ந்துகொள்வது சாலப்பொருந்தும் என்று நினைக்கின்றேன்.

இன்று குற்றச்செயல்களில் ஈடுபட்டவர்கள் வழக்கு விசாரணை முடிந்த பின்னர், குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டால் நீதிமன்றம் தண்டனை வழங்குவதற்கு முன்னர், குற்றவாளிகளிடம் தண்டனையைக் குறைப்பதற்கான காரணங்களைக் - mitigation - கேட்கின்றது. ஆனால், பாதிக்கப்பட்டவரின் வழக்குரைப்பினைக் - Victim Impact Statement- கேட்பதில்லை. ஆனால், இன்று உலகில் பல வளர்ச்சியுற்ற நாடுகளிலே இந்த நிலைமை நடைமுறையிலே காணப்படுகின்றது. எனவே, தற்போதைய நடைமுறையில் குற்றவாளிகளுக்குத் தண்டனை வழங்குவதற்கு முன்னர் அல்லது தண்டனைத் தீர்ப்பளிப்பதற்கு முன்னர் பாதிக்கப்பட்டவரின் உரையினை - Victim Impact Statement - கட்டாயம் நீதிமன்றம் கேட்கவேண்டும். இதன்மூலம் குற்றவியல் நீதி முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்த வாய்ப்பு ஏற்படும்.

அதேபோல் குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் விசேடமாகக் கற்பழிப்பு, சிறுபிள்ளைகள் சம்பந்தப்பட்ட குற்றச்செயல்கள் போன்றவற்றால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பொலிசில் முறைப்பாடு செய்யும் நேரங்களில் சட்டத்தரணி ஒருவரின் மூலமான சட்ட உதவி வழங்கப்படவேண்டும் என்பது கட்டாயமாக்கப்படல் வேண்டும். கற்பழிப்புப் போன்ற குற்றச் செயல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பொலிசில் முறைப்பாடு செய்யும்போது தெளிவான மனநிலை அவர்களுக்கு இருப்பதில்லை. எனவே, சரியான முறையில் முறைப்பாட்டினை மேற்கொள்ளச் சட்டத்தரணி ஒருவரின் உதவி கட்டாயமாக்கப்படல் வேண்டும் என்பதே என்னுடைய கருத்து. அதேபோல் குற்றங்கள் தொடர்பிலான "B" Report என்று சொல்லப்படுகின்ற முதல் அறிக்கை பொலிசாரினால் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்யப்படுகின்றபோது, அந்த அறிக்கையில் குற்றத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவர் தொடர்பில் சட்ட உதவி பெற்றுக்கொடுத்தமை பற்றி விரிவாக அறிவித்திருக்க வேண்டும் என்பதையும் கட்டாயப்படுத்தினால் இந்தச் சட்டம் மேலும் சிறப்பானதாக அமையும்.

குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பாதுகாப்பதற் கான தேசிய அதிகார சபையொன்றைத் தாபிப்பதற்கான ஏற்பாடு இச்சட்டமூலத்தில் காணப்படுகின்றது. அது மிகவும் சிறப்பான ஒரு அம்சமென்று நான் கருதுகின்றேன். இன்னும் தென்னாபிரிக்கா போன்ற நாடுகளில் குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்டோரின் நலன்கள் தொடர்பில் விசேட கவனத்துடன் செயற்படும் தேசிய அதிகாரசபைகள் காணப்படுகின்றன. ஆனால், இந்த அதிகாரசபையின் முழுமை யான பணி நிறைவேற்றம் தொடர்பிலே நீதிமன்றத்தின் மேற்பார்வை அல்லது அதிகாரம் இருத்தல் நன்று என்று கருதுகின்றேன்.

அதுமாத்திரமல்ல, இன்று குற்றச்செயல்களினால் பாதிக்கப் பட்டவர்கள் நடைமுறை வாழ்க்கையிலே பல பாதிப்புக்களை எதிர்கொள்ளும் துர்ப்பாக்கிய நிலை காணப்படுகின்றது. அதில் குறிப்பாக மனோநிலை பாதிப்பு, பொருளாதார நிலையில் பின்னடைவு, வாழ்வாதார நிலை பாதிப்பு, சமூக அங்கீகார இழப்பு போன்ற பல பாதிப்புக்களை அடையாளப்படுத்தலாம். எனவே, இப்படியான காரணிகள் தொடர்பிலே கவனமெடுத்துச் செயற்பட வேண்டும். மனநல சிகிச்சைமுறை என்று கூறப்படுகின்ற consultation போன்றவை குற்றங் களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழங்கப்படல் மிகவும் அத்தியாவசியமாகும்.

சமூக எதிர்பார்ப்பினை ஏற்படுத்துகின்ற வழக்குகளில் - sensitive cases - விசாரணைகள் காலம் தாழ்த்தப்படாது துரிதமாக மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். உதாரணமாக, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் குற்றம் புரிந்தவர்களிடம் சரணடையும் வரை பொலிசாரும் சட்ட மாஅதிபர் திணைக்களமும் நீதிமன்றத்திலே குற்றப்பத்திரிகையைத் தாக்கல் செய்வ தில்லை. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் வேறு வழியின்றிக் குற்றம் புரிந்தவர்களிடம் சரணாகதி அடைந்து சமரசம் செய்து கொள்ளும் நிலை ஏற்படும்போது வழக்கு விசாரணைகள் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றன. இந்த நிலைமையில் பாதிக்கப்பட்ட சாதாரண மக்களுக்கு நீதி, நியாயம் பூரணமாகக் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை இழக்கப்படுகின்றது. எனவே, சிறுவர் பாலியல் துஷ்பிரயோக வழக்குகள் ஆகக்குறைந்தது ஒருவருட காலத்திற்குள்ளாவது விசாரித்து முடிக்கப்பட வேண்டும் என்ற ஒரு கட்டாய நடைமுறை இங்கு காணப்பட்டால் சிறந்ததென்று கருதுகின்றேன்.

தற்போது இப்படியான சிறுவர் பாலியல் துஷ்பிரயோக வழக்குகளில் சட்ட மாஅதிபரின் ஆலோசனை - Attorney General's Advice - மிக முக்கியமாகக் கருதப்படுகின்றது. நாட்டிலுள்ள பல நீதிமன்றங்களிலே பல வழக்குகள் இந்த சட்ட மாஅதிபரின் ஆலோசனை கிடைக்காத காரணத்தினால் விசாரணைக்குக்கூட எடுக்கப்படாது இன்னமும் தேங்கி யிருக்கின்றன. இவ்வாறு காலங்கடத்தப்படுகின்ற போது, குறிப்பாக இந்தப் பாலியல் துஷ்பிரயோகத்திற்கு உட்பட்ட பெண் பிள்ளைகள் தங்களது திருமண வயதுக்கு முன்னர் திருமணத்தை முடித்துவிடுகின்ற ஒரு சூழ்நிலையில், அவர்கள் நீதிமன்றம் வந்து தனக்கு நடந்த அநீதியைப்பற்றி வெட்கமின்றி அல்லது தயக்கமின்றி எடுத்துக்கூறக்கூடிய நிலை ஏற்படுவதில்லை. சிலர் வெட்கம் காரணமாகத் தமக்கு எதுவுமே நடக்கவில்லை என்றுகூட நீதிமன்றத்திலே கூறு கின்றார்கள். இதனால், குற்றம் புரிந்தவர்கள் இங்கே தண்டனைக்குள்ளாகாமல் பாதிக்கப்பட்டவர்களே மென் மேலும் பாதிப்புக்குள்ளாகும் நிலை காணப்படுகின்றது.

இன்று குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டுச் சிறைத்தண்டனை பெறுவோர் கடுழிய உடல் உழைப்புடன்கூடிய சிறைத் தண்டனை பெறுகின்றார்கள். சிறையில் அவர்கள் புரியும் வேலைக்கு வேதனம் வழங்கப்படுகின்றது. அவர்கள் சிறைத் தண்டனைக்காலம் பூர்த்தியான பின்னர் அந்தக் குறிப்பிட்ட வேதனத்தின் மொத்தத் தொகையையும் பெற்றுக்கொண்டு வெளியிலே வருகின்றார்கள். இதனால் குற்றச்செயல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு எந்தவித நன்மையும் கிடைப் பதில்லை. எனவே, சிறைத்தண்டனை பெறும் குற்றவாளி களின் உடல் உழைப்பு வேதனத்தின் ஒரு குறிப்பிட்ட பங்கு பாதிக்கப்பட்டவருக்கு வழங்கப்படுவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யவேண்டும்.

இன்னுமொரு விடயத்தையும் குறிப்பிட வேண்டும். வாகன விபத்து போன்ற வழக்குகளில், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது இறந்தவர்கள் தொடர்பிலே தற்போது நீதவான் நீதிமன்றம் ஓர் இலட்சம் ரூபாய் வரை நட்ட ஈட்டினைப் பெற்றுக்கொடுக்க முடியும். இது குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக் கோவையிலே 17ஆம் பிரிவில் காணப்படுகின்றது. இந்தத் தொகை அதிகரிக்கப்பட வேண்டும். வாகன விபத்து வழக்குகளில் குறிப்பாக மரணம் அல்லது முழுமையான அங்கவீனம் போன்றவை ஏற்படுகின்றபோது இந்த விடயம் கடைப்பிடிக்கப்படலாம் என்று கருதுகின்றேன்.

பாலியல் துஷ்பிரயோக வழக்குகளில் பாதிக்கப் பட்டவர்களின் விசாரணைகள் விசேடமாக சிறுவர் சிறுமியர் தொடர்பிலான வழக்கு விசாரணைகள் பிரத்தியேகமான அறையிலே நடைபெறுவதற்கு ஆவன செய்யப்பட வேண்டும். அதேபோல் குற்றவாளிகள் சார்பிலே ஆஜராகும் சட்டத்தரணிகள் பாதிக்கப்பட்ட சிறுவர்களுடன் நேருக்கு நேர் நின்று மிகவும் மோசமான முறையில் குறுக்கு விசாரணை களைச் செய்து - கேள்விகளைக் கேட்டு அவர்களைச் சங்கடத்துக்குள்ளாக்காமல், நவீன தொழில்நுட்ப உதவியுடன் சாட்சியை வேறோர் அறையில் வைத்து விசாரணை செய்தல் மிகவும் சிறந்தது என்று நான் கூறுகின்றேன்.

அதுபோல், வெளிநாட்டுப் பிரஜைகள்மீதான குற்றங்கள் பற்றிய இன்னுமொரு முக்கியமான விடயம் பற்றியும் நான் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். இலங்கை, உல்லாசப் பிரயாணத் துறைமூலம் பிரதான வருமானத்தைப் பெறுகின்ற ஒரு நாடு. இன்று இலங்கைக்கு வருகின்ற உல்லாசப் பிரயாணிகள்மீது பெரும்பாலும் வெளிநாட்டுப் பிரஜைகள்மீது பல குற்றங்கள் புரியப்படுவதுடன் அவர்கள் பாலியல் துன்புறுத்தல்களுக்கும் ஆளாகின்றனர். இந்த வகையில் திருட்டு, கொள்ளை, பாலியல் துஷ்பிரயோகம் போன்ற குற்றச்செயல்களினால் பாதிக்கப் பட்ட வெளிநாட்டுப் பிரஜைகள் தம்முடைய முறைப் பாட்டினைப் பொலிஸாருக்கு அறிவிக்கின்றபோதிலும் தங்களுடைய விசா காலம் முடிவடைந்த பின்னர் இந்த நாட்டைவிட்டு வெளியேறிவிடுகின்றார்கள். எனவே, தொடர்ந்துவரும் காலங்களிலே வழக்கு விசாரணைகளில் பங்கெடுப்பதற்கு அவர்களுக்கு எந்தவிதமான சந்தர்ப்பமும் இல்லை. இதனால் போதிய சாட்சிகள் நீதிமன்றத்துக்கு வராததால் அந்தக் குற்றச்செயல்கள் புரிந்தவர்கள் விடுதலை செய்யப்படுகின்றார்கள். இதனால் இவ்வாறு பாதிக்கப் பட்டவர்கள் இலங்கையின் சட்டதிட்டங்களின் நடைமுறை தொடர்பிலே அதிருப்தியடைந்து, இலங்கை நாட்டுக்கு எதிராகப் பிரசாரங்களை மேற்கொள்ள நிர்ப்பந்திக்கப்N படுகின்றனர். இந்த நிலை இலங்கைக்குச் சர்வதேச நாடுகளிலே பாரிய அபகீர்த்தியை ஏற்படுத்துகின்றது. எனவே, இவ்வாறானவர்கள் வெளிநாட்டுத் தூதரகங்களின்மூலம் செய்மதி - satellite - ஊடாக விசாரிக்கப்படுவதனூடாக அவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கும் ஒழுங்குமுறைகள் மேற் கொள்ளப்பட்டால் இந்த நாட்டின் நற்பெயர் காப்பாற்றப்படும்; அவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் நீதி கிடைக்கும் என்று கூறி, என்னுடைய இந்த உரையை முடித்துக்கொள்கின்றேன். நன்றி.

[අ.භා. 5.35]

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ප්‍රථමයෙන්ම අපේ හිතමිත්‍ර අධිකරණ හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය, ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමාට අප සියලු දෙනාගේම ස්තුතිය පුද කරනවා, ප්‍රමාද වෙලා හෝ මේ අත්‍යවශ්‍ය පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව. මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව කථා කරන කොට මේ පනත් කෙටුම්පතට දීර්ඝ ඉතිහාසයක් තිබෙන බවත් කියන්න ඕනෑ. මට මතකයි, 2008 වර්ෂයේදී මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී මානව හිමිකම් ඇමතිවරයා හැටියට මමයි, මුල් කථාව සිදු කළේ. අමරසිරි දොඩංගොඩ මැතිතුමා අධිකරණ ඇමතිවරයා හැටියට පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවාට එතුමාගේ අසනීප තත්ත්වය නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ අවශ්‍ය විග්‍රහය කිරීම පැවරුණේ මටයි. ඒ අවස්ථාවේදී අපි සූදානම් වෙලා ආවේ මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්නයි. හැබැයි, ඒ අවස්ථාවේදී එයට පාර්ලිමේන්තුවේ එකඟතාවක් තිබුණේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම විපක්ෂයෙන් නැඟිටලා කිව්වේ, තවදුරටත් මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරන්න ඕනෑ; එම නිසා එදින සම්මත කිරීමට පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න එපා කියලායි. ඊට පසුව තමයි, කාරක සභාවකට පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරලා දීර්ඝ කාලයක් ගත්තේ නැවත වරක් මේ පනත් කෙටුම්පත සංශෝධන ඇතිව කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරලා අනුමැතිය ලබා ගන්න. ඊට පෙර, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව සමඟ, Legal Draftsman සමඟ දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරලා අවසානයේදී කාලයක් ගිහිල්ලා තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරලා අනුමැතිය ලැබුණේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Perumal Rajathurai to take the Chair?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I propose that the Hon. Perumal Rajathurai do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව* ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා *මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්,* ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා *මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு பெருமாள் ராஜதுரை அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. R. YOGARAJAN *left the Chair, and* THE HON. PERUMAL RAJATHURAI *took the Chair.*

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

මට මතකයි, ජාත්‍යන්තර සම්මේලනවලට අපි සහභාගි වෙන කොට නොයෙකුත් අවස්ථාවලදී මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කළ යුතුයි කියන ප්‍රකාශය නොයෙකුත් අය, -බලවත් රටවල් පවා- අපට ඉදිරිපත් කළා. ඒ බවත් අප සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අපි ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට ගිහිල්ලා 2008 දීත්, 2012 දීත් විශ්ව කාලීන සමාලෝචන වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී මමයි ඒ UPR - Universal Periodic Review - වාර්තාව රජය වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් කළේ. විශේෂයෙන්ම මෙවැනි පනතක් නැතිකමේ අඩු පාඩුව පිළිබඳව ඒ අවස්ථාවේදී කථා කළ නොයෙකුත් රටවල් සඳහන් කළා කියන එකත් වාර්තාගත වෙලා තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී අපි කිව්වේ, 2008 වෙනකොට මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවා; ඒ පනත් කෙටුම්පත අපට සම්මත කර ගන්න බැරි වුණා; හැබැයි, ඉදිරියේදී අප එය සම්මත කරනවා කියලායි. මොකද, අපි පරීක්ෂණ පවත්වනවා නම් ඒ පරීක්ෂණ සාර්ථක පරීක්ෂණ වෙන්න ඕනෑ. ඒ පරීක්ෂණ හරහා අපි අවසාන තීරණයකට එනවා නම්, ඇත්ත සොයන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් සාක්ෂි අවශ්‍යයි. සාක්ෂිකරුවෝ ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැත්නම් කවදාවත් අපට අවශ්‍ය ඒ තොරතුරු ලබා ගන්න බැරි වෙනවා.

2009 මැයි 19වැනි දා වන කොට යුද්ධය ඉවර වුණත් ඒ කාලය තුළදී, -2006 ඉඳලා 2009 දක්වා- ඇති වුණු සිද්ධීන්, නැත්නම් අපට චෝදනා එල්ල කළ සිද්ධීන් පිළිබඳව පරීක්ෂණ පවත්වලා සාර්ථක ප්‍රතිඵලයක් අපි ලබා දෙනවා නම් අපට සාක්ෂිකරුවන් අවශ්‍යයි. හැබැයි, ඒ සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපත් වන්නේ නැත්තේ මෙවැනි පනතක් නැති නිසායි. නැත්නම් නීතියෙන් ඒ අයට ආරක්ෂාවක් ලැබෙන්නේ නැති නිසායි කියන මතය තමයි නොයෙකුත් අවස්ථාවල අපට ඉදිරිපත් කළේ. ඇත්ත වශයෙන්ම මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට පමණක් නොවෙයි. රජයේ නියෝජිතයා හැටියට අන්තර් පාර්ලිමේන්තු සංගමයේ මානව හිමිකම් කමිටුවට ගියත් මගෙන් ඒ අය හැම වෙලාවේම ඉල්ලුවේ, "මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරලා සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාව දෙන්න" කියලායි.

අපි මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ, යුද්ධය පැවැති කාලයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු, ඒ වාගේම හිටපු ඇමතිවරු ගණනාවක් ඝාතනය වුණ බව. ජෝශප් පරරාජසිංහම් මන්ත්‍රීතුමා ගැන කථා කළත්, රවිරාජ් මන්ත්‍රීතුමා ගැන කථා කළත්, මහේස්වරන් මන්ත්‍රීතුමා ගැන කථා කළත්, ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා ගැන කථා කළත්, ලක්ෂ්මන් කදිර්ගාමර් හිටපු විදේශ ඇමතිතුමා ගැන කථා කළත්, ද.මු. දසනායක හිටපු ඇමතිතුමා ගැන කථා කළත් ඒ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වාඩි වුණු අපේ සහෝදර මන්ත්‍රීවරු, ඇමතිවරු. ඒ මහජන නියෝජිතයෝ ගැන කථා කළත්, ඇත්ත හොයලා, පරීක්ෂණ අවසන් කරලා, "අපි මෙවැනි දේවල්වලට හිස නමන්නේ නැහැ" කියන එක ජාත්‍යන්තරයට ගෙනියලා පෙන්වන්න අපට තවම හැකියාව ලැබිලා නැහැ.

ජෝශප් පරරාජසිංහම් මන්ත්‍රීතුමාගේ පරීක්ෂණය තවම ඉවර නැහැ. මොකද, අවශ්‍ය සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරියට ඇවිල්ලා නැති නිසා. රවිරාජ් මන්ත්‍රීතුමා ගැන කථා කළත් ඒකයි තත්ත්වය. හිටපු ඇමතිවරයෙකු වන මහේස්වරන් මහතාගේ පරීක්ෂණය නම් ඉවරයි. අවසානයේදී, ඒ වෙඩි තියපු එක් කෙනාව අල්ල ගත්තා. වරදකරු පාපෝච්චාරණයක් කළා. DNA පරීක්ෂණයක් හරහා ඔප්පු කළා, ඔහු වරදකරු බව. ද.මු. දසනායක හිටපු ඇමතිතුමාගේ පරීක්ෂණයත් හුඟක් දුරට ඉවරයි. එක් කෙනෙක් අත් අඩංගුවට අරගෙන තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම පරීක්ෂණ අවසන් නොමැති වීම නිසා අපි ජාත්‍යන්තරයට විශාල වශයෙන් අවස්ථා දුන්නා, අපට මඩ ගහන්න. ඒ පරීක්ෂණ අවසන් කරලා අපි බලාපොරොත්තු වන පුළුල් සංහිඳියාවට යන්න අපට බැරි වුණේ ඇයි කියන කාරණයට කියන්න දෙයක් අපිට තිබුණේ නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලා පරණගම කොමිසමේ කාලය අගෝස්තු දක්වා දීර්ඝ කර තිබෙනවා. ඒ ගත්ත තීරණය හොඳයි. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පතට ගරු කථානායකතුමා අනුමැතිය දුන් පසුව පරණගම කොමිසමට පුළුවන් මේ පනත පදනම් කර ගෙන

සාක්ෂිකරුවන් හොයලා, ඒ සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාව සහිතව ඇවිල්ලා, ඒ පරීක්ෂණ ඉවර කරන්න අවශ්‍ය තොරතුරු සපයන්න අවස්ථාව දෙන්න. ඒ වාගේම මාර්තු මාසයේ ජිනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට තමුන්නාන්සේලාගේ රජය පැත්තෙන් නියෝජිතයෝ යැව්වාම ඔහුට කියන්න පුළුවන්, "දැන් අපි ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගෙන තිබෙනවාය" කියලා. හැබැයි ගරු ඇමතිතුමනි, මම කියන්න ඕනෑ, අද මේ ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පතයි, 2008 ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පතයි අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙන බව. 2008 ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පත මීට වඩා ශක්තිමත්. අවාසනාවකට අපට එදා ඒක සම්මත කර ගන්න බැරි වුණා. මොකද, එකඟතාවක් තිබුණේ නැති නිසා. හැබැයි, එහි ශක්තිමත් බව දියාරු කරලා හෝ යම් කිසි මට්ටමේ ආරක්ෂාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන් පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීම හරහා මම හිතනවා, මේ රටේ පුළුල් සංහිඳියාවක් ඇති කරන්න අපේ තිබෙන බලාපොරොත්තුව ඉෂ්ට කර ගන්න අපට අවශ්‍ය වාතාවරණය මේ හරහා සකස් කරන්න පුළුවන් කියලා. තොරතුරු තිබෙනවා නම් භය නැතුව ඉදිරිපත් වෙලා ඒ තොරතුරු ලබා දීලා ඒ අවාසනාවන්ත සිද්ධීන් පිළිබඳ ඇත්ත හොයන්න උදවු වෙන්න පුළුවන්. ඊට පසුව ඒ කරුණු ජනතාවට ඉදිරිපත් කරන්න. නැත්නම් අපට කවදාවත් ඒ පුළුල් සංහිඳියාවේ ගමන අවසන් කරන්න බැරි වනවා. අපේ රජයටත් ඒ සඳහා වුවමනාවක් තිබුණා.

හැබැයි, අවාසනාවකට මෙවැනි ආරක්ෂාවක් ලබා ගන්න අපි ප්‍රමාද වුණා. ඒ වාගේම මම කියන්න ඕනෑ විපක්ෂයත් මේ කාලය තුළදී නිහඬව හිටිය බව. මේ පනත ගේන්න එපා කියලා එදා කිව්වත්, ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ පැත්තෙනුත් මේ සඳහා උනන්දුවක් දැක්වූයේ නැහැ; අවාසනාවකට විපක්ෂයෙනුත් මේ පිළිබඳව උනන්දුවක් දැක්වූයේ නැහැ. ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමා අධිකරණ ඇමතිතුමා වුණාට පසුව තමයි නැවත වරක් මෙම පනත් කෙටුම්පත ගත්තේ. මම දන්නවා, එතුමාට නොයෙකුත් අවස්ථාවලදී කැබිනට් මණ්ඩලයේ දෝෂාරෝපණවලටත් මුහුණ දෙන්නට සිදු වුණු බව. හැබැයි, එතුමාට ආත්ම ශක්තියක් තිබුණා, ඒවාට මුහුණ දෙන්නට.

ගරු ඇමතිතුමනි, හොඳ නීතිඥවරයෙක් හැටියට, පුළුල් වශයෙන් සිතන ඇමතිවරයෙක් හැටියට ඔබතුමාටම ඔබින ඇමතිකම ප්‍රමාද වී හෝ ලැබුණා. සංහිඳියාව පිළිබඳව හදවතින්ම වැඩ කරන කෙනෙක් හැටියට ඔබතුමා දැක්කා, අපි ඇත්ත හොයන්න ඕනෑ කියලා. මොකද, ඇත්ත හොයන්නේ නැතිනම් මේ රටේ ඉන්න සියලුම ජනතාව අතර, ඒ අවශ්‍ය කරන සුහදතාව, එකමුතුකම ස්ථාපිත කරන්න අපට නොහැකි වනවා. මොකද, අපේ රටේ විවිධ ආගම් අදහන අය ඉන්නවා; විවිධ භාෂා කථා කරන අය ඉන්නවා; විවිධ සංස්කෘතික පිළිවෙත් අනුගමනය කරන අය ඉන්නවා. විවිධාංග බොහොමයක් තිබෙනවා. මෙම විවිධාංග ආරක්ෂා වෙන්න ඕනෑ. මෙම විවිධාංග ආරක්ෂා වුණොත් පමණයි, අවසානයේ දී නියම ශ්‍රී ලාංකික අනන්‍යතාවක් ගොඩනඟලා, අවුරුදු 30ක් තිස්සේ පැවැති යුද්ධය, ත්‍රස්තවාදය නැවත වරක් මේ රටේ ස්ථාපිත නොවන අන්දමින් කටයුතු කරන්න අපට අවස්ථාව ලැබෙන්නේ. මම හිතන හැටියට එක පැත්තකින් ජාත්‍යන්තරයට මෙය හොඳ පණිවිඩයක් වෙනවා. ඔබතුමන්ලාගේ රජයෙන් මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්න අද දින ඉදිරිපත් කළා. පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතරයක් සිටින විපක්ෂයේ අපි තමුන්නාන්සේලාත් එක්ක එකතු වෙලා අත්වැල් බැඳගෙන මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්න ඉදිරිපත් වුණා. ඒ වාගේම තව පැත්තකින්, මෙම පනත ක්‍රියාත්මක කිරීම අමාත්‍යතුමාට භාරයි. මෙම පනත නිකම් තියාගෙන ඉඳලා හරියන්නේ නැහැ. මේ පනත ක්‍රියාත්මක වෙන්න ඕනෑ. පත්තර හරහා, ජනමාධ්‍ය හරහා පුළුල් ප්‍රචාරයක් මේ පනත පිළිබඳව ලබා දෙන්න ඕනෑ. අමාත්‍යතුමනි, තමුන්නාන්සේ ගිහිල්ලා එහි නායකත්වය අරගෙන මේ පනතේ වටිනාකම ගැන, මේ පනත හරහා දෙන ආරක්ෂාව පිළිබඳව කථා කරන්න. එතකොට ජනතාව තුළ විශ්වාසයක් ඇති වෙයි, "අපි ඉදිරිපත් වෙලා තොරතුරු සැපයුවා කියලා අපට ප්‍රශ්නයක් මතු වෙන්නේ නැහැ" කියලා. "ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයක් අවශ්‍ය නැහැ. දේශීය කොමිසමක් අවශ්‍යයි" කියන ස්ථාවරයේයි අපි ඉන්නේ.

ඊයේ පෙරේදා විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය මංගල සමරවීර මැතිතුමා ගිහිල්ලා, මහන්සි වෙලා, ලංකාව සම්බන්ධයෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් පිළිබඳ වාර්තාව නිකුත් කිරීමට සැප්තැම්බර් මාසය වෙන තෙක් කල් ගත්තා. ඒක හොඳයි. එක්සත් ජාතික සංවිධානයේ මානව හිමිකම් පිළිබඳ මහ කොමසාරිස් වන සයිඩ් අල් හුසේන් මැතිතුමා එයට එකඟතාව ප්‍රකාශ කරන කොට කිව්වේ, "අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, නව රජය අපට සහයෝගය ලබා දෙමින් අපිත් එක්ක එකතු වෙලා වැඩ කරයි. මෙම ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණය මීට වඩා පුළුල් පරීක්ෂණයක් හැටියට පරිවර්තනය කරන්න, එහෙම නැතිනම්, ඒ ඉදිරිපත් කරන වාර්තාව මීට වඩා පුළුල් වාර්තාවක් හැටියට සකස් කරන්න අපට සහයෝගය ලබා දෙයි කියලා" කියායි. මම හිතන හැටියට මෙම පනත පදනම් කරගෙන ඔබතුමාට පුළුවන්කම තිබෙනවා, ඒ ඇත්ත සොයන්න. ඒ ඇත්ත හෙළිවොත් තමයි අපට මේ ගහන මඩ පහරවල් නතර කරලා, ජාත්‍යන්තරයේ අපේ ප්‍රතිරූපයට වෙලා තිබෙන හානිය ආරක්ෂා කරන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ.

අමාත්‍යතුමාට මම නැවත වරක් සුබ පතනවා. ඔබතුමාට සහයෝගය දෙන්න ඕනෑ වෙලාවක අපි ඉන්නවා. මොකද, අපටත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඕනෑ, මේ රට ඉදිරියට ගෙනියන්නයි. මේ රටේ සිටින සියලුම ජන කොටස් සමඟ අත්වැල් බැඳ ගෙන මේ රට විශාල දියුණුවකට ගෙන යන්නයි අපේ බලාපොරොත්තුව. මෙවැනි දේවල් හරහා විශාල පියවරක් අරගෙන එම ගමන යන්නට හැකියාව ලැබෙනවා කියන කරුණත් මතක් කරමින් මාගේ වචන ස්වල්පය මෙතැනින් අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

මීළඟට, ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 10ක කාලයක් ලබා දෙනවා.

[අ.භා. 5.49]

ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும)
(The Hon. Ajith Mannapperuma)

ස්තුතියි. ගරු මහින්ද සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට විශේෂයෙන්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා, බොහොම සුබවාදීව මේ පනත් කෙටුම්පත දෙස බලා නව රජය පැසසුමට ලක් කිරීම සම්බන්ධව. ඒ වාගේම අපි දැක්කා, මෙම පනත ගෙන ඒමට ප්‍රමාද වීම සම්බන්ධයෙන් ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා සහ ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමාත් ජාතියෙන් සමාව ඉල්ලා සිටිය බව. ඇත්තටම සමාව ගැනීම මනුස්ස ගතියක්. ඒ වාගේම සමාව දීම දේව ගතියක්. මේ දින සියයක කාලයෙන් දැන් දින 38ක් විතර ගත වෙලා. ඒ කාලය තුළ හිටපු විවිධ ඇමතිවරුන්, මන්ත්‍රීවරුන් සමාව ඉල්ලපු අවස්ථා අපි දැක්කා. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට පක්ෂව අත ඉස්සීම ගැන සමහර අය සමාව ඉල්ලුවා. මට තිබෙන ප්‍රශ්නය වන්නේ, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමාටත්,ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමාටත් මේ දින සියය ඇතුළත කී වතාවක් අපෙන්, ජාතියෙන් සමාව ගන්න සිදු වෙයිද කියන එකයි. මොකද අපි යහ පාලනය උදෙසා විවිධ පනත් කෙටුම්පත් රැගෙන එන නිසා.

විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා, "මේ යහ පාලනය, වහ පාලනයක් වෙන්න යනවා" කියලා. ඇත්තටම මේ යහ පාලනය, වහ පාලනයක් වනවා, වැරදි කරපු

[ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා]

මන්ත්‍රීවරුන්ට; වැරැදි කරපු ඇමතිවරුන්ට. ඔවුන්ට නම් මේ යහ පාලනය, වහ පාලනයක් බවට පත් වෙයි. ඒක අපට නවත්වන්න විධියක් නැහැ. නමුත් අපි හිතනවා, ලලිත් දිසානායක මැතිතුමා එහෙම වැරැදි වැඩ කරලා නැතුවා ඇති කියලා. නමුත් වැරැදි කරපු සියලු දෙනාටම යහ පාලනය, වහ පාලනයක් වෙන එක අපට නවත්වන්න බැරි වෙනවා කියන එකත් ලලිත් දිසානායක මැතිතුමාට මතක් කර දෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම එතුමා කිව්වා, මේ ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පත ආණ්ඩුවෙන් ගෙනාවාට එතුමන්ලාගේ පසු ගිය රජය හදපු පනත් කෙටුම්පතක් කියලා. නමුත් අවුරුදු 10කට වැඩි කාලයක් මේ පනත් කෙටුම්පත පල් වෙවී තිබුණා. මෙවැනි පනත් කෙටුම්පත් ගෙනෙන්න බැරි වුණ නිසා තමයි, එදා මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා තමන්ගේ ඇමතිකම, පක්ෂයේ මහ ලේකම්කම දාලා විපක්ෂයට එක් වුණේ. හකීම් ඇමතිතුමන්ලා කොන්දේසි විරහිතව ඇවිල්ලා මෛත්‍රී-රනිල් රජයට සහයෝගය දෙන්න අත්වැල් බැඳ ගත්තේ, මෙවැනි පනත් කෙටුම්පත් එදා ගෙනෙන්න වාතාවරණයක් තිබුණේ නැති හින්දා. එතුමන්ලාට "කොන්ද පණ තිබෙනවා" කියලා කිව්වා. කොන්ද පණ තිබෙනවා කියන සංකල්පයෙනුත් ඔබ්බට ගිහිල්ලා එතුමන්ලා තමන්ගේ තානාන්තර, තනතුරු දාලා මෛත්‍රී - රනිල් සුසංයෝගයට එකතු වෙන්නට තීරණය කරලා තිබුණා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෛත්‍රී-රනිල් රජය බලයට පත් වුණේ, මේ රටට යහ පාලනය ගෙනෙනවා කියන එක පදනම් කරගෙනයි. මේ රටේ ජනතාවට යහ පාලනය අවශ්‍ය වෙලා තිබුණා. රටේ නීතියක් තිබුණේ නැහැ. කුඩු, එතනෝල් වාගේ මත් ද්‍රව්‍ය මේ රටේ රජ කරලා, ඒවා ගෙන්වන අය මේ රටේ රජ්ජුරුවෝ බවට පත් වෙලා, පාලකයෝ බවට පත් වෙලා, තීන්දු ගන්න අය බවට පත් වෙලා, පොලීසිය, හමුදාව පාලනය කරන අය බවට පත් වෙලා තිබුණු කාලයක් තිබුණා. මිනී මරුවෝ, දාමරිකයෝ, සුදු වැන් සංස්කෘති වාගේ දේවල්වලින් මේ රටේ ජනතාවගේ ජීවිතයට කිසිම හව්හරණක් නැතුව, විශ්වාසයක් නැතුව ජීවත් වෙන්න සිදු වුණු කාලයක් උදා වෙලා තිබුණා. එවැනි කාලයක තමයි ජනතාව ඉල්ලුවේ, "අපට ඕනෑ කොන්ක්‍රීට් කරපු පාරවල් නොවෙයි. අපට ඕනෑ වරායවල් නොවෙයි. අපට ඕනෑ ඔය කියන ගුවන් තොටු පොළවල් නොවෙයි. අපට ඕනෑ යහ පාලනයක්. සැනසිල්ලේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වට පිටාවක් අපේ රටේ හදලා දෙන්න" කියලා. ඒ ඉල්ලීම ඉටු කරන්න අපි පොරොන්දු වුණා. දින සියයක් තුළ ඒකට අවශ්‍ය කරන ප්‍රතිකර්ම කරනවා. "මෙන්න, ඒ වෙනුවෙන් දින සියය තුළ අපි කරන ප්‍රතිකර්ම" කියලා අපි ජනතාවට පොරොන්දු පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කළා. අපේ නව රජය යුහුසුළුව කටයුතු කරන්නේ මේ ප්‍රතිඵලය ජනතාවට ලබා දෙන්නයි. කඩිනමින් ඒ ප්‍රතිඵලය ලබා දීමට කටයුතු කරනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, "තවම නැහැ නේ, මේක" කියලා. තව දින 38යි ගියේ. තව දින 62ක් දින තිබෙනවා, මේ පොරොන්දු ඉෂ්ට කරන්නට. අපි මේ සියල්ලම ක්‍රමානුකූලව, පිළිවෙළකට, හරියාකාරයෙන් ඉදිරිපත් කරමින් පවතිනවා. කිසිම සැකයක් හිතන්න ඕනෑ නැහැ. මේ දින සියය ඉවර වෙන කොට මේ රටේ යහ පාලනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය සම්පූර්ණ පසු බිම සකස් කිරීමට -අත්තිවාරම දමා දෙන්නට නැත්නම් පරිසරය නිර්මාණය කරලා දෙන්නට- අපි කටයුතු කරනවා කියන එක විශේෂයෙන්ම ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒක අමාරු කටයුත්තක්. අර මම කලින් කිව්වා වාගේ කුඩු, එතනෝල් වාගේ නීති විරෝධී මත් ද්‍රව්‍ය සහ අවනීතිය මේ රටේ රජ කරලා තිබුණු කාලයක් පසු කරලා, ඒකාධිපති පාලනයක් මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වුණු කාලයක් පහු කරලා එක සැරේට දින සියයක් ඇතුළත යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන එක ලේසි වැඩක් නොවෙයි. හැබැයි ඒ අභියෝගය අපි ජය ගනිමින් පවතිනවා. ඒ අභියෝගය අපි ජය ගන්නවා.

මානව හිතවාදී නායකයෙක් ජනාධිපතිවරයා වශයෙන් මේ රටට පත් වුණා. පරිණත බුද්ධියක් තිබෙන නායකයෙක් අග්‍රාමාත්‍යවරයා වශයෙන් කටයුතු කරනවා. හොඳ ඇමති මණ්ඩලයක් ඉන්නවා. මේ සුසංයෝගය -මේ එකතු වීම- මේ අභියෝගය ජය ගන්න අපට බාධාවක් වන්නේ නැහැ. මේ එකතු වීමෙන් ඒ අභියෝගය ජය ගන්න පුළුවන් කියන එක විශේෂයෙන් අපි ප්‍රකාශ කරනවා. මොකද, ජනතාවගේ අභිලාෂය වුණේ ඒකාධිපති පාලනය පැත්තකට විසි කර දමලා යහ පාලනයක් ඇති කර ගැනීමයි.

විජයදාස රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා අද මේ ගෙනෙන ලද අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත යහ පාලනය ස්ථාපිත කරනවා කියන කාරණයට අඩි තාලමක් - පියවරක් - වශයෙන් අපිට හඳුන්වන්න පුළුවන්. ඒ යහ පාලනයේ අරුණලු දැන් ජනතාව දකිනවා. සිගරට් පැකැට්ටුව මත සියයට 80ක් ආවරණය වන පරිදි රූපමය අවවාද ප්‍රදර්ශනය කළ යුතු යයි කියන තව පනත් කෙටුම්පතක් හෙට පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා. මේ රටේ වැඩිම මරණ සංඛ්‍යාවක් සිදු වන්නේ දුම් බීම සහ මත් ද්‍රව්‍ය පානය කිරීම නිසායි. ඒ නිසා එම පනත් කෙටුම්පතත් හෙට පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා. අපි දන්නවා, විපක්ෂයේ ආශීර්වාදය තුළ මේ පනත් කෙටුම්පත් සියල්ලම සම්මත වන බව. යහ පාලනය කියලා කියන්නේ තරග කරලා, කෑ ගහලා, රණ්ඩු වෙලා, අපේ බලය මෙච්චරයි කියලා පනත් කෙටුම්පත් සම්මත කර ගැනීම නොවෙයි. නමුත් එදා එහෙම දෙයක් තිබුණා. කැසිනෝ ව්‍යාපාරය ප්‍රවර්ධනය කිරීම අරමුණු කරගෙන ඉදිරිපත් කරන ලද ක්‍රමෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරනවාට අපි විරුද්ධ වුණා. එම පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධව අපි කථා කළා. නමුත් අපි කියපු දේවල් කනකට අහන්නේ නැතිව, තුනෙන් දෙකේ බලය ඒකාධිපති බලයක් විධියට පාවිච්චි කරමින් තමන්ට ඕනෑ විධියට ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගත්තා. සමහර ගරු මන්ත්‍රීවරුන්, ඇමතිවරුන් එදා මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරනවාට කැමැති වුණේ නැහැ. එහෙම තිබියදීත් ඉහළින් ආපු විධාන තුළ එම පනත් කෙටුම්පත බලහත්කාරයෙන් සම්මත කර ගත්තා. නමුත් ඊට වඩා සරල, ඊට වඩා පහසු, ජනතාවට සුව පහසු, මන්ත්‍රීවරුන්ට සුව පහසු ක්‍රමයක් අනුව බොහොම රිසි සේ කථා කරලා, හරි දේ කරන්න පුළුවන් යහ පාලනයක් විශේෂයෙන්ම අපි අද රටට හඳුන්වා දීලා තිබෙනවා; හඳුන්වා දෙමින් පවතිනවා.

අපරාධයක වින්දිතයින් වාගේම අපරාධයක සාක්ෂිකරුවන්වත් අපි මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් ආරක්ෂා කරනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වින්දිතයාගේ හඬ අපිට අවශ්‍ය වනවා. ඔහු හඬ නඟන්නේ ඔහුගේ පාඩුව වෙනුවෙන් නොවෙයි, මේ සමාජය නිවැරැදි කරන්නයි. මේ සමාජය තුළ යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්න නම් ඔහුගේ හඬ රටට අවශ්‍ය වෙනවා. සාක්ෂිකරුවා හඬ නඟන්නේත්, සාක්ෂිකරුවා සාක්කි දෙන්නේත්, ඒ වින්දිතයාට සිදු වුණු හානිය නැති කරන්න විතරක් නොවෙයි, මේ සමාජයත් නිවැරැදි කරන්නයි. මේ සමාජය තුළ යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්න නම් සාක්ෂිකරුවාගේ හඬ උසාවිය තුළ දී අවශ්‍ය වෙනවා. මේ වින්දිතයාව රැක ගැනීම, වින්දිතයාගේ හඬ ශක්තිමත්ව තබා ගැනීම, වින්දිතයාට තිබෙන අපහසුකම් නැති කර ඔහුට අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා දීම විතරක් නොවෙයි, සාක්ෂිකරුවාගේ හඬ රැක ගැනීම, සාක්ෂිකරුවාගේ හඬ ශක්තිමත් කිරීම, සාක්ෂිකරුවාට හඬ නැඟීමට අවශ්‍ය පරිසරය සකස් කර දීම රජයක වග කීමක් වනවා. සාක්ෂිකරුවා ශක්තිමත් කිරීම වින්දිතයාගේ වග කීමක් විතරක් නොවෙයි, රජයක වග කීමක්ද වනවා. රටක යහ පාලනයක් ඇති වෙන්න නම්, රටක සර්ව සාධාරණ පාලනයක් ඇති කරන්න නම්, සාධාරණ සමාජයක් බිහි කරන්න නම් මේ හඬවල් දෙකම රජය විසින් සුරැකිය යුතුව තිබෙනවා. නමුත් ඔවුන්ට ආරක්ෂාව සලසන්නට, ඔවුන්ට සහාය ලබා දීම සඳහා කටයුතු කරන්නට මෙතෙක් කල් තිබුණු රජයන්

ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. මොවුන්ව ආරක්ෂා කිරීම, මොවුන්ට සහාය ලබා දීම සඳහා වූ මේ පනත් කෙටුම්පත අවුරුදු දහයක් තිස්සේ හමස් පෙට්ටියේ හැංගිලා තිබුණා. ඒක එළියට ගන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කරපු විධියට මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්නට ඔවුන් උත්සාහ කළා. මේ පනත් කෙටුම්පත රටට අවශ්‍යයි. විදේශ රටකට ගිහිල්ලා රට ගැන අභිමානයෙන් යුතුව කථා කරන්න මේ පනත් කෙටුම්පත අවශ්‍යයි. නමුත් ඒකට අවස්ථාව ලැබුණේ නැහැ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, මා ඔබතුමාට ස්තුති කළේ ඒකයි. මෙතැන විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා හිටියා නම් කියනවා, "ඕක බටහිර කුමන්ත්‍රණයක්" කියලා. අනිවාර්යයෙන්ම එතුමා කියනවා, "ඕක බටහිර කුමන්ත්‍රණයක්, ඕක අධිරාජ්‍යවාදීන්ට ඕනෑ එකක්, ඕක අර ජිනීවා කට්ටියට ඕනෑ එකක්, ඕක නම් අපි සම්මත කරන්නේ නැහැ" යි කියලා. එහෙම වාතාවරණයක් තමයි මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ තිබුණේ; එහෙම වාතාවරණයක් තමයි මේ රට තුළ තිබුණේ. නමුත් මහින්ද සමරසිංහ වාගේ හොඳ මන්ත්‍රීවරුන් කර කියා ගන්න දෙයක් නැතිව හිටියා. මේ කටයුත්ත රජයේ වගකීමක්.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ ගත්ත ක්‍රියා මාර්ගය ඇත්තටම මෛත්‍රී - රනිල් රජයේ ඒ යහ පාලනය ශක්තිමත් කිරීමට ගත්ත පියවරක් වශයෙන් අපි විශේෂයෙන්ම දකිනවා. මෙතෙක් කල් මේ රටේ තිබුණු තත්ත්වය මොකක්ද? වින්දිතයා විඳගෙන ඉන්නවා. වින්දිතයා දන්නවා, උසාවියට ගියාට වැඩක් නැහැ, අවුරුදු ගණනක් මේ ගැන නඩු අහනවාය කියලා. සමහර විට වින්දිතයා දරුවෙක්. නඩුව ඉවර වනකොට ඔහු විවාහ වෙලා. විවාහ වෙලා නෝනා සහ දරුවනුත් එක්කත් නඩුවට යන්න සිදුවෙලා තිබෙනවා. ඒ තත්ත්වයෙන් ඒ අයව ආරක්ෂා කර ගැනීමේ වුවමනාව තිබෙනවා. ඒ ප්‍රතිරූපය අධිකරණයෙන් ගලවා ගන්න ඕනෑකමක් තිබෙනවා. ජනතාව තුළ අධිකරණය කෙරෙහි විශ්වාසයක් ඇති කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. මේවා විඳගෙන පැත්තකට වෙලා අහිංසකව ඉන්න ඔවුන්ට සිද්ධ වෙලා තිබුණා. ඇසින් දුටු සාක්ෂි තිබුණත් ඒවා ඉදිරිපත් කරන්න විධියක් තිබුණේ නැහැ; ඒ සඳහා හැකියාවක් තිබුණේ නැහැ; තර්ජන ගර්ජන මැද්දේ, බලපෑම් මැද්දේ ඒ සාක්ෂි යටපත් වෙලා තිබුණා. අන්න ඒ අය ආරක්ෂා කර ගත්තොත් තමයි මේ රටේ යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්න අපට පුළුවන් වන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත වෙලාව ඉවරයි. දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும)
(The Hon. Ajith Mannapperuma)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩි දෙකක් දෙන්න. මේ නිසාම අපේ රටේ අපරාධ රැල්ල වැඩි වුණා. වරදකරුවන් නිදැල්ලේ හැසිරුණා. ඇයි? වින්දිතයා අසරණයි, සාක්ෂිකරු අසරණයි. ඒ නිසා වරදකරුවා නිදැල්ලේ හැසිරුණා. අන්න ඒ යුගය නැති කරන්න තමයි විශේෂයෙන්ම අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ඉක්මන් කරලා - කඩි මුඩියේ - පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පසු ගිය කාලයේ සිදු වූ දේවල් ගැන අපි දන්නවා. ආයුධ සොයන්න කියලා සැකකරුවා අර ගෙන යනවා. මඟදී වෙඩි තියලා මරලා දමනවා. ඊට පසුව කියනවා, ඔහු පෙරළා වෙඩි තියන්න සැරසුණා කියලා. ඒ ගැන සාක්ෂි නැහැ. වින්දිතයන් අසරණයි. රජයට විවේචන එල්ල කරපු "The Sunday Leader" කතෘවරයා මහ දවල්, පාර මැද්දේ මරලා දැම්මා. කවුරුවත් ඒක දැක්කේ නැද්ද? දකින්න ඇති, හඳුනා ගන්නත් ඇති. නමුත් ජනතාව අසරණයි. මේ ගැන සාක්ෂි දෙන්න බය වුණා. වින්දිතයන් අසරණයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කර ගන්න හැකියාවක් නැහැ.

තමන්ගේ පාරිතෝෂික මුදල රජයට පවරා ගත්තා කියලා කෑ ගහපු රොෂේන් චානකට දෙනෝදහසක් මැද්දේ වෙඩි තැබුවා. ඒක කවුරුවත් දැක්කේ නැද්ද? සාක්ෂිකරුවන් නැහැ, ඔවුන් අසරණයි. ඒ වාගේම ධීවරයන්ට ඉන්ධන සහනාධාරය ලබා දෙන්න කියලා කෑ ගහපු හලාවත ඇන්තනිට වෙඩි තැබුවා. මේ නඩුවලට මොනවාද වුණේ? අන්න ඒ නිසා යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්න ඕනෑ. ආසන්නතම සිද්ධිය තමයි මගේ ගමේ සිදු වුණේ. රතුපස්වල ජනතාව බීමට වතුර ටිකක් ඉල්ලා කෑ ගැහුවා. ලැබුණු උත්තරය මොකක්ද? පොලීසිය, හමුදාව ඇතුළු දෙනෝදහසක් මැද්දේ වතුර ඉල්ලපු දරුවන්ට වෙඩි තියලා මරලා දැම්මා. මේ කණ්ඩායම ඉදිරිපිට පාසල් දරුවන් දෙදෙනෙක් මරලා දැම්මා. පල්ලිය ඇතුළට ගිහිල්ලා ඒ sistersලා, fathersලා කෑ ගහද්දී තුවක්කු butt එකෙන් ගහලා පුද්ගලයකුව මරලා දැම්මා. මේවාට සාක්ෂි නැත්තේ නැහැ. සාක්ෂි දෙන්න කවුරුවත් ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ. එහෙම සමාජයක් තමයි මේ රටේ තිබුණේ. එහෙම රටක තමයි මේ යහ පාලනය ඇති කරන්න ලැහැස්ති වන්නේ. වින්දිතයන් වෙනුවෙන් මේ නඩුව file කරන්න, දයාව දන්නා සමාජයෙන් - ගෙවල් ගාණේ ගිහිල්ලා; ගම් ගාණේ ගිහිල්ලා - අපි සාක්ෂි ඉල්ලුවා. සාක්ෂිකරුවන් ඉන්නවා නම් ඉදිරිපත් වෙන්න කියලා කිව්වා. කවුරුවත් ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. ඉදිරිපත් වන්න බිය වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රට තුළ අද යහ පාලනය ස්ථාපිත වුණත් ඒ නඩුව තවදුරටත් විභාග කරන්න අපට හැකියාවක් නැහැ. මේ අපරාධකරුවන්ට දඬුවම් දීම හරිම දුෂ්කර කාර්යයක් වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා
(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும)
(The Hon. Ajith Mannapperuma)
මොකද, සියලුම සාක්ෂිකරුවන් නිහඬයි. සාක්ෂි සමඟම ඔවුන් මිය යනවා. සාක්ෂි පොළොව යටට යනවා. වින්දිතයන් නිහඬව ඒවා විඳ දරා ගෙන ඉන්නවා. ඒ යුගය, ඒ කාලය අවසන් කරන්න තමයි යහ පාලනය තුළ අපි අද මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්නේ කියන එක පැහැදිලි කරමින් මා නිහඬ වෙනවා, බොහොම ස්තුතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
The next speaker is the Hon. Chandrasiri Gajadeera. You have 10 minutes.

[අ.භා. 6.00]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් සභාගත කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම අධිකරණ ඇමතිතුමා හමුවේ ප්‍රායෝගික කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න

[ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා]

මේ සුළු කාලය යොදා ගන්නට උත්සාහ කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත කාලීනව වැදගත් එකක්. මොකද, ඕනෑම සමාජයක යහ පැවැත්ම, සංස්කෘතික හරයන්, සමාජ සාධාරණත්වය ඉෂ්ට වෙන්න නම් නීතිය හා යුක්තිය බලගැන්විය යුතුයි කියලා අපි දන්නවා. නීතිය හා යුක්තිය බල ගැන්වෙන කොට, ඒ නීතිය ක්‍රියාත්මක වීමේ සම්ප්‍රදායය ශක්තිමත් වෙන්න ඕනෑ. ඒක සාධාරණ වෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා එවැනි අදහසකින් මේ පනත් කෙටුම්පත -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Order, please! The Hon. Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு பெருமாள் ராஜதுரை அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. PERUMAL RAJATHURAI *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER *took the Chair.*

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා
(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

අපේ මහින්ද සමරසිංහ හිටපු ඇමතිතුමාත් කිව්වා වාගේ මේ පනත අපේ රජය කාලයේ කෙටුම්පත් කරලා අවස්ථා කිහිපයකදීම සභාගත කර සම්මත කර ගන්නට උත්සාහ කළා. නමුත් එදා විපක්ෂයේ ඉල්ලීම මත තමයි එක පැත්තකින් ඒ කටයුත්ත පමා වන්නට හේතු වුණේ. දැන් ඒකට කමක් නැහැ. අපි දෙගොල්ලන්ම එකතුව රටට වැදගත්, මේ රටේ යහ පැවැත්මට තුඩු දෙන, අපේ සමාජ සංස්කෘතික හරයන් ශක්තිමත් කරන ශිලාචාර නීති පද්ධතියක් හඳුන්වා දෙන්නට ඕනෑ.

යම් අපරාධයක් සම්බන්ධයෙන් එහි වින්දිතයා සහ සාක්ෂිකරු ආරක්ෂා කරන්නේ නැත්නම්, සාක්ෂිකරුවෙකුට සාධාරණ සාක්ෂියක් දෙන්න සමාජය ඉඩ තියන්නේ නැත්නම්, යුක්තිය විසඳන්නට බැහැ.

එම නිසා එහෙම අවස්ථාවකදී සාක්ෂිකරුට හිතට එකඟව යුක්තිගරුකව ඒ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් තමන්ගේ සාක්ෂිය අධිකරණය හමුවේ හෝ කොමිසමක් හමුවේ ලබා දෙන්න ඉඩකඩ ලබා දීමට අපට පරම යුතුකමක් තිබෙනවා.

අනෙක් පැත්තෙන් බන්ධනාගාර තුළදීත් පුනරුත්ථාපන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කරන්න අපි අවධානය යොමු කළ බව ඇමතිතුමාට කියන්න කැමැතියි. යම් යම් සිද්ධීන් පිළිබඳ විවේචන තිබෙනවා. මම එවකට රජයේ පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ විෂය භාර අමාත්‍යවරයා හැටියට පුනරුත්ථාපන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කරන කොට ඒ වින්දිතයන් පිළිබඳවත් අපි අවධානය යොමු කළා. ඒ වින්දිතයන් සමාජ ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ කරන්න ආරම්භක වැයක් හැටියට පසු ගිය රජයත් රුපියල් මිලියන 20ක් ලබා දුන් බව මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි. මම එතැනදී වින්දිතයන් හැටියට කරුණු දෙකක් ගත්තා. එකක් තමයි ඒ අපරාධයට සෘජුව සම්බන්ධ වූ තැනැත්තා. තවත් කොටසක් තමයි මේ අපරාධයට සම්බන්ධ වූ රැඳවියාගේ පවුල. ඒ සියලු දෙනාටම සමාජයේ යහපත් ජීවන තත්ත්වයක් දිනා දෙන්න පුළුවන් වන විධියට ඒ අයගේ පුනරුත්ථාපන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කරන්න අපි කටයුතු කළා. උතුරුකරයේ අවි ගත්ත තරුණයන් සමාජගත කරන්න ගෙන ගිය නෛතික ක්‍රියාවලිය සහන ක්‍රියාවලියක් විධියට බන්ධනාගාර තුළට ගළපන්න අපි උත්සාහ කළා. ඒකට ක්‍රියාදාමයකුත් අපි ආරම්භ කළා. නමුත් අපිට ඒක ඉදිරියට ගෙන යන්න බැරි වුණා. මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි ඒ මුදලුත් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය සතුව ඇති කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මතක් කරන්න කැමැතියි, හුඟාක් වෙලාවට සෘජු සාක්ෂි දෙන්න බැරි හේතු තිබෙන බව. අපි මේක අත් දැකීමෙන් දන්නවා. ඔබතුමාත් නීතිඥවරයෙක් හැටියට ඒ ගැන දන්නවා. අද අපරාධවල ස්වභාවය වෙනස්. ඉස්සර වාගේ නොවෙයි. සමූල ඝාතන සිදු වන, අපේ වචනවලින් "පාතාල" කියලා කියන මහා අපරාධ සිදු වන, අපරාධ ගහනය වැඩි වුණ වකවානුවක් අද තිබෙන්නේ. මෙවැනි තත්ත්වයක් යටතේ අපරාධය කරපු තැනැත්තා හඳුනා ගන්න පෙරෙට්ටුවට එන එකත් නවත්වන්න අපරාධකරුවෙකුට පුළුවන්කම තිබුණා. මේ හුඟාක් ඒවා කරන්නේ බන්ධනාගාරය ඇතුළේ ඉඳගෙන දුරකථන ඇමතුම් මඟිනුයි. එහෙම අපරාධ ජාලයක් දැන් තිබෙනවා. ඉස්සර වාගේ නොවෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒකට විවිධ සාධක තිබෙනවා. ඒ ගැන ලොකු විග්‍රහයකට අපි යන්න ඕනෑ නැහැ. යුක්තිය ඉෂ්ටවීමේදී හුඟාක් පැතිවලින් සාධාරණත්වය ඉටු නොවීම එක් කාරණයක්. පොලිසියට නඩු හදන්නත් පුළුවන්, නඩු නැති කරන්නත් පුළුවන්. සමහර වේලාවට දේශපාලනඥයින්ගේ බලපෑම්, සමහර වේලාවට බන්ධනාගාරය තුළ තිබෙන සමහර සිදුවීම් සහ බාහිර වශයෙන් අල්ලස හා ධනය යන මේ සියල්ල හමුවේ නඩු නැති මිනිහාට නඩුවක් හදන්නත් පුළුවන්, නඩුව තිබෙන මිනිහා ගෙදර යවන්නත් පුළුවන්. එහෙම තත්ත්වයක් යටතේ සෘජුව යම් අපරාධයක වින්දිතයකුට ඒ වෙනුවෙන් සාක්ෂියක් දෙන්න, ඒ වෙනුවෙන් පෙරෙට්ටුවකට ගිහින් කෙනෙක්ව හඳුනා දෙන්න තිබෙන ඉඩකඩ හුඟාක් වෙලාවට තාක්ෂණික විද්‍යුත් ක්‍රම මඟින් වෙනස් කරන්න පුළුවන්. අපරාධකරුවෙකුට කෙළින්ම ගිහිල්ලා මුහුණටම බලපෑම් කරන්න ඕනෑ නැහැ, උඹ මරණවා කියලා. අද දුරකථන ජාල මඟින් එහෙම අය බිය ගන්වන සමාජ ජාලයක් තිබෙනවා. සමහර අපරාධකරුවන් ඉන්නවා මිනීමැරුම් 10ක්, 12ක් කළත් එක නඩුවක්වත් ඔප්පු වෙන්නේ නැහැ. එහෙම සිදුවීම් තිබෙනවා. ඒක ඔබතුමාගේ අත් දැකීමෙනුත් දන්නවා. මම රජයේ පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ විෂයභාර අමාත්‍යවරයා හැටියට පැමිණි කාලයේ පැරණි සිදුවීම් විග්‍රහ කරලා බලපුවාම එහෙම අවස්ථා අපි දැක්කා. ඒ නිසා අපිට සිදු වෙලා තිබෙනවා මේ තාක්ෂණික ගලපා ගැනීම් හඳුනා ගන්න. බන්ධනාගාරය තුළදී විතරක් නොවෙයි, මේ සමාජය තුළත් සිදු වන මංකොල්ලකෑම්, එහෙම නැත්නම් වෙනත් අපරාධ මේ තාක්ෂණික උපකරණ මඟින් අපි හඳුනා ගෙන තිබෙනවා.

වින්දිතයන්ට රැකවරණය ලබා දීම, වින්දිතයන්ට සහනය සැලසීම, සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම ආදි වශයෙන් මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන වැදගත් අංශවලට අමතරව, සාක්ෂි විකෘති කිරීම් වාගේ කරුණුවලටත් දණ්ඩන නියමයන් ලබා දෙන්න අවශ්‍ය වූ අංග මේ පනත් කෙටුම්පතෙහි ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා.

පසු ගිය කාලය ඇතුළත අපි හුඟක් උත්සාහ කළා, නව තාක්ෂණික මෙවලම් බන්ධනාගාර ජාලය තුළ සවි කරන්න. අපි ඒක කරන්න උත්සාහ කළේ ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ තුළ සිදු වන බිය ගැන්වීම් වැනි දේවල් පාලනය කරන්නයි. සමහර වෙලාවට බන්ධනාගාරය තුළ වෙන්න පුළුවන්, වෙනත් තැනක වෙන්න පුළුවන්, වෙනත් ස්තරයක වෙන්න පුළුවන් මේ ගෙන යන මෙහෙයුම් තුළින් මිනිසුන්ව බිය ගන්වනවා. සමහර කෙනකුට පුළුවන්, දුරකතනයෙන් කෙනකු බිය ගන්වන්න. කඩයකට පැනලා මං කොල්ලකෑමක් හෝ වෙන අපරාධයක් කරනවා වාගේම අනෙක් පැත්තෙන් වෙනත් සමාජ සම්බන්ධතා මත

තමන්ට අවශ්‍ය මෙහෙයුම කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. සමහර වෙලාවට ඒවාට තිබෙන බිය නිසා සෘජුව සාක්ෂියක් දෙන්න එන්න අකැමැත්තක් දක්වනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් පමණයි තිබෙන්නේ.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

හොඳයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මේ අවසාන විනාඩියේදී මා ඔබතුමාට තවත් කාරණයක් මතක් කරන්න කැමැතියි. අපි වින්දිත පාර්ශ්වය ගැන අවධානය යොමු කිරීම ඉතාම වැදගත්. සමහර වෙලාවට ස්ත්‍රී දූෂණ වැනි දේවල්වලට ලක් වුණු අය අධිකරණයට ඇවිල්ලා විවෘතව සාක්ෂියක් දෙන්න දක්වන උනන්දුව බොහොම අඩුයි. තමන් ඒ මුහුණ දුන්නු අතවරය සඟවා ගෙන, "නඩු දැම්මේ නැති වුණත් කමක් නැහැ, මගේ ආත්ම ගරුත්වය ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ" යි කියන මානසික මට්ටම්වල ඒ අය ඉන්නවා. ඒ නිසා එවැනි දේවල් වෙනස් කරන්න මේ පනත් කෙටුම්පතට විධිවිධාන ඇතුළත් කර තිබෙනවා. එවැනි කරුණු සම්බන්ධයෙන් කරන විනිශ්චයන්වලදී කට උත්තර ලබා ගැනීමේ රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කිරීම වැනි කරුණු නඩුවක් ආරම්භ කළාට පස්සේ ඒ නඩුව අවසානය දක්වාම ගෙන යාමට හැකි විධිවිධාන අඩංගු කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම කාන්තාවක් අතවරයට ලක් වුණු අවස්ථාවකදී සාධාරණ විනිශ්චයක් ලබා දෙන්න විශේෂිත වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සුදුසුයි කියලා යෝජනා කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත මේ අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කරමින් අපේ රටේ යුක්තිය, සාධාරණත්වය, නීතිගරුකත්වය ගොඩ නඟන්න කැප වීම ගැන අපි ගරු ඇමතිතුමාට ගෞරව කරනවා. ඒ වාගේම කියන්න ඕනෑ නීතියේ ආධිපත්‍ය කියන්නේ නීතිඥවරුන්ගේ ආධිපත්‍ය නොවෙයි කියන එක. ඒ ගැනත් සැලකිල්ලක් දක්වන අතරේ සාධාරණ සමාජයක් හදන්න අවශ්‍ය මේ සියලු කරුණු කෙරෙහිත් සැලකිල්ලක් දක්වන්නය කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[පි.ප. 6.11]

ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා (නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார் - குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர்)

(The Hon. Murugesu Chandrakumar - Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, மாண்புமிகு நீதி அமைச்சர் அவர்களினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட குற்றச்செயல் களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம் சம்பந்தமான விவாதத்திலே பேசுவதற்கு எனக்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுத்தமைக் காக நான் உங்களுக்கு நன்றி தெரிவிக்கின்றேன். இங்கே நான் முக்கியமானதொரு விடயத்தைப்பற்றி, அதாவது நீண்ட காலமாக சிறைகளிலே தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழ் அரசியல் கைதிகளின் விடுதலை தொடர்பாக, பேச விரும்புகின்றேன். சிறிய குற்றங்களுக்காக அல்லது சந்தேகத்தின்பேரில் கைதுசெய்யப்பட்ட தமிழ் இளைஞர்கள் நீண்டகாலமாகச் சிறைகளிலே வாடுகின்ற பரிதாப நிலைமையைப் பற்றியும் அவர்களது விடுதலை தொடர் பாகவும் நாங்கள் எல்லோரும் இந்தச் சபையிலே பல தடவைகள் வலியுறுத்தியிருக்கிறோம். ஆனால், இன்னமும் அது நிறைவேற்றப்படாமல் இழுத்தடிக்கப்பட்டு வரும் நிலைமையையே நாங்கள் பார்க்கின்றோம். கடந்த அரசின் ஆட்சிக்காலத்தில் தமிழ் அரசியல் கைதிகள் சிறைகளுக்குள் இருந்து பல்வேறு போராட்டங்களை நடத்தியிருக்கிறார்கள். அவர்களது அந்தப் போராட்டத்துக்கு நியாயம் வழங்குவதாக வாக்குறுதிகள் வழங்கப்பட்டிருந்தன. முன்னாள் நீதியமைச் சராக இருந்த, தற்போது இந்த அரசிலே அங்கம் வகிக்கின்ற அமைச்சர் அவர்கள்கூட இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு, "விசேட நீதிமன்றங்களை உருவாக்கி, இவர்களது விசார ணைகள் துரிதப்படுத்தப்பட்டு விரைவாக விடுதலை செய்யப்படுவார்கள்" என்ற உத்தரவாதத்தை வழங்கியிருந்தார். ஆனால், அது இன்றுவரை நிறைவேற்றப்படவில்லை. இப்போதும் அவர்கள் அந்தச் சிறைகளிலே வாடுகின்றார்கள்.

சிறைகளிலே வாடும் தமிழ் இளைஞர்கள் - தமிழ் அரசியல் கைதிகள் மூன்று வகையாக இருக்கிறார்கள். ஒன்று, எதுவித விசாரணையுமின்றி நீண்டகாலம் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப் பவர்கள்; இரண்டாவது, நீண்டகாலமாக வழக்குகள் நடந்துகொண்டிருப்பவர்கள்; மூன்றாவது, சிறிய குற்றங்களுக்காகத் தண்டனை அனுபவித்துக்கொண்டிருப் பவர்கள். ஆனால், இந்தத் தண்டனையானது குற்ற ஒப்புதல் வாக்குமூலத்தின் அடிப்படையில் வழங்கப்பட்டது என்று இப்போது குறிப்பிடப்படுகின்றது. இது இப்பொழுது விமர்சனத்துக்குள்ளாக்கப்படும் நிலைமையை நாங்கள் காண்கின்றோம். குற்ற ஒப்புதல் வாக்குமூலம் எப்படிப் பெறப்பட்டது? என்ன மாதிரியாக அந்த அணுகுமுறை பின்பற்றப்பட்டது? என்பவை தொடர்பான பல விமர் சனங்களை இன்றும் பலருடைய பேச்சுக்களிலே அவதானித்தோம். ஆகவே, அந்த குற்ற ஒப்புதல் வாக்குமூலங்கள் சரியானதா? என்பதை மீளாய்வு செய்ய வேண்டுமென்று நான் வலியுறுத்துகின்றேன்.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

Hon. Deputy Speaker, can I just make a clarification with regard to what the Hon. Member said?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

Sir, there are about 182 suspects who have been taken into custody under the Prevention of Terrorism Act. They had been there for a long time. Now, we have appointed a committee to make an evaluation as to whether in fact there are evidences to prosecute them. After obtaining that report within two or three weeks, we may be able to make a decision very soon. With regard to the detainees against whom there are no material evidence, we will have to take steps to release them.

ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා

(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்)

(The Hon. Murugesu Chandrakumar)

Thank you very much.

[ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා]

நீங்கள் இந்த விடயத்திலே துரிதமாக நடவடிக்கை எடுக்க முனைவதற்கு நான் உங்களுக்கு நன்றி தெரிவிக்கின்றேன். அண்மையில் ஜனாதிபதி அவர்களினால் பொது மன்னிப்பு என்ற அடிப்படையில் இந்த நாட்டின் முன்னாள் இராணுவத் தளபதி சரத் பொன்சேகா அவர்களுக்கு எதிராகச் சுமத்தப்பட்ட எல்லா குற்றச்சாட்டுக்களிலிருந்தும் அவர் விடுவிக்கப்பட்டார். அவரிடமிருந்து மீளப்பெறப்பட்ட பதவி நிலைகளெல்லாம் மீண்டும் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதேபோல, பிரதம நீதியரசர் அவர்களுக்கும் அவருடைய பதவி நிலை மீண்டும் உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த அணுகுமுறையை ஏன், எங்களது தமிழ் இளைஞர்கள்மீது காட்டக்கூடாது? என்பதை நான் இங்கே வலியுறுத்திக் கேட்கின்றேன். நாட்டின் ஜனாதிபதி அவர்கள் தனது அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி இந்த விடயத்தில் ஒரு மனிதாபிமான அணுகுமுறையைப் பின்பற்ற முன்வர வேண்டும் என்பதையும் நான் இவ்வவையிலே வலியுறுத்துகின்றேன்.

அடுத்ததாக, கொலைகள் பற்றிய விடயம். கடந்த 30 ஆண்டுகளில் இந்த நாட்டிலே பல அரசியல் தலைவர்கள் கொலை செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அந்த வகையில் மிகப் பிரபல்யமான தென்னிலங்கையின் தலைவர்கள் அதாவது ஜனாதிபதி மற்றும் அமைச்சர்கள் என்று பலர் கொல்லப் பட்டிருக்கின்றார்கள். அதுபோலவே தமிழ்த் தலைவர்களும் கொல்லப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அதாவது தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் செயலாளர் நாயகமாகவிருந்த மூத்த தலைவர் அமிர்தலிங்கம், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களான ஜோசப் பரராஜசிங்கம், நடராஜா அற்புதராஜா, கிட்டிணன் சிவநேசன், என். ரவிராஜ், பீ. சந்திரநேரு, கே. தங்கத்துரை, சாம் தம்பிமுத்து ஆகியோர் உட்பட அகில இலங்கை தமிழ்க் காங்கிரஸ் கட்சிப் பொதுச் செயலாளர் குமார் பொன்னம்பலம் போன்ற பல முக்கிய அரசியல் பிரமுகர்களும் மகேஸ்வரி வேலாயுதம், பாலநடராஜ ஐயர், பத்திரிகையாளர்களான நிமலராஜன், சிவராம் போன்ற பலரும் கொல்லப் பட்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால், இந்தக் கொலைகளுக்கு இதுவரை நியாயம் கிடைக்கவில்லை. அதாவது, குற்றவாளிகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுத் தண்டிக்கப்படவில்லை. இவற்றுக்குரிய விசாரணைகளையும் மீள ஆரம்பிக்க வேண்டுமென்று நான் இந்த அவையிலே வலியுறுத்த விரும்புகின்றேன்.

இன்னொரு முக்கியமான விடயத்தை நான் சொல்ல வேண்டும். அதாவது, பாராளுமன்ற உறுப்பினராகவும் அமைச்சராகவும் இருந்த திரு. மகேஸ்வரன் அவர்களது கொலையில் நேரடியாகச் சம்பந்தப்பட்டவர், திரு. மகேஸ்வரன் அவர்களின் பாதுகாவலர்களால் சுடப்பட்டு வைத்திய சாலையில் சிகிச்சை பெறும்போது கைதுசெய்யப் பட்டார். இப்போது நீதிமன்றம் அவருக்குத் தண்டனை வழங்கியிருக்கின்றது. ஆனால், இந்தக் கொலைக்கான பழியை எமது கட்சியின்மீது சுமத்துகின்ற வகையில் அடிக்கடி பத்திரிகைகள், வானொலிகள், தொலைக்காட்சிகள் என்பவற்றின்மூலம் செய்திகள் வெளியிடப்படுவதோடு, பாராளுமன்றத்திலும் அவ்வாறு பேசப்படுகின்றது. ஒரு கொலைக் குற்றவாளிக்குத் தண்டனை வழங்கப்பட்ட பின்பு அது தொடர்பாக வேறொருவரை நோக்கி விரல் நீட்டிக் குற்றஞ்சாட்டுவது அந்த நீதிமன்றத்தை அவமதிப்பதாக இல்லையா? அல்லது அந்தக் கொலைக் குற்றவாளிமீது தண்டனை வழங்கப்பட்டது தவறு என்று சொல்லப் படுகின்றதா? அல்லது அது மீளாய்வு செய்யப்பட வேண்டுமா? இந்த விடயத்துக்குப் பதிலளிக்கப்பட வேண்டும். ஆகவே, இந்தக் கொலைக் குற்றம் தேவையில்லாமல் அரசியல் நோக்கத்துக்காக எம்மீது சுமத்தப்படுவதை நான் இந்த அவையிலே கண்டிக்கின்றேன். அதேநேரம் கொலைகள் நடந்திருக்கின்றன. அவ்வாறு எல்லா அரசியல் கொலைகளும் விசாரிக்கப்பட வேண்டும் என்று நாங்களும் சொல்கின்றோம் .

புலிகளுக்கும் அரசுக்கும் இடையிலே பேச்சுவார்த்தை நடைபெற்ற 2002 மற்றும் 2007ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் எமது கட்சியின் நூற்றுக்கணக்கான உறுப்பினர்கள் கொல்லப் பட்டிருக்கின்றார்கள். இந்தக் கொலைகளுக்கு இதுவரை நீதி கிடைக்கவில்லை. அந்த உறுப்பினர்களின் பிள்ளைகளும் அவர்களது மனைவிமாரும் இன்று மிகவும் துன்பத்தில் இருக்கின்றார்கள். இந்தக் கொலைகள் நியாயப்படுத்தப்படு கின்றனவா? அல்லது சம்பந்தப்பட்டவர்கள் அதனைக் கண்டும் காணாததுபோல் இருக்கின்றார்களா? என்பதை நான் இந்தச் சபையிலே கேட்க விரும்புகின்றேன்.

அடுத்ததாக, நீதி அமைச்சு தொடர்பாகவும் சில விடயங்களைச் சொல்ல வேண்டும். சந்தேகத்தின் பேரில் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு கைதுசெய்யப்படுபவர்கள் நீதிமன்றங் களில் நிறுத்தப்படும்போது அவர்களின் குற்றச்செயல்கள் எவ்வளவு பாரியதாக இருந்தாலும் அவர்கள் பிணையில் விடுவிக்கப்படும் நிகழ்வுகள் இன்று வடக்கிலே நடைபெறு கின்றன. இது மிகவும் -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Hon. Member, please wind up.

ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා
(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்)
(The Hon. Murugesu Chandrakumar)
Just give me two more minutes, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Please try to conclude within one minute.

ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා
(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்)
(The Hon. Murugesu Chandrakumar)

அந்தச் சந்தேக நபர்களை உடனடியாகப் பிணையில் விடுவதற்கு என்ன காரணமென்று விசாரித்தபோது, அவர்களைச் சிறைகளிலே அடைப்பதற்கு அங்கு இடமில்லை யென்று கருத்துச் சொல்லப்படுகின்றது. இது பாதிக்கப்பட்ட வர்களுக்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கின்றது.

எனக்கு இங்கே பல விடயங்களைக் குறிப்பிடவேண்டி இருந்தாலும், நேரம் போதாததால் இன்னொரு முக்கியமான விடயத்தை மாத்திரம் கூறி, நான் முடித்துக்கொள்கின்றேன். கசிப்பு உற்பத்தி, மரக்கடத்தல், மணல் கடத்தல் மற்றும் பாலியல் துஷ்பிரயோகம் போன்ற குற்றச்செயல்களில் ஈடுபடுபவர்களைப் பாதுகாக்கின்ற அடிப்படையில் சட்டத் துறையில் தேறிய சட்டத்தரணிகள் செயற்படுகின்றனர். குற்றச்செயல்கள் புரிவோருக்கு இவர்கள் பக்கபலமாகவும் உறுதுணையாகவும் இருக்கின்ற துன்பகரமான நிலைமையை நாங்கள் காண்கின்றோம். சட்டத்தரணிகள் இந்தச் சமூகத்தில் முக்கியமானவர்கள். ஆகவே, குற்றச்செயல்களில் ஈடுபடுபவர் களைப் பாதுகாக்கும் நடைமுறையிலிருந்து இவர்கள் மாற வேண்டும். குற்றவாளிகளுக்குத் தண்டனை பெற்றுக் கொடுப்பதற்கே அவர்கள் தங்களது சட்ட அறிவைப்

பயன்படுத்த வேண்டும். அதைவிடுத்து, அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பாக இருப்பது துரதிருஷ்டவசமானது. இது குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடுபவர்களுக்கு உற்சாகத்தைக் கொடுப்பது போல அமையும். எப்படியாவது தமது சட்டத்தரணி களுக்கூடாக தங்களால் தப்பித்துக்கொள்ள முடியும் என்ற மனநிலையையும் இது உருவாக்கும். ஆகவே, இந்த விடயத்தில் சட்டத்தரணிகளுக்கென சட்ட அறிவுக்கொள்கையொன்று உருவாக்கப்பட வேண்டும். அவர்கள் தங்கள் வரையறைக் குள்ளிருந்து தங்களது சட்ட அறிவைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் வகையில் பொறிமுறையொன்று உருவாக்கப்பட வேண்டும் என்பதை நான் இங்கு வலியுறுத்துகின்றேன்.

இறுதியாக ஒரு விடயம். அமாலி சதுரிகா என்ற சப்ரகமுவ பல்கலைக்கழக மாணவி பகிடிவதை காரணமாக மனமுடைந்து 16.02.2015ஆம் திகதி தற்கொலை செய்துகொண்டுள்ளார். இந்தப் பகிடிவதை என்பது தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வருகின்றது. ஆகவே, பகிடிவதை செய்பவர்களுக்குத் தண்டனை வழங்குவதை உறுதிப்படுத்தும் வகையில் சட்ட மூலமொன்றைக் கொண்டுவர வேண்டும் என்று கௌரவ நீதி மற்றும் தொழில் உறவுகள் அமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரிவித்து, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி. வணக்கம்.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Permission of this House is sought to extend time till the Business is concluded. Does the House agree?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)
(Hon. Members)
Aye.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
The next speaker is the Hon. Ajith P. Perera.

[අ.භා. 6.23]

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Ajith P. Perera - Deputy Minister of Foreign Affairs)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ යුක්තිය පසිඳලීමේ ඉතිහාසයේ ඓතිහාසික අවස්ථාවක් සනිටුහන් කරන මේ විවාදයේදී රජය වෙනුවෙන් අවසාන කථාව කිරීමට ලැබීම පිළිබඳව මා සතුටු වෙනවා.

මීට වසර 5කට පමණ කලින් මා මේ පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණෙන්නටත් කලින් කටයුතු ආරම්භ කරලා එක් වරක් දෙ වන වර කියැවීමේ විවාදයට ගෙන අමතක කර දමා තිබුණු මෙම පනත් කෙටුම්පත නීතියක් ලෙස සම්මත කිරීම පිළිබඳව මගේ අවධානය යොමු වුණා. පාර්ලිමේන්තුවේ අධිකරණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී මම මේ ප්‍රශ්නය මතු කළා. ඒ වාගේම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මම කළ කථාවලදී මේ පනත ඉක්මනින්ම ගෙන ඒමේ අවශ්‍යතාව පිළිබඳව අවම වශයෙන් තුන් වතාවක්වත් මා සඳහන් කළා. මට මතකයි පසු ගිය අය වැය විවාදයේ දෙ වන වර කියැවීමේ විවාදය අවස්ථාවේදී මේ ගැන මා තරමක් ආවේගශීලීව කථා කරන විට ගරු යෝගරාජන් මන්ත්‍රීතුමා මට අවවාද කළා, මෙතරම් ආවේගශීලී වන්නට එපා, මේ තිබෙන පාලන ක්‍රමය තුළ මෙවැනි ප්‍රගතිශීලී පනතක් සම්මත කර ගැනීම කවදාවත් සිදු වන්නේ නැහැ, කවදා හෝ අපේ ආණ්ඩුවක් බලයට ආපු දවසකට තමයි මේක සම්මත කරගන්නට වන්නේ කියලා. හිතුවාටත් වඩා ඉක්මනින් -වසර දෙකකට කලින්- අපේ ආණ්ඩුවක් බලයට ආවා. ඒ ආණ්ඩුවේ ප්‍රමුඛම කාර්යයක් හැටියට මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට ලැබීම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පමණක් නොවෙයි, පක්ෂ පාට භේදයක් නැතුව මේ රටේ සියලු දෙනාගේම වාසනාවක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පනත පිළිබඳ මූලික අදහසේ සිට කෙටුම්පත් කිරීම සහ ඉතාම වේදනාකර සහ දුෂ්කර, කාලය ගත වන ක්‍රියාදාමයන් රාශියක් හරහා තමයි අද මේ තත්ත්වයට පත් වෙලා සම්මත වීම පිළිබඳ අවසාන අවස්ථාවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. මේක එක් අයෙකුගේ ක්‍රියාවක් නොවෙයි. මෙය විශාල පිරිසකගේ දායකත්වයෙන් සිදු වුණු ක්‍රියාවක්. එක අතකින් මේ සඳහා දායක වුණු නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවටත්, ඒ වාගේම නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවටත්, විශේෂයෙන්ම යසන්ත කෝදාගොඩ මහත්මයාට සහ සරත් ජයමාන්න මහත්මයාටත් අපගේ ස්තුතිය පිරිනමන්න අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම මේ කාරණය සම්බන්ධව විශේෂයෙන්ම උනන්දු වෙලා කටයුතු කළ අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමිය ඇතුළු ඒ සියලුම නිලධාරින්ට අපගේ ස්තුතිය පිරිනමන්න අවශ්‍යයි. අමාත්‍යාංශයේ වර්තමාන නිලධාරින් පමණක් නොවෙයි, මේ කාර්යයේදී දිගටම මහන්සි වුණු තවත් විශාල පිරිසක් සිටියා. ඒ සියලු දෙනාටම ඒ ගෞරවය හිමි විය යුතුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මේ පනත් කෙටුම්පතට සංශෝධන කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මැතිනිය සහ තවත් ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කිහිප දෙනෙක් අවධානය යොමු කළා, "පෙනී සිටීමට ඇති අයිතිය" පිළිබඳව තිබෙන යෙදුම සම්බන්ධව. මේ පිළිබඳව මුල් පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන ව්‍යවහාරය, එනම් "නීති උපදේශකයකු මඟින් පෙනී සිටීමට" යන ව්‍යවහාරය දෝෂ සහගත නිසා අප සංශෝධනයක් ගෙනැවිත් තිබෙනවා, "නීතිඥවරයකු මඟින් පෙනී සිටීමට සහ එම විමර්ශන...." යනාදී වශයෙන්. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් මෙය සංශෝධනය වන්නේ "attorney-at-law" කියායි. මේ පිළිබඳව කිසිම සැකයක් ඇති කර ගත යුතු නැහැ. මෙයින් අදහස් වන්නේ, "ශ්‍රී ලංකාවේ වෘත්තියේ යෙදීමට බලය ඇති නීතිඥවරයකු" යන්නයි. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් "attorney-at-law" යන්න සිංහලයට පරිවර්තනය කළාම "නීතිඥ" යනුවෙන් අදහස් වෙනවා. "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නීතිඥ" යන යෙදුමෙහි ඇති "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ" යන කොටස භාවිතය තුළ යෙදෙන අලංකරණය පිළිබඳ කාරණයක් පමණයි. අපි මේ පිළිබඳව අවධානය යොමු කළා. ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමාගේ අවධානයත් ඒ පිළිබඳව යොමු වෙලා තිබෙන බව අපි දන්නවා.

1978 අංක 2 දරන අධිකරණ සංවිධාන පනතේ 41වන වගන්තිය ප්‍රකාරව, "පෙනී සිටීමට ඇති අයිතිය" පිළිබඳව සඳහන් කරලා තිබෙනවා. එහි විස්තර කරන "attorney-at-law", නැත්නම් "නීතිඥ" යන අර්ථය තමයි මෙම පනතේ ඇති අර්ථය. ඒ නිසා මේ පනත මතු දිනක අර්ථ නිරූපණය කිරීමේදී, විදේශයක නීතිඥ වෘත්තිකයෙකු ලෙස සුදුසුකම් ලැබූ අයෙකුට, මෙම පනතේ පරිමාණය තුළ ශ්‍රී ලංකාව තුළදී පෙනී සිටීමට අයිතියක් නොමැති බව විශේෂයෙන්ම සඳහන් කර තැබීම වටිනවා. ඒ අනුව ඒ ප්‍රශ්නය මෙම සංශෝධනය මඟින් අවසන් වෙනවා. එයින් රටේ සාමාන්‍ය අධිකරණ පද්ධතියේ "නීතිඥ", නැත්නම් "Attorney-at-law" යන අර්ථයමයි ලැබෙන්නේ.

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

මෙම විවාදය ඉතාම විශේෂ විවාදයක්. ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, මෙම විවාදය තුළදී වර්තමාන විපක්ෂයේ සිටින ගරු කටයුතු, දැනුම් තේරුම් ඇති මන්ත්‍රීතුමන්ලා කිහිප දෙනෙක්ම ජාතියෙන් සමාව ඉල්ලුවා. ජාතියෙන් සමාව ඉල්ලුවේ කුමකටද? මේ අගනා පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට මෙතරම් කාලයක් ප්‍රමාදවීම ගැනයි. සමාව ඉල්ලීම යහපත් ගුණයක්. එය වැදගත් දෙයක්. මොකද, සමහරුන්ට එපමණකවත් නිහතමානීභාවයක් නැහැ. නමුත්, එහි ඇති දේශපාලන අර්ථය තේරුම් ගත යුතුයි. මෙතරම් දීර්ඝ කාලයක්, මෙතරම් වැදගත් වූ මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස අවශ්‍ය කරන ධෛර්යය -දේශපාලනික ධෛර්යය- සහ ප්‍රඥාව කලින් ආණ්ඩු කළ, දැන් විපක්ෂයේ සිටින එම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට නොතිබුණා කියන එකයි මේකේ තිබෙන දේශපාලන පණිවුඩය. ඒ නිසා අනාගතයේ දවසකවත් එම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට රාජ්‍ය පාලනය භාර දෙන්න සුදුසුද නැතිද කියන කාරණය ගැන මේ රටේ ජනතාව කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ හිටපු ඇමතිතුමා -මානව හිමිකම් භාරව හිටපු ඇමතිතුමා, විදේශ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික කාරණා පිළිබඳ දීර්ඝ කාලයක් යෙදුණු ඇමතිතුමා- මේ පනත් කෙටුම්පත සහ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියේ ශ්‍රී ලංකාවේ අභිමානය කෙළෙසුණු ආකාරය සහ දුෂ්කරතාවට පත් වූ ආකාරය විස්තර කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත එක අතකින් මේ රටේ සියලු පුරවැසියන්ට -සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සියලු පුරවැසියන්ට- ජාතිය, ආගම, කුලය, ප්‍රදේශය වැනි භේදයක් නොමැතිව ඒ පුරවැසි හිමිකම තහවුරු කරන නීතියක්. මේක මානුෂික අවශ්‍යතාවක්; මනුෂ්‍ය අවශ්‍යතාවක්. සෑම වේලාවේම අපරාධයකින් පීඩාවට පත් වෙන වින්දිතයා, ඒ වාගේම ඒ පිළිබඳව සාක්ෂි දීමට වගකීමකින් යුතුව ඉදිරිපත් වන සාක්ෂිකාරයා ඒ පුරවැසි වගකීම ඉෂ්ට කරන විට, එම සාක්ෂිකාරයා හෝ වින්දිතයා ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීමක් සමාජයට පවතිනවා. ඒ වගකීම තමයි රජය ඉටු කරන්නට භාර ගන්නේ. ලෝකයේ පවතින දියුණු නීති ක්‍රමවලට ගැළපෙන පරිදි මේ නීතිය ගෙන එන්නේ ඒ කාරණය උදෙසායි. ඒ ගැන කිසි සැකයක් නැහැ. මේ ප්‍රශ්නය ජාත්‍යන්තරීකරණය වෙන්නේ, යුද්ධය හා සම්බන්ධ වින්දිතයන් පිළිබඳව මේ ප්‍රශ්න නිරාකරණය වෙද්දී, ශ්‍රී ලංකාව තුළ විශ්වාසවන්ත අධිකරණමය ක්‍රියාදාමයක් කිරීමට අවශ්‍ය කරන නීතිමය පරිසරය තිබෙනවාද කියන කාරණය ගැන ප්‍රශ්න කිරීමේදී, "මේ පනත් කෙටුම්පත ඇයි නැත්තේ, ඇයි ප්‍රමාද, ඇයි සම්මත කරන්නේ නැත්තේ?" කියන ප්‍රශ්නය මතු වීම නිසායි. එතැනදීයි ජාත්‍යන්තර අවධානය යොමු වුණේ. එහෙම නැතිව මේ පනත් කෙටුම්පත ද්‍රවිඩ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව පමණක් සඳහන් එකක් නොවෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම එහෙම එකක් මේ පනත් කෙටුම්පතේ ඇත්තේම නැහැ. මෙය ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියන් සියලු දෙනාගේම අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන පනතක්. ඒ නිසා, මේ දින සියයේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ වර්තමාන රජය යටතේ කරනු ලැබූ මේ ජයග්‍රහණය ගැන පක්ෂ, පාට භේදයක් නැතිව මේ රටේ පුරවැසියන් ආඩම්බර වෙන්නට ඕනෑ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ හිටපු ඇමතිතුමා වැදගත් කාරණයක් සඳහන් කළා. මේ පනත් කෙටුම්පත මෙම පාර්ලිමේන්තුවේම කලින් රජය පැවැති අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කරන්න සූදානම් වුණු වෙලාවේ, හිටපු අධිකරණ ඇමති ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමාට අමාත්‍ය මණ්ඩලය තුළ බැණුම් අසන්නට සහ හිරිහැරවලට ලක් වන්නට සිදු වුණා කියලා එතුමා කිව්වා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කාරණය මම දැන ගෙන හිටියත්, ගරු රවුෆ් හකීම් මැතිතුමා පෞද්ගලිකව කියූ දෙයක් මම නොකිව යුතුයි කියලා මම හිතුවා. හැබැයි, දැන් ගරු මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා මේ කාරණය කියූ නිසායි මම ඒ ගැන සඳහන් කළේ. ගරු රවුෆ් හකීම් මැතිතුමා ඉතාම ප්‍රඥාවන්තව, රට ගැන හිතලා, අනාගතය ගැන හිතලා, යුක්තිය ගැන හිතලා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉක්මනින් ඉදිරිපත් කරන්න උත්සාහ කරන සෑම වේලාවකම, අමාත්‍ය මණ්ඩලය තුළ මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම වැළැක්වූවේ කවුද?

රවුෆ් හකීම් මැතිතුමාට ඒ අපහාස උපහාස අඩන්තේට්ටම් කළේ කවුද? එයාගේ නම මහින්ද රාජපක්ෂ. ඒ හිටපු ජනාධිපතිතුමා; සමහරු නැවත අගමැති කරන්න කථා කරන මහින්ද රාජපක්ෂ. එතුමා තමයි, මේ නීතියේ මූල ධර්ම, යහ පාලනය පිළිබඳ මූල ධර්ම, නීතියේ ආධිපත්‍ය පිළිබඳ මූල ධර්ම අරගෙන එන මේ වාගේ වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් මේ රටේ නීතිය බවට පත් වන එක වසර 10ක් තිස්සේ වැළැක්වූයේ. එතුමා නීතිඥවරයෙක්. පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ හිටපු ඇමතිතුමා කිව්වා, නීතියේ පාලනය කරන්නේ නීතිඥවරු නොවෙයි කියලා. ඒක ඇත්ත. හැබැයි, නීතිඥවරයෙකු වූ හිටපු ජනාධිපතිවරයා මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය පිළිබඳව, ඒ වැදගත් මූල ධර්ම පිළිබඳව අල්ප මාත්‍රයක්වත් සැලකුවේ නැහැ.

එක අතකින් මම මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයාට විතරක් දොස් කියන්නේ නැහැ. අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරුන්ටත්, නීතිය දන්නා නීතිඥවරුන් හෝ නීතිඥවරුන් නොවන අයටත් ඒ ධෛර්යය තිබිය යුතුව තිබුණා. නමුත්, එහෙම තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මැතිතුමා, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා, විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා, සුජීව සේනසිංහ මැතිතුමා ඇතුළු මේ පනත් කෙටුම්පත් ගෙන ඒම සඳහා ඉදිරිපත් වුණු සියලු දෙනාට අපි ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ.

විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා විධියට මා දන්නවා මේ පනත් කෙටුම්පතේ ඇති වැදගත්කම කුමක්ද කියලා. මේ රට මුහුණ දී තිබෙන දැවැන්ත අභියෝග හමුවේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ අපේ ප්‍රශ්න අපට විසඳා ගත හැකියි කියන පණිවුඩය, විශ්වාසවන්ත ශ්‍රී ලාංකික ක්‍රියාදාමයක් හමුවේ ඒවා විසඳා ගත හැකියි කියන පණිවුඩය ලෝකයට දෙද්දී, මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම ඉතාම වැදගත් මූලික අවශ්‍යතාවක් වුණා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

මේ පනත් කෙටුම්පත පමණක් නොවෙයි, දින සියයේ වැඩ පිළිවෙළ තුළ අප පොරොන්දු වුණු සියලුම පනත් කෙටුම්පත් එකක්වත් අඩු වන්නේ නැතිව ඒ දින සියයක කාලය තුළ ඉදිරිපත් කරලා, මේ රටේ පුරවැසියන්ට අහිමි වුණු, මේ රටේ පුරවැසියන්ට අහිමි කරන ලද අයිතිවාසිකම් සනාථ කරන්නට අපේ වර්තමාන රජය කටයුතු කරනවාය කියන කාරණය සඳහන් කරමින්, මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:
"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." -[ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.
"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ]

Resolved:
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.
[නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.
[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.
*[*MR. DEPUTY SPEAKER *in the Chair.]*

1 සහ 2 වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1ஆம், 2ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

3 වන වගන්තිය.- (අපරාධයක වින්දිතයන්ගේ අයිතිවාසිකම්.)

வாசகம் 3.- (குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோரின் உரிமைகள்.)

CLAUSE 3.- *(Rights of Victims of Crime)*

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "3 වන පිටුවේ, 5 වන සහ 6 වන පේළි ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(අ) සමානව, සාධාරණව සහ එම වින්දිතයාගේ ගරුත්වයට සහ පෞද්ගලිකත්වයට ගෞරව වන සේ සලකවා ගනු ලැබීමට;'

(2) 23 වන පේළියේ සිට 36 වන පේළිය දක්වා වූ පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න : -

'(ඊ) එම වින්දිතයා විසින් ඉල්ලීමක් කිරීමේ දී,

(i) අලාභ ලබා ගැනීම සඳහා ඇති සිවිල් ප්‍රතිකර්ම සහ ඊට අදාළ කාලාවරෝධ කාලසීමා ඇතුළුව, ඔහු විසින් විඳ ඇති යම් හිංසාවක් සඳහා සහන සලස්වා ගැනීමට පවතින නෛතික ප්‍රතිකර්ම පිළිබඳව අධිකාරිය මගින් හෝ කොට්ඨාශය මගින් දැනුවත් වීම සඳහා;

(ii) විමර්ශනය කරනු ලබන අදාළ පොලිස් ස්ථානාධිපති මගින් හෝ වෙනත් යම් අධිකාරියක් මගින් පැවැත්වෙන, කරගෙන යනු ලබන යම් විමර්ශනයකට අගතියක් නොමැතිව, එම අපරාධයක වින්දිතයා විසින් එකී පොලිස් ස්ථානය වෙත හෝ විමර්ශනය පවත්වනු ලබන වෙනත් යම් අධිකාරියක් වෙත ඉදිරිපත් කර ඇති පැමිණිල්ල සම්බන්ධයෙන් කර ගෙන යනු ලබන විමර්ශනයේ ප්‍රගතිය පිළිබඳ දැනුවත් වීම සඳහා;

(iii) අවස්ථාවෝචිත පරිදි, අදාළ පොලිස් ස්ථානයේ ස්ථානාධිපතිවරයා හෝ විමර්ශනය පවත්වනු ලබන වෙනත් යම් අධිකාරියක්, නීතිපතිවරයා හෝ අධිකරණ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා මගින් ලඝු නොවන පරීක්ෂණය, නඩු විභාගය, අභියාචනය සහ ප්‍රතිශෝධන ඉල්ලීම ඇතුළුව, අධිකාරිය මගින් වින්දිතයා විසින් පැමිණිලි කර සිටින වරදට අදාළ අධිකරණ කටයුතු විභාග කිරීම සඳහා නියම කර ඇති දින හා එම අධිකරණ කටයුතුවල ප්‍රගතිය සහ බැහැර කිරීම පිළිබඳව මෙන්ම එම නීති කෘත්‍යාවලට අදාළව අපරාධයක වින්දිතයාගේ අයිතිවාසිකම් සහ හිමිකම් පිළිබඳව ද අධිකාරිය මගින් දැනුවත් වීම සඳහා;

(iv) අවස්ථාවෝචිත පරිදි, විමර්ශනය පවත්වනු ලබන අදාළ පොලිස් ස්ථානයේ ස්ථානාධිපති හෝ විමර්ශනය පවත්වනු ලබන වෙනත් යම් අධිකාරියක්, නීතිපතිවරයා, අධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා හෝ බන්ධනාගාර අධිකාරි මගින් පහත සඳහන් කරුණු සඳහා නියමකර ඇති දින පිළිබඳව එනම්:-

(අ) ඇප මත මුදා හැරීම සම්බන්ධයෙන්;

(ආ) සැකකරු නිදහස් කිරීම සම්බන්ධයෙන්;

(ඇ) චූදිතයාට එරෙහිව අපරාධ නඩු කටයුතු ගොනු කිරීම සම්බන්ධයෙන්;

(ඈ) සැකකරු හෝ චූදිතයා වරදකරු කිරීම, දණ්ඩන පැනවීම හෝ නිදොස් කොට නිදහස් කිරීම සම්බන්ධයෙන්; සහ

(ඉ) අපරාධයක වින්දිතයාට එරෙහිව වරදක් සිදු කර ඇති හෝ සිදු කර ඇති ලෙස සලකනු ලබන වැරදිකරු බන්ධනාගාරයෙන් මුදා හැරීම හා ඊට අදාළ හේතු සම්බන්ධයෙන්,

දැනුවත් වීම සඳහා; සහ

(v) අපරාධයක වින්දිතයාට සිදු වී ඇති යම් හානියක් සඳහා ප්‍රතිකාර හා උපස්ථාන ලබා ගැනීම සඳහා ඇති වෛද්‍ය, සමාජ සේවා සහ වෙනත් යම් සහායයක් පිළිබඳව අධිකාරිය මගින් දැනුවත් වීම සඳහා;' "

(3) "4 වන පිටුවේ, 1 සිට 12 දක්වා වූ පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න";

(4) "25 වන පේළිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'නීතිඥවරයකු මගින් පෙනී සිටීමට සහ එම විමර්ශන' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

3 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

4 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4 ordered to stand part of the Bill.

5 වන වගන්තිය.- (සාක්ෂිකරුවන්ගේ හිමිකම්.)

வாசகம் 5.- (சாட்சிகளின் உரித்துடைமைகள்.)

CLAUSE 5.- (*Entitlements of witnesses*.)

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"8 වන පිටුවේ, 4 වන පේළිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'අධිකරණ බලධරයන්ගෙන්, එම සාක්ෂිකරුගේ ගෞරවයට සහ පුද්ගලිකත්වයට' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

5 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

5ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

6 සිට 19 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

6ஆம் வாசகத்திலிருந்து 19ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 6 to 19 ordered to stand part of the Bill.

20 වන වගන්තිය.- (වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂක වැඩ සටහන්.)

වාசகம் 20.- (குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் உதவியும் பாதுகாப்பும் அளிக்கும் நிகழ்ச்சித்திட்டம்.)

CLAUSE 20.- (*Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection programme*.)

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"29 වන පිටුවේ, 27 වන පේළියේ සිට 33 වන පේළිය දක්වා වූ පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂක වැඩ සටහන්.	20. (1) ඇති විය හැකි හෝ පවතින තර්ජන, හානි, පළිගැනීම, ප්‍රතිප්‍රහාරයන් සහ බියගැන්වීම්වලින් අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සහ ඔවුන්ට සහාය වීම සඳහා, කොට්ඨාසය විසින් අවශ්‍ය කාර්යක්ෂම පියවර ගැනීමට විධිවිධාන සලසන 'අපරාධයක වින්දිතයන්ගේ සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහායක සහ ආරක්ෂක වැඩසටහනක්' තත් කාර්යය සඳහා අධිකාරිය විසින් නිකුත් කරනු ලබන මාර්ගෝපදේශවලට අනුකූලව සැලසුම් කර ක්‍රියාත්මක කළ යුතු ය.' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

20 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

20 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 20, as amended, ordered to stand part of the Bill.

21 සිට 28 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

21 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 28 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 21 to 28 ordered to stand part of the Bill.

29 වන වගන්තිය.- (අපරාධයක වින්දිතයන්ගේ සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහයක සහ ආරක්ෂණ අරමුදල.)

வாசகம் 29.- (குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோரினதும் சாட்சிகளினதும் உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு நிதியம்.)

CLAUSE 29.- (*Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Fund.*)

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "41 වන පිටුවේ, 8 වන පේළිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'හැකි සියලු මුදල් ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.;'"

(2) "12 වන පේළිය ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න : -

'ලැබිය හැකි සියලු මුදල් ගෙවනු ලැබිය යුතුය.;'"

(3) "15 වන පේළියේ සිට 16 වන පේළිය දක්වා වූ පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'ප්‍රේෂණය කරනු ලබන සියලු මුදල් ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.

එසේ වුවද, දඩ මුදලක ආකාරයෙන් අධිකරණයක් විසින් එකතු කරනු ලබන යම් මුදලක්, ආරක්ෂණ අරමුදලට ප්‍රේෂණය නොකළ යුතු ය.' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

29 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

29ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 29, as amended, ordered to stand part of the Bill.

30 සිට 43 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

30ஆம் வாசகத்திலிருந்து 43ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 30 to 43 ordered to stand part of the Bill.

44 වන වගන්තිය.- (නියෝග)

வாசகம் 44.- (ஒழுங்குவிதிகள்)

CLAUSE 44.- (*Regulations*)

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"50 වන පිටුවේ 18,19 20 සහ 21 වන පේළි ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'නියෝග	44 (1) අමාත්‍යවරයා විසින්, අධිකාරියේ නිර්දේශය මත මේ පනතේ විධිවිධාන බලාත්මක කිරීම පිණිස, විධිවිධාන සැලසීම අවශ්‍ය විය හැකි යම් කාරණා සම්බන්ධයෙන් සහ නියම කර ඇති සියලු කාරණා සම්බන්ධයෙන් නියෝග සාදනු ලැබිය හැකි ය.' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

44 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

44 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 44, as amended, ordered to stand part of the Bill.

45 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

45 ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 45 ordered to stand part of the Bill.

46 වන වගන්තිය.- (අර්ථ නිරූපණය)
வாசகம் 46.- (பொருள் கோடல்)
CLAUSE 46.- (*Interpretation*)

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "52 වන පිටුවේ 3 සිට 10 දක්වා වූ පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න : -

' "අපරාධ වින්දිතයා" යන්නෙන්, ළමා වින්දිතයකු ඇතුළුව,

(අ) යම් නීතියක් යටතේ උද්දේශිත වරදක් සංයුක්ත වන්නා වූ; හෝ

(ආ) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 11 වන ව්‍යවස්ථාව හෝ 13(1) හෝ (2) වන ව්‍යවස්ථා යටතේ පුරක්ෂිත කොට ඇති මූලික අයිතිවාසිකමක්, උද්දේශිත උල්ලංඝනය කිරීමත් සංයුක්ත වන්නා වූ ද,

යම් ක්‍රියාවක් හෝ නොකර හැරීමක ප්‍රතිඵලයක් ලෙස යම් කායික හෝ '

(2) 54 වන පිටුවේ 1, 2 සහ 3 වන පේළි ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :-

'විශේෂඥ සාක්ෂිකරුවකු සහ උද්දේශිත වරදක් කරන ලද බවට හෝ උද්දේශිත මූලික අයිතිවාසිකමක් කඩ කිරීම හෝ මානව හිමිකමක් උල්ලංඝනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් සැක කරන හෝ චෝදනා ලත් තැනැත්තකු වෙනුවෙන්' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

46 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

46ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 46, as amended, ordered to stand part of the Bill.

උප ලේඛනය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அட்டவணை திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Schedule ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported with Amendments.

ගරු (ආචාර්ය) විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පනත් කෙටුම්පතේ සෝදුපත්වල මුද්‍රණ දෝෂ, අංක දෝෂ හෝ ඒ හා සමාන දෝෂ නිවැරදි කර ගැනීම සඳහා නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක වෙත අවසර දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිමි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන්වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

එකල්හි වේලාව අ.භා. 06.30 පසු කර තිබුණෙන් නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.
පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, අ.භා. 6.47ට 2015 පෙබරවාරි 20 වන සිකුරාදා අ.භා. 1.30 වන තෙක් කල් ගියේය.

அப்பொழுது நேரம் பி.ப. 6.30 மணிக்குப் பிந்திவிட்டமையால், பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.
அதன்படி, பி. ப. 6.47 க்கு பாராளுமன்றம், 2015 பெப்ருவரி 20, வெள்ளிக்கிழமை பி.ப. 1.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being past 6.30 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER *adjourned Parliament without Question put.*
Adjourned accordingly at 6.47 p.m. until 1.30 p.m. on Friday, 20th February, 2015.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

Final set of manuscripts
Received from Parliament :

Printed copies dispatched :

හැන්සාඩ් වාර්තා කොළඹ 5 කිරුළපන මාවතේ රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයෙන් මිල දී ගත හැක.

ஹன்சாட் பிரதிகளை கொழும்பு 5, கிருலப்பனை மாவத்தையிலுள்ள அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில் பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau at the Department of Government Information, Kirulapone Avenue, Colombo 5.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.